This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

**Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

**About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

HARVARD DEPOSITORY
SPECIAL COLLECTION
CIRCULATION RESTRICTED

816.9
Turk., Arm
1858

יהוה

# ՄԵԶԱՄԻՐ

## ԵԱՀՕՏ

# ՄԷԶՄՈՒԼԱՐ

---

Իպրանիճէտէն աչըգ Թիւրքճէյէ թէրճիւմէ
օլունուպ՝ թէքրարէն պասմա օլունմուշ
տուր:

---

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ

Ա. Պ. ՉԸՐՉԸԼԸՆ ՊԱՍՄԱԽԱՆԷՍԻՆՏԷ

1858

| | | | |
|---|---|---|---|
| 32 | " | [illegible] | [illegible] |
| 49 | 18 | շամբշ | շաղմբշ |
| 83 | 24 | Օփիր | Ոփիր |
| 88 | 4 | Օրաաա | Օրասաա |
| 98 | 4 | գավմըմըն | գավմընըն |
| 109 | 12 | Բաղաադ | Փաղաադ |
| 132 | 3 | եա | եա՛ |
| 150 | 26 | ծնյարա | ծնլարը |
| 152 | 23 | ճուշլարընա | գուշլարընա |
| " | 24 | գանավարլարընա | ճանավարլարընա |
| 183 | 5 | տիղ | տիգ |

# ՄԵԶԱՄԻՐ

ԵԱԽՕՏ

# ՍԱՂՄՈՍԼԱՐ

## ՄԵԶՄՈՒՐ Ա

1 Նէ մութլու օլ քիմսէյէ քի՝ ֆաճըր-
լարըն մէշվէրէթինտէ կէզմէզ , վէ
կիւնահքեարլարըն եօլունտա տուրմազ , վէ
էյլէնիճիլէրին մէճլիսինտէ օթուրմազ ։
2 Իլլա օնուն հազզը Ռապպըն
թէվրաթը տըր . վէ օնուն թէվրաթընտա՝
կիւնտիւզ վէ կէճէ թէֆէքքիւր էտէր ։
3 Վէ օ՝ սուլարըն ագընթըսը եանընտա
տիքիլմիշ աղաճ կիպի օլուր , քի մէյվէսի-
նի մէվսիմինտէ վէրիր , վէ օնուն եափրաղը
սօլմազ . վէ հէր նէ քի էտէր իսէ , միւյէս-
սէր օլուր ։
4 Ֆաճըրլար էօյլէ տէյիլ տիր . իլլա եէ-
լին սավուրտուղու սաման ուֆաղը կիպի
տիր ։

5 Օնտան էօթիւրիւ փասըգլար չէրա՛մթտա՝ վէ կիւնահքեարլար սատըգլարըն ճէմաա՛թընտա տուրմայաճագլար ։

6 Զիրա Րապպ սատըգլարըն եօլունու պիլիր ․ ամմա փասըգլարըն եօլու խարապ օլաճագ տըր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ Բ

1 Նիչիւն թայիֆէլէր վէլվէլէ գօփարըրլար, վէ իւմմէթլէր պօշ շէյ տիւշիւնիւրլէր ։

2 Եէրին փատիշահլարը քէնտիլէրինի գայիմ էտէրլէր, վէ պէյլէր Րապպա գարշը վէ օնուն Մէսիհինէ գարշը պիրլէքտէ մէշվէրէթ էտիպ տէրլէր ․

3 Օնլարըն պաղլարընը գըրալըմ, վէ օնլարըն պէնտլէրինի պիզտէն աթալըմ ։

4 Կէօքտէ սաքին օլան կիւլէճէք, Րապպ օնլարը զէվգլէնէճէք ։

5 Օլ զէման օնլարա ղազապը իլէ սէօյլէյէճէք, վէ օնլարը խըշմը իլէ սարսըլտաճագ տըր ․

6 Վէ տէյէճէք՝ քի՝ Պէն փատիշահըմը՝ ա՛զիզ տաղըմ Սիոնուն իւզէրինէ մէսհ էյլէտիմ ։

7 Ֆէրմանը նիտա էտէճէյիմ. Րապպ
պանա տէտի քի՝ Օղլումսուն, պէն սէնի պու
կիւն թէվէլլիւտ էյլէտիմ.
8 Պէնտէն տիլէ, վէ սանա միրաս իչիւն
Թայիֆէլէրի՝ վէ միւլքիւն իչիւն եէրին նի-
հայէթլէրինի վէրէյիմ :
9 Օնլարը տէմիր ա՛սա իլէ գըրասըն. օն-
լարը չէօլմէքճի գապը կիպի փարէլէյէսին :
10 Վէ շիմտի եա՛ փատիշահլար՝ ա՛գըլլա-
նըն, եէրին հաքիմլէրի՝ նասիհաթ ալըն :
11 Րապպա գօրգու իլէ ի՛պատէթ էտին,
վէ տիթրէմէ իլէ խաֆիլ էտին :
12 Օղուլու էօփիւն, օլմայա քի էօֆքէ-
լէնիպ՝ ափանսըզ ղազապը թութուշունճա,
եօլտա հէլաք օլասընըզ. նէ՜ մութլու ճիւմ-
լէ օնա կիւվէնէնլէրէ :

## ՄԷԶՄՈՒՐ Գ

Դաւիթին Մէզմուրու՝ օղլու Աբիսողոմուն եիւզիւնտէն գաչտըղը զէման :

1 Եա՜ Րապպ՝ տիւշմէնլէրիմ նէ՜ չօգ օլ-
տու. իւզէրիմէ գալգանլար չօգ տուր :
2 Չօգ քիմսէլէր ճանըմ իչիւն տէր քի՝
Ալլահտան օնա գուրթուլուշ եօգ տուր.
Սէլա :

3 Ամմա սէն եա՛ Րապպ՝ պանա սիփէր
սին . ի՛զզէթիմ՝ վէ պաշըմը եիւճէլտէն սին ։
4 Սէսիմ իլէ Րապպա չաղըրտըմ, վէ պա-
նա ա՛զիզ տաղընտան ճէվապ վէրտի . Սէ-
լա ։
5 Պէն եաթտըմ, վէ ույուտում . ույան-
տըմ, զիրա Րապպ պանա տէսթէկիր օլտու ։
6 Պանա գարշը չէփիչէվրէ օնլարըն գօտու-
ղու խալգըն օնպինլէրինտէն գօրգմամ ։
7 Գալգ եա՛ Րապպ, պէնի գուրթար եա՛
Ալլահըմ . զիրա հէփ տիւշմէնլէրիմին չէնէ-
սինէ վուրտուն . ֆասըգլարըն տիշլէրինի
գըրտըն ։
8 Խէլաս Րապպա մախսուս տուր . պէ-
րէքէթին՝ գավմընըն իւզէրինտէ տիր . Սէլա ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ Ե

Նէկիլօթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն՝ Դաւիթին Մէզ-
մուրու ։

1 Չաղըրտըղըմտա պանա ճէվապ վէր՝
եա՛ սատագաթըմըն Ալլահը, սըգըլէթտէ
պէնի կէնիշլէթտին . պանա մէրհամէթ գըլ,
վէ նիյազըմը իշիթ ։
2 Ե՜յ ատէմ օղուլլարը՝ նէչէյէ՞ տէք ի՛զ-

զէթիմ ա՛յըպ սոյըլըր , պաթըլլըգ սէվէրսի-
նիզ , եալանը արարսընըզ . Սէլա :
3 Ամմա պիլին քի՛ Րապպ քէնտիսի իչին
սալիհ օլանը այըրտը . Րապպ՝ օնա չաղըր-
տըղըմտա իշիտէճէք տիր :
4 Օֆքէլէնիպ կիւնահ էթմէն . տէօշէք-
լէրինիզին իւզէրինտէ եիւրէքլէրինիզ իլէ
սէօյլէշին , վէ՛ սիւքիւթ էտին . Սէլա :
5 Սատագաթ գուրպանլարը թագտիմ է-
տին , վէ Րապպա կիւվէնին :
6 Չօգլար տէր քի՛ Պիզէ քի՛մ էյլիք
կէօսթէրէճէք . եա՛ Րապպ՝ իւզէրիմիզէ եիւ-
զիւնիւն նուրունու եիւճէլթ :
7 Եիւրէյիմէ սիւրիւր գօտուն՝ օնլարըն
պուղտայը վէ շարապը չօղալտըղը զէմանտան
զիյատէ :
8 Սէլամէթ իլէ հէմ եաթաճաղըմ հէմ
տէ ույույաճաղըմ . զիրա եալընըզ սէն եա՛
Րապպ՝ պէնի էմնիյէթ իւզրէ սաքին էթտի-
րիրսին :

## ՄԷԶՄՈՒՐ Զ

Նէհիլօթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչին՝ Դաւութին Մէզ-մուրու :

1 Եա՛ Րապպ սէօզլէրիմէ գուլագ վէր ,
հէրարէթիմէ տիգգաթ էթ :

2 Փէրեատըմըն սէսինի տինկլէ՝ եա փա-
տիշահըմ վէ Ալլահըմ. զիրա սանա նիյազ
էտէրիմ ։

3 Եա՜ Րապպ սապահլայըն սէսիմի իշիտէ-
ճէքսին, օնտա սապահլայըն սանա իհզար
էտիպ՝ պէքլէյէճէյիմ ։

4 Զիրա սէն՝ ֆասըգլըգտան խօշլանըր
Ալլահ տէյիլ սին. եարամազ՝ սէնին եանըն-
տա սաքին օլամազ ։

5 Սէնին կէօզլէրինին էօնիւնտէ քիպիրլէր
տուրամազ. պինամուսլուգ իշլէյէնլէրին
ճիւմլէսինտէն իքրահ էտէրսին ։

6 Եալան սէօյլէյէնլէրի հէլաք էտէրսին.
գանլը վէ հիլէքեար ատէմտէն Րապպ նէֆ-
րէթ էտէր ։

7 Պէն իսէ՝ ի'նայէթինին չօգլուղու իլէ
սէնին էվինէ կիրէճէյիմ. գօրգուն իլէ ա'-
զիզ հէյքէլինէ տօղրու սէճտէ գըլաճաղըմ ։

8 Եա՜ Րապպ՝ տիւշմէնլէրիմ սէպէպին-
տէն՝ ա'տալէթին իլէ պէնի գուլաղուզլա.
էօնիւմէ սէնին եօլունու տօղրուլթ ։

9 Զիրա օնլարըն աղզընտա տօղրուլուգ
եօգ տուր. օնլարըն տէրունի խապիսլիք
տիր. օնլարըն պօղազը աչըգ մէզար տըր.
տիլլէրի միւտահանէ էտէր ։

10 Օնլարը սուչլու չըգար եա՜ Ալլահ,

քէնտի միւշավէրէլէրի իլէ տիւշէճէքլէր ,
գապահաթլարընըն չօգլուղու իչիւն օնլարը
գօվ . զիրա սանա ա՛սի օլտուլար ։
11 Ամմա սանա հէփ կիւվէնէնլէր շատ օլ-
սունլար , տայիմա աւազ էթսինլէր , չիւն-
քի սէն օնլարը հըֆզ էտէրսին . վէ սէնին
իսմինի սէվէնլէր՝ սէնտէ մէսրուր օլսունլար ։
12 Զիրա սատըգը սէն միւպարէքլէրսին
եա՛ Ռապպ , օնու րիզան իլէ՝ գալգան իլէ
գո—ղատըրը կիպի գուշատըրսըն ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ Զ

Նէկինօթ իւզրէ՝ Շէմինիթ մագամը միւճիպինճէ՝ մուսի-
գար պաշը իչիւն Դաւիթին Մէզմուրու ։

1 Եա՛ Ռապպ՝ պէնի ղազապըն իլէ թէք-
տիր էթմէ , վէ խըշմըն իլէ պէնի թէտիպ
էյլէմէ ։
2 Պանա մէրհամէթ էյլէ եա՛ Ռապպ ,
զիրա պէն զայի՛ֆլէնտիմ . եա՛ Ռապպ՝ պա-
նա շիֆա վէր . զիրա քէմիքլէրիմ սարսըլտը .
3 Ճանըմ տախի ղայէթ իլէ սարսըլտը .
սէն իսէ եա՛ Ռապպ՝ նէչէյէ՞տէք ։
4 Տէօն եա՛ Ռապպ , ճանըմը խէլաս էյ-
լէ . ի՛նայէթին իչիւն պէնի գուրթար ։

5 Զիրա էօլիւմտէ սէնի զիքր էթմէք եօգ-
տուր · մէզարտա սանա քիմ համտ էտէճէք :
6 Ահըմտան եօրուլտում, հէր կէճէ տէօ-
շէյիմի սուվարըրըմ · եաթաղըմը կէօզ եաշ-
լարըմ իլէ ըսլատըրըմ :
7 Կէօզլէրիմ՝ տասավէթտէն իփրանտը,
ճիւմլէ տիւշմէնլէրիմ սէպէպինտէն էսքիտի :
8 Պէնտէն կիտին՝ է՜յ ճիւմլէ պինամուս-
լուգ իշլէյէնլէր · զիրա Ռապպ՝ աղլայըշը-
մըն սէսինի իշիթտի :
9 Ռապպ րէճամը իշիթտի · Ռապպ նի-
յազըմը գապուլ էյլէյէճէք :
10 Հէփ տիւշմէնլէրիմ ուտանըփ՝ ղայէթ
իլէ սարսըլաճագլար · տէօնէճէքլէր՝ ափան-
սըզ հէճիլ օլաճագլար :

## ՄԵԶՄՈՒՐ Է.

Բէնիամինլի Քուշուն սէօզլէրի խուսուսունտա Դաւիթին
Ռապպա օգուտուղու Շիկկայօն տուր :

1 Եա՜ Ալլահըմ Ռապպ՝ սանա կիւվէն-
տիմ · պէնի գօվալայանլարըն ճիւմլէսինտէն՝
պէնի գուրթար, վէ պէնի խէլաս էյլէ ·
2 Օլմայա քի՝ արսլան կիպի ճանըմը
եըրթա, վէ գուրթարան եօղ իքէն՝ փարէ-
լէյէ :

3 Եա՛ Ըլլահըմ Ռապպ՝ էյեր պունու
իշլէմիշ իսէմ , էյեր էլլէրիմտէ հաքսըզ-
լըգ վար իսէ ,
4 Էյեր տօսթումա քէմլիք էօտէմիշ ի-
սէ , վէ սէպէպսիզ պանա սըգլէթ վէրէնի
սօյտում իսէ ,
5 Տիւշմէն ճանըմը գօվալասըն , վէ եէ-
թիշիփ է՛օմրիւմիւ երէ պասսըն ․ հէմ շա-
նըմը թօփրաղա օթուրթսուն ․ Սէլա ։
6 Եա՛ Ռապպ՝ ղազապըն իլէ գալգ ,
տիւշմէնլէրիմին ղուրուրլընտէ եիւճէլէն , վէ
էմր էթտիյին շէրաա՛թա՝ պէնիմ իչիւն ու-
յան ։
7 Վէ իւմմէթլէր ճէմաա՛թը՝ սէնին էթ-
րաֆընը ալաճագ , վէ օնուն իւզէրինէ եիւք-
սէյէ տէօն ։
8 Ռապպ գավիմլէրը մուհաքէմէ էտէճէք ․
Եա՛ Ռապպ՝ սատագաթըմա կէօրէ վէ պէնտէ
օլան քեամիլլիյիմէ կէօրէ շէրաա՛թըմը կէօր ։
9 Ալա ֆասըգլարըն քէօթիւլիւյիւ տիւ-
քէնսին , ամմա սատըգը սապիթ գըլ ․ զիրա
եա՛ սատըգ Ըլլահ՝ եիւրէքլէրի վէ պէօպ-
րէքլէրի թէֆթիշ էտէն սէն սին ։
10 Սիփէրիմ՝ եիւրէյի տօղրու օլանլարը
խըլաս էտէն Ըլլահտա տըր ։
11 Ըլլահ ատիլ հաքիմ տիր , վէ հէր կիւն
ղազապլէնէն Ըլլահ տըր ։

12 Էյէր տէօնմէզ իսէ, գըլըճընը պիլէր. եայընը գուրտու, վէ օնու հազըրլատը.
13 Վէ օնուն իչիւն էօլիւմ ալէթլէրինի հազըրլատը. օգլարընը եագըճը էտէր:
14 Իշթէ օ՝ եարամազլըղա աղըր չէքէր, վէ ճէֆայա կէպէ օլուպ՝ եալանը տօղուրտու:
15 Գույու գազտը, վէ օնու աչտը. ամմա եափտըղը չուգուրա քէնտիսի տիւշէճէք:
16 Օնուն ճէֆասը քէնտի պաշընա տէօ-նէճէք. վէ զուլմու քէնտի թէփէսի իւզէ-րինէ էնէճէք:
17 Րապպա քէնտի սատագաթընա կէօրէ համտ էտէյիմ, վէ Րապպ Թա՛ալանըն իս-մինէ մէզմուր օգույայըմ:

## ՍԱՂՄՈՍ Ը

Կիթթիթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն Դաւութըն Մէզ-մուրու:

1 Եա՛ Էֆէնտիմիզ Րապպ՝ իսմին պիւ-թիւն եէրտէ նէ՛ գատար ճէլիլ տիր, սէն քի ճէլալինի կէօքլէր իւզէրինէ գօյտուն:
2 Մա՛սումլարըն վէ տիւտ էմմէնլէրին ագ-զընտան՝ քէնտի տիւշմէնլէրին սէպէպինտէն Թա՛զիմ սապիթ էթտին, շէօյլէ քի տիւշ-մէնի վէ ինթիգամ սէվէնի իսքեաթ էտէսին:

3 Կէօքլէրինէ՝ սէնին փարմագլարընըն ի-
շինէ՝ եարաթտըղըն այա վէ եըլտըզլարա
պագտըղըմտա , տէրիմ քի՝
4 Ատէմ նէ՞ տիր քի՝ օնու զիքր էտէրսին ,
վէ ատէմ օղլու՝ քի օնու զիյարէթ էտէրսին ։
5 Սէն իսէ օնու՝ մէլէքլէրտէն պիր ազ
էտնա գըլտըն . վէ օնու ճէլալ ու ի՛զզէթ
իլէ թաճլատըն ։
6 Օնա էլլէրինին ամէլլէրի իւզէրինէ հիւ-
քիւմէթ վէրտին . հէր շէյի օնուն այագը
ալթընա գօյտուն ,
7 Գօյունլարըն վէ օղուզլարըն հէփիսի-
նի , վէ սահրանըն տավարլարընը պիլէ ,
8 Կէօյիւն գուշլարընը վէ տէնիզին պա-
լըգլարընը՝ տէնիզլէրին եօլլարընտա հէր կէ-
զէնի ։
9 Եա՜ Էֆէնտիմիզ Ռապպ՝ իսմին պիւ-
թիւն եէրտէ նէ՜ գատար ճէլիլ տիր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ Թ

Մութլապպէն իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչին՝ Դաւիթին
Մէզմուրու ։

1 Ռապպը պիւթիւն գալպիմտէն մէտհ
էտէյիմ , ճիւմլէ սէնին աճայըպլարընը նագլ
էտէյիմ ։

2 Սէնտէ շադ օլուպ՝ մէսրուր օլայըմ․ սէնին իսմինէ մէզմուր օգույայըմ՝ եա՜ Թէա-ա՛լա ։

3 Տիւշմէնլէրիմ կէրի տէօնտիւքտէ, սէ-նին հիւզուրունտէն տիւշիւպ հէլաք օլաճագ-լար ։

4 Զիրա տա՛վամը վէ հագգըմը հագ-էթտին․ սէն թախթա օթուրտուն՝ եա՜ հագ շէրաա՛թճը ։

5 Թայիֆէլէրի ազարլատըն, ֆասըգը հէ-լաք էյլէտին․ իսմլէրինի էպէտ իւլ ապատ մահվ էթտին ։

6 Տիւշմէնին խարապաթը՝ պիլ քիւլլիյէ տիւքէնտի, վէ 'շէհիրլէր եըգտըն․ օնլարըն զիքրի պիլէլէրինճէ զայ՛ օլտու ։

7 Վէ Ռապպ էպէտէն օթուրաճագ․ թախթընը շէրաա՛թ իչիւն հազըրլատը ։

8 Վէ օ՝ տիւնեայա ա՛տալէթ իլէ շէրա-ա՛թ էտէճէք․ իւմմէթլէրի տօղրուլուգ իլէ մուհաքէմէ էտէճէք տիր ։

9 Հէմ Ռապպ մազլումա փէնահկեահ՝ սըգլէթ զէմանլարընտա փէնահկեահ օլաճագ ։

10 Վէ սէնին իսմինի պիլէնլէր՝ սանա սը-ղընալար․ զիրա եա՜ Ռապպ՝ սէնի արայան-լարը թէրք էթմէտին ։

11 Սիօնտա սաքին օլան Ռապպա մէզմուր

օղուլուն. օնուն էթտիքլէրինի գավմլէրէ
խապէր էտին :

12 Զիրա գանլը թէֆթիշ էտէն օնու զիքր
էթտի. օ՝ տէրտիմէնտլէրին ֆէրեատընը ու-
նութմատը :

13 Պանա մէրհամէթ գըլ եա՜ Ռապպ,
պէնտէն իգրահ էտէնլէրտէն ղուչար օլան
տէրտիմէ պագ՝ եա՜ պէնի էօլիւմ գափուլա-
րընտան գալտըրան :

14 Թա քի Սիոն գըզը գափուլարընտա՝
սէնին հէփ մէտհլէրինի նագըլ էտէյիմ. խէ-
լասըն իլէ մէսրուր օլաճաղըմ :

15 Թայիֆէլէր՝ եափտըգլարը չուգուրա
պաթտըլար. օնլարըն այագը՝ կիզլէտիքլէրի
տուզագա թութուլտու :

16 Ռապպ էթտիյի շէրաա՛թտան պիլինմիշ-
տիր. ֆասըգ՝ էլլէրինին ա՛մէլի իլէ տուզա-
ղա թութուլուր. Հիկկայօն. Սէլա :

17 Ֆասըգլար՝ Ալլահը ճիւմլէ ունուտան
թայիֆէլէր՝ ճէհէննէմէ տէօնէճէքլէր :

18 Զիրա ֆագիր տայիմա ունուտուլմա-
յաճագ, եօխսուլլարըն իւմիտի էպէտէն զայ՛
օլմայաճագ տըր :

19 Գալգ եա՜ Ռապպ՝ ատէմ ղալիպ կէլ-
մէսին. սէնին հուզուրունտա թայիֆէլէրին
շէրաա՛թը քէսիլսին :

20 Ըշտ Բապպ՝ օնլարա գօրգու վէր • Թա-յիփէլէր՝ ատէմ օլտուգլարընը պիլսինլէր • Սէլա ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ Ժ

1 Նիչին ուզագտան տուրուրսուն եա Բապպ , զօրլուգ զէմանլէրինտէ կիզլէնիրսին ։

2 Ֆաճիրըն մաղրուրլուղու իլէ ֆագիր եանար թութուշուր • տիւշիւնտիւքլէրի գուրունթուլարընտա թութուլաճագլար ։

3 Զիրա ֆաճըր՝ քէնտի ճանընըն հէվէ-սինէ էօյիւնիւր • վէ գափըճը շիւքիւր էտէ-րէք Բապպը թահգիր էտէր ։

4 Ֆաճըր՝ խիւզպիւնիւն թէքէպպիւրի իւզ-րէ Ալլահը արամազ • ճիւմլէ էֆքեարը պու-դուր՝ Ալլահ եօգ տուր ։

5 Հէր զէմանտա օնուն եօլլարը գավի-տիր , սէնին հիւքմլէրին օնուն էօնիւնտէ եիւքսէք տիր , օ՝ ճիւմլէ տիւշմէնլէրինէ իւֆլէր ։

6 Իւրէյինտէ 'տէր քի՝ Պէն տէվրտէն տէվրէ պէլայա օղրամամագ իլէ՝ գըմըլտան-մայաճաղըմ ։

7 Օնուն աղզը պէտտուա՝ վէ հիլէլէր վէ զուլմ իլէ տօլու տուր • տիլի ալթընտա ճէֆա վէ եարամազլըգ վար ։

8 Քէօյլէրին փուսուսունտա օթուրուր,
կիզլի եէրլէրտէ սուչսուզու էօլտիւրիւր.
կէօզլէրի պիչարէյի կէօզէտիր ։
9 Կիզլի եէրլէրտէ արսլան կիպի քէնտի
ինինտէ փուսուստա օթուրուր. փուսուստա օ-
թուրուր քի՝ ֆագիրի գափա. ֆագիրի՝ ա-
ղընա չէքմէսի իլէ գափար ։
10 Վէ էզիլիփ պիւզիւլիւր, վէ պիչարէ-
լէր օնուն փէնչէսինէ տիւշէր ։
11 Քէնտի իւրէյինտէ տէր քի՝ Ալլահ
ունութմուշ տուր, եիւզիւնիւ կիզլէմիշ տիր,
ասլա կէօրմէյէճէք տիր ։
12 Գալգ եա՛ Րապպ ; էլինի գալտըր եա՛
Ալլահ. ֆագիրլէրի ունութմա ։
13 Նէ՞ իչիւն ֆասըգ Ալլահը թահգիր է-
տէր. քէնտի իւրէյինտէ տէտի քի՝ Սէն
թէֆթիշ էթմէզսին ։
14 Սէն կէօրտիւն. զիրա սէն ճէֆայա վէ
տէրտէ նազար գըլարսըն քի՝ էլին իլէ ճէզա-
ասընը վէրէսին. պիչարէ քէնտինի սանա հէվա-
լէ էտէր. էօքսիւզիւն եարտըմճըսը սէնսին ։
15 Ֆասըգըն գօլունու գըր. վէ եարամա-
զըն ֆըսգընը՝ պուլունմայանատէք արա ։
16 Րապպ էպէտ իւլ ապատ փատիշահ
տըր. օնուն եէրինտէն թայիֆէլէր հէլաք
օլտուլար ։

17 Եա՜ Ռապպ՝ ֆագիրլէրին արզուսունու իշիթտին , օնլարըն եիւրէյինի գավիլէտէ-
ճէքսին , գուլաղընը իշիտիր էտէճէքսին .
18 Քի էօքսիւզիւն վէ մազլումուն Հագ-
գընը Հագգ էտէսին , չէօյլէ քի եէրտէն օ-
լան ատէմ՝ արթըգ պիր տահա գօրգութ-
մայա :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԺԱ

Մուսիգար պաշը իչին Դաւութին Մէզմուրու :

1 Ռապպա կիւվէնտիմ . ճանըմա նի՞ճէ
տէրսինիզ քի՝ Գուշ կիպի տաղընըզա գաչ :
2 Զիրա իշթէ ֆասըգլար եայը կէրէր-
լէր , օգլարընը քիրիշին իւզէրինտէ Հազըր-
լատըլար քի՝ գարանլըգտա եիւրէյի տօղրու
օլանլարա աթալար :
3 Թէմէլլէր եըգըլընճա , սատըգ նէ՞ իշ-
լէյէ պիլիր :
4 Ռապպ ա՛զիզ Հէյքէլինտէ տիր . Ռապ-
պըն թախթը կէօքլէրտէ տիր . օնուն կէօզ-
լէրի կէօրիւր , քիրփիքլէրի՝ ատէմ օղուլ-
լարընը թէֆթիշ էտէր :
5 Ռապպ սատըգը թէֆթիշ էտէր . ամ-
մա ֆասըգտան վէ զուլմու սէվէնտէն՝ օնուն
ճանը իքրահ էտէր :

6 Ֆասըգլարըն իւզէրինէ՝ քեասէլէրինին
նասիպի օլան տուզագլար՝ եա՛նի աթէշ վէ
քիւքիւրթ վէ սէմում եէլի եաղտըրա-
ճագ ։
7 Զիրա սատըգ օլան Ռապպ՝ սատըգ
ա՛մէլլէր սէվէր ․ օնուն եիւզիւ տօղրու քիմ-
սէյէ պագար ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԺԲ

*Շեմինիթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչին Դաւութըն Մէզ-
մուրու ։*

1 Սէլամէ էյլէ եա՛ Ռապպ , զիրա սալիհ
գալմատը ․ զիրա ատէմ օղուլլարընըն է-
մին քիմսէլէր էքսիլտի ։
2 Օնլար՝ պիրի պիրինէ պաթըլ շէյլէր
սէօյլէր ․ մուտահանէ էտէն տուտագլար ի-
լէ վէ իքի եիւզլիւ եիւրէքլէ իլէ սէօյլէրլէր
3 Ռապպ ճիւմլէ մուտահանէ էտէն տու-
տագլարը՝ վէ պէօյիւք սէօյլէյէն տիլի քէ-
սէճէք տիր ․
4 Օնլարը քի՝ Տիլիմիզ իլէ ղալիպ օլա-
լըմ , տուտագլարըմըզ պիզիմ տիր , էֆէն-
տիմիզ քի՛մ տիր տէրլէր ։
5 Ռապպ տէր քի՝ Ֆագիրլէրին զուլմուն-

տան՝ եօխսուլլարըն ահընտան էօթիւրիւ շիմտի գալգաճաղըմ, վէ օլ իւֆլէտիյի քիմսէյի խէլասէ գօյաճաղըմ ։

6 Րապպըն սէօզլէրի թօփրագ փօթաստա գալլ օլուպ՝ եէտի քէրրէ թէմիզլէնմիշ կիւմիւշ կիպի փաք սէօզլէր տիր ։

7 Սէն եա՛ Րապպ՝ օնլարը սագլայաճագսըն, օնլարը պու տէվրտէն թա էպէտէտէք հըֆզ էյլէյէճէքսին ։

8 Ատէմ օղուլլարընըն րէզիլլէրի եիւճէլինճէ, ֆասըգլար էթրաֆտա կէզինիրլէր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԺԳ

Մուսիգար պաշը իչին՝ Դաւութին Մէզմուրու ։

1 Նիչէյէ՞տէք եա՛ Րապպ՝ պէնի պիր քիւլլիյէ ունուտուրսուն . նիչէյէ՞տէք եիւզիւնիւ պէնտէն էօրթէրսին ։

2 Նիչէյէ՞տէք ճանըմտա պիւթիւն կիւն էֆքեարլէր՝ եիւրէյիմտէ գասավէթ գօյայըմ . նիչէյէ՞տէք տիւշմէնիմ իւզէրիմէ եիւճէլէ ։

3 Եա՛ Ալլահըմ Րապպ՝ պագ , պանա ճէվապ վէր , կէօզլէրիմէ ըշըգ վէր , օլմայա քի էօլիւմ ույգուսունու ույույայըմ .

4 Օլմայա քի տիւշմէնիմ՝ Օնա եէնտիմ

## ՍԱՂՄՈՍ ԺԳ

տէյէ , պէն սարսըլընճա՝ խասըմլէրիմ սե֊ւինէլէր :

5 Պէն իսէ սէնին ի՛նայէթինէ կիւվէնտիմ· սէնին խէլասըն իլէ եիւրէյիմ մէսրուր օլա֊ճագ :

6 Րապպա իլահի օգույաճաղըմ· զիրա պանա իհսան էյլէտի :

## ՍԱՂՄՈՍ ԺԴ

Մուսիգտար պաշը իչիւն՝ Դաւութին Մէզմուրու :

1 Տիվանէ քէնտի գալպինտէ՝ Ալլահ եօգ տուր տէտի · օնլար ֆէսատա վարտը , մէք֊րուհ իշլէր էթտիլէր , էյլիք իշլէյէն եօգ տուր :

2 Րապպ կէօքլէրտէն ատէմ օղուլլարը֊նըն իւզէրինէ պագտը քի՝ ա՛գըլլանէ հարա֊քէթ էտիպ Ալլահը արայան վա՛ր մը կէօրէ :

3 Օնլարըն ճիւմլէսի սափտը , պիրլիքտէ քէօթիւ օլտուլար , էյլիք էտէն եօգ տուր · պիր տանէ պիլէ եօգ տուր :

4 Ճ՛իւմլէ եարամազլըգ իշլէյէնլէր՝ գա֊մըմը էքմէք եէր կիպի եէյէնլէր՝ պիլմէզլէր մի · օնլար Րապպա նիտա էթմէտիլէր :

5 Օրատա ղայէթ իլէ գօրգտուլար · զի֊րա Ալլահ սատըգլարըն սիլսիլէսի իլէ տիր :

6 Փագիրին նիյէթինի ա՚յըպլարսընըզ․ զիրա օնուն սիփէրի Ռապպ տըր ։

7 Ն՚օ՜լայտը Սիօնտան Իսրայէլին խէլասը կէլէյտի․ Ռապպ գավմընըն էսիրլիյինի տէօնտէրինճէ, Յակոբ մէսրուր օլուր՝ Իսրայէլ շատ օլաճագ տըր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԺԵ

Դավութին Մէզմուրու ։

1 Եա՜ Ռապպ՝ սէնին չատըրընտա քի՞մ տուրաճագ, սէնին ա՚զիզ տաղընտա քի՞մ սաքին օլաճագ ։

2 Քեամիլլիք իլէ եիւրիւյէն, վէ սատագաթ իշլէյէն, հէմ եիւրէյինտէ կէրչէքլիք սէօյլէյէն․

3 Տիլի իլէ ղըյպէթ էթմէյէն, արգատաշընա քէմլիք իշլէմէյէն, վէ գօնշուսու իւզէրինէ սիթէմ գապուլ էթմէյէն․

4 Ռէզիլ քիմսէյի քէնտի կէօզլէրինտէ թահգիր էտէն, վէ Ռապպտան գօրգանլարա իքրամ էտէն, քէ՛նտի զարարընա եէմին էտիպ տէ՝ տէօնմէյէն․

5 Աքչէսինի մուա՚մէլէյէ վէրմէյէն, վէ սուչսուզուն հագգընա ռիշվէթ ալմայան․

պունլարը իշլէյէն՝ էպէտէն գըմըլտանմայա-ճագ տըր :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ԺԶ.

Դաւիթին շի՛րի :

1 Եա՜ Ալլահ՝ պէնի հըֆզ էյլէ, զիրա սանա կիւվէնտիմ :

2 Րապպա տէտին. Էֆէնտիմ սէն սին. սէնսիզ էյլիյիմ եօգ տուր :

3 Ճիւմլէ հազզ էթտիյիմ՝ եէրտէ օլան ա՛զիզլէր վէ ա՛լա քիմսէլէր տիր :

4 Ղայրիյէ սէյիրտէնլէրին տէրտլէրի չօ-ղալըր. օնլարըն գանտան օլան շէրպէթ փէշ-քէշլէրինի սունմայաճաղըմ. վէ ատլարընը տուտագլարըմա ալմայաճաղըմ :

5 Րապպ միրասըմըն վէ գատէհիմին հիս-սէսի տիր. նասիպիմի սէն գօրուրսըն :

6 Հիսսէլէրիմ լաթիֆ եէրլէրտէ տիւշ-տիւ. պէլի՛ միւլքիւմ կիւզէլ տիր :

7 Պանա նասիհաթ վէրէն Րապպա պէրէ-քէթ օգույաճաղըմ. պանա պէօպրէքլէրիմ կէճէտէ պիլէ էօյիւթ վէրիր :

8 Րապպը տայիմա էօնիւմէ գօյտում. օ՝ սաղըմտա օլտուղու իչիւն՝ գըմըլտանմայա-ճաղըմ :

9 Օնուն իչին գէօնլիւմ շատ օլուպ՝ տէ-
րունիմ մէսրուր օլտու. թէնիմ պիլէ էմնի-
յէթ իւզրէ սաքին օլաճագ ։
10 Զիրա ճանըմը ճէհէննէմտէ թէրք էթ-
մէյէճէքսին, սալիհինի չիւրիւքլիւք կէօր-
մէյէ գօյվէրմէյէճէքսին ։
11 Հայաթըն եօլունու պանա պիլտիրէ-
ճէքսին. սէնին տիտարըն իլէ շադլըգ թօգ-
լուղու վար. սէնին սաղընտա՝ տայիմա լա-
թիֆ շէյլէր վար ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԺԷ։

Դաւիթին տուա՛սը ։

1 Եա՜ Ռապպ՝ Հագգը տինկլէ, ֆէր-
եատըմը իշիթ. հիլէպազ օլմայան տուտագ-
լարտան չըգան տուա՛մա գուլագ վէր ։
2 Սէնին հուզուրունտան չէրաա՛թըմ չըգ-
սըն, կէօզլէրին տօղրուլուղու կէօրսիւն ։
3 Եիւրէյիմի սընատըն, կէճէ իլէ զիյա-
րէթ էյլէտին, պէնի գալլ էթտին, պիր շէյ
պուլմատըն. նիյէթ էթտիմ քի՝ աղզըմ թէ-
ճավիւզ էթմէսին ։
4 Ատէմ ամէլլէրի իչին՝ սէնին տուտագ-

լարըն սէօզլէրինին վասըթասը իլէ զօրպաղըն
եօլլարընտան սագընտըմ :
5 Ատըմլարըմը սէնին եօլլարընտա գույիմ
էյլէ , կի այագլարըմ սարսըլմասըն :
6 Պէն սանա նիտա էյլէտիմ, զիրա պանա
ճէվապ վէրէճէքսին եա՛ Ալլահ . գուլաղը-
նը պանա մէյլ էթ , սէօզլէրիմի իշիթ :
7 Եա՛ սանա կիւվէնէնլէրի հիւճիւմ է-
տէնլէրտէն սաղ էլին իլէ գուրթարան՝ ի-
նայէթինի ա՛ճայիպ կէօսթէր :
8 Պէնի կէօզ պէպէյի կիպի հըֆզ էյ-
լէ . պէնի գանատլարընըն կէօլկէսի ալթըն-
տա սագլա .
9 Պէնի խարապ էտէն ֆասըգլարըն հիւ-
ջիւմտէն սագլա . պինէֆս տիւշմէնիմ օ-
լանլար էթրաֆըմը ալըրլար :
10 Քէնտիլէրին եաղընտան էօրթիւլտիւ-
լէր . աղըզլարը իլէ մաղրուրլուգ սէօյլէտի-
լէր :
11 Հալա ատըմլարըմըզըն էթրաֆընը ալ-
տըլար . շիմտի եէրէ սէրմէք իչիւն կէօզլէրի-
նի տիքտիլէր ,
12 Եըրթմաղա իշթահը օլան արսլան կիպի
վէ կիզլի եէրլէրտէ օթուրան կէնճ արսլան
կիպի :
13 Գալգ եա՛ Ռապպ , օնուն էօնիւնիւ-

քէս , օնու չէօքտիւր · գըլըճըն իլէ ճանը-մը փարլագ քիմսէտէն գուրթար՝

14 Էլին իլէ ատէմլէրտէն եա՜ Րապպ՝ նասիպի պու հայաթտա օլան տիւնեա ա-տէմլէրտէն քի՝ գարընլարընը խազինէլէրին իլէ տօլտուրուրսուն · էվլատլարը տա տօյար-լար , վէ օնլարտան գալանը էվլատլարընա պըրագըրլար :

15 Պէն սատագաթ իլէ եիւզիւնիւ կէօ-րէյիմ · ույանտըղըմտա՝ սիմանտան տօյա-ճըմ :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԺԸ

Մուսիգար պաշը իչիւն՝ Րապպըն գուլու Դաւիթին Մէզ-մուրու · Րապպ օնու հէփ տիւշմէնլէրինին էլինտէն վէ Սաուլուն էլինտէն գուրթարտըղը կիւնտէ՝ պու իլահինին սէօզլէրինի Րապպա սէօյլէյիպ տէտի :

1 Եա՜ գուվվէթիմ Րապպ՝ սէնի սէվ-մէքտէ օլաճաղըմ :

2 Րապպ գայամ վէ գալէմ վէ գուրթա-րըճըմ տըր · Ալլահըմ պէնիմ հիսարըմ տըր , օնա կիւվէնիրիմ · գալգանըմ վէ խելասըմըն պոյնուզու՝ փէնահկեահըմ տըր :

3 Մէտհէ լայըգ օլան Րապպա նիտա է-տէրիմ , վէ տիւշմէնլէրիմտէն խելաս պու-լուրում :

4 Էօլիւմ քէմէնտլէրի էթրաֆըմը ալ-
տը , վէ հէլաքլիյին սէլլէրի պէնի գօրգու-
տուր :
5 Մէզարըն քէմէնտլէրի էթրաֆըմը չէ-
վիրտի ․ էօլիւմ թուզագլարը էօնիւմիւ ալ-
տը :
6 Սըգընթըմտէ Ռապպա չաղըրըրըմ ․ վէ
Ալլահըմա ֆէրեատ էտէրիմ ․ օ՝ հէյքէլին-
տէն սէսիմի իշիտիր , հէմ ֆէրեատըմ օ-
նուն հուզուրունտա գուլագլարընա վարըր :
7 Օլտէմ եէր սարսըլըբ տիթրէտի , վէ
տաղլարըն թէմէլլէրի հարաքէթ էտիբ՝ սալ-
լանտըլար ․ զիրա ղազապէ կէլտի :
8 Օնուն պուրնունտան տուման՝ վէ աղ-
զընտան թէլէֆ էտիճի աթէշ չըգտը ․ օն-
տան գօրլար թութուշտու :
9 Վէ կէօքլէրի էյիբ էնտի ․ վէ այաղ-
լարը ալթընտա գօյու տուման վար իտի :
10 Վէ քէրովպէ իւզէրինէ պինիբ ուչտու ,
վէ եէլին գանատլարը իւզէրինտէ ուչտու :
11 Էօրթիւսիւ իչին գարանլըգ՝ էթրա-
ֆընտա խայմէսի իչին սու գարանլըգը՝ գա-
րա պուլութլար գօյու :
12 Էօնիւնտէքի պարլագընտան օնուն պու-
լութլարը՝ տօլու վէ աթէշ գօրլարը իլէ
կէչտիլէր :

13 Վէ Րապպ կէօքլէրտէն կիւրլէտի · վէ
Թաա՛լա տօլու վէ աթէշ գօրլարը իլէ սէ-
տասընը վէրտի ։
14 Հէմ օգլարընը սալտը , վէ օնլարը տա-
ղըթտը · վէ եըլտըրըմլար աթտը , վէ օն-
լարը շա՛շըրտը ։
15 Վէ սէնին թա՛զիրինտէն՝ սէնին դըմա-
ղըն եէլինին խըֆլէմէսինտէն եա՛ Րապպ՝
սուլարըն տիպլէրի կէօրինտիւ , վէ տիւն-
եանըն թէմէլլէրի աչըլտը ։
16 Եիւքսէքտէն կէօնտէրիպ՝ պէնի ալտը ·
պէնի չօգ սուլարտան չըգարտը ։
17 Պէնի գուվվէթլի տիւշմէնիմտէն՝ հէմ
պէնտէն իքրահ էտէնլէրտէն գուրթարտը ·
զիրա պէնտէն զօրլու օլտուլար ։
18 Պէլամըն կիւնիւնտէ օնլար էօնիւմէ
ալտըլար · ամմա Րապպ պանա տայանաճագ
ա՛սա օլտու ։
19 Վէ պէնի կէնիշլիյէ չըգարտը · պէնի
խէլաս էյլէտի , զիրա պէնտէն րազը օլտու ։
20 Րապպ սատագաթըմա կէօրէ էճրիմի
վէրտի · պանա էլլէրիմին փագլըյընէ կէօրէ
ի՛վազ վէրտի ։
21 Զիրա Րապպըն եօլլարընը հըֆզ էյ-
լէտիմ , վէ Ալլահըմա՝ ֆասըգլըգ էթմէ-
տիմ ։

22 Զիրա ճանըն հէփ շէրիաթլէրի եօնիւմ-
ւէ իտի , վէ ճանըն գանունլարընը եանըմտան
կիտէրմէզտիմ :
23 Վէ ճանըն ի՛նտախնտէ քեամիլ օլտում ,
վէ նարամազլըղըմտան սագընտըմ :
24 Վէ Ռապպ պանա սատագաթըմա կէօ-
րէ՝ ճանըն նէօզլէրի էօնիւնտէ օլան էլիմին
փաքլըղընը կէօրէ ի՛վազ վէրտի :
25 Սալիհ իլէ սալիհ օլուրսուն . քեամիլ
ատէմ իլէ քեամիլ օլուրսուն .
26 Փաք իլէ փաք օլուրսուն , վէ թէրս ի-
լէ թէրս հարաքէթ էտէրսին :
27 Զիրա սէն մինհէթտէ օլան գավմը
գուրթարըրսըն . վէ մաղրուր կէօզլէրի ալ-
չագլատըրսըն :
28 Զիրա սէն՝ պէնիմ չըրաղըմը այտըն-
լատըրսըն . գարանլըղըմա Ալլահըմ Ռապպ
զիյա վէրէճէք :
29 Զիրա սէնին իլէ պէօլիւկէ հիւճիւմ է-
տէրիմ , վէ Ալլահըմ իլէ հիսարտան աշա-
րըմ :
30 Ալլահըն եօլու քեամիլ տիր , Ռապպըն
սէօզիւ գալըլ օլմուշ տուր . օ՝ ճիւմլէ օնա
կիւվէնէնլէրէ գալգան տըր :
31 Զիրա Ռապպտան մա՛տա Ալլահ քի՞մ
տիր . վէ Ալլահըմըզտան ղայրը գայա քի՞մ
տիր :

32 Պանա գուվվէթ գուշատան՝ Ալլահ տըր · վէ եօլումու քեամիլ էտէր :

33 Այագլարըմը կէյիքլէրինքինէ միւսավի էտէր , վէ պէնի եիւքսէք եէրլէրիմ իւզէրինէ տուրտուրուր :

34 Էլլէրիմի ճէնկէ թա՛լիմ էտէր · վէ գօլլարըմ պագըր եայ էյտի :

35 Վէ պանա խէլասընըն գալգանընը վէրտին , վէ սէնին սաղ էլին պանա տէսթէկիր օլտու · վէ սէնին թէնէզզիւլիւն պէնի պէօյիւթտիւ :

36 Ատըմլարըմը ալթըմտա կէնիշլէթտին , վէ թօփուգլարըմ գըմըլտանմատը :

37 Տիւշմէնլէրիմի գօվալատըմ , վէ օնլարա եէթիշտիմ , վէ օնլարը տիւքէտինճէյէտէք՝ տէօնմէտիմ :

38 Օնլարը էզտիմ , վէ գալգմաղա գատիր օլամատըլար · այագլարըմըն ալթընա տիւշտիւլէր :

39 Հէմ պանա ճէնք իչիւն գուվվէթ գուշաթտըն · իւզէրիմէ գալգանլարը՝ ալթըմա չէօքտիւրտիւն :

40 Վէ տիւշմէնլէրիմին պօյնունու պանա վէրտին , քի պէնտէն իքրահ էտէնլէրի գըրայըմ :

41 Պաղըրտըլար , ամմա գուրթարան եօգ

իտի , Րապպա տիլէ՛ ամմա օնլարա ճէվապ վէրմէտի ։

42 Օլտէմ օնլարը՝ եէլ էօնիւնտէ թօզ թօփրագ կիպի էզտիմ . օնլարը սօգագլար չամուրու կիպի տէօքտիւմ ։

43 Խալգըն նիզա՛լարընտան պէնի գուրթարտըն , պէնի Թայիֆէլէրէ պաշ տիքտին . պիլմէտիյիմ գավմ պանա գուլլուգ էտէճէք ։

44 Գուլագլարը իշիթտիյի կիպի՝ պանա իթաա՛թ էտէճէքլէր . եատ օղուլլարը պանա միւտահանէ էտէճէքլէր ։

45 Եատ օղուլլարը զայուն օլաճագլար . վէ սիփէրկեահլարընտան տիթրէյէճէքլէր ։

46 Րապպ տաղտըր , վէ գայամ միւպարէք օլսուն . վէ խէլասըմըն Ալլահը եիւճէլսին ։

47 Պանա ինթիգամլար վէրէն՝ վէ ալթըմա գավմլէր չէօքտիւրէն Ալլահ տըր ։

48 Պէնի տիւշմէնլէրիմտէն գուրթարըր . պէլի՝ ա՛լէյհիմէ գալգանլարըն իւզէրինէ պէնի եիւճէլթտին . պէնի զալիմ ատէմտէն խէլաս էթտին ։

49 Պունուն իչիւն եա՜ Րապպ՝ Թայիֆէլէրտէ սէնի մէտհ էտէճէյիմ , վէ սէնին իսմինէ մէզմուր օգույաճաղըմ ։

50 Գէնտի փատիշահընըն խէլասլարընը ա՛զիմ էտէն՝ վէ մէսիհի Դաւութէ հէմ .-

Նուն զիւրրիյէթինէ էպէտէն ինայէթ էտէն օ տուր :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ԺԹ

Մուսիգար պաշը իչիւն՝ Դաւութին Մէզմուրու :

1 Կէօքլէր՝ Ալլահըն ճէլալինի նագլ էտէր · վէ մ՚էպպալթ՝ օնուն էլլէրինին ա՛մէլինի խապէր էտէր :

2 Կիւն՝ կիւնէ սէօզ թագրիր էտէր · վէ կէճէ՝ կէճէյէ իլմ կէօսթէրիր :

3 Սէօզ եօգ՝ վէ քէլամլէր եօղ իքէն , օնլարըն սէսի իշիտիլմէզ իքէն ,

4 Օնլարըն սէտասը պիւթիւն եէրէ՝ վէ օնլարըն քէլամլէրի տիւնեանըն ուճլարընատէք չըգտը · օնլարտա կիւնէշ իչիւն չատըր գուրտու :

5 Վէ օ՝ կէրտէյինտէն չըգան կիւվէյի կիպի տիր · եօլա սէյիրթմէյէ ճէպպար կիպի շագ օլուր :

6 Խուրուճու կէօքլէրին ուճունտան՝ վէ տէվրի օնլարըն ուճունատէք տիր · վէ օնուն սըճագլըղընտան կիզլէնիր շէյ եօգ տուր :

7 Ռապպըն նամուսու քեամիլ տիր , ճանը թազէլէր · Ռապպըն շէհատէթի հագ տըր , ճահիլի ա՛լիմ էտէր ·

8 Ռապպըն թէնպիհլէրի տօղրու տուր ,

եիւրէյի շատ էտէր · Ռապպըն էմըրլէրի փաք
տըր , կէօզլէրէ զիյա վէրիր ·

9 Ռապպըն գօրգուսու թէմիզ տիր , է-
պէտէն տուրուր · Ռապպըն շէրիա'թլէրի
հագ՝ պիլ քիւլլիյէ սատըգ տըր ·

10 Օնլար ալթունտան վէ չօգ խալիս ալ-
թունտան արզուլու՝ վէ պալտան հէմ տամ-
լա կէօմէճիններին թաթլը տըր ։

11 Գուլուն տախի օնլար իլէ թէնպիհ օ-
լունմուշ տուր · օնլարը սագլամագտա չօգ
ի'վազ վար ։

12 [illegible] եանլըշլըգլարընը քի՞մ անլա-
յապիլիր · պէնի կիզլի օլանլարտան փաք
գըլ ։

13 Գուլունու գուրուրլուգլարտան տախի կէրի
թութ , պէնտէ հիւքիւմէթ սիւրմէսինլէր ·
օլ զէմանտա քէամիլ օլուրում՝ չօգ գապահաթ-
լարտան փաք օլուրում ։

14 Աղզըմըն սէօզլէրի վէ եիւրէյիմին թէ-
ֆէքքիւրի հուզուրունտա մագպուլ օլ-
սուն , էյ՜ պէնիմ գայամ վէ ֆիտա էտիճիմ
Ռապպ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ Ի

Մուսիգար պաշը իչին՝ Դաւութին Մէզմուրու ։

1 Ռապպ սանա սըգլէթ կիւնինտէ ճէ-

վապ էյլէյէ · Յակոբ Ալլահընըն իսմի սէնի գօրույա :

2 Մ'ագտէսէտէն սանա եարտըմ կէօնտէրէ, վէ Սիօնտան սանա տէսթէկլիր օլա :

3 Ճ'իւմլէ փէշքէշլէրինի զիքր էյլէյէ, վէ պիւթիւն եանմալարընը գապուլ էյլէյէ · Սէլա :

4 Սանա գալպինէ կէօրէ վէրէ · վէ հէփ միւրատընը եէրինէ կէթիրէ :

5 Սէնին խէլասըն իլէ շատ օլաճաղըզ, վէ Ալլահըմըզըն իսմինտէ պայրագ գալտըրաճաղըզ · Ռապպ սէնին հէփ մաթլուպլարընը իճրա էյլէյէ :

6 Շիմտի պիլտիմ քի՝ Ռապպ մէսիհինի խէլաս էտէր · ա'զիզ կէօքլէրինտէն օնա ճէվապ վէրիր՝ քէնտի սաղ էլինին խէլասընըն գուվվէթի իլէ :

7 Պունլար ա'րապալարը վէ օնլար աթլարը՝ պիզ իսէ Ալլահըմըզ Ռապպըն իսմինի զիքր էտէրիզ :

8 Օնլար չէօքիւպ տիւշտիւլէր · ամմա պիզ գալքըպ՝ գայիմ տուրուրուզ :

9 Եա՛ Ռապպ՝ խէլաս էյլէ · Նիտա էթտիկիմիզ կիւնտէ՝ փատիշահ պիզէ ճէվապ վէրսին :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ԻԱ

Մուսիգար պաշը իչին՝ Դավուդըն Մէզմուրու ։

1 Եա՛ Ռապպ՝ փատիշահ սէնին գուվվէ-
թին իլէ շադ օլաճագ ․ վէ խէլասըն իլէ՛
նէ՜ գատար չօգ մէսրուր օլաճագ ։
2 Օնուն գալպինին արզուսունու օնա
վէրտին ․ վէ տուտագլարընըն տիլէյինի օն-
տան տիրիղ էթմէտին ․ Սէլա ։
3 Զիրա էյլիք պէրէքէթլէրի իլէ օնուն
էօնիւնիւ ալտըն ․ օնուն պաշընա խաս ալ-
թունտան թաճ գօտուն ։
4 Սէնտէն էʻօմր տիլէտի , օնա կիւնլէր
ուզունլուղու՝ էպէտ ու սէրմէտ վէրտին ։
5 Խէլասըն իլէ օնուն ճէլալի աʻզիմ օ-
լաճագ ․ օնուն իւզէրինէ՝ իʻզզէթ ու սալթա-
նաթ գօյաճագսըն ։
6 Զիրա օնու՝ էպէտէն պէրէքէթլէր
էտէճէքսին ․ սէնին եիւզիւն իլէ օնու շադ
ու մէսրուր գըլաճագսըն ։
7 Զիրա փատիշահ Ռապպա կիւվէնիր ․
վէ Թաʻալանըն իʻնայէթի իլէ՝ գըմըլտան-
մայաճագ տըր ։
8 Էլին՝ սէնին ճիւմլէ տիւշմէնլէրինի
պուլաճագ տըր ․ սաղ էլին սէնտէն իքրահ
էտէնլէրի պուլաճագ տըր ։

9 Հուզուրունուն զէմանընտա օնլարը ա-
թէշ ֆուրունու կիպի էտէճէքսին . Ռապպ
օնլարը ղազապը իլէ եուտաճագ տըր , վէ
օնլարը աթէշ եէյէճէք ։
10 Օնլարըն մէյվէսինի եէրտէն՝ վէ օնլա-
րըն զիւրրիյէթինի ատէմ օղուլլարընտան
հէլաք էտէճէքսին ։
11 Զիրա սէնին ա՛լէյհինէ քէմլիք գաստ
էթտիլէր . քէմ նիյէթ գուրտուլար , ամմա
իճրասընա գատիր օլմատըլար ։
12 Զիրա օնլարըն արգասընը տէօնտիւրէ-
ճէքսին . օնլարըն եիւզլիւնէ գարշը օգլարընը
քիրիշլէրինին իւզէրինէ հազըրլայաճագսըն ։
13 Եա՛ Ռապպ՝ քէնտի գուվվէթին իլէ
եիւճէլէն . սէնին շէճաա՛թընա իլահի վէ
մէզմուր օգույաճաղըզ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԻԲ

Այէլէթշշահար մագամը իւզէրինէ մուսիգար պաշը իչիւն
Դաւութին Մէզմուրու ։

1 Եա՛ Ալլահըմ Ալլահըմ՝ պէնի նի՞չիւն
թէրք էյլէտին . նի՞չի՞ն խէլասըմտան՝ ֆի-
ղանըմըն սէօզլէրինտէն ուզագսըն .
2 Եա՛ Ալլահըմ՝ կիւնտիւզիւն չաղըրը-
րըմ , ամմա ճէվապ վէրմէզսին . կէճէ իլէ

տախի , վէ պէնիմ իչին սիւքիւթ եօգ
տուր :
3 Ըմմա սէն ա՛զիզ սին՝ եա՜ Իսրայէլին
Թէսպիհաթլընտա սաքին օլան :
4 Պապալարըմըզ սանա կիւվէնտիլէր ·
կիւվէնտիլէր , վէ օնլարը գուրթարտըն :
5 Սանա ֆէրեատ էթտիլէր , վէ խէլաս
պուլտուլար · սանա կիւվէնտիլէր , վէ ու-
թանմատըլար :
6 Պէն իսէ սօղուլճանըմ , վէ ատէմ տէ-
յիլ իմ · ատէմլէրին սիթէմի վէ խալգըն
հագարէթի իմ :
7 Հէփ պէնի կէօրէնլէր՝ պէնի մասխարա
էտէրլէր · տուտագ աչարլար , պաշ սալ-
լարլար ·
8 Եապպա կիւվէնտի , օնու գուրթար-
սըն · օնտան րազը իսէ , օնու խէլաս էթսին
տէյէրլէր :
9 Ըմմա պէնի անա րահմինտէն չըգարան՝
անամըն մէմէսինտէ օլտուղումտա պանա իւ-
միտ վէրէն սէն սին :
10 Անա րահմինտէն սէնին իւզէրինէ պրա-
գըլտըմ · անամըն գարնընտան պէրու Ալ-
լահըմ սէն սին :
11 Պէնտէն իրագ օլմա , զիրա սըգընթը
եագըն տըր · զիրա եարտըմճը եօգ տուր :

12 Էթրաֆըմը չօգ պուղալար ալտը. պէնի Բասան զօրլուլարը գուշաթտը :

13 Բանա գարշը աղըզլարընը եըրթըճը վէ պաղըրան արսլան կիպի աչտըլար :

14 Սու կիպի տէօքիւլտիւմ. հէփ քէմիքլէրիմ այրըլտը. եիւրէյիմ պալմօմու կիպի օլտու, պաղըրմըն իչինտէ էրիտի :

15 Գուվվէթիմ սագսը կիպի գուրուտու, վէ տիլիմ տիմաղըմա եափըշտը. վէ պէնի էօլիւմ թօփրաղընա գօտուն :

16 Զիրա քէօփէքլէր էթրաֆըմը ալտը. խարամազլարըն ճէմաա'թը պէնի գուշաթտը. էլլէրիմի վէ այագլարըմը տէլտիլէր :

17 Հէփ քէմիքլէրիմի սայա պիլիրիմ. օնլար թամաշա էտէրլէր, պանա պագարլար :

18 Քէնտիլէրինէ էսվապլարըմը փայլաշըրլար, վէ լիպասըմ իւզէրինէ գուրա' աթարլար :

19 Ամմա սէն եա՜ Ռապպ իրագլանմա. եարտըմըմա եէթիշ՝ եա՜ պէնիմ գուվվէթիմ :

20 Ճանըմը գըլըճտան՝ պէնիմ պիրիճիյիմի քէօփէք էլինտէն գուրթար :

21 Պէնի արսլան աղզընտան գուրթար, վէ քէրքէտանլար պոյնուզլարընտան պանա ճէվապ վէր :

22 Սէնին իսմինի գարընտաշլարըմա նագլ
էտէճէյիմ ․ ճէմաա'թ օրթասընտա սէնի
մէտհ էտէճէյիմ ։
23 Է՜յ Րապպտան գօրգանլար՝ օնու մէտհ
էտին ․ եա՜ Յակոբուն ճիւմլէ զիւրրիյեթի՝
օնու ի՛զզէթլէյին , վէ Իսրայէլին ճիւմլէ
զիւրրիյեթի՝ օնտան գօրգուն ։
24 Զիրա օ՝ տէրտլինին տէրտինի թահ-
գիր էթմէտի , վէ օնտան տիթսինմէտի , վէ
օնտան եիւզիւնիւ կիզլէմէտի ․ վէ օ՝ օնա
ֆէրեատ էթտիյինտէ իշիթտի ։
25 Պէօյիւք ճէմաա'թտա մէտհիմ սէնտէն
գէօթիւրիւ օլաճագ ․ պէն ատագլարըմը՝ օն-
տան գօրգանլարըն էօնիւնտէ էտա էտէճէ-
յիմ ։
26 Ֆագիրլէր եէյիպ տօյաճագլար ․ Րապ-
պը արայանլար օնու մէտհ էտէճէքլէր ․ եիւ-
րէյինիզ էպէտէն եաշայաճագ ։
27 Եէրին ճիւմլէ ուճլարը զիքր էտէճէք-
լէր , վէ Րապպա տէօնէճէքլէր ․ վէ թայի-
ֆէլէրին հէփ գապիլէլէրի սէնին հուզու-
րունտա սէճտէ գըլաճագլար ։
28 Զիրա փատիշահլըգ Րապպըն տըր ․
վէ թայիֆէլէրտէ հիւքիւմէթ սիւրէն օ
տուր ։
29 Եէրին ճիւմլէ մա'մուրլէրի եէյէճէք-

լէր , վէ սէճտէ գըլաճագլար ․ թօփրաղա հէփ էնէնլէր՝ ճանընը խալաթմայան պիլէ օնուն էօնիւնտէ տիզ չէօքէճէքլէր ։

30 Օնա զիւրրիյէթ իպատէթ էտէճէք , վէ կէլէճէկ տէվրէ՝ Ռապպըն հագգընա նագըլ օլունաճագ տըր ։

31 Կէլէճէքլէր , վէ օնուն սատագաթընը՝ տօղաճագ գավմա խապէր էտէճէքլէր քի՝ օ իճրա էյլէտի ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԻԳ

Դաւիթին Մէզմուրու ։

1 Ռապպ՝ չօպանըմ տըր ․ միւհթաճ օլմայաճաղըմ ։

2 Օ պէնի չիմէն չայըրլարընտա եաթըրըր ․ պէնի րահաթ սուլարընըն եանընտա կէզտիրիր ։

3 Ճանըմը թազէլէր ․ քէնտի իսմի իչիւն պէնի սատագաթ եօլլարընտա գուլավուզլար ։

4 Էյէր էօլիւմ կէօլկէսինին տէրէսինտէ կէզսէմ տէ՝ շէրրտէն գօրգմամ ․ զիրա սէն պէնիմ իլէ պէրապէր սին ․ սէնին ասան հէմ սէնին տէյնէյին՝ պանա օնլար թէսէլլի վէրիր ։

5 Տիւշմէնլէրիմին գարշըսընտա էօնիւմտէ սօֆրա գուրարսըն․ պաշըմը եաղ իլէ մա՚-մուր էթտին․ գատէհիմ թաշգըն տըր ։
6 Թահգիգան խայրաթ ու հասանաթ՝ է՚օմրիւմիւն ճիւմլէ կիւնլէրինտէ՝ պանա րէ-ֆիգ օլաճագլար․ վէ պիր չօգ էյեամ Րապ-պըն էվինտէ սագին օլաճաղըմ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԻԴ

Դաւիթին Մէզմուրու ։

1 Եէր հէմ օնուն տօլուսու՝ տիւնեա վէ օնտա սագին օլանլար՝ Րապպըն տըր ։
2 Զիրա օնու տէնիզլէր իւզէրինտէ օ թէմէլլէտի․ վէ օնու ըրմագլար իւզէրինտէ մուգիմ էթտի ։
3 Րապպըն տաղընա քիմ չըգար․ վէ օ-նուն ա՚զիզ մահալլինտէ քիմ տուրուր ։
4 Էլլէրի փագ վէ եիւրէյի թէմիզ քիմ-սէ քի՝ պաթըլլըղա կէօնիւլ վէրմէտի, վէ հիլէ իլէ եէմին էթմէտի․
5 Րապպտան պէրէքէթ՝ վէ խէլասընըն Ալլահընտան սատագաթ ալաճագ պու տուր ։
6 Օնու արայանլարըն սիլսիլէսի պու տուր․ սէնին եիւզիւնիւ արայանլար՝ Յակոբ տուր․ Սէլա ։

7 Է՛յ գափուլար՝ պաշլարընըզը գալտը-
րըն, վէ է՛յ էպէտի գափուլար գալտըրըլըն
քի՝ ճէլալին փատիշահը կիրէ ։
8 Պու ճէլալին փատիշահը քի՛մ տիր․
Գուվվէթլու վէ գուտրէթլու Րապպ՝ ճէնք-
տէ գուտրէթլու Րապպ տըր ։
9 Է՛յ գափուլար՝ պաշլարընըզը գալտը-
րըն, վէ է՛յ էպէտի գափուլար գալտըրըլըն
քի՝ ճէլալին փատիշահը կիրէ․
10 Պու օլ ճէլալին փատիշահը քի՛մ տիր․
Օ'րտուլարըն Րապպը՝ ճէլալին փատիշահը օ
տուր․ Սէլա ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԻԵ

Դաւութին Մէզմուրու ։

1 Է՛յ Րապպ՝ ճանըմը սանա գալտըրը-
յըրըմ ։
2 Է՛յ Ալլահըմ՝ սանա կիւվէնտիմ, ու-
թանմայըմ․ տիւշմէնլէրիմ՝ իւզէրիմէ իֆ-
թիխար էթմէսին ։
3 Սանա ճիւմլէ մունթազըր օլանլար տա-
խըր ութանմայալար․ պօշունա խայընլըգ է-
տէնլէր՝ ութանսըն ։
4 Է՛յ Րապպ՝ պանա եօլլարընը կէօսթէր․
պանա թարիգլէրինի էօյրէթ ։

5 Պէնի կէրչէքլիյինտէ կէզտիր, վէ պա-
նա թա'լիմ էյլէ, զիրա խէլասըմըն Ալլահը
սէն սին. պիւթիւն կիւն սանա մունթազըր
ըմ :
6 Եա՜ Ռապպ՝ մէրհամէթլէրինի վէ ի'նա-
յէթլէրինի զիքր էյլէ. զիրա օնլար էզէլի
տիր :
7 Կէնճլիյիմին կիւնահլարընը վէ գապա-
հաթլարըմը խա՛թըրընա կէթիրմէ. սէն ի'նա-
յէթինէ կէօրէ՝ էյլիյինին սէպէպինտէն՝
պէնի զիքր էյլէ եա՜ Ռապպ :
8 Ռապպ էյի վէ տօղրու տուր. օնտան
գէօթիւրիւ կիւնահքեարլարա եօլու էօյրէտիր :
9 Օ՝ մահճուպլարը շէրիա'թտէ կէզտի-
րիր. հէմ մահճուպլարա քէնտի եօլունու
էօյրէտիր :
10 Ռապպըն հէփ եօլլարը՝ օնուն ա'հտինը
վէ շէհատէթլէրինի սագլայանլարա՝ ի'նայէթ
վէ կէրչէքլիք տիր :
11 Եա՜ Ռապպ՝ իսմին իչին պինամուսլու-
ղումու ա'ֆվ էյլէ, զիրա պէօյիւք տիւր :
12 Ռապպտան գօրգան շու ատէմ քի՞մ
տիր. օնա սէչտիյի եօլու էօյրէտէճէք տիր :
13 Օնուն ճանը էյլիքտէ սաքին օլաճագ.
վէ զիւրրիյէթի եէրի միրաս էտէճէք :
14 Ռապպըն միւսահիպէթի օնտան գօր-

գանլար իլէ տիր • վէ օնուն ա՛հտը՝ օնլարա
թա՛լիմ էթմէք իչիւն տիւր :
15 Կէօզլէրիմ տայիմա Բապպա տօղրու
տուր • զիրա այաղլարըմը աղտան չըգարան
օ տուր :
16 Պանա տէօն, վէ պանա մէրհամէթ
գըլ • զիրա պէն եալընըզ վէ տէրտիմէնտիմ :
17 Իւրէյիմին սըգլէթլէրի չօղալտը :
պէնի սըգընթըլարըմտան չըգար :
18 Տէրտիմէ վէ միհնէթիմէ պագ • վէ ճիւմ-
լէ կիւնահլարըմը ա՛ֆվ էյլէ :
19 Տիւշմէնլէրիմէ պագ, զիրա չօղալտը-
լար • վէ պէնտէն՝ զալիմ իքրահլըգ իլէ իք-
րահ էթտիլէր :
20 Ճանըմը սագլա, վէ պէնի խէլաս էյլէ •
ութանմայըմ, զիրա սանա կիւվէնտիմ :
21 Պէնի քեամիլլիք վէ տօղրուլուգ հըֆզ
էյլէսին • զիրա սանա միւնթազըր իմ :
22 Եա՛ Ալլահ՝ Իսրայէլի ճիւմլէ սըգլէթ-
լէրինտէն խէլաս էյլէ :

## ՄԵԶՄՈՒՐ ԻԶ

Դաւութին Մէզմուրու :

1 Եա՛ Բապպ՝ պէնի մուհաքեմէ էյլէ ;
զիրա քէմալիյէթիմտէ եիւրիւտիւմ . հէմ

Ռապպա կիւվէնտիմ, գըմըլտանմայաճաղըմ:
2 Պէնի թէճրիւպէ էյլէ՝ եա՛ Ռապպ, վէ
պէնի սընա. պէօպրէքլէրիմի վէ եիւրէյիմի
գալլ էյլէ:
3 Զիրա ի՛նայէթին՝ կէօզլէրիմին էօնիւն-
տէ տիր. վէ սէնին կէրչէքլիյինտէ եիւրիւ-
տիւմ:
4 Պաթըլ ատէմլէր իլէ օթուրմատըմ.
վէ միւրայըլար իլէ վարմամ:
5 Եարամազքեարլարըն ճէմաա՛թընտան
իքրահ էթտիմ, վէ ֆասըգլար իլէ օթուր-
մամ:
6 Էլլէրիմի սուչսուզլուգ իլէ եայգայըմ՝
մէզպահընը տօլաշաճաղըմ եա՛ Ռապպ,
7 Վէ թէշէքքիւր սէսինի իշիթտիրէյիմ,
վէ ճիւմլէ մի՛ւճիզաթլարընը նագլ էտէյիմ:
8 Եա՛ Ռապպ՝ էվինին մէքեանընը՝ վէ սէ-
նին ճէլալինին սաքին օլտուղու մահալլի-
սէվտիմ:
9 Ճանըմը կիւնա՛հքեարլար իլէ՝ վէ էօ՛մ-
րիւմիւ գանլը ատէմլէր իլէ պէրապէր ալմա,
10 Քի օնլարըն էլլէրինտէ խապիսլիք վար.
վէ սաղ էլլէրի րիշվէթ իլէ տօլու տուր:
11 Ամմա պէն՝ քէմալիյէթիմտէ կէզէրիմ.
պէնի խէլաս էտիպ՝ պանա մէրհամէթ գըլ:
12 Այաղըմ տօղրուլուգտա տուրուր. ճէ-

ջամ'աթլարտա Ռապպա պէրէքէթ օգույաճա-ղըմ ։

## ՄԻԶՄՈՒՐ ԻԷ.

Դաւիթին Մէզմուրու ։

1 Ռապպ ըշըղըմ վէ խէլասըմ տըր , քիմ-տէ՞ն գօրգայըմ · Ռապպ է'օմրիւմիւն փէ-նահկեահը տըր , քիմտէ՞ն խավֆ էտէյիմ ։
2 Եարամազքեարլար՝ խասըմլէրիմ վէ տիւշմէնլէրիմ էթիմի եէմէք իչիւն իւզէրիմէ եագլաշտըգլարընտա՝ օնլար գայտըլար , վէ տիւշտիւլէր ։
3 Էյէր պիր օրտու պէնի մուհասէրէ էթսէ տէ՝ եիւրէյիմ գօրգմազ · իւզէրիմէ ճէնք գալգսա տէ՝ պէն պունտա տա էմնի-յէթտէ իմ ։
4 Ռապպտան պիր շէյ տիլէտիմ · օնու թալապ էտէրիմ քի՝ էօ'մրիւմիւն ճիւմլէ կիւնլէրինտէ Ռապպըն էվինտէ օթուրայըմ , քի Ռապպըն ճէմալընը կէօրէյիմ , վէ հէյ-քէլինտէ օնու արայըմ ։
5 Զիրա պէլա կիւնիւնտէ պէնի խայմէ-սինտէ կիզլէյէճէք , պէնի չատըրընըն էօր-թիւսիւ իլէ էօրթէճէք · պէնի գայա իւզէ-րինէ գալտըրաճագ ։

6 Վէ շիմտի էթրաֆըմտա օլան տիւշմէն-
լէրիմ իւզէրինէ պաշըմ եօգարը գալգա-
ճագ , վէ օնուն չատըրընտա շագլըգ սէտա-
սը իլէ գուրպանլար սունաճաղըմ . Րապ-
պա իլահի վէ մէզմուր օգույաճաղըմ :
7 Պէն չաղըրըրընճա՝ սէսիմի տինկլէ եա՜
Րապպ , վէ պանա մէրհամէթ էտիպ՝ պանա
ճէվապ վէր :
8 Եիւզիւմիւ թալապ էտին տէտիյինտէ ,
եիւրէյիմ սանա տէտի . Սէնին եիւզիւնիւ
թալապ էտէճէյիմ՝ եա՜ Րապպ :
9 Եիւզիւնիւ պէնտէն կիզլէմէ , ղազապ
իլէ գուլունու րէտտ էթմէ . պէնիմ եար-
տըմըմ օլտուն , պէնի պըրագմա վէ պէնի
թէրք էթմէ՝ եա՜ խէլասըմըն Ալլահը :
10 Պապամ վէ անամ պէնի թէրք էթսէ-
տէ , Րապպ պէնի գապուլ էտէճէք տիր :
11 Եա՜ Րապպ՝ պանա եօլունու էօյրէթ .
վէ տիւշմէնլէրիմ սէպէպինտէն՝ պէնի տօղրու
եօլա գուլաղուզլա :
12 Պէնի խասըմլէրիմին մուրատընա թէս-
լիմ էթմէ . զիրա իւզէրիմէ՝ եալան շահիտ-
լէր վէ զուլմ փիւսքիւրէնլէր գալգտըլար :
13 Ինանմասայտըմ քի՝ եաշայանլարըն եէ-
րինտէ Րապպըն էյլիյինի կէօրէյիմ , վա՜յ
պանա :

14 Րապպա մունթազըր օլ, գուվվէթլէն, վէ եիւրէյին ճէսարէթլէնսին. իմտի Րապպա մունթազիր օլ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԻԲ.

Դաւիթին Մէզմուրու։

1 Սանա չաղըրըրըմ՝ եա՜ Րապպ. եա՜ Գայամ՝ պանա սուքիւթ էթմէ. օլմայա քի՝ սէն պանա սուքիւթ էթմէք իլէ, չուգուրա էնէնլէրէ պէնզէր օլայըմ։

2 Սանա փէրեատ էթտիյիմտէ՝ ա՛զիզ միհ-րապընա տօղրու էլլէրիմի գալտըրտըղըմտա՝ նիյազըմըն սէսինի իշիթ։

3 Պէնի ֆասըգլար իլէ վէ եարամազլըգ իշլէյէնլէր իլէ՝ գօնշուլարընա սէլամ սէօյ-լէյիպ եիւրէքլէրինտէ քէմլիք օլանլար իլէ պէրապէր հէլաք էթմէ։

4 Օնլարա՝ ա՛մէլլէրինէ կէօրէ վէր, վէ օնլարա՝ իշլէրինին քէօթիւլիւյիւնէ կէօրէ՝ էլլէրինին ա՛մէլինէ կէօրէ վէր. օնլարա՝ ճէ-զալարընը վէր։

5 Չիւնքի օնլար Րապպըն ա՛մէլլէրինի վէ օնուն էլլէրինին իշինի ֆէհմ էթմէզլէր, օնլարը եըգաճագ, վէ օնլարը մա՛մուր էթ-մէյէճէք տիր։

6 Բապպ միւպարեք օլսուն • զեըտ Նիյա-
զըմըն սէսինի իշխթտի ։
7 Բապպ գուվվէթիմ վէ գալգանըմտըր •
եիւրէյիմ օնա կիւվէնտիյ, վէ եարտըմ պուլ-
տում • իմտի եիւրէյիմ մէսրուր օլաճագ, վէ
իլահիմ իլէ օնու մէտհ էտէճէյիմ ։
8 Բապպ օնլարա գուվվէթ տիր • հէմ
մէսիհինէ՝ խէլաս գալէ՛սի տիր ։
9 Գավմընը խէլաս էյլէ, վէ միրասընը
միւպարէքլէ • վէ օնլարը կիւթ, հէմ օնլա-
րը էպէտէն եիւճէլթ ։

## ՄԻՋՄՈԻՐ ԻԹ

Դաւութին Մէզմուրու ։

1 Եա՛ գուտրէթ սահիպլէրի՝ Բապպա
թագրիր էտին, Բապպա ճէլալ ու գուտ-
րէթ թագրիր էտին ։
2 Բապպա՝ օնուն իսմինին ճէլալինի
թագրիր էտին • Բապպա ա՛զիզ զինէթ իլէ
սէճտէ գըլըն ։
3 Բապպըն սէսի սուլարըն իւզէրինտէ
տիր • ճէլիլ Ալլահ կիւրլէր • Բապպ՝ չօգ
սուլարըն իւզէրինտէ տիր ։
4 Բապպըն սէսի գուվվէթ իլէ՝ Բապ-
պըն սէսի ա՛զամէթ իլէ տիր ։

5 Ռապպըն սէսի՝ էրզ աղաճլարընը գը-
րար · Հէմ Ռապպ՝ Լիբանանըն էրզլէրինի
գըրաճագ տըր ։
6 Վէ օնլարը պուզաղու կիպի՝ Լիբանանը
վէ Սարիօնու քէրքէտան եավրուսու կիպի
սըչրատըր ։
7 Ռապպըն սէսի՝ աթէշ ա՛լէվլէրի սաչար ։
8 Ռապպըն սէսի՝ չէօլիւ տիթրէտիր ·
Ռապպ՝ Կադէս չէօլիւնիւ տիթրէտիր ։
9 Ռապպըն սէսի՝ կէյիքլէրի տօղուրտուր,
վէ օրմանլարը սօյար · վէ հէյքէլինտէ հէ-
փիսի՝ Ճ՛էլիլ օ՛ն տէրլէր ։
10 Ռապպ թուֆանտա օթուրտու · Հէմ
Ռապպ էպէտէն փատիշահ օթուրուր ։
11 Ռապպ գավմինա գուվվէթ վէրէճէք ·
Ռապպ՝ գավմինը սէլամէթ իլէ միւպարէք-
լէյէճէք տիր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ Լ

Դաւիթին էվի թէպրիքինին իլահի Մէզմուրու ։

1 Սէնի եիւճէլտէճէյիմ՝ եա՜ Ռապպ, զի-
րա պէնի ղոռնագտան չըգարտըն · վէ տիւշ-
մէնլէրիմի՝ պէնտէն էօթիւրիւ սէվինտիրմէ-
մէտին ։

2 Ե՜յ Ալլահըմ Ռապպ՝ սանա ֆէրեատ էթթիմ, վէ պանա շիֆա վէրտին ։
3 Ե՜յ Ռապպ՝ ճանըմը մէզարտան չըգար-տըն ․ չուգուրա էնէնլէր արասընտա պէնի եաշաթտըն ։
4 Ռապպա մէզմուր օգույուն՝ եա՜ օնուն սալիհլէրի, վէ օնուն ա՛զիզ զիքրինէ շիւքր էտին ։
5 Զիրա օնուն ղազապընտա տագիգէ՝ րիզասընտա հայաթ վար ․ ախշամլայըն աղ-լայըշ գօնար, ամմա սապահլայըն շատլըգ-կէլիր ։
6 Պէն իսէ ասուտէ հալիմտէ տէտիմ քի՝ Եպէտէն գըմըլտանմայաճաղըմ ։
7 Ե՜յ Ռապպ՝ րիզան իլէ տաղըմա գուվ-վէթ սապիթ էթտին ․ եիւզիւնիւ սագլատըն, պէն շաշգըն օլտում ։
8 Սանա չաղըրըրըմ եա՜ Ռապպ, վէ Ռապպա նիյազ էտէրիմ ։
9 Պէն չուգուրա էնէրսէմ, գանըմտան նէ՞ ֆայիտէ օլուր ․ թօփրագ սէնի մէտհ էտէ՞ր մի, սէնին հագիգաթընը նագլ էտէ՞ր մի ։
10 Իշիթ՝ եա՜ Ռապպ, վէ պանա մէրհա-մէթ գըլ ․ եա՜ Ռապպ՝ պանա եարտըմճը օլ ։
11 Եասըմը պանա ռագսա տէօնտէրտին ․

չուլումու չէօզիւպ՝ պանա շատլըգ գուշաթ-տըն․

12 Թա քի տէրաննիմ սանա մեզմուր օգու-յուպ՝ սուս օլմայա․ եա՛ Ալլահըմ Ռապպ՝ սէնի եպէտէն մէտհ էտէճէյիմ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԼԸ

Մուսիգար պաշը իչիւն՝ Դաւիթին Մեզմուրու ։

1 Ո՛վ Ռապպ՝ սանա իւմիտ էթտիմ, էպէտէն ութանմայըմ․ սատագաթըն իլէ պէնի գուրթար ։

2 Գուլաղընը պանա մէյլ էթ, պէնի թէզ գուրթար․ պէնի խալաս էթմէք իչիւն պանա գուվվէթլու գայա՝ հիսարը խանէ օլ ։

3 Զիրա գայամ վէ հիսարըմ սէն սին․ վէ իսմին իչիւն պէնի գուլաղուզլա, վէ պանա գուլաղուզ օլ ։

4 Պէնիմ իչիւն կիզլիճէ գուրտուգլարը աղտան պէնի չըգար․ զիրա գուվվէթիմ սէն սին ։

5 Ռուհումու սէնին էլինէ ըսմարլարըմ․ սէն պէնի խէլաս էյլէտին՝ եա՛ հագ Ալլահ Ռապպ ։

6 Պօշ պաթըլլըգլարը կէօզէտէնլէրտէն իքրահ էթտիմ. պէն իսէ՝ Րապպա կիւվէնտիմ ։

7 Սէնին ի՛նայէթին իլէ շաղ ու մէսրուր օլուրում, չիւն քի տէրտիմի կէօրտիւն. սըգլէթլէրտէ ճանըմը պիլտին ։

8 Վէ պէնի տիւշմէն էլինէ թէսլիմ էթմէտին. այագլարըմը կէնիշլիքտէ գայիմ էթտին ։

9 Պանա մէրհամէթ գըլ եա՛ Րապպ, զիրա սըգլէթտէ իմ. կէօզիւմ՝ ճանըմ վէ գարնըմ գասավէթտէն իփրանտը ։

10 Զիրա էօ՛մրիւմ էլէմ իլէ՝ վէ եըլլարըմ ահուզար իլէ տիւքէնտի. ա՛զապըմտան տէրմանըմ չէօքտիւ, վէ քէմիքլէրիմ իփրանտը ։

11 Ճիւմլէ տիւշմէնլէրիմտէն էօթիւրիւ վէ զիյատէսինճէ գօնշուլարըմա հագարէթ՝ վէ աշնալարըմա գօրգու օլտում. տըշարըտա պէնի կէօրէնլէր՝ պէնտէն գաչտըլար ։

12 Էօլմիւշ կիպի խաթըրտան ունուտուլտում. զայ՝ օլմուշ գապ կիպի օլտում ։

13 Զիրա չօգլարըն զէմմինի իշիթտիմ. էթրաֆտան գօրգու վար իտի. ա՛լէյհիմէ պիրլիքտէ մէշվէրէթ էթտիքլէրինտէ, ճանըմը ալմաղա գաստ էթտիլէր ։

14 Ըմմա պէն հա՛ Ռապպ՝ սանա կիւվէն-
տիմ. Սէն Ըլլահըմ սըն տէտիմ ։
15 Վագըթլարըմ սէնին էլինտէ տիր. պէ-
նի՝ տիւշմէնլէրիմ էլինտէն վէ պէնի գովա-
լայանլարտան գուրթար ։
16 Եիւզիւնիւ գուլունուն իւզէրինէ այ-
տընլաթ. ի՛նայէթին իլէ պէնի խէլաս էյլէ ։
17 Եա՛ Ռապպ ութանմայըմ, չիւն քի սա-
նա 'նիտա էթտիմ. ֆասըգլար ութանսըն,
մէզարտա սիւքիւթ գալսընլար ։
18 Սատըղըն ա՛լէյհինէ ղուրուր վէ հա-
գարէթ իլէ նարամագըլըգ սէօյլէյէն եալան-
ճը տուտագլար՝ լալ օլսուն ։
19 Սէնտէն գորգանլար իչիւն սագլատըղըն՝
սանա կիւվէնէնլէր իչիւն ատէմ օղուլլարը-
նըն էօնիւնտէ իճրա էյլէտիյին էյլիյին նէ՛
պէօյիւք տիւր ։
20 Օնլարը ինսան ֆիթնէսինտէն՝ քէնտի
հիւզիւնիւն էօրթիւսիւնտէ էօրթէճէքսին.
օնլարը տիլլէրին նիզա՛սընտան խայմէտէ
սագլայաճագսըն ։
21 Ռապպ միւպարէք օլսուն, քի ի՛նայէ-
թինի պանա հիսարլը շէհրտէ ա՛ճայըպ գըլ-
տը ։
22 Պէն իսէ շաշգընլըղըմտա տէտիմ քի՝
սէնին կէօզլէրին էօնիւնտէն քէսիլտիմ. լա-

քին սանա ֆէրեատ էթտիյիմտէ՝ նիյազըմըն սէսինի իշիթտին ։

23 Ռապպը սէվին՝ եա՜ օնուն հէփ սալիհ-լէրի. Ռապպ՝ միւմինլէրի սագլար, վէ մաղրուրլուգ իլէ հարաքէթ էտէնին ճէզա-սընը զիյատէսի իլէ վէրիր ։

24 Եյա՜ ճիւմլէ Ռապպա ումիտ էտէնլէր՝ գուվվէթլէնին, վէ եիւրէյինիզ մէօհքէմ օլսուն ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԼԲ

Դավութըն շի՛րի ։

1 Նէ՜ մութլու գապահաթը ա՛ֆվ օ-լունմուշ՝ կիւնահը էօրթիւլմիւշ քիմսէյէ ։

2 Նէ՜ մութլու օլ ատէմէ քի՝ Ռապպ օ-նա եարամազլըգ սայմազ, վէ օնուն րու-հունտա հիլէ եօգ տուր ։

3 Սիւքիւթ էթտիյիմտէ, պիւթիւն կիւն ֆիղանըմտան քէմիքլէրիմ իփրանտը ։

4 Զիրա կիւնտիւզ վէ կէճէ պէնիմ իւ-զէրիմէ էլին աղըրլաշըյօր. նէմիմ եազ գօրագլըղընա տէօնտիւ. Սէլա ։

5 Կիւնահըմը սանա պիլտիրէյիմ, վէ եարամազլըղըմը կիզլէմէտիմ. տէտիմ քի՝ Գապահաթլարըմտան էօթիւրիւ Ռապպա

իգրար էտէյիմ. վէ սէն կիւնահըմըն եարա-
մազլըղընը ա՛ֆվ էթտին. Սէլա ։

6 Պունտան էօթիւրիւ հէր սալիհ՝ պու-
լունտուղուն վագթտա սանա նիյազ էտէ-
ճէք. հէման չօգ սուլար ճէօշղունլուղուն-
տա օնա տէյմէյէլէր ։

7 Սէն սիփէրիմ սին. պէնի սըգընթըտան
հըֆզ էտէրսին. էթրաֆըմը գուրթուլուշ
ալգըշլարը իլէ գուշատըրսըն. Սէլա ։

8 Սանա ֆէհմ վէրէյիմ, վէ օլ կիտէճէ-
յին եօլու սանա էօյրէտէյիմ. սանա նասի-
հաթ վէրէյիմ, կէօզիւմ իւզէրինտէ օլա ։

9 Ֆէհմի օլմայան աթ կիպի վէ գաթըր
կիպի օլման, քի սանա եագլաշմազլար, մէ-
յէր քի օնլարը՝ թագըմլարը օլան գանթըր-
մալը կէմ իլէ պաղլայասըն ։

10 Ֆասըգըն ա՛ղապլարը չօգ օլուր. ամմա
Ռապպա կիւվէնէնին էթրաֆընը ի՛նայէթ
գուշատըր ։

11 Եա՜ սատըգլար՝ Ռապպտա շատ ու մէս-
րուր օլուն, վէ ճիւմլէ եիւրէյի տօղրու օ-
լանլար՝ ալգըշ էտին ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԼԳ

1 Եա՜ սատըգլար՝ Ռապպա ալգըշ էտին.
մէտհ տօղրուլարա եագըշըր ։

2 Րապպա թանպուր իլէ համտ էտին ·
օնա օն թէլլի սազ իլէ մէզմուր օգույուն ։
3 Օնա եէնի իլահի օգույուն · շավքլը
սէտասը իլէ պիր խօշճա չալըն ։
4 Զիրա Րապպըն քէլամը տօղրու՝ վէ
ճիւմլէ իշլէրի հագ իւզրէ տիր ։
5 Սատագաթը վէ շէրիա'թը սէվէր ·
Րապպըն ի'նայէթի իլէ եէր տօլու տուր ։
6 Կէօքլէր Րապպըն սէօզիւ իլէ՝ վէ օն-
լարըն ճիւմլէ ճիւմհիւրիւ օնուն աղզընըն
ռուհու իլէ եափըլտը ։
7 Տէնիզին սուլարընը եըղըն կիպի եըղան՝
էնկինլէրի խազինէլէրէ գօյան օ՛ տուր ։
8 Պիւթիւն եէր Րապպտան գօրգսուն ·
ճէմի՝ տիւնեանըն սաքինլէրի օնտան խավֆ
էթսինլէր ։
9 Զիրա օ տէտի, վէ օլտու · օ էմր
էթտի, վէ սապիթ օլտու ։
10 Րապպ թայիֆէլէրին մէշվէրէթինի իպ-
թալ էտէր, գավմլէրին նիյէթլէրինի մէքս
էտէր ։
11 Րապպըն մէշվէրէթի էպէտէն՝ օնուն
եիւրէյինին նիյէթլէրի տէվր պէ տէվր տու-
րուր ։
12 Նէ՛ մութլու օլ թայիֆէյէ քի օնուն
Իլահը Րապպ տըր՝ օլ գավմա քի քէնտինէ
միրաս՝ սէչտի ։

13 Րապպ կեօքտէն պագտը . Ճիւմլէ ա-
տէմ օղուլլարընը կեօրտիւ .
14 Մէսքէանընըն մահալլինտէն՝ եէրին
ճիւմլէ սաքինլէրինէ նազար էյլէտի :
15 Օնլարըն եիւրէքլէրինի եափան՝ հէմ տէ
ճիւմլէ իշլէրինի աննլայան օ՛ տուր :
16 Փատիշահ՝ չօգ գուվվէթ իլէ գուր-
թուլմազ . գա՛հրիման չօգ չէճաա՛թ իլէ խա-
լաս պուլմազ :
17 Աթ՝ գուրթուլուշ իչիւն պօշ տուր ,
հէմ գուվվէթինին չօգլուղու իլէ գուրթա-
րամազ :
18 Իշթէ Րապպըն կեօզիւ օնտան գօրգան-
լարա՝ օնուն ինայէթինէ իւմիտ էտէնլէրէ
տիր .
19 Քի օնլարըն ճանընը էօլիւմտէն գուր-
թարա , վէ գըթլըգտա օնլարը սաղ սագ-
լայա :
20 Ճանըմըզ Րապպա մունթազիր տիր .
իմտատըմըզ վէ գալգանըմըզ օ տուր :
21 Զիրա եիւրէքիմիզ օնտա շատ օլուր .
չիւն քի օնուն ա՛զիզ իսմինէ կիւվէնտիք :
22 Եա՛ Րապպ՝ սանա իւմիտ էթտիքիմիզէ
կեօրէ՝ ինայէթին իւզէրիմիզտէ օլսուն :

# ՄԵԶՄՈՒՐ ԼԴ

*Դաւիթին՝ Էպիմէլէք հուզուրունտա հարաքէթինի տէյիշթիրտիյինտէ՝ վէ օ օնու գօվուպ կիթտիյինտէ Մէզմուրու :*

1 Րապպա հէր զէման պէրէքէթ օգույաճաղըմ. օնուն համտը տայիմա աղզըմտա օլաճագ :

2 Ճանըմ Րապպ իլէ իֆթիխար էտէճէք. մահճուպլար իշիտիպ՝ մէսրուր օլաճագլար :

3 Րապպա պէնիմ իլէ թա'զիմ էտին, վէ պիրլիքտէ օնուն իսմինի եիւճէլտէլիմ :

4 Րապպը արատըմ ; վէ պանա ճէվապ վէրտի, վէ պէնի հէփ գօրգուլարըմտան գուրթարտը :

5 Օնա պագտըլար, վէ միւնէվվէր օլտուլար, վէ եիւզլէրի խէճիլ օլմայաճագ :

6 Պու ֆագիր չաղըրտը, վէ Րապպ իշիթտի. վէ հէփ սըգընթըսընտան օնու խէլաս էթտի :

7 Րապպըն մէլէյի՝ օնտան գօրգանլարըն էթրաֆընտա գօնար, վէ օնլարը գուրթարըր :

8 Թատըն, վէ Րապպըն էյի օլտուղունու կէօրիւն. նէ՜ մութլու՝ օնա կիւվէնէն ատէմ :

9 Րապպտան գօրգուն՝ եա՜ օնուն ազիզլէ-
րի • զիրա օնտան գօրգանլար միւհթաճ օլ-
մազ ։
10 Կէնճ արսլանլար իհթիաճլըգ վէ աճլըգ
չէքէրլէր • ամմա Րապպը արայանլարըն հիչ
պիր նի՛մէթի էքսիլմէզ ։
11 Կէլին՝ էյ օղուլլար՝ պէնի տինկլէյին ,
սիզէ Րապպըն գօրգուսունու էօյրէտէյիմ ։
12 Է՛օմր իսթէյէն՝ էյլիք կէօրմէք իչիւն
կիւնլէրի սէվէն ատէմ քի՞մ տիր ։
13 Տիլինի քէմլիքտէն՝ վէ տուտագլարընը
հիլէ սէօյլէմէքտէն սագլա ։
14 Քէմլիքտէն կէրի տուր , վէ էյլիք էյլէ •
սէլամէթի արա , վէ օնուն արտընճա սէյիրթ ։
15 Րապպըն կէօզլէրի սատըգլարըն իւզէ-
րինտէ տիր • վէ գուլագլարը օնլարըն ֆէր-
եատընտա տըր ։
16 Րապպըն եիւզիւ քէմլիք էտէնլէրէ գար-
շը տըր , քի օնլարըն զիքրինի եէրտէն քէսէ ։
17 Սատըգլար ֆէրեատ էթտիլէր , վէ
Րապպ իշիթտի , վէ օնլարը՝ հէփ սըգընթը-
լարընտան գուրթարտը ։
18 Րապպ՝ եիւրէյի գըրըլմըշլարա եագըն
տըր • վէ րուհու էզիլմիշլէրի խէլաս էտէր ։
19 Սատըգըն տէրտլէրի չօգ տուր • ամմա
Րապպ օնու հէփսինտէն գուրթարըր ։

20 Օնուն հէփ քէմիքլէրինի սագլար . օնլարտան պիրիսի գըրըլմազ ։
21 Ֆասըգը պէլա էօլտիւրիւր . վէ սատըգտան իքրահ էտէնլէր՝ սուչլու չըգաճագլար ։
22 Ռապպ քէնտի գուլլարընըն ճանընը ֆիտա էտէր . վէ օնա կիւվէնէնլէրին հիչ պիրի սուչլու օլմազ ։

## ՍԱՂՄՈՍ ԼԵ

Դաւիթին Մէզմուրու ։

1 Եա՛ Ռապպ՝ պէնիմլէ չէքիշէնլէր իլէ չէքիշ, պէնիմլէ ճէնկլէշէնլէր իլէ ճէնկ էյլէ ։
2 Գալգան իլէ զըրխա եափըշ, վէ իմտատըմա գալգ ։
3 Հէմ մըզրագ չէք, վէ պէնի գովալայանլարըն էօնլէրինի գափա . ճանըմա տէ քի՝ Խէլասըն պէն իմ ։
4 Ճանըմը արայանլար՝ ութանըպ խէճիլ գալսընլար . պանա քէմլիք տիւշիւնէնլէր կէրի տէօնիւպ՝ մահճուպ գալսընլար ։
5 Օնլար՝ րիւզկեարըն էօնիւնտէ սաման ուֆաղը կիպի օլսուն, վէ չարփան՝ Ռապպըն Մէլէյի օլսուն ։

6 Օնլարըն եօլու գարանլըգ վէ գայփագ օլսուն, վէ օնլարը գօվալայան՝ Ռապպըն մէլէյի օլսուն ։

7 Զիրա սէպէպսիզ՝ պէնիմ իչիւն աղլարընը չուգուրտա կիզլէտիլէր․ սէպէպսիզ ճանըմ իչիւն գազտըլար ։

8 Օնա՝ պիլմէզ իքէն պէլա կէլսին, վէ օնուն կիզլէտիյի աղ՝ քէնտի սինի թութսուն․ հէման օլ պէլայա քէնտիսի տիւշսիւն ։

9 Վէ պէնիմ ճանըմ Ռապպտա մէսրուր օլաճագ․ օնուն խէլասընտան շատ օլաճագ ։

10 Հէփ քէմիքլէրիմ տէյէլէր․ Եա՜ Ռապպ՝ ֆագիրի օնտան գուվվէթլի օլանտան՝ հէմ ֆագիր իլէ եօխսուլու օնու եաղմալայանտան սէնին կիպի գուրթարան քի՞մ վար ։

11 Եալան շահիտլէրի գալգըպ՝ պանա պիլմէտիյիմի սիւալ էտէրլէր ։

12 Պանա էյլիք պէտէլինէ քէմլիք՝ ճանըմա մահրումլուգ էտա էտէրլէր ։

13 Պէն իսէ խասթա օլտուգլարընտա՝ չուլ կիյէր իտիմ, ճանըմա օրուճ իլէ ճէֆա էտէր իտիմ․ վէ նիյազըմ գօյնումա տէօնէճէք ։

14 Օնլար իչ—ն տօսթում կիպի գարընտաշըմ կիպի եասլու կէզէր իտիմ․ անա իչիւն եաս չէքէր կիպի՝ գասավէթլու էյիլէր իտիմ ։

15 Օնլար իսէ ագսագլըղըմտա շաղ օլուպ՝
ճէմ՝ օլուրլար իտի • սագաթլար իւզէրիմէ
ճէմ՝ օլուր իտի, վէ պէն պիլմէզ իտիմ •
տուրմայըպ դէ՛ւէ եըրթտըլար :
16 Պանա գարշը՝ զիյաֆէթլին ալչագ մու-
գալլիտլէրի իլէ տիշլէրինի կըճըրտատըլար :
17 Եա՜ Էֆէնտիմ՝ նիչէյէ՞տէք պագար-
սըն • ճանըմը օնլարըն խարապընտան՝ պիրի-
ճիյիմի կէնճ արսլանլարտան կէրի ալ :
18 Սէնի պէօյիւք ճէմաա՛թտա մէտհ էտէ-
յիմ • ա՛զիմ գավմտէ սանա շիւքր էտէյիմ :
19 Պանա նահագ եէրէ տիւշմէն օլանլար՝
իւզէրիմէ շաղ օլմասընլար • պէնտէն սէ-
պէպսիզ իքրահ էտէնլէր կէօզ գըրբմասըն-
լար :
20 Զիրա օնլար սէլամէթ սէօյլէմէզլէր,
վէ տիյարտա րահաթ օլանլարըն ա՛լէյհինէ՝
հիլէլի մատտէլէր տիւշիւնիւրլէր :
21 Վէ իւզէրիմէ աղզլարընը կէնիշլէտիպ՝
Ահա՜յ հա՜յ, կէօզիւմիւզ կէօրտիւ տէտի-
լէր :
22 Եա՜ Րապպ սէն կէօրտիւն, սիւքիւթ
էթմէ • եա՜ Էֆէնտիմ՝ պէնտէն իրագ օլ-
մա :
23 Պէրաա՛թըմա՝ եա՜ Ալլահըմ վէ Էֆէն-
տիմ՝ տա՛վամա ույանըպ գալգ :

24 Էյ Ալլահըմ Ռապպ՝ սատագաթընա կէօրէ շէրաա՛թըմը կէօր, վէ պէնիմ իչին սէվինմէյէլէր ։

25 Յիւրէքլէրինտէ տէմէյէլէր քի՝ Հա՜յ մուրատըմըզ օլտու․ տէմէյէլէր քի՝ Օնու եութտուգ ։

26 Պէնիմ պէլամա սէվինէնլէր՝ պիրլիքտէ ութանըպ խէճիլ գալսընլար․ իւզէրիմէ եիւ-ճէլէնէնլէր՝ ա՛յըպ վէ հիճապ կիյինսինլէր ։

27 Սատագաթըմտան հազզ էտէնլէր՝ ալ-գըշ էտիպ շագ օլսունլար, վէ տայիմա տէ-սինլէր․ Գուլունուն սէլամէթինտէն հազզ էտէն Ռապպ՝ մուա՛զզամ օլսուն ։

28 Վէ տիլիմ սատագաթընը՝ հէր կիւն մէտհինի սէօյլէյէճէք ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԼԶ

Մուսիգար պաշը իչին՝ Ռապպըն գուլու Դավութին Մէզ-մուրու ։

1 Ֆասըգըն իսեանը հագգընտա՝ եիւրէ-յիմին օրթասընտա ղու— քէլամ վար․ Օ-նուն կէօզլէրի էօնինտէ Ալլահ գօրգուսու եօգ տուր ։

2 Զիրա քէնտի նազարընտա՝ քէնտինտէ

իքրահ էտէճէք հարամլըգ պուլմաղ խու-սուսունտա՝ քէնտինի միւտահանէ էտէր ։

3 Օնուն աղզընըն սէօզլէրի քեօթիւլիւք իլէ հիլէ տիր · էյլիք էթմէք իչիւն ֆէհմ էթմէյի թէրք էյլէտի ։

4 Տէօշէյինտէ հարամլըգ տիւշիւնիւր · էյի օլմայան եօլ իւզէրինտէ տուրուր · քէմ-լիքտէն նէֆրէթ էթմէզ ։

5 Եա՛ Ռապպ՝ սէնին ինայէթին կէօքլէ-րէտէք՝ սէնին հագիգաթըն պուլութլարա-տէք Եէթիշիր ։

6 Սէնին սատագաթըն՝ ա՛ղըր տաղլար կիպի տիր · սէնին հիւքմլէրին պէօյիւք էն-կին տիր · ատէմի հէմ հայվանը գուրթա-րըրսըն եա՛ Ռապպ ։

7 Ի՛նայէթին նէ՜ գըյմէթլի տիր եա՜ Ալլահ · օնուն իչիւն ատէմ օղուլլարը՝ սէ-նին գանատլարընըն կէօլկէսինէ սըղընըրլար ։

8 Էվինին ղանիմէթի իլէ գանարլար · վէ օնլարա՝ սէնին սէֆաա՛թընըն ըրմաղընտան իչիրէճէքսին ։

9 Զիրա հայաթըն փունարը սէնին եա-նընտա տըր · սէնին նուրուն իլէ այտընլըգ կէօրէճէյիզ ։

10 Ի՛նայէթինի սէնի թանըյանլարա՝ վէ սա-տագաթընը տօղրու եիւրէքլիլէրէ ուզաթ ։

11 Մաղրուրլուղուն այաղը՝ իւզերիմէ կել-մեսին , վէ ֆասըգլարըն էլի՝ պենի սիւր-մեսին :

12 Եարամազլըգ իշլէյէնլեր օրատա տիւշ-տիւլեր . եըգըլտըլար , վէ գալգմաղա գատիր օլմատըլար :

## ՄԵԶՄՈՒՐ ԼԵ

Դաւիթին Մեզմուրու :

1 Եարամազքեարլար իչիւն եօվքելենմէ , քեօթիւլիւք իշլէյէնլերի գըզգանմա :
2 Զիրա օնլար օթ կիպի թեզ պիչիլե-ճեք , վէ եէշիլ օթ կիպի գուրույաճագլար :
3 Րապպա կիւվէն , վէ խայր իշլէ . եեր-տէ սաքին օլ , վէ կերչէքլիւք իլէ պեսլէն :
4 Հէմ Րապպտա մեսրուր օլ , վէ օ՝ սա-նա եիւրէյինին մաթլուպունու վերիր :
5 Եօլունու Րապպա ըսմարլա , վէ օնա կիւվէն , վէ օ՝ իճրա էտէճեք տիր :
6 Վէ սենին սատագաթընը ըշըգ կիպի՝ վէ շէրա՛թընը էօյլէն վագթը կիպի չըգա-րաճագ :
7 Րապպ իչիւն թեհամմիւլ էտիպ՝ օնա միւնթազիր օլ . եօլունտա միւյեսսէր օլան

ինչուն չէմ գաստ իճրա էտէն քիմսէ ինչուն
էօվքէլէնմէ ։
8 Գազապտէն ֆարիղ օլ , վէ էօվքէյի
թէրք էյլէ . տարըլմա քի՝ հէման քէմլիք
էտէսին ։
9 Զիրա խարամզատէլար գըրըլաճագ
տըր . ամմա Ռապպա մինթազիր օլանլար՝
եէրի օնլար միրաս էտէճէքլէր ։
10 Զիրա պիրազտան սօնկրա ֆասըգ եօղ
օլուր . վէ մէքեանընա տիգգաթ էտէսին ,
վէ եօգ տուր ։
11 Ամմա մահճուպլար եէրի միրաս էտէ-
ճէքլէր . վէ չօգ սէլամէթ իլէ սէֆա սիւրէ-
ճէքլէր ։
12 Ֆասըգ սատըղա գաստ էտիպ՝ օնուն
իւզէրինէ տիշլէրինի կըճըրտար ։
13 Ռապպ իսէ օնու գէվգլէնիր . զիրա կէօ-
րիւր քի՝ օնուն կիւնիւ կէլիյօր ։
14 Ֆասըգլար գըլըճ չէքտիլէր , վէ եայ-
լարընը կէրտիլէր , քի ֆագիրի վէ եօխսու-
լու տիւշիւրիւպ՝ եօլու տօղրու օլանլարը
պօղազլայալար ։
15 Գըլըճլարը քէնտի եիւրէքլէրինէ կիրէ-
ճէք . վէ եայլարը գըրըլաճագ տըր ։
16 Սատըղըն ազաճըղը՝ չօգ ֆասըգլարըն
զէնկինլիյինտէն էյի տիր ։

17 Զիրա ֆասըգլարըն գօլլարը գըրըլաճագ տըր · ամմա սատըգլարըն տէօթէկկիրի Ռապպ տըր :
18 Ռապպ քէամիլլէրին կիւնլէրինի պիլիր · վէ օնլարըն միրասը էպէտի օլաճագ :
19 Օնլար պէլա վագթընտա ութանմայաճագլար · վէ աճլըգ կիւնիւնտէ տօյաճագլար :
20 Զիրա ֆասըգլար հէլաք օլաճագ, վէ Ռապպըն տիւշմէնլէրի գուզուլարըն եաղը կիպի տիւքէնտիլէր · թիւթիւն օլուպ տիւքէնտիլէր :
21 Ֆասըգ էօտիւնճ ալըր, վէ էօտէմէզ · ամմա սատըգ մէրհամէթ էտէր, հէմ վէրիր :
22 Զիրա օնուն միւպարէքլէտիյի քիմսէլէր՝ եէրի միրաս էտէճէքլէր · ամմա օնտան լա՛նէթլէնմիշլէր՝ քէսիլէճէքլէր :
23 Ատէմին ատըմլարը Ռապպտան գայիմ օլուր ; վէ օնուն եօլունտան հազզ էտէր ·
24 Տիւշէրսէ, եըգըլմազ · զիրա Ռապպ օնուն էլինի եափըշըր :
25 Կէնճ իտիմ տէ գօճատըմ, վէ սատըգը թէրք օլունմուշ՝ եա զիւրրիյէթինի էքմէք տիլէնմիշ կէօրմէտիմ :
26 Հէր կիւն մէրհամէթ էտէր, վէ էօտիւնճ վէրիր · վէ զիւրրիյէթի պէրէքէթ տիր :

27 Քէմլիքտէն կէրի տուր , վէ էյլիք էյ-
լէ · վէ էպէտէն սաքին օլ :
28 Զիրա Րապպ հագգանիյէթի սէվէր ,
վէ սալիհլէրինի թէրք էթմէզ , օնլար էպէ-
տէն հըֆզ օլունուր · ամմա ֆասըգլարըն
զիւրրիյէթի հէլաք օլունուր :
29 Սատըգլար եէրի միրաս էտէճէքլէր · վէ
իւզէրինտէ էպէտէն սաքին օլաճագլար :
30 Սատըղըն աղզը ի'լմ նութգ էտէր · վէ
տիլի շէրիա'թ սէօյլէր :
31 Ալլահընըն թէվրաթը օնուն եիւրէյին-
տէ տիր · օնուն ատըմլարը գըմըլտանմայա-
ճագ :
32 Ֆասըգ սատըգը կէօզլէր , վէ օնու էօլ-
տիւրմէյէ եօլ արար :
33 Րապպ օնու՝ օնուն էլինէ գօմազ · վէ
շէրաա'թը կէօրիւլտիւքտէ , օնու սուչլու
չըգարմազ :
34 Րապպա մունթազիր օլ , վէ օնուն եօ-
լունու սագլա , վէ սէնի եէրի միրաս էթմէյէ
եիւճէլտէճէք · ֆասըգլարըն գըրըլտըղընը
կէօրէճէքսին :
35 Պիր ֆասըգ կէօրտիւմ քի զօրլու՝ վէ
պիթտիյի եէրտէ տուրան եէշիլ աղաճ կիպի
եայըլմըշ իտի :
36 Ամմա օ կէչտի , վէ իշթէ եօգ տուր ·

վէ օնու արատըմ , լաքին պուլունմատը :
37 Քէմալիլէ տիգգաթ էթ , վէ տօղրույա
պագ · զիրա օլ ատէմին ա'գըպէթի սէլամէթ
տիր :
38 Ամմա գապահաթլըլար՝ պիրլիքտէ հէ-
լաք օլուր · ֆասըգլարըն ա'գըպէթի հարա-
պաթ տըր :
39 Վէ սատըգլարըն խէլասը Ռապպտան
տըր · սըգընթը վագթընտա օնլարըն փէնա-
կեահի օ տուր :
40 Վէ օնլարա Ռապպ եարտըմ էտէր , վէ
օնլարը գուրթարըր · օնլարը ֆասըգլարտան
գուրթարըրպ՝ խէլաս էտէր , զիրա օնա կիւ-
վէնիրլէր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԼԸ.

Զիքր իչիւն Դաւութուն Մէզմուրու :

1 Եա՛ Ռապպ՝ խըդդէթին իլէ պէնի թէք-
տիր էթմէ , վէ ղազապըն իլէ պէնի թէտիպ
էյլէմէ :
2 Զիրա օգլարըն պանա սափլանտը , վէ
էլին իւզէրիմէ էնէր :
3 Սէնին էօֆքէնին սէպէպինտէն՝ թէ-
նիմտէ սաղլըգ եօգ տուր · կիւնահլարըմ

սէպէպինտէն՝ քէմիքլէրիմտէ սէլամէթ եօգ
տուր ։
4 Զիրա պինամուսլուգլարըմ պաշըմտան
աշտըլար ․ աղըր եիւք կիպի պանա աղըրլըգ
վէրիրլէր ։
5 Տիվանէլիյիմ սէպէպինտէն եարալարըմ
գօգտու չիւրիւտիւ ։
6 Պիւքիւլտիւմ, ղայէթ իլէ էյիլտիմ ․
պիւթիւն կիւն գասավէթլի կէզտիմ ։
7 Զիրա պաղըրըմ հէրարէթ իլէ տօլ-
մուշ ․ վէ թէնիմտէ սաղլըգ եօգ տուր ։
8 Այուշտում, վէ ղայէթ իլէ էզիլտիմ ․
վէ եիւրէյիմին ահ ու զարընտան ֆիղան էյ-
լէտիմ ։
9 Եա՜ Էֆէնտիմ՝ պիւթիւն արզում էօ-
նիւնտէ տիր ․ վէ ահըմ սէնտէն կիզլի տէ-
յիլ տիր ։
10 Եիւրէյիմ օյնայօր, գուվվէթիմ պէնի
պըրագտը ․ վէ կէօզլէրիմին նուրու՝ օ տախի
պէնտէ տէյիլ տիր ։
11 Տօսթլարըմ վէ գօնշուլարըմ եարամ-
տան իրագ տուրուրլար ․ վէ ագրապալարըմ
ուզագտան տուրուրլար ։
12 Վէ ճանըմը արայանլար՝ քէմէնտլէր ա-
թարլար, վէ քէմլիյիմի իսթէյէնլէր՝ խա-
պիսլիք սէօյլէրլէր ․ վէ պիւթիւն կիւն հիւ-
լէլէր գուրարլար ։

13 Պէն իսէ սաղըր կիպի իշիթմէմ. հէմ
աղզընը աչմազ տիլսիզ կիպի իմ ։
14 Վէ իշիթմէյէն՝ հէմ աղզընտա գարշը
սէօյլէյէճէք սէօզլէրի օլմայան ատէմ կիպի
օլտում ։
15 Զիրա եա՛ Ռապպ՝ սանա թէվէքքիւլ
էյլէտիմ. եա՛ Իֆէնտիմ Ալլահըմ՝ սէն
ճէվապ վէրէճէքսին ։
16 Զիրա տէտիմ քի՝ Պէնիմ իչիւն շատ
օլմայալար. այաղըմ գայընճա՝ իւզէրիմէ
թէքէպպիւր էթտիլէր ։
17 Զիրա պէն աքսագլըղա հազըրըմ. վէ
տէրտիմ տայիմա էօնիւմտէ տիր ։
18 Զիրա խարամազլըղըմը իզհար էտէրիմ.
կիւնահըմ իչիւն ղամ չէքէրիմ ։
19 Ամմա տիւշմէնլէրիմ սաղ օլուպ՝ գուվ-
վէթլէնտիլէր. վէ պէնտէն նահագ եէրէ իք-
րահ էտէնլէր չօղալտը ։
20 Հէմ էյլիք եէրինէ քէմլիք էտա է-
տէնլէր՝ էյլիյին արտընճա սէյիրթտիյիմ-
տէն պանա խասըմլըք էտէրլէր ։
21 Պէնի թէրք էթմէ՝ եա՛ Ռապպ. եա՛ Ալ-
լահըմ՝ պէնտէն իրագ օլմա ։
22 Եա՛ խէլասըմ Իֆէնտիմ՝ եարտըմըմա
եէթիշ ։

# ՍԱՂՄՈՍ ԼԸ

Իտիթունա՝ մագամըն խալքէ՝ մուսիկար պաշը իչին Դաւութուն
թէն Մէզմուրու ։

1 Տէտիմ քի՝ Եօլլարըմը սագլայըմ, թա քի տիլիմ իլէ կիւնահ իշլէմէյիմ. ֆաճըր կէօնիւմտէ օլտուգճա՝ աղզըմը պաղլը սագլայըմ ։

2 Սիւքիւթ իլէ լալ օլտում. էյի սէօյլէմէքտէն պիլէ սուս տուրտում. ամմա տէրտիմ հարաքէթէ կէլտի ։

3 Եիւրէյիմ տէրունիմտէ գըզտը, հէրարէթիմտէ աթէշ թութուշտու, վէ տիլիմ իլէ սէօյլէտիմ.

4 Եա՛ Րապպ՝ սօնումու վէ կիւնլէրիմին էօլչիւսիւնիւն նէ օլտուղունու պանա պիլտիր. պէն նէ գատար ֆանի օլտուղումու պիլէյիմ ։

5 Իշթէ կիւնլէրիմի գարըշլար գատար գօտուն, վէ սինիմ սէնին կէօնիւնտէ եօգ կիպի տիր. անճագ հէր սապիթ ատէմ պիլէ՝ պիւս պիւթիւն պաթըլլըգ տըր. Սէլա ։

6 Ատէմ անճագ խայալտա կէզէր. անճագ պօշունա վէլվէլէ էտէրլէր. օ եըղար, վէ օնու քիմ ալաճագ պիլմէզ ։

7 Իմտի հալա նէ՞ պէքլէրիմ՝ եա՛ Էֆէն-
տիմ. իւմիտիմ սէնտէ տիր ։
8 Պէնի ճիւմլէ գապահաթլարըմտան
գուրթար. պէնի տիվանէյէ հագարէթ գօ-
մա ։
9 Սիւքիւթ էթտիմ, աղզըմը աչմամ. զի-
րա սէն էյլէտին ։
10 Պէնիմ իւզէրիմտէն վուրուշունու կի-
տէր. էլինին զարպընտան պէն թէլէֆ օլ-
տում ։
11 Ատէմի պինամուսլուգտան էօթիւրիւ
թէքտիրլէր իլէ թէտիպ էթտիյինտէ, օնուն
ճիւմլէ արզուլանաճագ շէյինի կիւվէ կիպի
էրիտիրսին. ճիւմլէ ատէմ անճագ պաթըլ-
լըգ տըր. Սէլա ։
12 Տուա՛մը տինկլէ եա՛ Րապպ, վէ ֆէր-
եատըմա գուլագ վուր. կէօզ եաշըմա սիւ-
քիւթ էթմէ. զիրա պէն սէնին եանընտա ղա-
րիպ իմ, հէփ պապալարըմ կիպի միւսաֆիր
իմ ։
13 Պանա միւսա՛տէ էյլէ, քի պէն կիտիպ
եօք օլմազտան էվվէլ ֆէրահ օլայըմ ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ Խ

Մուսիգար պաշը իչին՝ Դաւիթին Մէզմուրու ։

1 Պէն մինթազիր օլտում, Րապպա

միւնթազիր օլտում. վէ պանա մէյլ էտիպ՝ ֆէրեատըմը իշիթտի ։

2 Վէ պէնի հէլաքլիք չուգուրունտան՝ չամուրլու պաթագտան չըգարտը. վէ այագլարըմը գայա իւզէրինտէ տուրտուրուպ՝ ատըմլարըմը գայիմ էյլէտի ։

3 Վէ աղզըմա եէնի իլահի՝ Ալլահըմըզըն մէտհինի գօյտու. չօգլար կէօրէճէք, վէ գօրգաճագլար, վէ Ռապպա կիւվէնէճէքլէր ։

4 Նէ մութլու օլ ատէմ քի՝ իւմիտինի Ռապպա գօյտու. վէ միւթէքէպպիրլէրէ հէմ եալանա մէյլ էտէնլէրէ պագմատը ։

5 Եա Ալլահըմ Ռապպ՝ սէն չօգ շէյլէր իշլէտին . ա՛ճայիպլարըն վէ հագգըմըզտա միւլահազալէրին սէնին էօնիւնէ տիզիլէմէզ. օնլարը նագըլ էտիպ սէօյլէսէմ, սայըլմագտան չօգ տուրլար ։

6 Գուրպան ու փիշքէշտէն հազզ էթմէտին. գուլագլարըմը տէլտին. պիւթիւն եանըգ վէ կիւնահ գուրպանը իսթէմէտին ։

7 Օլ զէման տէտիմ քի՝ Իշթէ կէլտիմ. քիթապըն տիւրիւմիւնտէ պէնիմ հագգըմտա եազըլմըշ տըր.

8 Եա Ալլահըմ՝ սէնին միւրատընը իճրա էթմէքտէն հազզ էտէրիմ. վէ սէնին թէվրաթըն՝ գալպիմին իչինտէ տիր ։

9 Պէօյիւք ճէմաա՛թտա սատագաթ միւժ-

տէ էթտիմ․ իշթէ տուտագլարըմը մէն՝ էթ-
մէյէճէյիմ․ սէն պիլիրսին եա՛ Րապպ ։
10 Սատագաթընը գալպիմին իչինտէ սագ-
լամատըմ․ հագիգաթընը վէ խէլասընը սէօյ-
լէտիմ․ ինայէթինի վէ հէրչէքլիյինի պէօ-
յիւք ճէմաա՛թտան կիզլէմէտիմ ։
11 Սէն եա՛ Րապպ՝ մէրհամէթինի պէնտէն
էսիրկէ էթմէյէճէքսին․ ինայէթին վէ հէրչէք-
լիյին պէնի տայիմա հըֆզ էյլէյէճէք տիր ։
12 Զիրա էթրաֆըմը սայըսըզ պէլալար
չէվիրտի, պինամուսլուգլարըմ պէնի պուլ-
տուլար, վէ կէօրմէյէ գատիր տէյիլ իմ․
օնլար՝ պաշըմըն սաչլարընտան չօգ տուր, հէմ
եիւրէյիմ պէնի թէրք էթտի ։
13 Եա՛ Րապպ՝ պէնի գուրթարմաղա րա-
զը օլ․ պէնիմ եարտըմըմա թէզ եէթիշ՝
եա՛ Րապպ ։
14 Ճա՛նըմը հէլագ էթմէյէ արայանլար՝
պիրլիքտէ ութանըպ խէճիլ տիւշէճէքլէր․
քէմլիյիմի իսթէյէնլէր ; կէրիյէ տէօնիւպ՝
րէզիլ օլաճագլար ։
15 Պանա՝ Հա՛յ հա՛յ տէյէնլէր՝ ա՛յպլարը-
նըն սէպէպինտէն խարապ օլաճագլար ։
16 Սէնի հէփ արայանլար՝ սէնտէն մէսրուր
ու շատ օլաճագլար․ սէնին խէլասընը սէ-
վէնլէր տայիմա՝ Րապպ մուա՛զզամ օլսուն
տէյէճէքլէր ։

17 Պէն իսէ ֆագիր վէ եօխսուլում, լաքին Էֆէնտիմ պէնի գայըրըր ։ իմտատըմ վէ խէլասըմ սէն սին, եա Ալլահըմ՝ կէճիքմէ ։

# ՄԵԶՄՈՒՐ ԽԱ

Մուսիգար պաշը իչիւն Դաւիթին Մեզմուրու ։

1 Նէ՜ մութլու ֆագիրի կէօզէտէնէ ։ պէլա կիւնիւնտէ Ռապպ օնու գուրթարաճագ տըր ։

2 Ռապպ օնու սագլայաճագ , հէմ օնու եաշատաճագ տըր ։ եէրտէ սաա՛տէթլու օլաճագ , վէ օնու տիւշմէնլէրինին միւրատընա թէսլիմ էթմէյէճէքսին ։

3 Զայիֆ եաթաղը տէօշէյին իւզէրինտէ իքէն՝ Ռապպ օնա գուվվէթ վէրէճէք ։ խասթալըղընտա օնուն պիւթիւն եաթաղընը չէվիրէճէքսին ։

4 Պէն տէտիմ քի՝ Եա՜ Ռապպ պանա մէրհամէթ գըլ ։ ճանըմա շիֆա վէր , չիւնքի սանա կիւնահ իշլէտիմ ։

5 Տիւշմէնլէրիմ հագգըմտա՝ Նէ՞ զէման էօլիւր՝ ատը հէլաք օլաճագ տէյիւ քէմ սէօյլէրլէր ։

6 Վէ էյէր պիրի կէօրմէյէ կէլիր իսէ ,

պաթըլլըգ սէօյլէր . եիւրէյի քէնտինէ խարամազլըգ տէվշիրիր , տըշարըյա չըգար սէօյլէր :

7 Պէնտէն հէփ իքրահ էտէնլէր՝ պիրլիքտէ պէնիմ հագգըմտա ֆըսըլտաշըրլար . ալէյհիմէ՝ քէմլիք տիւշիւնիւրլէր .

8 Օնուն իւզէրինէ ֆէնա պիր մա՛րազ տէօքիւլտիւ , վէ եաթտըղը հալտէն արթըգ գալգմայաճագ տէյէրլէր :

9 Պէնիմ տօսթում պիլէ շօլ քի՛ թիմատ էթտիյիմ՝ էքմէյիմի եէյէն պանա գարշը էօքչէ գալտըրտը :

10 Ամմա սէն եա՛ Ռապպ՝ պանա մէրհամէթ գըլ . վէ պէնի գալտըր քի՝ օնլարըն էճրինի վէրէյիմ :

11 Պէնտէն րազի օլտուղունու պունտան պիլտիմ . չիւնքի տիւշմէնիմ իւզէրիմէ մէսրուր օլմայաճագ :

12 Պէն իսէ՝ սէն պանա քէմալիմտէ տէսթէկիր օլտուն . վէ պէնի էպէտէն՝ հուզուրունտա տուրտուրաճագսըն :

13 Իսրայէլին Ալլահը Ռապպ՝ էզէլտէն թա էպէտէտէք միւպարէք օլսուն . ամին վէ ամին :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ԽԱ

*Մուսիգար պաշը իչիւն Կորխ օղուլլարընըն մ՛րի ։*

1 Կէյիք՝ սու չայլարը իչիւն նիճէ հասրէթ չէքէր իսէ, ճանըմ սանա էօյլէ հասրէթ չէքէր՝ եա՜ Ըլլահ ։
2 Ճանըմ Ըլլահա՝ տիրի Ըլլահա սուսամըշ տըր․ նէ՞ զէման վարըփ՝ Ըլլահըն հուզուրունտա կէօրիւնէճէյիմ ։
3 Պանա հէր կիւն՝ Ըլլահըն հա՞նի տէ-տիքլէրինտէ, կիւնտիւզ վէ կէճէ կէօզ եա-շըմ պանա էքմէյիմ օլտու ։
4 Բունլարը խաթըրըմա կէթիրիրիմ, վէ իւզէրիմէ ճանըմը տէօքէրիմ․ զիրա ալայ իլէ կէչէրիմ՝ օնլար իլէ պայրամ էտէն գալապա-լըղըն ալգըշ վէ շիւքիւր սէսի իլէ Ըլլահ էվի-նէ տէք վարաճաղըմ ։
5 Եա՜ ճանըմ՝ նի՞չիւն չէօքէրսին, վէ պէնտէ թասալանըրսըն․ Ըլլահա իւմիտ էթ․ զիրա օնուն եիւզիւնիւն խէլասը իչի՞ն՝ օնա տահա շիւքիւր էտէճէյիմ ։
6 Եա՜ Ըլլահըմ՝ ճանըմ պէնտէ չէօքէր․ օնտան էօթիւրիւ Յորտանան վէ Հէրմէն-լիւլար տիյարընտան՝ Միսար տաղընտան սէ-նի զիքր էտէճէյիմ ։

7 Սէնին զօրլու սէլլէրինին սէսինէ՝ էնկին էնկինէ չաղըրըր . հէփ չալղանթըլարըն վէ տալղալարըն իւզէրիմտէն կէչտիլէր :

8 Րապպ կիւնտիւզին ի՛նայէթի խուսու-սունտա ֆէրման սատըր էտէճէք , վէ կէճէ՝ իլահիսի եանըմտա օլաճագ . նիյազըմ՝ էօմ-րիւմիւն Ալլահընա օլա :

9 Գայայամ օլան Ալլահա տէյիմ քի՝ Պէ-նի նի՞չին ունութտուն . նի՞չին տիւշմէնին զուլմու իչին գասավէթլու կէզէյիմ :

10 Տիւշմէնլէրիմ քէմիքլէրիմի գըրմագ ի-լէ՝ հէր կիւն պանա Ալլահըն հա՞նի տէյէ-րէք պանա սիթէմ էտէրլէր :

11 Եա՛ ճանըմ՝ նի՞չին չէօքէրսին , վէ պէնտէ նի՞չին թասալանըրսըն . Ալլահա իւ-միտ էթ . զիրա օնա տահա շիւքիւր էտէճէ-յիմ . եիւզիւմիւն խէլասը վէ Ալլահըմ օ-տուր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԽԳ

1 Պէրաա՛թըմը կէօր՝ եա՛ Ալլահ , վէ ատլիհ օլմայան թայիֆէտէն տա՛վամը մու-հաքէմէ էյլէ . հիլէքեար վէ եալանճը ա-տէմտէն պէնի գուրթար :

2 Զիրա մէնակիահըմըն Ալլահը սէն

տին . նի՞չին պէնի պըրագ էտէրսին . տիւշ-մէնին զուլմու ճաֆրընտա նի՞չին գասավէթ-լու կէզէյիմ :

3 Սէն նուրունու վէ կէրչէքլիյինի կէօն-տէր , պէնի օնլար գուլավուզլասըն . օնլար պէնի սէնին ա՛զիզ տաղընա՝ վէ սէնին մէս-քէանլարընա կէօթիւրսիւն :

4 Վէ Ալլահըն մէզպահընա՝ շաղլըղըմըն սիւրուրի օլան Ալլահա վարայըմ . վէ սազնա՝ Եա՜ Ալլահըմ Ալլահ՝ թանպուր իլէ համտ էտէյիմ :

5 Եա՜ . ճանըմ՝ նի՞չին չէօքէրսին , վէ պէնտէ նի՞չին թասալանըրսըն . Ալլահա իւ-միտ էթ . զիրա օնա տահա շիւքր էտէճէ-յիմ . եիւզիւմիւն խէլասը վէ Ալլահըմ օ-տուր :

## ՄԵԶՄՈՒՐ ԽԴ

Մուսիքըլար պաշը իչիւն Կորխ օղուլլարընըն շի՛րի :

1 Եա՜ Ալլահ՝ գուլագլարըմըզ իլէ ի-շիթտիք , պապալարըմըզ՝ օնլարըն կիւնլէրին-տէ գատիմ կիւնլէրտէ իշլէտիյին իշի պի-զէ նագլ էթտիլէր :

2 Սէնտի էլին իլէ թայիֆէլէր սիւրիւպ՝ պունլարը տիքտին . իւմմէթլէր գըրըպ՝ պունլարը կէօնտէրտին :

3 Զիրա պունլար տիյարը՝ գըլըճլարը իլէ միրաս էթմէտիլէր, վէ օնլարը քէնտիլէրին գօլու խելլաս էթմէտի, իլլա սէնին սաղ էլին վէ գօլուն վէ եիւզիւնիւն նուրու. չիւն քի օնլարտան րազը օլտուն:
4 Աօլ փատիշահըմ սէն օյն՝ եա՜ Ալլահ. Յաքօպուն խելասլարը իչիւն ֆէրման սատըր էյլէ:
5 Տիւշմէնլէրիմիզի սէնին վասիթասըն իլէ եըգարըզ. իւզէրիմիզէ գալգանլարը՝ այագ ալթընա սէնին իսմինին վասիթասը իլէ պասարըզ:
6 Զիրա եայըմա կիւվէնմէմ, վէ գըլըճըմ պէնի գուրթարամազ:
7 Իլլա տիւշմէնլէրիմիզտէն պիզի սէն խելաս էյլէտին. վէ պիզտէն իքրահ էտէնլէրի ութանտըրտըն:
8 Հէր կիւն Ալլահ իլէ իֆթիխար էյլէտիք, վէ սէնին իսմինի էպէտէն մէտհ էտէլիմ. Սէլա:
9 Ընճագ սէն րէտտ էյլէտին, վէ պիզի ութանտըրտըն. վէ ա՛սքէրլէրիմիզ իլէ չըգմազսըն:
10 Պիզի տիւշմէնտէն կէրի յէ տէօնտէրիրսին. վէ պիզտէն իքրահ էտէնլէր քէնտիլէրի իչիւն եաղմալատըլար:

11 Պիզի եէնէճէք գօյունլար կիպի վէրիր-
սին . վէ պիզի թայիֆէլէրտէ տաղըթտըն :
12 Գէնտի գավմինը պահասըզ սաթար-
սըն , վէ գըյմէթլէրի իլէ ճօգընի արթըրմա-
տըն :
13 Պիզի գօնշուլարըմըզա հագարէթ իչին՝
էթրաֆըմըզտա օլանլարա մասխարալըգ վէ
մէզզլագ իչին գօյտուն :
14 Պիզի թայիֆէլէրտէ մէ՛սէլ՝ իւմմէթլէր-
տէ պաշ սալլանմասը գօյտուն :
15 Պիւթիւն կիւն ա՛յըպըմ էօնիւմտէ տիր .
վէ եիւզիւմիւն ա՛րը պէնի էօրթտիւ ,
16 Թահգիր էտէնին վէ սէօյէնինին սէսինտէն՝
տիւշմէն վէ ինթիգամ ալըճընըն եիւզիւնտէն
էօթիւրիւ :
17 Պունլարըն ճիւմլէսի պիզէ վագի՝ օլտու
իսէ տէ՝ սէնի ունութմատըգ , վէ ա՛հ-
տընա խայըն չըգմատըգ :
18 Իւրէյիմիզ կէրի տէօնմէտի , վէ ա-
տըմլարըմըզ սէնին եօլունտան սափմատը ,
19 Պիզի աժտէր մահալլինտէ էզտին իսէ
տէ , վէ պիզի էօլիւմ կէօլկէսի իլէ գափլա-
տըն իսէ տէ :
20 Էյէր Ալլահըմըզըն իսմինի ունութմուշ՝
եա խօտ ալլահա էլլէրիմիզի ուզաթմըշ օլ-
սա իտիք ,

21 Ալլահ պունու արաշտըրմա՞զ մը . չիւնքի
եիւրէյին կիզլիլէրինի պիլէն օ՛ տուր :
22 Անճագ սէնին ուղուրունտա պիւթիւն կիւն
գաթլ օլունույորուզ . բօղազլանաճագ գօ-
յունլար հիսապընտա իզ :
23 Ույան , նի՞չին ույուրսուն եա՜ Էֆէն-
տիմ . ույգուտան 'գալգ , պիզի էպէտէն
րէտտ էթմէ :
24 Եիւզիւնիւ նի՞չին կիզլէրսին , պիզիմ
տէրտիմիզի վէ զուլմումուզու ունուտուր-
սուն :
25 Զիրա ճանըմըզ թօփրաղատէք էյիլ-
տի . գարնըմըզ եէրէ եափըշտը :
26 Պիզէ իմտատա օլմաղա գալգ . վէ քէն-
տի ի՛նայէթին իչիւն պիզի խէլաս էյլէ :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԽԵ

Շուշանիմ իւզրէ՝ մուսիգարճը պաշը իչիւն Կօրխ օղուլլա-
րընըն շի՛իրի՝ սէվկիլիլէր իլահիսի .

1 Եիւրէյիմ ճօշտու . պիր էյի սէօզ
սէօյլէյօրում . թասնիֆ էթտիյիմ փատիշահ
իչիւն տիր . տիլիմ մահիր եազըճըն գալէմի
տիր :
2 Ատէմ օղուլլարընտան կիւզէլ սին .
տուտագլարընա լութֆ տէօքիւլտիւ . օնուն

իչին Ալլահ սէնի եպէտտէն մուպարէք էթ-միշ տիր :

3 Եա՛ ճէպպար՝ պուտուտունուն խանճէրինէ գըլըճընը գուշան , քի օ՝ ի՛զզէթին վէ շանըն տըր :

4 Վէ շանըն իլէ պէրխօրտար օլուպ՝ կէր-չէքլիք վէ հալիմլիք վէ սատագաթըն էօ-թիւրիւ մուզաֆֆէր օլ , վէ սաղ էլին սանա հէյպէթլէր կէօսթէրէճէք :

5 Օգլարըն սիվրիլմիշ տիր . սէնին ալ-թընտա գավմլէր տիւշէճէք . փատիշահըն տիւշմէնլէրինին եիւրէքլէրինէ սապլանաճագլար :

6 Եա՛ Ալլահ՝ սէնին թախթըն էպէտի իւլ ապատ տըր . փատիշահլըղընըն ա՛սասը՝ տօղ-րուլուգ ա՛սասը տըր :

7 Սատագաթ սէվտին , վէ ֆըսգտան իկ-րահ էթթին . պունուն իչին պէն Ալլահ՝ սէ-նին Ալլահըն սէնի շէրիքլէրինտէն զիյատէ շատլըգ եաղը իլէ մէսհ էյլէտի :

8 Սէնին հէփ էսվապլարըն՝ միւրր վէ ուտ վէ խըյար շէնպէր իլէ տիր . Ֆիլտիշի սա-րայլարտան՝ սէնի օյնատան միւզըգալար էտէրլէր :

9 Փատիշահլար գըզլարը՝ սէնին սէվկիլի-լէրինլէրին իլէ տիր . մէլիքէ՝ Օֆիր ալթունու իլէ սաղընտա տուրուր :

10 Եա՛ գըզ իշիթ , վէ պագ , վէ գու-

լաղըմը մէյլլէնտիր . վէ գավմըմը հէմ պա-պան էվինի ունութ .

11 Վէ փատիշահ սէնին կիւզէլլիյինէ հաս-րէթ չէքէճէք . զիրա օ՛ սէնին էֆէնտին տիր . իմտի օնա սէճտէ գըլ ։

12 Վէ Սուր գըզը՝ գավմըն զէնկինլէրի՝ փէշքէշ իլէ սէնին տիտարընտա րիճա էտէ-ճէքլէր ։

13 Փատիշահըն գըզը իչէրտէն պիլ քիւլ-լիյէ մուշէրրէֆ տիր . օնուն էսվապլարը՝ ալթուն գլապուտանըր տըր ։

14 Ալըմա իշլէու էսվապ իլէ փատիշահա կէթիրիլէճէք . օնուն արտընճա կիտէն պա-քիրէ արգատաշլարը՝ սանա կէթիրիլէճէք-լէր ։

15 Օնլար շէնլիք վէ շատլըգ իլէ կէթիրիլիւ-լիւպ՝ փատիշահըն սէրայընա կիրէճէքլէր ։

16 Օղուլլարըն՝ պապալարընըն եէրինէ օ-լա . օնլարը պիւթիւն եէրտէ սէրվէրլէր նասպ էտէսին ։

17 Իսմինի ճիւմլէ տէվիրտէն տէվրէ զիքր էթտիրէճէյիմ . պունտան էօթիւրիւ թայի-ֆէլէր սէնի էպէտ իւլ ապատ մէտհ էտէ-ճէքլէր ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ ԽԶ

Մուսիգիչալը պաշըն իչին՝ Կօրէ օղուլլարընըն Ալամօթ իւզրէ իլահիսի :

1 Ալլահ պիզիմ փէնահկեահըմըզ վէ գուվվէթիմիզ տիր · օ՝ սըգլէթլէրտէ հազըր եարտըմ պուլունուր :

2 Օնտան էօթիւրիւ գօրգմայըզ , եէր տէյիշիր իսէ , վէ տաղլար տէնիզլէր իչինէ սըրաղըլըր իսէ ,

3 Սուլարը չաղըլտայըպ քէօփիւրիւր իսէ , գապարմասը իլէ տաղլար տիթրէր իսէ պիլէ · Սէլա :

4 Իրմաղըն սէլլէրի Ալլահըն չէհրինի՝ Թաա՛լանըն ա՛զիզ մէսքէնլէրինի շատ էտէր :

5 Ալլահ օնուն օրթասընտա տըր , օ՝ գըմըլտանմայաճագ տըր · սապահա գարշը Ալլահ օնա եարտըմ էտէճէք :

6 Թայիֆէլէր շամաթա էթտի , մէմլէքէթլէր հարաքէթէ կէլտի · օ՝ սէսինի սալը վէրտի , եէր էրիր :

7 Ասքէրլէրին Ռապպը՝ պիզիմ իլէ տիր · Յագուպուն Ալլահը՝ պիզիմ փէնահկեահըմըզ տըր · Սէլա :

8 Կէլին՝ Ռապպըն ա՛մէլլէրինէ պագըն ,
քի եէրտէ խարապալըգլար էյլէտի :
9 Թա եէրին ուճլարընատէք՝ ճէնքլէրի
թէսքին էտէր . եայը գըրար , վէ մըզրագը
փարէլէր . ա՛րապալարը աթէշտէ եագար :
10 Ֆէրա՛ղաթ էտին , վէ Ալլահ օլ-
տուղումու պիլին . թայիֆէլէրտէ եիւճէլէ-
նիր իմ , եէրտէ եիւճէլէնիր իմ :
11 Օ՛րտուլարըն Ռապպը՝ պիզիմ իլէ տիր .
Եագուպուն Ալլահը՝ պիզիմ փէնահկեահըմըզ
տըր . Սէլա :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԽԷ

Մուսիգար պաշը իչիւն՝ Կօրխ օղուլլարընըն Մէզմուրու :

1 Ճիւմլէ գավմլար՝ էլ չարփըն . ալգըշ
սէտասը իլէ Ալլահա կիւլպանկ չէքին :
2 Զիրա Ռապպ Թաա՛լա հէյպէթլու-
տուր . պիւթիւն եէրին իւզէրինէ ա՛զիմ փա-
տիշահ տըր :
3 Գավմլէրի ալթըմըզա՝ վէ իւմմէթլէրի
այագլարըմըզըն ալթընա չէքտիւրիւր :
4 Պիզիմ իչիւն միրասըմըզը՝ սէվտիկի Եա-
գուպուն շանընը սէչէր . Սէլա :
5 Ալլահ կիւլպանկ իլէ՝ Ռապպ պօրու
սէտասը իլէ եօգարըյա չըգտը :

6 Մեզմուր օգույուն , Ալլահա մեզմուր օգույուն ․ մեզմուր օգույուն , փատիշահըմըզա մեզմուր օգույուն ։

7 Զիրա պիւթիւն եէրին փատիշահը Ալլահ տըր ․ շի'ր թեզմիր էտին ։

8 Ալլահ թայֆէլէրին իւզէրինէ փատիշահլըգ սիւրէր ․ Ալլահ ազիզ թախթը իւզէրինտէ օթուրուր ։

9 Գավմլարըն պէյլէրի՝ Իբրահամ Ալլահընըն գավմը իլէ ճէ'մ օլտուլար ․ զիրա եէրին սիփէրլէրի Ալլահըն տըր ․ օ՝ ղայէթ իլէ եիւճէլմիշ տիր ։

## ՍԱՂՄՈՍ ԽԸ

Գորխ օղուլլարընըն իլահի Մեզմուրու ։

1 Ալլահըմըզըն շէհրինտէ՝ օնուն ա'զիզ տաղընտա՝ Ռապպ պէօյիւք վէ ղայէթ իլէ մէմտուհ տուր ։

2 Եիւքսէքլիյի կիւզէլ՝ ճիւմլէ եէրին սիւրուրի՝ շիմալըն եանլարընտա օլան Սիոն տաղը պէօյիւք փատիշահըն շէհրի տիր ։

3 Օնուն սէրայլարընտա Ալլահ փէնահկեահ պիլինմիշ տիր ։

4 Զիրա իշթէ փատիշահլար ճէմ՝ օլտուլար ․ պիրլիքտէ կէչտիլէր ։

5 Օնլար կէօրտիւքլէրի կիպի թա՛ճճիւպ էթտիլէր . իզթիրապա տիւշտիւլէր , ա՛ճէլէ գաչտըլար :

6 Օրատա օնլարը տիթրէմ՝ տօղուրան գարը կիպի աղրը եագալատը :

7 Գիւնտօղուսու եէլի իլէ Թարսիս կէ-միլէրինի գըրարսըն :

8 Նիճէ իշիթտիք իսէ , ա՛սքէրլէր Րապ-պընըն շէհրինտէ՝ Ալլահըմըզըն շէհրինտէ էօյլէ կէօրտիւք . Ալլահ օնու էպէտէն գա-յիմ էտէճէք տիր . Սէլա :

9 Եա՛ Ալլահ՝ հէյքէլինին իչինտէ ի՛նա-յէթինի թէֆէքքիւր էթտիք :

10 Իսմին նիճէ իսէ եա՛ Ալլահ՝ մէտհին տախի էօյլէ եէրին նիհայէթինէտէք տիր . սաղ էլին՝ սատագաթ իլէ տօլու տուր :

11 Սէնին շէրիա՛թինտէն էօթիւրիւ՝ Սիօն տաղը շա՛դ օլուր ; Եուտա գըզլարը մէսրուր օլուր :

12 Սիօնու տօլաշըն , վէ օնուն էթրաֆընը ալըն . օնուն գուլլէլէրինի սայըն .

13 Օնուն հիսարլարընա տիգգաթ էտին . սէրայլարընը սէյր էյլէյին , քի կէլէճէք սիւ-սիլէյէ նագլ էտէսինիզ :

14 Զիրա պու Ալլահ էպէտ իւլ ապատ Ալլահըմըզ տըր . էօլիւնճէյէտէք պիզի օ՛ գուլաղուզլայաճագ :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ԽԹ

*Մուսիգաճը պաշը իչիւն՝ Կորէ օղուլլարընըն Մէզմուրու :*

1 Բունու տինկլէյին՝ էյ ճիւմլէ գավմլէր · գուլագ վէրունուզ՝ եա տիւնեանըն հէփ սաքինլէրի ,

2 Կէրէք ատնա զատէ կէրէք քիչի զատէ՝ պիրլիքտէ զէնկին վէ ֆագիր :

3 Աղզըմ հիքմէթ սէօյլէյէճէք , վէ գալպիմին էֆքեարը իրֆան տըր :

4 Գուլաղըմը թէմսիլէ մէյլ էտէճէյիմ · պիլմէճէմի թանպուր իլէ աչաճաղըմ :

5 Պէլա կիւնլէրինտէ՝ պանա փուսու գուրանլարըն խարամազլըղը էթրաֆըմը ալընճա՝ նէ՞չիւն գորգայըմ :

6 Մալլարընա կիւվէնէնլէրտէն վէ վարըյէթինին չօգլուղունա էօյիւնէնլէրտէն՝

7 Հիմաէ ասլա գարտաշընը ֆիտա էտէմէզ , Ալլահա քէֆարէթինի վէրէմէզ ·

8 Զիրա ջանլարընըն ֆիտասը գըյմէթլի տիր , վէ էպէտին թէրք օլունմուշ տուր ·

9 Շէօյլէ քի արթըգ էպէտէն եաշայըպ՝ չիւրիւքլիւք կէօրմէյէ :

10 Զիրա կէօրիւր քի՝ ալիմլէր էօլիւր ,

ահմագ վէ ա՛գըլըզ պիրլիքտէ հէլաք օլուր ․
վէ մալլարընը պաշգալարա պըրագըրլար ։
11 Օնլարըն ֆիքրի պու — քի՝ էվլէրի էպէ-
տէն՝ մէսքէնլէրի տէվր պէ տէվր գալա-
ճագ ․ մուլքլէրէ՝ քէնտի ատլարընտան ատ
գօյուլար ։
12 Ամմա ատէմ ի՛զզէթտէ գալմազ ․ հէ-
լաք օլան հայվանլարա պէնզէր ։
13 Օնլարըն եօլու պու տուր ․ օնլարտա
ահմագլըգ վար ․ լաքին օնլարտան սօնկրա
կէլէնլէր՝ օնլարըն աղզընտան հազզ էտէր-
լէր ․ Սէլա ։
14 Օնլար գօյունլար կիպի մէզարա գօնու-
լուր ․ օնլարը էօլիւմ կիւտէճէք ․ վէ սա-
պահլայըն օնլարա՝ տօղրուլար հիւքիւմէթ
սիւրէճէք ․ վէ օնլարըն սուրէթինի մէզար
իփրատաճագ ․ մէսքէնլարընտան օնա էնկէ-
ճէքլէր ։
15 Ամմա Ալլահ պէնիմ ճանըմը մէզարըն
էլինտէն գուրթարըր ․ չիւնքի պէնի ալա-
ճագ տըր ․ Սէլա ։
16 Ատէմ զէնկինլէնիր իսէ , էվինին ի՛զզէ-
թի չօղալըր իսէ , գօրգմա ։
17 Զիրա օ էօլիւնճէ , հիչ պիր չէյ ալ-
մազ , ի՛զզէթի օնուն արտընճա էնմէզ ։
18 Զիրա էօ՛մրիւնտէ ճանընա պէրէքէթ

օգուր , վէ սէն քէնտինէ էյլիք էթտիյինտէ՝ սէնի մէտհ էտէրլէր :

19 Պապալարընըն տէվրինէ կիտէճէք · էպէտէն այտընլըգ կէօրմէյէճէքլէր :

20 Ատէմ ի'զզէթտէ օլուպ՝ ֆէհմ էթմէյ-իսէ , հէլաք օլան հայվանլարա պէնզէր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ Ծ

Ասաֆըն Մէզմուրու :

1 Ալլահ՝ Գատիր Ալլահ սէօյլէտի · վէ կիւնէշին տօղուսունտան թա պաթըշընատէք եէրի չաղըրըր :

2 Ալլահ՝ կիւզէլլիյին քէմալի օլան Սիօն-տան իշըգ էյլէտի :

3 Ալլահըմըզ կէլէճէք , վէ սիւքիւթ էթ-մէյէճէք · էօնիւնճէ աթէշ թէլէֆ էտէր · վէ էթրաֆընտա շիտտէթ իլէ գասըրղա է-սէր :

4 Գավմընըն շէրաա'թընը կէօրմէք իչիւն՝ եօգարըտան կէօյիւ հէմ եէրի չաղըրաճագ :

5 Գանըա սալիհլէրիմի՝ գուրպան իլէ պէ-նիմ իլէ ա'հտ քէսիշէնլէրի ճէմ' էտին :

6 Վէ կէօքլէր օնուն սատագաթընը խապէր էտէճէքլէր · չիւն քի հաքիմ՝ Ալլահ քէնտիսի տիր · Սէլա :

7 Եա՜ գավմըմ տինլէ՝ վէ սէօյլէյիմ,
եա՜ Իսրայէլ՝ վէ սէնին իւզէրինէ շէհատէթ
էտէյիմ. պէն Ալլահ՝ սէնին Ալլահըն իմ:
8 Սէնի՛ գուրպանլարընտան վէ էօնիւմտէ
տայիմ պիւթիւն եանմալարընտան էօթիւ-
րիւ թէքտիր էթմէյէճէյիմ:
9 Սէնին էվինտէն պուղաղու՝ աղըլլարըն-
տան էրքէճլէր ալմամ:
10 Զ,իրա օրմանըն հէփ ճանավարլարը՝
պին տաղըն հայվանլարը՝ պէնիմ տիր:
11 Տաղլարըն հէփ գուշլարընը պիլիր իմ,
վէ սահրանըն եապանի հայվանլարը ի՛նտիմ-
տէ տիր:
12 Եյէր աճըղըր իսէմ, սանա սէօյլէմէմ.
զիրա տիւնեա վէ օնուն տօլուսու պէնիմ
տիր:
13 Պուղալար էթի եէ՞րմիյիմ, վէ էրքէճ-
լէր գանը իչէ՞րմիյիմ:
14 Ալլահա շիւքր գուրպանը էյլէ. վէ
Թաա՛լայա ատագլարընը էտա էյլէ:
15 Վ է սըգլէթ կիւնիւնտէ պանա չաղըր.
սէնի գուրթարայըմ, վէ պանա ի՛զզէթ էտէ-
սին:
16 Ա՛մմա ֆասըգա Ալլահ տէր. Սանա նէ՞
գի գանունլարըմը նագլ էտէրսին՝ վէ ա՛հ-
տըմը աղզընա ալըրսըն:

17 Չիւնքի սէն թէրպիյէտէն իքրահ էթ-
տին , վէ սէօզլէրիմի արգանա պըրագտըն :
18 Խըրսըզը կէօրտիւյիւնտէ՝ օնտան խօշլա-
նըրսըն , վէ զինաքեարլարըն հիսսէտարը օլըն :
19 Աղզընը քէմլիյէ սալտըն , վէ տիլին հի-
լէ տիւզէր :
20 Օթուրուպ՝ գարընտաշընա գարշը սէօյ-
լէրսին . անանըն օղլունա ղըյպէթ էտէրսին :
21 Պունլարը էյլէտին , վէ պէն թընմա-
տըմ . զաննէթտին քի՝ պ՚ենի սէնին կիպի
օլուրում . սէնի թէքտիր էտիպ՝ պունլարը
կէօզլէրինին էօնինէ տիզէճէյիմ :
22 Հալա պունու անլայըն՝ եա՛ Ալլահը
ունուտանլար . օլմայա քի՝ սիզի փարչալայըմ
տա՝ գուրթարան օլմայա :
23 Շիւքիւր գուրպանը էտէն՝ պանա իզզէթ
էտէր . վէ եօլունա տիքգաթ էտէնէ՝ Ալլա-
հըն խալասընը կէօսթէրէճէյիմ :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԾԱ.

Մուսիգար պաշը իչիւն Դավիթին Մէզմուրու՝ Բէթսապէյէ վարմասընտան Նաթան փէյղամպեր օնա կէլտիկի զէման :

1 Եա՛ Ալլահ՝ ի՛նայէթինէ կէօրէ պանա
մէրհամէթ էյլէ . րահմէթլէրինին չօգլու-
ղունա կէօրէ գապահաթըմը մահվ էյլէ :

2 Պէնի խարամզատէլիգիմտէն չօգձա եայգա ,
վէ կիւնահըմտան պէնի փաք էյլէ :
3 Զիրա պէն գապահաթըմը պիլիրիմ ,
վէ կիւնահըմ տայիմա կէօզիւմտէ տիր :
4 Սանա' եալընըզ սանա կիւնահ էթթիմ ,
վէ նազարընտա պու խարամզատէլըղը իշլէտիմ .
թա քի սէօզլէրինտէ թասատըգ' չէքասըն'թըն-
տա փաք չըգասըն :
5 Իշթէ խարամզատէլիքտէ տօղտում , վէ
անամ պանա կիւնահտա համիլէ օլտու :
6 Իշթէ տէրունունտէ կէրչէքլիքլէրին հազզ
էթտին , վէ պանա գալպըմտա իլմ պիլտիրիր
սին :
7 Պէնի զուֆա իլէ փաքլէ , վէ թէմիզ-
լէնէյիմ . պէնի եայգա , վէ գարտան պէ-
յազ օլայըմ :
8 Պանա սիւրուր վէ շատլըգ իշիթտիր ,
վէ եզտիյին քէմիքլէր սէվինէձէքլէր :
9 Եիւզիւնիւ կիւնահլարըմտան կիզլէ ,
վէ հէփ խարամզատէլըգլարըմը մահվ էյ-
լէ :
10 Եա՛ Ռապպ' պանա փաք եիւրէք եա-
րաթ . վէ տէրունիմտէ տօղրու րուհ եէնի-
լէթ :
11 Պէնի հուզուրունտան ադրաղմա . վէ
ա'զիզ Ռուհունու պէնտէն ալմա :

12 Սէնին խէլասընըն սիւրուրինի պանա կէ-
րի վէր · վէ պէնի կէօնիւլլիւ րուհ իլէ գա-
վիլէթ ։
13 Սէնին եօլլարընը ֆասըգլարա էօյրէտէ-
ջիմ , վէ կիւնահքեարլար սանա տէօնէ-
րլէր ։
14 Պէնի գան ճիւրմիւնտէն գուրթար՝ եա՜
Ալլահ՝ խէլասըմըն Ալլահը · տիլիմ սէնին
ա՛տալէթինէ ալգըշ էտէճէք ։
15 Եա՜ Էֆէնտիմ՝ տուտագլարըմը աչ ,
վէ աղզըմ սէնին մէտհինի նագլ էտէճէք ։
16 Զիրա գուրպանտան հազզ էթմէզսին ,
եօխսա վէրիր իտիմ · պիւթիւն եանմաստան
խօշլանմազսըն ։
17 Ալլահըն գուրպանը գըրըլմըշ րուհ
տուր · գըրըլմըշ վէ էզիլմիշ եիւրէյէ խոր
պագմազսըն եա՜ Ալլահ ։
18 Րիզան իլէ Սիօնա էյլիք էյլէ · Երու-
սաղէմին հիսարլարընը պինա էյլէ ։
19 Օլ զէման սատագաթ գուրպանլարըն-
տան՝ աթէշ գուրպանլարընտան վէ պիւթիւն
եանմալարտան խօշլանաճագսըն · օլ զէման
մէզպահընըն իւզէրինէ պուղաղըլար թագ-
րիպ էտէճէքլէր ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ ԾԲ

*Մուսիգար պաշըյա իչիւն՝ Դաւութին չէ՛րի Ետոմլու Դո-էկ կէլտիյինտէ, վէ Սաուղա խապէր վէրիփ՝ տէտի Դաւութ Աքիմէլէքին էվինէ կիրտի տէտիյինտէ ։*

1 Ա՜յ զօրպայ՝ հարամազլըգտան նէ՞ էօ-յիւնիւրսին. Ալլահըն ի՛նայէթի հէր կիւն օլուր ։
2 Տիլին քէմլիքլէր գուրար. պիլէնմիշ ուսթուրա կիպի հիլէ իշլէր ։
3 Քէմլիյի էյլիքտէն՝ եալանը կէրչէք սէօյլէմէքտէն զիյատէ սէվտին. Սէլա ։
4 Ճիւմլէ հէլաք էտիճի սէօզլէրի սէվ-տին՝ էյ հիլէպազ տիլ ։
5 Ալլահ տախի սէնի էպէտէն եըգաճագ, սէնի գըրաճագ, վէ սէնի չատըրտան սէօքէ-ճէք, վէ եաշայանլարըն եէրինտէն սէնին քէօքիւնիւ գօփարաճագ տըր. Սէլա ։
6 Վէ սատըգլար կէօրէլէր, վէ գօրգա-լար. վէ օնու զէվգլէնիփ տէյէլէր քի՝
7 Իշթէ Ալլահը քէնտի գուվվէթի իչիւն գօմայըփ՝ մալընըն չօգլուղունա կիւվէնէն քէնտի հարամազլըղընտա գուվվէթլէնէն ա-տէմ ։
8 Պէն իսէ Ալլահըն էվինտէ թազէ զէյ-թուն աղաճը կիպի իմ. էպէտ իւլ ապատ Ալլահըն ի՛նայէթինէ կիւվէնիրիմ ։

9 Սանա էպէտէն շիւքր էտէճէյիմ, չիւնքի իճրա էյլէտին. վէ սէնին իսմինէ մունթազիր օլաճաղըմ, զիրա սալիհլէրինին հուզուրունտա խօշ տուր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԾԳ

Մուհալաթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն Դաւիթին չիրքի

1 Տիվանէ քէնտի գալպինտէ՝ Ըլլահ եօգ տուր տէտի. օնլար ֆէսատա վարտը, վէ մէքրուհ նարամազլըգ էթտիլէր, էյլիք իշլէյէն եօգ տուր :

2 Ըլլահ կէօգլէրտէն ատէմ օղուլլարընըն իւզէրինէ պագտը քի՝ ա՛գըլլանէ հարաքէթ էտիպ Ըլլահը արայան վար մը կէօրէ :

3 Օնլարըն ճիւմլէսի ազտը, պիրլիքտէ քէօթիւ օլտուլար, էյլիք էտէն եօգ տուր. պիր քիշի պիլէ եօգ տուր :

4 Նարամազլըգ իշլէյէնլէր՝ գավմըմը էքմէք եէր կիպի եէյէնլէր պիլմէզլէ՞ր մի. օնլար Ըլլահա նիտա էթմէտիլէր :

5 Օնլար օրատա՝ գօրգու օլմայան եէրտէ ղայէթ իլէ գօրգտուլար, զիրա Ըլլահ՝ սէնի մուհասէրէ էտէնլէրին քէմիքլէրինի տա-

ղըթտըր․ օնլարը ուլթանտըրտըն, զիրա Ալ-լահ օնլարը րէտտ էյլէտի :

6 Նօ՛լայտը Սիօնտան Իսրայէլին խէլասը կէլէ իտի․ Ալլահ գավմըմըն էսիրլիյինի տէօնտէրինճէ, Յակոբ մէսրուր օլուր՝ Իսրա-յէլ շատ օլաճագ տըր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԾԴ

Նէկկինօթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն Դաւիթին շի՛րի, Զիֆլիլէր վարըպ Սաուլա՝ Դաւիթ եանըմըզտա կիզ-լէնմիշ տէյի՞լ մի տէտիքլէրի զէման :

1 Եա՛ Ալլահ՝ պէնի իսմին իլէ խէլաս էյլէ, վէ գուվվէթին իլէ շէրպա՛թըմը կէօր :

2 Եա՛ Ալլահ՝ նիյազըմը իշիթ․ աղզըմըն սէօզլէրինէ գուլագ վուր :

3 Զիրա եապանճըլար իւզէրիմէ գալգ-տըր, վէ զալիմլէր ճանըմը արայօրլար․ Ալ-լահը էօնլէրինէ գօմատըլար․ Սէլա :

4 Իշթէ Ալլահ եարտըմճըմ տըր․ Էֆէն-տիմ ճանըմա տէսթէկիր օլանլար իլէ տիր :

5 Քէմլիյի խասըմլէրիմէ տէօնտէրէճէք․ կէրչէքլիյին իլէ օնլարը մահվ էյլէ :

6 Սանա իրատէթ գուրպանը սունայըմ․ եա՛ Ռապպ՝ իսմինի մէտհ էտէյիմ, զիրա է-յի տիր :

7 Օ՜երա պէնի հէր սըգլէթտէն գուր-
թարտը . վէ կէօզիւմ տիւշմէնլէրիմին իւ-
զէրինէ պագտը :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԾԵ

Նէկինօթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն Դաւութին շի՛րի :

1 Եա՜ Ըլլահ՝ նիյազըմա գուլագ վէր , վէ թէձամտան կիզլէնմէ :
2 Պէնի տինկլէ , վէ պանա ճէվապ վէր . շէքվամտա ավարէ տօլաշըրըմ ահ էտէրիմ ,
3 Տիւշմէն սէսինտէն՝ փասըղըն զուլմու սէպէպինտէն . զիրա իւզէրիմէ գապահաթ աթարլար , վէ խըշմ իլէ պէնի գօվալար-լար :
4 Եիւրէյիմ տէրունիմտէ տիթրէր , վէ իւզէրիմէ էօլիւմ գօրգուլարը տիւշտիւ :
5 Իւզէրիմէ գօրգու վէ տիթրէմէ կէլիր , վէ պէնի իւրքիւնթիւ գափլար :
6 Վէ տէտիմ քի՝ Գ՛եա՜շքի կէօյէրճին կիպի գանատլարըմ օլայտը , քի ուչուպ րա-հաթ պուլայըտըմ .
7 Իշթէ ուզագա գաչար իտիմ , չէօլտէ գօնար իտիմ . Սէլա .
8 Շէտիտ րիւզկեարտան՝ սաղանագտան

քենտիմի գուրթարմաղա ա'ճէլէ էտէր իտիմ ։
9 Եյա՛ Եֆէնտիմ՝ թէլէֆ էյլէ, օնլարըն տիլլէրի այըր ․ զիրա շէհրտէ զուլմ վէ նիզա՛ կէօրտիւմ ։
10 Կիւնտիւզ վէ կէճէ օնուն հիսարը իւ-զէրինտէ՝ օնուն էթրաֆընը տօլաշըրլար ․ վէ իչինտէ պինամուսլուգ վէ միհնէթ վար ։
11 Օնուն իչինտէ եարամազլըգ վար ․ վէ զուլմ հէմ հիլէ՝ օնուն մէյտանլարընտան այըրըլմազ ։
12 Զիրա պէնի տիւշմէն թահգիր էթմէ-տի քի՝ չէքէ իտիմ ․ պէնտէն իքրահ էտէն՝ իւզէրիմէ թէքէպպիւր էթմէտի քի՝ օնտան կիզլէնէ իտիմ ․
13 Իլլա սէն քի ագրանըմ տօսթում վէ աշնամ պիր ատէմ սին ․
14 Պիզ պիրլիքտէ թաթլը սէօհպէթ էտէր իտիք ․ Ալլահըն էվինէ գալապալըգ իլէ կի-տէր իտիք ։
15 Օնլարը էօլիւմ եագալայաճագ, մէ-զարա տիրի էնէճէքլէր ․ զիրա մէսքէնլէ-րինտէ՝ օրթալարընտա եարամազլըգ վար ։
16 Պէն իսէ Ալլահա նիտա էտէրիմ, վէ Րապպ պէնի խէլաս էտէր ։
17 Ախշամ վէ սապահ վէ էօյլէն՝ ֆիղան էտիպ ահ էտէրիմ, վէ օ՝ սէսիմի իշիտիր ։

18 Ճանըմը՝ իւզէրիմէ օլան ճէնքտէն սէ-
լամէթ իլէ խէլաս էտէր • զիրա եանըմտա
չօգլար վար ։
19 Ալլահ իշիտէճէք, վէ գատիմտէն սա-
քին օլան՝ օնլարը ալչագլայաճագ տըր • Զէ-
րա • չիւն քի օնլար տէյիշմէզ, վէ Ալլահ-
տան գօրգմազլար ։
20 Օնուն իլէ պարըշըգ օլանլարըն իւզէ-
րինէ էլինի սալտը • ա՛հտընը պօզտու ։
21 Աղզը թէրէ եաղընտան միւլայիմ, ամ-
մա եիւրէյինտէ ճէնք վար • օնուն սէօզլէրի
զէյթեաղընտան գայփագ տըր, ամմա օնլար
խանճէրլէր տիր ։
22 Եիւքիւնիւ Ռապպըն իւզէրինէ պըրագ,
վէ օ սանա տէսթէկլէր օլաճագ • օ՝ սատըղա
էպէտէն սարսըլմագ վէրմէզ ։
23 Ամմա սէն եա՜ Ալլահ՝ օնլարը հէլաք
գույուսունա էնտիրէճէքսին • գանլը վէ
հիլէպազ ատէմլէր կիւնլէրինին եարըսընա
էրմէզ • պէն իսէ սանա կիւվէնիրիմ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԾԶ.

Յօնաթ էլէմ րէհօգիմ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչին
Դաւութին շիիրի քի՝ Փըլիշթլըլար օնու Կէթտէ թութ-
տուգլարը զէման ։

1 Պանա մէրհամէթ էյլէ եա՜ Ռապպ •

զիրա ատէմ պանա հիւճիւմ էտէյօր • պիւ-
թիւն կիւն ճէնք էտէրէք՝ պանա իզթիրապ
վէրիյօր ։

2 Տիւշմէնլէրիմ պիւթիւն կիւն հիւճիւմ
էտէրլէր • զիրա իւզէրիմէ մաղրուրանէ ճէնք
էտէնլէր չօգ տուր ։

3 Գօրգտուղում կիւնտէ պէն սանա կիւ-
վէնէճէյիմ ։

4 Ալլահ իլէ օնուն սէօզիւ իչիւն իֆթի-
խար էտէճէյիմ • Ալլահա կիւվէնտիմ, գօրգ-
մամ • թէն պանա նէ՞ էտէպիլիր ։

5 Հէր կիւն սէօզլէրիմէ խանդլըշ մա՛նա
վէրիրլէր • հագգըմտա հէփ էֆքեարլէրի քէմ-
լիյէ տիր ։

6 Ճ՛անըմ իչիւն փուսու գուրտուգլարը
միսիլլիւ՝ ճէմ՝ օլուպ կիզլէնիրլէր, իզլէրի-
մի կէօզէտիրլէր ։

7 Նարամազլըգտան էօթիւրիւ օնլարա
գուրթուլուշ վար • եա Ալլահ՝ գավմլէրի
ղազապ իլէ ինդ ։

8 Ավարէ կէզմէլէրիմի սայտըն • կէօզ
եաշլարըմը սէն թուլումունա գօ • օնլար
տէֆթէրինտէ տէյի՞լ մի ։

9 Չաղըրաճաղըմ կիւնտէ՝ տիւշմէնլէրիմ
օլ զէման կէրի տէօնէճէքլէր • պունու պի-
լիրիմ, չիւն քի Ալլահ պէնիմ տիր ։

10 Ալլահ իլէ սէօզիւ իչիւն իֆթիխար էտէճէյիմ, Ռապպ իլէ սէօզիւ իչիւն իֆթիխար էտէճէյիմ :

11 Ալլահա կիւվէնտիմ, գօրգմամ․ ատէմ պանա նէ՞ էտէ պիլիր :

12 Իւզէրիմտէ տիր ատագլարըն՝ եա՛ Ալլահ․ սանա շիւքրլէր էտա էտէճէյիմ :

13 Ճ՛անըմը էօլիւմտէն գուրթարտըն իսէ, այագլարըմը գայմագտան ալըգօյմա՞տըն մը, քի Ալլահըն հուզուրունտա՝ եաշայանլարըն ըշըղընտա կէզէյիմ :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԾԷ.

Ալթաշհէթ իւզրէ մուսիգար պաշը իչիւն Դաւիթին մի՛քթ քի՝ Սաւուղուն եիւզիւնտէն մաղարայա գաչտըղը զէման :

1 Մէրհամէթ գըլ պանա՝ եա՛ Ալլահ, պանա մէրհամէթ գըլ, զիրա ճանըմ սանա կիւվէնմիշ տիր․ վէ պէլալար կէչէնէտէք գանատլարընըն կէօլկէսինտէ սըղընըըմ :

2 Ալլահ Թաա՛լայա՝ պէնիմ իչիւն իճրա էտէն Ալլահա չաղըրըըմ :

3 Օ՝ կէօքտէն կէօնտէրիպ պէնի գուրթարաճագ, պանա հիւճիւմ էտէն՝ սիթէմ էթտի․ Սէլա․ Ալլահ՝ ինայէթինի վէ կէրչէքլիյինի կէօնտէրէճէք :

4 Ճ՛անըմ արսլանլար արասընտա տըր. տիշլէրի մըզրագ վէ օգլար վէ տիլլէրի քէս-քին գըլըճ օլուպ՝ ալէվլի աթէշ օղուլլարը արասընտա եաթարըմ :
5 Էյ՛ Ալլահ՝ կէօքլէր իւզէրինէ եիւճէ-լէն. ճէլալին հէփ եէրին իւզէրինտէ օլսուն :
6 Ատըմլարըմա աղ հազըրլատըլար, ճա-նըմ չէօքտիւ. էօնիւմտէ չուգուր գազտը-լար, իչինէ քէնտիլէրի տիւշտիւլէր. Սէլա :
7 Եիւրէյիմ հազըր՝ էյ՛ Ալլահ՝ եիւրէ-յիմ հազըր տըր, իլահի վէ մէզմուր օգու-յայըմ :
8 Ույան տէրունիմ, էյ սանթուր վէ թան-պուր՝ ույան. պէն սապահ իլէ ույանայըմ :
9 Սէնի գավմլէրտէ մէթհ էտէյիմ՝ եա՛ Էֆէնտիմ, իւմմէթլէրտէ սանա մէզմուր օ-գույայըմ :
10 Զիրա ի՛նայէթին կէօքլէրէտէք՝ վէ կէրչէքլիյին պուլութլարատէք ա՛զիմ տիր :
11 Էյ՛ Ալլահ՝ կէօքլէր իւզէրինէ եիւճէ-լէն. ճէլալին պիւթիւն եէրին իւզէրինտէ օլսուն :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԾԸ.

Ըլթաշհէթ իւզրէ մուսիգար պաշը իչիւն Դաւութին քէ՛թի :

1 Էյ՛ Ատէմ օղուլլարը՝ սատագաթ

խուզրէ սէօյլէյէճէյինիզ՝ տօղրու չէրաա՛թ կէօրէճէյինիզ եէրտէ հագգան սիւքիւթ մի էտէրսինիզ ։

2 Փագաթ սիզ եիւրէքտէ խապիսլիք իշլէրսինիզ • եէրտէ էլլէրինիզին զուլմունու թարթարսընըզ ։

3 Ֆասըգլար անա րահմինտէն պէրու ազտըլար • գարընտան պէրու սափըպ՝ եալան սէօյլէրլէր ։

4 Օնլարըն աղուսու՝ եըլան աղուսունա պէնկզէր • օնլար գուլագլարընը թըգար սաղըր եըլան կիպի տիր ,

5 Կի էֆսունճիլէրին սէսինի՝ վէ մահիր սահհարլարըն սիհրինի իշիթմէզ ։

6 Եա՛ Ալլահ՝ օնլարըն աղզընտա տիշլէրինի սէօք • օլ կէնճ արսլանլարըն պէօյիւք տիշլէրինի գըր եա՛ Ռապպ ։

7 Սու կիպի էրիյէճէքլէր , օնլար ագըպ կիտէճէքլէր • օգլարընը կէրինճէ , քէսիլմիշ կիպի օլաճագլար ։

8 Էրիյէն սիւմիւքլիւ պէօճէք կիպի կիտէճէք • գարընըն տիւշիւրտիւյիւ ճէնին կիպի կիւնէշի կէօրմէտիլէր ։

9 Գազանլարընըզ տիքէն ալէվլէրինի տույմազտան էվվէլ՝ սաղլամը տա եանմանը տա գասըրղա իլէ սիւրէճէք ։

10 Սատըգ՝ ինթիգամը կէօրիւնճէ , շատ օլաճագ • թապանլարընը ֆասըգըն գանընտա եայգայաճագ :

11 Վէ ատէմ տէյէճէք քի՝ Հագգըն սատըգըն իւճրէթի վար • Հագգան եէրտէ շէրաա՛թ կէօրէն Ալլահ վար :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԾԹ

*Ալթաշհէթ խազրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն Դաւիթին շի՛րի քի՝ Սաւուղ օնու էօլտիւրմէք իչիւն էվի պէքլէմէյէ կէօնտէրտիյի զէման :*

1 Պէնի տիւշմէնլէրիմտէն գուրթար՝ եա՛ Ալլահըմ • պէնի՝ իւզէրիմէ գալգանլարտան եիւքսէլթ գօ :

2 Պէնի եարամազլըգ իշլէյէնլէրտէն գուրթար • վէ գանլը ատէմլէրտէն պէնի խալաս էյլէ :

3 Զիրա սուչում եօգ վէ կիւնահըմ եօղ իքէն եա՛ Ռապպ , իշթէ ճանըմա փուսու գուրտուլար , զօրպազլար իւզէրիմէ ճէմ՝ օլտուլար :

4 Գապահաթըմ եօղ իքէն՝ եիւրիւտիւլէր , վէ հազըրլանտըլար • պէնի գարշըլամաղա ույան , վէ պագ :

5 Իմտի սէն եա՛ Իսրայէլին Ալլահը՝ ա՛ս-

քէրլէրին Ալլահը Րապպ՝ ճիւմլէ Թայիֆէ-
լէրի եօգլամաղա ույան • Հիչ պիր խային
եարամազա. մէրհամէթ էթմէ • Սէլա ։
6 Ախշամ տէօնէրլէր , քէօփէք կիպի ու-
լուրլար , վէ շէհրի տօլաշըրլար ։
7 Իշթէ աղըզլարը իլէ +կէօքիւ–լէ–+ գու-
սարլար , տուտագլարընտա գըլըճլար վար •
զիրա իշիտէն քի՛մ տիր ։
8 Սէն իսէ եա՜ Րապպ՝ օնլարը զէվգլէ-
նիրսին • հէփ Թայիֆէլէրի մասխարա էտէր-
սին ։
9 Օնուն գուվվէթինի սանա իհալէ էտէ-
րիմ • զիրա փէնահկեահըմ Ալլահ տըր ։
10 Ի՛նայէթլու Ալլահըմ էօնիւմիւ ալըր •
Ալլահ պանա՝ տիւշմէնլէրիմէ պագտըրա-
ճագ ։
11 Օնլարը գաթլ էթմէ , օլմայա քի գավ-
միմ ունուտա • օնլարը գուվվէթին իլէ ա-
վարէ կէզտիր • վէ օնլարը եըգ՝ եա՜ սիփէ-
րիմիզ Էֆէնտիմ ։
12 Աղզլարընըն կիւնահը՝ տուտագլարընըն
սէօզիւ տիւր , վէ ղուրուրլէրինտէ թութու-
լաճագլար , չիւն պէտտուա՛տան վէ եա-
լանտան խապէր վէրիրլէր ։
13 Տիւքէթ , խըշմ իլէ տիւքէթ , քի եօղ-
օլալար • վէ Թա եէրին ուճլարընատէք պի-

սինլէր քի՝ Յակոբա հիւքիւմէթ սուրէն
Ալլահ տըր · Սէլա ։
14 Իմտի ախշամ տէօնէրլէր, քէօփէք կի-
պի ուլուրլար, վէ շէհրի տօլաշըրլար ։
15 Թաա՛մ իչիւն ավարէ կէզէրլէր · էյէր
տօյմազլար իսէ, էօյլէ գալըրլար ։
16 Պէն իսէ գուվվէթինէ իլահի օգույա-
ճաղըմ, վէ ի՛նայէթինէ սապահլայըն ալգըշ
էտէճէյիմ · զիրա սէն սիփէրիմ՝ վէ սըգըն-
թըմըն կիւնիւնտէ փէնահկեահըմ օլտուն ։
17 Եա՛ գուվվէթիմ՝ սանա մէզմուր օգու-
յայըմ · զիրա սիփէրիմ օլան Ալլահ՝ ի՛նա-
յէթլու Ալլահըմ տըր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ Կ

Շուշան էտութ իւզրէ մուսիգար պաշը իչիւն Դաւութին
զէ՛րի թա՛լիմ իչիւն, Միջագետ իւզէրինէ վէ Արամ Սու-
բա իւզէրինէ ճէնգ էթտիյինտէ՝ Յովաբ տէօնիւպ Թուզ
տէրէսինտէ օն իքի պին Էտոմլուլարը վուրտուղու զէ-
մանն ։

1 Եա՛ Ալլահ պիզի րէտտ էթտին, պիզի
փէրիշան էյլէտին, ղազապէ կէլտին · պիզէ
տէօն ։
2 Եէրի տիթրէթտին, օնու եարըլթտըն ·
օնուն գըրըգ եէրլէրինի թա՛միր էյլէ, զիրա
սալլանըր ։

3 Գավմընա շիտտէթ կէօսթէրտին. պի-
զէ սէրսէմլիք շարապը իչիրտին :
4 Սէնտէն գօրգանլարա՝ կէրչէքլիյին եօ-
նիւնճէ գալտըրըլաճագ պայրագ վէրտին. Սէ-
լա :
5 Սէվկիւլիւլէրին գուրթուլսունլար տէ-
յիւ՝ սաղ էլին իլէ խէլաս գըլ, վէ պիզէ
ճէվապ վէր :
6 Ալլահ ա՚զիզլիյի իլէ սէօյլէտի. մէսրուր
օլաճաղըմ, Սիւքէմի թագսիմ էտէճէյիմ,
վէ Սուքքօթ վատիսինի եօլչէճէյիմ.
7 Գաղաադ պէնիմ՝ վէ Մանասէ պէնիմ
տիր, վէ Եփրեմ պաշըմըն գուվվէթի տիր.
Յուդա գանունը պաղլայըճըմ տըր.
8 Մովապ եըգանմամըն լէյէնի տիր, Է-
դոմուն իւզէրինէ փապուճումու աթաճա-
ղըմ. էա՜ Փըլիշտլըլար՝ պէնտէն էօթիւրիւ
ալգըշ էտին :
9 Մ՚էթին շէհրէ պէնի քի՞մ կէօթիւրիւր.
պէնի Էդոմատէք քի՞մ իլէտիր.
10 Սէն տէյի՞լմի եա՜ Ալլահ քի՝ պիզի րէտտ
էյլէտին, վէ ա՚սքէրլէրիմիզ իլէ չըգմազըն՝
եա՜ Ալլահ :
11 Պիզէ սըգըլէթտէն եարտըմ վէր. զիրա
ատէմին խէլասը պաթըլ տըր :
12 Ալլահ իլէ գուվվէթ պուլաճաղըզ. վէ
օ՝ խասըմլէրիմիզի չիյնէյէճէք տիր :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ԿԲ

ՙՆէկինօթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն՝ Դաւութին Մէզմուրու ։

1 Եա՜ Ալլահ ֆէրեատըմը իշիթ, նիյազըմը տինկլէ ։

2 Եիւրէյիմ պայըլընճա, եէրին ուճունտան սանա ֆէրեատ էտէրիմ. պէնի՝ պէնտէն եիւքսէք գայայա գուլաղուզլա ։

3 Զիրա սէն պանա փէնահկեահ՝ տիւշմէն եիւզիւնտէն գուվվէթ գուլլէսի օլտուն ։

4 Էպէտլէրճէ չատըրընտա սաքին օլաճաղըմ. գանատլարընըն էօրթիւսիւնէ սըղընաճաղըմ. Սէլա ։

5 Զիրա սէն եա՜ Ալլահ՝ ատաղըմը իշիթտին. պանա՝ սէնին իսմինտէն գորգանլարըն միրասընը վէրտին ։

6 Փատիշահըն կիւնլէրի իւզէրինէ կիւնլէր զամմ էտէսին. եըլլարը՝ տէվր պէ տէվր կիպի օլա ։

7 Ալլահըն հուզուրունտա էպէտէն օթուրա. ի՛նայէթ վէ կէրչէքլիք թային էյլէ. օնու հըֆզ էտէլէր ։

8 Պէօյլէճէ սէնին իսմինէ տայիմա մէզմուր օգույաճաղըմ, քի հէր կիւն ատաղըմը էտա էտէյիմ ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ ԿԲ

Նշանուլթուն իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն Դաւիթին Մէզ-
մուրու ։

1 Ճանըմ Հագգան Ալլահա սիւքիւթ ի-
լէ մունթազըր տըր · խէլասըմ օնտան տըր ։
2 Գայամ վէ խէլասըմ՝ փէնակեահըմ
հէման օ տուր · չօգ գըմըլտանմայաճաղըմ ։
3 Նիչէյէ՞ տէք պիր ատէմ իւզէրինէ հիւ-
ճում էտիպ՝ հէփինիզ փարէլէրսինիզ ; քի
օ էյիլմիշ տիվար՝ սարսըլմըշ չիթ կիպի
տիր ։
4 Օնլար՝ Հագգան օնու շանընտան եըգ-
մաղա մէշվէրէթ էտէրլէր · եալանտան հազզ
էտէրլէր · աղըզլարը իլէ խայր տուա՝՝ վէ
գալպլէրի իլէ լա՛նէթ օգուրլար · Սէլա ։
5 Հագգան ճանըմ Ալլահա սիւքիւթ ի-
լէ մունթազըր տըր · զիրա իւմիտիմ օնտան
տըր ։
6 Հագգան գայամ վէ խէլասըմ՝ փէնա-
կեահըմ օ տուր · գըմըլտանմայաճաղըմ ։
7 Խէլասըմ վէ ի՛զզէթիմ Ալլահտան
տըր · գուվվէթիմին գայասը՝ սըղընաճաղըմ
եէր Ալլահտա տըր ։
8 Հէր զէմանտէ օնա կիւվէնին՝ եա՜
գավմ, եիւրէյինիզի օնուն հուզուրունտա

տէօքիւն. Ըլլահ պիզէ՝ սըղընաճագ եէր
տիր. Սէլա ։
9 Հագգան էտնա զատէ պաթըլ տըր,
քիպր զատէ եալան տըր, օնլար թէրազըտա
թարթըլսա՝ պիրլիքտէ հիչտէն հաֆիֆ տիր ։
10 Զուլմա կիւվէնմէն, վէ եաղմայա հէւլ֊
եա էթմէն. էյէր մալ արթար իսէ, կէօ֊
նիւլ վէրմէն ։
11 Ըլլահ պի՛ր քէրրէ սէօյլէտի, պունու
իքի քէրրէ իշիթտիմ քի՝ գուվվէթ Ըլլահա
մախսուս տուր ։
12 Հէմ ի՛նայէթ սանա մախսուս տուր՝
եա՛ Էֆէնտիմ. զիրա սէն՝ հէր քէսէ ֆի՛յ֊
լինէ կէօրէ էտա էտէրսին ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԿԳ

Դաւիթին Մէզմուրու՝ Յուտա չէօլիւնտէ իքէն ։

1 Եա՛ Ըլլահ՝ Ըլլահըմ սէն սին, սա֊
պահտան սէնի արարըմ. ճանըմ սանա սու֊
սատը, թէնիմ՝ գուրու վէ սուսամըշ սու֊
սուզ եէրտէ սէնի արզուլէր.
2 Կի՛ սէնին գուվվէթինի վէ ի՛զզէթինի՝
սէնի Մագտէստէ կէօրտիւյիւմ կիպի կէօ֊
րէյիմ ։

3 Չիւն քի ի՛նայէթին էօ՛մրտէն էյի տիր,
տուտագլարըմ սէնի մէտհ էտէճէք :
4 Սանա էօ՛մրիւմտէ էօյլէ պէրէքէթ օ-
գույաճաղըմ · սէնին իսմինտէ էլլէրիմի գալ-
տըրաճաղըմ :
5 Ճ՛անըմ եաղ վէ սէմիզլիք իլէ կիպի
տօյաճագ · վէ աղզըմ տուտագլարըմըն ալ-
գըշլարը իլէ մէտհ օգույաճագ տըր :
6 Սէնի տէօշէյիմ իւզէրինտէ խաթըրըմա
կէթիրինճէ , կէճէ նէվպէթլէրինտէ սէնին
հագգընտա թէֆէքքիւր էտէճէյիմ ·
7 Չիւն քի պանա եարտըմ օլտուն · իմ-
տի գանատլարընըն կէօլկէսինտէ մէսրուր օ-
լաճաղըմ :
8 Ճ՛անըմ արտընա եափըշըր · սաղ էլին
պանա տէսթէկիր տիր :
9 Վէ օնլար ճանըմը հէլաք իչիւն արար-
լար · եէրին ալթլարընա կիրէճէքլէր ·
10 Գըլըճ էլինէ թէսլիմ օլաճագլար ·
տիլքիլէրէ հիսսէ օլաճագլար :
11 Վէ փատիշահ Ալլահտա շատ օլաճագ ·
հէր օնուն իլէ եէմին էտէն՝ իֆթիխար է-
տէճէք · լաքին եալան սէօյլէյէնլէրին աղզը
գափանաճագ տըր :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ԿԴ

Մուսիգար պաշը իչիւն՝ Դաւիթին Մէզմուրու ։

1 Եա՜ Ալլահ՝ շէքվա՛մտա սէսիմի իշիթ ․ Է՛օմրիւմիւ տիւշմէն գօրգուսունտան սագլա ։

2 Պէնի եարամազլար ճէմի՛յէթինտէն՝ պինամուսլուգ իշլէյէնլէրին գալապալըղընտան հըֆզ էյլէ ․

3 Օնլարտան քի՝ տիլլէրինի գըլըճ կիպի պիլէտիլէր ․ օգլարընը կէրտիլէր , կի դու[illegible]ղար աճը սէօզ տիւր ․

4 Գիզլիտէ քնամիլէ աթալար ․ անսըզըն աթարլար , վէ գօրգմազլար ։

5 Քէնտիլէրինէ քէօթիւ սէօզ սա՛պիթ էտէրլէր , տուզագլար կիզլէմէք խուսուսունտա սէօյլէրլէր ․ Օնլարը քի՛մ կէօրէճէք տէրլէր ։

6 Եարամազլըգ գաստ էտէրլէր ․ Գաստ օլունմուշ մագսուտու թամամ էթտիք տէրլէր ․ քիշինին կէրէք տէրունի կէրէք խիւրէյի տէրին տիր ։

7 Լաքին Ալլահ օնլարա ափանսըզ օգ աթաճագ ․ օնլար եարալանտը ։

8 Վէ օնլարըն իւզէրինէ տիլլէրինի օղրա-

տաճագ · օնլարը հէփ կէօրէնլէր գաչաճագ-
լար ։
9 Վէ հէփ ատէմլէր գօրգուպ՝ Ալլահըն
իշլինի նագլ էտէճէքլէր · վէ օնուն էթտի-
յինի ֆէհմ էտէճէքլէր ։
10 Սատըգ՝ Րապպտա շագ օլուպ օնա
կիւվէնիր · վէ ճիւմլէ տօղրու եիւրէքլիլէր
իֆթիխար էտէր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԿԵ

Մուսիգար պաշը իչիւն՝ Դաւիթին իլահի. Մէզմուրու ։

1 Էյ Ալլահ՝ Սիօնտա թէսպիհ իլէ
համտ սանա մախսուս տուր, վէ ատագ սա-
նա էտա օլունուր ։
2 Էյ նիյազը իշիտէն՝ հէր թէն սանա
կէլիր ։
3 Էսարամազ սէօզլէր պանա ղալիպ կէ-
լիրլէր · գապահաթլըմըզա սէն քէֆարէթ է-
տէրսին ։
4 Նէ մութլու սէչիպ՝ ավլուլարընտա
սաքին օլմաղա թագրիպ էթտիյին քիմսէյէ ·
սէնին էվինին՝ ա՛զիզ հէյքէլինին նի՛մէթ-
լէրինտէն տօյաճաղըզ ։
5 Հիյպէթլէր իլէ սատագաթ իւզրէ պի-

դէ ճէվապ վէրէճէք սին՝ եա՛ խէլասըմըզըն Ալլահը՝ եէրին հէփ ուճլարընըն վէ տէնիզ-տէ ուզագ մահալլէրին իթիմատը ,

6 Օ՛ տաղլարը գուտրէթի իլէ գուրան , գուվվէթ իլէ գուշանան ,

7 Տէնիզլէրին կիւրիւլթիւսիւնիւ՝ տալղա-լարընըն կիւրիւլթիւսիւնիւ վէ իւմմէթլէրին շամաթասընը թէսքին էտէն ։

8 Վէ քէնարլարտա սաքին օլանլար՝ սէ-նին ա՛լամէթլէրինտէն գորգաճագլար . սա-պահըն վէ ախշամըն տէվրանընը մէսրուր է-տէրսին ։

9 Եէրի եօգլարսըն , վէ օնու սուվարըր-սըն . օնու ղայէթ իլէ զէնկին էտէր սին . Ալլահըն ըրմաղը սու իլէ տօլու տուր . օն-լարըն պուղտայընը հազըրլարսըն . չիւն քի էօյլէ թէրթիպ էտէրսին ։

10 Օնուն էվլէքլէրինի սուվարըրպ՝ օնուն թօփրաղընը տիւզէլթ . օնու եաղմուր իլէ եումշատըրսըն . օնուն ֆիլիզլէրինի պէրէ-քէթլէրսին ։

11 Եըլը էյլիյին իլէ թաճլարսըն , վէ իզ-լէրին՝ եաղ տամլատըր .

12 Չէօլիւն չայըրլարընա տամլատըր . վէ թէփէլէր շատլըգ գուշանըրլար ։

13 Օթլագլար սիւրիւլէր իլէ կիյինիր , վէ

վարիլէր պուղայ իլէ գափլանըը • կիւլ-
պեանք չէքէրլէր , հէմ իլահի օգուրլար :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԻԶ

Մուսիգար պաշը իչիւն՝ իլահի Մեզմուրու :

1 Եա՛ պիւթիւն ներ՝ Ալլահա կիւլպեանք չէքին :

2 Օնուն իսմի ճէլիլինէ մեզմուր օգու-
յուն • օնուն համտընը ճէլիլ գըլըն :

3 Ալլահա տէյին քի՝ Ամէլլէրին նէ՛ գօր-
գուլու տուր • սէնին պէօյիւք գուվվէթին-
տէն տիւշմէնլէրին սանա միւտահանէ էտէր-
լէր :

4 Պիւթիւն ներ սանա սէճտէ գըլալար ,
վէ սանա մեզմուր օգույալար • սէնին իսմինէ
մեզմուր օգույալար • Սէլա :

5 Կէլին վէ Ալլահըն ա՛մէլլէրինի կէօ-
րիւն • ատէմ օղուլլարը հագգընտա ա՛մէլինտէ
հէյպէթլի տիր :

6 Տէնիզի գարայա տէօնտէրտի , ըրմագ-
տան այագ իլէ կէչտիլէր • օրատա օնուն իլէ
շատ օլտուգ :

7 Գուվվէթի իլէ էպէտէն հիւքիւմէթ
սիւրէր • կէօզլէրի թայիֆէլէրի կէօզէտիր •

ա՛սըլար՝ քէնտիլէրի իչիւն թէքէպպիւր էթ-
մէսինլէր. Սէլա :
8 Ալլահըմըզա պէրէքէթ օգույուն՝ եա՛
գավմլէր, վէ համտընըն սէսինի իշիթտիրին :
9 Ճա՛նըմըզը հայաթա գօյան օ տուր, վէ
այագլարըմըզա սարսըլմագ վէրմէտի :
10 Զիրա պիզի սընատըն՝ եա՛ Ալլահ. պի-
զի՝ կիւմիւշիւն գալլ օլունտուղու կիպի
գալլ էթտին :
11 Պիզի աղ իչինէ կէթիրտին. պէլլէրիմի-
զէ աղըր եիւք գօտուն :
12 Ատէմլէրի պաշըմըզա պինտիրտին. ա-
թէշէ վէ սույա կիրտիք, վէ պիզի պօլլուղա
չըգարտըն :
13 Էվինէ՝ պիւթիւն եանմալար իլէ կիրէ-
ճէյիմ. ատագլարըմը սանա էտա էտէճէյիմ,
14 Օնլարը քի տուտագլարըմ սէօյլէտի,
վէ սըգըլէթիմտէ աղզըմ իգրար էյլէտի :
15 Սանա գօչլար պուխուրու իլէ սէմիզ
պիւթիւն եանմալար սունաճաղըմ, էրքէճլէր
իլէ պուղալար գուրպան էտէճէյիմ. Սէլա :
16 Ալլահտան հէփ գօրգանլար՝ կէլին
տինկլէյին, վէ ճանըմա էյլէտիյինի նագլ
էտէյիմ :
17 Աղզըմ իլէ օնա նիտա էթտիմ, վէ տի-
լիմին ալթընտա թա՛զիմ վար իտի :

18 Եյեր եիւրէյիմտէ պինամուսլուգ կէօր- սէ իտիմ, Եֆէնտիմ տինկլէմէզ իտի :
19 Հագգան Ալլահ իշիթթի · Նիյազըմըն սէսինի տինկլէտի :
20 Ռապպ մութէպարէք օլսուն, քի նիյա- զըմը վէ պէնտէն քէնտի ի՛նայէթինի կիտէր- մէտի :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԿԷ

*Նէկկինօթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն իլահի Մէզմուրտուր :*

1 Ալլահ պիզէ մէրհամէթ էյլէսին, հէմ պիզի մուպարէքլէսին · պիզէ եիւզիւնիւ այ- տընլաթսըն · Սէլա ·
2 Թա քի սէնին եօլուն եէրտէ՝ սէնին խէլասըն հէփ թայիֆէլէրտէ պիլինսին :
3 Գավմլէր սէնի մէտհ էթսինլէր՝ եա՛ Ալլահ, գավմլէրին ճիւմլէսի սէնի մէտհ էթ- սինլէր :
4 Իւմմէթլէր շադ օլուպ աղըշ էթսին- լէր · զիրա գավմլէրէ տօղրուլուգ իլէ շէ- րաա՛թ էտէճէքսին, վէ եէրտէ իւմմէթլէրի գուլաղուզլայաճագսըն · Սէլա :
5 Գավմլէր սէնի մէտհ էթսինլէր՝ եա՛ Ալլահ, գավմլէրին ճիւմլէսի սէնի մէտհ էթսինլէր :

6 Եէր քէնտի մահսուլունու վէրտի. Ալլահ՝ պիզիմ Ալլահըմըզ՝ պիզի միւպարէքլէյէճէք տիր :

7 Ալլահ պիզի միւպարէքլէյէճէք, վէ եէրին ճիւմլէ ուճլարը օնտան գօրգաճագտըր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԿԸ.

Մուսիգար պաշը իչիւն Դաւիթին իլահի Մէզմուրու :

1 Ալլահ գալգսըն, օնուն տիւշմէնլէրի տաղըլսընլար. վէ օնտան իքրահ էտէնլէր՝ օնուն հիւզիւնտէն գաչսընլար :

2 Օնլարը՝ թիւթիւնիւն տաղըլտըղը կիպի տաղըտաճագսըն. պալմումունուն աթէշ հիւզիւնտէն էրիտիյի կիպի՝ ֆասըգլար Ալլահըն հուզուրունտան հէլաք օլաճագլար :

3 Ամմա սատըգլար շադ օլուպ՝ Ալլահըն հուզուրունտա մէսրուր օլաճագլար, վէ շադլըգ իլէ սէվինէճէքլէր :

4 Ալլահա իլահի օգույուն, օնուն իսմինէ մէզմուր օգույուն. չէօլլէրտէ պինիպ եիւրիւյէնէ եօլ հազըր էտին. օնուն իսմի ԵԱՀ տըր. վէ օնուն հուզուրունտա շադ օլուն :

5 Ալլահ ա՛զիզ մէսքէնընտա՝ էօքսիւզ-

լէրին պապասը վէ տուլ գարըլարըն չէրա-
ա՛թճըսը տըր ։

6 Ըլլահ՝ եալընըզ օլանլարը էվտէ սաքին
էթտիրիր , էսիրլէրի իգպալա չըգարըր . ան-
ճագ ա՛սըլար գօրագլըգտա սաքին օլուրլար ։

7 Եա՜ Ըլլահ՝ գավմընըն էօնիւնճէ չըգ-
տըղըն զէման՝ չէօլտէ եիւրիւտիւյիւն զէման՝
Սէլա ,

8 Եէր սալլանտը , Ըլլահըն հուզուրուն-
տան կէօքլէր պիլէ տամլատը . Ըլլահըն՝
Իսրայէլ Ըլլահընըն հուզուրունտան շու
Սինա տաղը ։

9 Եա՜ Ըլլահ՝ ղանի եաղմուր տէօքէր-
սին , վէ միրասըն եօրուլտուղճա՝ սէն օնու
գավիլէտիրսին ։

10 Սէնին ճէմաա՛թըն օնտա սաքին օլտու .
էյլիյին իլէ ֆագիրլէր իչիւն հազըրլարսըն՝
եա՜ Ըլլահ ։

11 Ըֆէնտիմ սէօզ վէրիր . միւժտէ վէ-
րէն գարըլար չօգ ա՛սքէր տիր ։

12 Ը՛սքէրլէրին փատիշահլարը գաչաճագ-
լար , գաչաճագլար . վէ էվին խաթունու՝
եաղմայը փայլաշաճագ ։

13 Եյէր աղըլ արասընտա եաթսանըզ տա՝
գանատը կիւմիւշ իլէ վէ թիւյլէրի սարը
ալթուն իլէ գափլանմըշ կէօյէրճին կիպի օ-
լուրսունուզ ։

14 Ճիւմլէյէ գատիր օնտա փատիշահլար
տաղըթտըղընտա , Սէլմօնտա գար պէյազ
օլտու :
15 Պասան տաղը Ըլլահըն տաղը տըր •
Պասան տաղը Թէփէլէր տաղը տըր :
16 Նա՞ տաղլար՝ նա՞ Թէփէլէր՝ նիչին
հասէտ իլէ պագարսընըզ • Ըլլահ պու տաղը
տուրաղը իչին արզուլէտի , հէմ Րապպ
օնտա էպէտէն սաքին օլաճագ տըր :
17 Ըլլահըն ա՛րապալարը՝ իքի քէրրէ օն
պին՝ պինլէրճէ պինլէր տիր • Եֆէնտիմ օն-
լարտա՝ Սինատա կիպի ա՛զիզլիք իլէ տիր :
18 Եիւքսէյէ չըգտըն , էսիրլիյի էսիր էթ-
տին , ատէմլէրտէն՝ հէմ ա՛սըլարտան պիլէ
հէտիյէլէր ալտըն , քի Րապպ Ըլլահ օրա-
տա սաքին օլա :
19 Եֆէնտիմ հէր կիւն միւպարէք օլսուն •
պիզէ իւք սալան օլուր իսէ , խէլասըմըզ
Ըլլահ տըր • Սէլա :
20 Ըլլահըմըզ՝ խէլասլար Ըլլահը տըր • վէ
էօլիւմտէն խէլասլար՝ Եֆէնտիմ Րապպա
մախսուս տուր :
21 Ըմմա Ըլլահ տիւշմէնլէրինին պաշընը՝
սուչլարընտա կէզէնին սաչընըն թէփէսինի է-
զէճէք տիր :
22 Եֆէնտիմ տէտի քի՝ Օնլարը Պասան-

տան կէրի կէթիրէյիմ. տէնիզին տէրինլիք-
լէրինտէն կէրի կէթիրէյիմ.
23 Թա քի այաղըն գանա պաթըրըլա. սէ-
նին քէօփէքլէրինին տիլի տիւշմէնլէրինտէն
հիսսէսինի ալա :
24 Էյ՛ Ալլահ՝ սէնին եիւրիւյիւշլէրինի՝
Ալլահըմ փատիշահըմըն եիւրիւյիւշլէրինի
Մագտէստէ կէօրտիւլէր :
25 Մուսիգարլար էօնտէն՝ չալղըճըլար
արտտան՝ տէֆ չալան պաքիրէլէր օրթատա
կիթտիլէր :
26 Ճէմաա՛թլարտա Ալլահա՝ եա՛ Իսրա-
յէլին փունկարընտան օլանլար՝ Էֆէնտիմէ
պէրէքէթ օգույուն :
27 Օրատա քիւչիւք Բէնիամին օնլարա
հիւքիւմէթ սիւրէր, Յուտա սէրվէրլէրի՝
օնլարը թաշլար, Զապուղոն սէրվէրլէրի՝
Նէփթաղիմ սէրվէրլէրի իլէ :
28 Սէնին գուվվէթինի Ալլահըն թէրթիպ
էթտի. եա՛ Ալլահ գուվվէթ կէօսթէր, սէն
քի պիզիմ իչիւն իճրա էյլէտին :
29 Երուսաղէմտէ օլան հէյքէլինտէն էօ-
թիւրիւ՝ փատիշահլար սանա հէտիյէլէր կէ-
թիրէճէքլէր :
30 Գամըշլըգ ճանավարընը՝ պուղալար ճէ-
մի՛յէթինի՝ գավմլէր պուզաղուլարը իլէ ա՛-

զարլա , քի կիւմիւշ գըրթա՛լարը իլէ չէլէող
թէմէննա էտէլէր • ճէնք սէվէն գավմլէրի
փէրիշան էյլէ :

31 Մ՛ըսըրտան պէյզատէլէր կէլէլէր • Հա-
պէշիստան էլլէրինի Ալլահա չափուգ ուզա-
տա :

32 Ալլահա իլահի օգույուն՝ եա՛ եէրին մէմ-
լէքէթլէրի • Էֆէնտիմէ մէզմուր օգույուն •
Սէլա •

33 Գատիմտէն պէրու օլան կէօքլէրին
կէօքլէրինէ պինմիշ օլանա • իշթէ օ՝ սէսի
իլէ պիր գուվվէթլի սէտա վէրիր :

34 Ալլահա գուվվէթ թագտիր էտին • օ-
նուն ա՛զամէթի Իսրայէլին իւզէրինտէ՝ վէ
գուվվէթի պուլութլարտա տըր :

35 Եա՛ Ալլահ՝ ա՛զիզ մահալլէրինտէ հէյ-
պէթլի սին • գավմընա գուվվէթ վէ գուտ-
րէթ վէրէն՝ Իսրայէլին Ալլահը տըր • Ալլահ
միւթէպարիք օլսուն :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ԿԹ

Մուսիգար պաշը իչին՝ Շօշաննիմ իւզրէ Դաւութին Մէզ-
մուրու :

1 Պէնի խէլաս էյլէ՝ եա՛ Ալլահ • զիրա
սուլար ճանըմա տէք կէլտիլէր :

2 Տուրաղը օլմայան տէրին պաթաղա
պաթտըմ․ տէրին սուլարա կիրտիմ, վէ սէլ-
լէր պէնի էօրթտիւ ։
3 Պէն ֆէրեատ էթմէքտէն եօրուլտում ,
պօղազըմ գուրուտու , Ալլահըմա մունթա-
զըր օլմագտան կէօզլէրիմ սօլտու ։
4 Պէնտէն սէպէպսիզ իքրահ էտէնլէր՝
պաշըմըն սաչընտան չօղալտը․ պէնի նահագ-
եէրէ հէլաք էտէճէք տիւշմէնլէրիմ գուվ-
վէթլէնտի․ գափմատըղըմը օլտէմ էօտէ-
տիմ ։
5 Եա՜ Ալլահ՝ տիվանէլիյիմի սէն պիլիր-
սին , վէ սուչլարըմ սէնտէն կիզլի տէյիլ
տիր ։
6 Եա՜ ա՛սքէրլէրին Ռապպը Աֆէնտիմ՝
սանա մունթազըր օլանլար պէնիմ իչիւն ու-
թանմասըն․ եա՜ Իսրայէլին Ալլահը՝ սէնի ա-
րայանլար պէնիմ իչիւն խէճիլ տիւշմէսին ։
7 Զիրա խաթըրըն իչիւն հագարէթ չէք-
տիմ․ եիւզիւմիւ հիճապ էօրթտիւ ։
8 Գարընտաշլարըմա եատ՝ վէ անամըն օ-
ղուլլարընա եապանճը օլտում ։
9 Զիրա սէնին էվինին ղայրէթի պէնի
եէտի․ վէ սէնի թահգիր էտէնլէրին հագա-
րէթլէրի՝ իւզէրիմէ տիւշտիւլէր ։
10 Վէ ճանըմը օրուճ իլէ աղլաթտը-

զըմինա՝ պանա հագարէթ օլտու ։
11 Հէմ էսվապըմը չուլ էթտիյիմտէ՝ օն-
լարա մէսէլ օլտում ։
12 Գափուտա օթուրանլար հագգըմտա սէօյ-
լէնիրլէր ․ վէ միւսքիր իչէնլէրէ թիւրքիւ
օլտում ։
13 Ամմա պէն եա՜ Ռապպ՝ րիզա վագթին-
տէ նիյազըմ սանա տըր ․ եա՜ Ալլահ ի՛նա-
յէթինին չօգլուղու իլէ՝ խէլասընըն կէր-
չէքլիյի իլէ պանա ճէվապ վէր ։
14 Պէնի պալչըգտան գուրթար , քի պաթ-
մայըմ ․ պէնտէն իքրահ էտէնլէրտէն վէ տէ-
րին սուլարտան գուրթուլայըմ ։
15 Պէնի սուլարըն սէլի եօրթմէսին , վէ
տէրինլիք պէնի եութմասըն , վէ գույու՝ իւ-
զէրիմէ աղզընը գափամասըն ։
16 Եա՜ Ռապպ՝ պանա ճէվապ վէր , զիրա
ի՛նայէթին էյի տիր ․ մէրհամէթինին չօգլու-
ղունա կէօրէ՝ պանա պագ ։
17 Վէ գուլունտան եիւզիւնիւ կիզլէմէ ,
զիրա պէնի սըգլէթ պաստը ․ պանա թէզ
ճէվապ վէր ։
18 Ճ՚անըմա եագլաշ , օնու խէլաս էյլէ ․
տիւշմէնլէրիմ իչիւն պէնի ֆիտա էյլէ ։
19 Սէն հագարէթիմի վէ ա՛յըպըմը վէ ա՛-
րըմը պիլտին ․ հէփ խասըմլէրիմ սէնին եօ-
նիւնտէ տիր ։

20 Հագարէթ՝ եիւրէյիմի գըրտը , վէ
տէրտլի տիր , վէ աճըյանա պագտըմ՝ ամ-
մա եօգ տուր , վէ թէսէլլի վէրէնլէրէ՝ ամ-
մա պուլամատըմ :
21 Իլլա պանա թաա՚մտա էօտ վէրտիլէր ,
վէ սուսուզլուղումտա՝ պանա սիրքէ իչիրտի-
լէր :
22 Օնլարըն սօֆրասը էօնլէրինտէ քէ-
մէնտ՝ վէ սէլամէթլէր եէրինէ տուզագ օլ-
սուն :
23 Կէօզլէրի կէօրմէմէք իչիւն գարարսըն-
լար , վէ օնլարըն պէլլէրինի տայիմա սարսըթ :
24 Օնլարըն իւզէրինէ խըշմընը տէօք . վէ
ղազապընըն շիտտէթի օնլարա եէթիշսին :
25 Օնլարըն մէսքէնը վիրան օլսուն . չա-
տըրլարընտա սաքին օլան օլմասըն :
26 Զիրա սէնին վուրտուղունու գօվալա-
տըլար , վէ եարալատըղըն քիմսէնին տէր-
տինի նագլ էտէրլէր :
27 Եարամազլըգլարը իւզէրինէ եարամազ-
լըգ գօյաճագսըն , վէ սատագաթընա կիրմէ-
յէճէքլէր :
28 Հայաթ տէֆթէրինտէն մահվ օլաճագ-
լար . վէ սատըգլար իլէ եազըլմայաճագլար :
29 Պէն իսէ ֆագիր վէ տէրտլի իմ . խէ-
լասըն եա՜ Ալլահ՝ պէնի գօրուսուն :

30 Ալլահըն իսմինէ իլահի իլէ համտ էտէ-
յիմ. վէ թէշէքքիւր իլէ օնա թա'զիմ է-
տէյիմ.
31 Վէ պու՝ Ռապպա պոյնուզլու թըր-
նագլը օղզըր պուղաընտան մագպուլ օլուր :
32 Ալչագ կէօնիւլլիւլէր կէօրիւպ շատլա-
նաճագլար. Էյ Ալլահը արայանլար՝ սիզին
եիւրէյինիզ տախի եաշայաճագ :
33 Զիրա Ռապպ ֆագիրի իշիտիր, վէ
պաղլանմըշլարընը թահգիր էթմէզ :
34 Կէօքլէր վէ եէր՝ տէնիզլէր հէմ օնլար-
տա հէփ թէփրէնէնլէր՝ օնա համտ էտէլէր :
35 Զիրա Ալլահ Սիոնու գուրթարաճագ,
վէ Յուտանըն շէհիրլէրինի պինա էտէճէք
տիր. վէ օրատա սաքին օլուպ՝ օնու միրաս
էտէճէքլէր :
36 Վէ օնուն գուլլարընըն զիւրրիյէթի օ-
նու թէմլիք էտէճէք. վէ օնուն իսմինի սէ-
վէնլէր՝ օնտա սաքին օլաճագ :

## ՄԷԶՄՈՒՐ Հ

Մուսիգար պաշը' իչիւն Դաւուտըն Մէզմուրու, եատիգեար իչիւն :

1 Եա՛ Ալլահ պէնի գուրթարմաղա՝ եա՛
Ռապպ եարտըմըմա թէզ եէթիշ :

2 Ճանըմը արայանլար ուԹանըպ՝ խէճիլ
տիւշէճէքլէր ․ քէմլէյիմի խօԹէյէնլէր կէ-
րիյէ տէօնիւպ՝ րէզիլ օլաճագլար ։
3 Հա՜յ հա՜յ տէյէնլէր՝ ա՛յըպլարընըն սէ-
պէպինտէն տէօնէճէքլէր ։
4 Սէնի հէփ արայանլար՝ սէնտէն մէսրուր
ու շատ օլաճագլար ․ վէ սէնին խէլասընը
սէվէնլէր՝ տայիմա տէսինլէր ․ Ալլահ մու-
ա՛զզամ օլսուն ։
5 Պէն իսէ ֆագիր վէ եօխսուլում ․ եա՜
Ալլահ պանա Թէզ եէԹիշ ․ եարտըմճըմ վէ
գուրԹարըճըմ սէն սին , եա՜ Ռապպ՝ կէճիքմէ ։

## ՄԵԶՄՈՒՐ ՀԸ

1 Եա՜ Ռապպ՝ սանա կիւվէնտիմ , էպէ-
տէն ուԹանմայըմ ։
2 Սատագաթըն իլէ պէնի գուրԹարաճագ-
սըն , վէ պէնի ազատ էտէճէքսին ․ գուլա-
ղընը պանա մէյլ էԹ , վէ պէնի խէլաս էյլէ ։
3 Պանա՝ տայիմա վարմագ իչին սըղը-
նաճագ գայա օլ ․ պէնի գուրԹարմաղա էմր
վէրտին ․ զիրա գայամ վէ հիսարըմ սէն սին ։
4 Եա՜ Ալլահըմ՝ պէնի ֆասըղըն էլինտէն՝
նահագ վէ զալիմ քիմսէնին փէնչէսինտէն
գուրԹար ։

5 Զիրա իւմիտիմ սէն սին . եա՜ Էֆէն-
տիմ Րապպ՝ կէնճլիյիմտէն պէրու իթիմա-
տըմ սըն :

6 Անա րահմինտէն պէրու՝ սէնտէ իսթիհ-
քեամ պուլտում , պէնի անամըն գարընընտան
չըգարան սէն սին . մէտհիմ տայիմա սանա-
տըր :

7 Չօգլարա ա՛ճայիպ չէյ կիպի օլտում .
ամմա սէն գուվվէթլի փէնակեահըմ սըն :

8 Աղզըմ սէնին մէտհինտէն՝ պիւթիւն
կիւն սէնին իհթիշամընտան տօլաճագ :

9 Իխթիյարլըգ զէմանընտա պէնի պրագ-
մայաճագ սըն . գուվվէթիմ էքսիլինճէ ,
պէնի թէրք էթմէյէճէք սին :

10 Զիրա տիւշմէնլէրիմ հագգըմտա սէօյ-
լէտիլէր , վէ ճանըմ իչիւն կէօզէտէնլէր
պիրլիքտէ մէշվէրէթ էտիպ՝

11 Տէտիլէր քի՝ Ալլահ օնու թէրք էթտի .
գօվալայըպ օնու թութուն . զիրա գուրթա-
րան եօգ տուր :

12 Եա՜ Ալլահ պէնտէն ուզագլանմա . եա՜
Ալլահըմ՝ եարտըմըմա թէզ եէթիշ :

13 Ճ՛անըմըն խասըմլէրի ութանըպ՝ թելէֆ
օլաճագլար . քէմլիյիմի արայանլար՝ հագա-
րէթ վէ րէզալէթ իլէ գափլանաճագլար :

14 Ամմա պէն տայիմա իւմիտ էտէճէյիմ .

վէ սէնին ճիւմլէ համտընա զամմ էտէճէ-
յիմ :
15 Աղզըմ սատագաթընը՝ պիւթիւն կիւն
խէլասընը նագլ էտէճէք . զիրա օնլարը սայ-
մագա գատիր տէյիլ իմ :
16 Էֆէնտիմ Րապպըն գուվվէթլէրի իլէ
եիւրիւյէճէյիմ . սէնին՝ եալընըզ սէնին սա-
տագաթընը զիքր էտէճէյիմ :
17 Էյ Ալլահ՝ պանա կէնճլիյիմտէն պէ-
րու թա'լիմ էթթին . վէ շիմտիյէտէք սէնին
ա'ճայիպ իշլէրինի խապէր էտէրիմ :
18 Վէ իխթիյարլըղա վէ փիրլիյէտէք տա-
խի պէնի պըրագմայաճագսըն եա՜ Ալլահ , թա
պէն սէնին գօլունու դոռնօրան սօննկրագի
տէվրէ՝ սէնին գուտրէթինի ճիւմլէ կէլէճէք
օլանա խապէր էտինճէյէտէք :
19 Սատագաթըն տախի եա՜ Ալլահ եիւք-
սէյէտէք եէթիշիր , սէն քի ա'զամէթլէր էյ-
լէտին . եա՜ Ալլահ՝ սէնին կիպի քիմ վար :
20 Սէն քի պանա չօգ վէ աղըր սըգընթըլէր
կէօսթէրտին , տէօնիւպ պէնի տիրիլտէճէք-
սին , վէ պէնի եէրին տէրինլիքլէրինտէն կէ-
րի կէթիրէճէքսին :
21 Ա'զամէթիմի չօղալտաճագսըն , վէ տէօ-
նիւպ՝ պանա թէսէլլի վէրէճէքսին :
22 Պէն տախի սէնի սանթուր չալղըլարը

իլէ կէրչէքլիյին իչի՛ն մէտհ էտէճէյիմ եա՛ Ալլահըմ․ սանա թանպուր իլէ մէզմուր օ-գույաճաղըմ՝ եա Իսրայէլին Ա'զիզի :

23 Սանա մէզմուր օգուտուղումտա, տուտաղլարըմ վէ խէլաս էթտիյին ճանըմ ալ-գըշ էտէճէք տիր :

24 Տիլիմ տախի պիւթիւն կիւն՝ սէնին սատաղաթընը սէօյլէյէճէք․ զիրա պէնիմ քէմ-լիյիմի արայանլար ութանտըլար, զիրա խէ-ճիլ տիւշտիւլէր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՀԲ

Սողոմոն իչին :

1 Եա՛ Ալլահ շէրաա'թլարընը փատիշա-հա՝ վէ սատաղաթընը փատիշահըն օղլունա վէր :

2 Սէնին գավմընը սատաղաթ իլէ՝ վէ ֆուգարանը շէրաա'թ իլէ մուհաքէմէ էտէ :

3 Տաղլար գավմա սէլամէթ կէթիրէլէր, պայըրլար տախի սատաղաթ իլէ :

4 Գավմըն ֆուգարասընըն շէրաա'թընը կէօրէ, եօխսուլ օղուլլարընը գուրթարա, վէ զալըմը էզէ :

5 Կիւնէշ տուրտուգճա վէ այ տուրտուգ-

ճա՝ տէվըլէր տէվըրինճէ՝ սէնտէն գօրգալար ։
6 Պիչիլմիշ օթ իւզէրինէ եաղմուր կիպի՝
եէրէ տէօքիւլէն պօլ եաղմուր կիպի էնէ ։
7 Օնուն կիւնլէրինտէ սատըգ օլան չի-
չէքլէնէ • վէ թա այ գալմայընճատէք՝ սէլա-
մէթ ղանիմէթի օլա ։
8 Վէ տէնիզտէն տէնիզէ՝ վէ ըրմագտան
թա եէրին ուճլարընատէք հիւքիւմէթ սիւրէ ։
9 Չէօլլիւն սաքինլէրի օնուն հուզուրուն-
տա տիզ չէօքէլէր • վէ տիւշմէնլէրի թօփ-
րագ եալայալար ։
10 Թարսիսին վէ ատալարըն փատիշահլա-
րը փէշքէշ կէթիրէլէր • Շաբանըն վէ Սա-
բանըն փատիշահլարը հէտիյէ սունալար ։
11 Հէմ ճիւմլէ փատիշահլար օնա սէճտէ
գըլալար • հէփ Թայիֆէլէր օնա գուլլուգ
էտէլէր ։
12 Զիրա ֆէրեատ էտէն եօխսուլու վէ
ֆագիրի՝ վէ եարտըմճըսը օլմայանը գուր-
թարաճագ տըր ։
13 Ֆագիրի վէ եօխսուլու աճըյաճագ ,
հէմ եօխսուլլարըն ճանլարընը խէլաս էտէ-
ճէք ։
14 Օնլարըն ճանընը նահագլըգտան վէ
զուլմտան գուրթարաճագ • վէ օնլարըն գա-
նը՝ նազարընտա գըյմէթլի օլաճագ ։

15 Վէ եաշայա, վէ օնա Շաբա ալթունունտան վէրէ, հէմ օնուն իչիւն տայիմա տուա՛ գըլա. օնա հէր կիւն պէրէքէթ օգույա :

16 Եէրտէ տաղլարըն պաշընտա պուղտայ պօլլուղու օլաճագ, մահսուլու Լիբանոնուն կիպի տալղալանաճագ. վէ շէհրտէն օլանլար եէրին չիմէնի կիպի չիչէքլէնէճէքլէր :

17 Օնուն իսմի էպէտի օլա. օնուն իսմի կիւնէշ տուրտուգճա իշթիհար պուլա. վէ հէփ թայիֆէլէր օնուն իլէ միւպարէքլէնէլէր. օնա՝ Նէ՜ մութլու տէյէլէր :

18 Իսրայէլին Ալլահը Ռապպ Ալլահ միւթէպարիք օլսուն. ա՛ճայըպլէր գըլան եալնըզ օ տուր.

19 Հէմ օնուն ճէլիլ իսմի էպէտէն միւթէպարիք օլսուն, վէ ճիւմլէ եէր օնուն ճէլալինտէն տօլսուն. Ամին վէ ամին :

20 Եէսսէ օղլու Դաւիթին տուա՛լարը թէքմիլ օլտու :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՀԳ

Ասաֆըն Մէզմուրու :

1 Թահգիգան Ալլահ Իսրայէլէ՝ եա՛նի փաք եիւրէքլիլէրէ էյի տիր :

2 Բէն իսէ՛ ազ գալտը այագլարըմ էյի-
լէյօր իտի . պիր շէյ գալմատը թապանլա-
րըմ գայայօր իտի ։
3 Զիրա քիպիրլէրի գըղզանտըմ . ֆա-
սըգլարըն սէլամէթինի կէօրիւրիւմ ։
4 Չիւն քի օնլարըն էօլիւմիւնտէ էզի-
յէթլէրի եօգ տուր . հէմ վիւճիւտլէրի սէ-
միզ տիր ։
5 Օնլար ատէմլէրին միհնէթինտէ տէյիլ-
լէր տիր . վէ ինսանլար իլէ վուրուլմազ-
լար ։
6 Օնուն իչիւն օնլարըն պօյնունու մաղ-
րուրլուգ գուշատըր . օնլարը զուլըմ էսվապը
գափլար ։
7 Կէօզլէրի՝ սէմիզլիքտէն տիշարը ֆըրլա-
տըր . գալպին տիւշիւնէպիլտիկինի աշըրլար ։
8 Մէզագ էտիպ՝ քէմլիք իլէ զուլըմ սէօյ-
լէրլէր . մաղրուրանէ սէօյլէրլէր ։
9 Աղըզլարընը կէօյէ գօյարլար . վէ տիլլէրի
եէրտէ կէզինիր ։
10 Օնուն իչիւն գավմինը պուրայա տէօն-
տէրէճէք . վէ օնլարա տօլղուն սուլար ճիւ-
զիւլէճէքլէր ։
11 Վէ տէտիլէր . Ալլահ նի՞ճէ պիլիր .
վէ Թաա՛լատէ պիլկի վա՞ր մը ։
12 Իշթէ պունլար ֆաճիրլար տըր , վէ

տայիմա րահաթտա օլուպ՝ մէթանէթ էտինիրլէր ։

13 Հագգան պէն եիւրէյիմի նաֆիլէյէ փաքլէտիմ, վէ էլլէրիմի սուչսուզլուգ իլէ եայգատըմ․

14 Վէ պիւթիւն կիւն վուրուլտում, վէ հէր սապահ թէքտիր օլունտում ։

15 Էյէր պունուն կիպի սէօյլէյիմ տէսէ իտիմ, իշթէ սէնին օղուլլարընըն սիլսիլէսինէ խային օլուրտում ։

16 Վէ պունու անկլամաղա տիւշիւնտիւյիւմտէ, պանա միւշքիւլ կէօրիւնտիւ․

17 Թա պէն Ալլահըն Մագտէսէսինէ կիրիպ՝ օնլարըն ախըրէթինի անկլայընճայատէք ։

18 Թահգիգան օնլարը գայփագ եէրլէրէ գօյտուն․ օնլարը խարապալթա եըգտըն ։

19 Պիր անտէ՝ նի՞ճէ խարապ օլտուլար․ հէյպէթլէրտէն թէլէֆ օլուպ տիւքէնտիլէր ։

20 Ույանմըշըն տիւշիւ կիպի եա՜ Էֆէնտիմ՝ օնլարըն խայալինի խըշըմ իլէ թահգիր էտէճէքսին ։

21 Զիրա եիւրէյիմ աճը տըր, վէ պէօպրէքլէրիմ սանճըլանըր ։

22 Հէմ պէն ահմագ օլուպ՝ պիլմէմ․ սէնին ի՛նտինտէ հայվանլար կիպի իտիմ ։

23 Ամմա պէն տայիմա սէնին իլէ իմ . սաղ
էլիմէ հափըշտըն :
24 Պէնի նասիհաթըն իլէ գուլաղուզլայաճագսըն , անտէն սօնկրա պէնի ի'զզէթէ ալաճագսըն :
25 Կէօքլէրտէ քիմի՞մ վար . եէրտէ տախի՝
սէնտէն ղայրիյի իսթէմէմ :
26 Թէնիմ հէմ եիւրէյիմ տիւքէնտի .
եիւրէյիմին գուվվէթի վէ հիսսէմ էպէտէն
Ալլահ տըր :
27 Զիրա իշթէ սէնտէն իրագ օլանլար՝
հէլաք օլուրլար . սէնտէն սափըղ հէր զինա
էտէնի հէլաք էթտին :
28 Ամմա պէն՝ Ալլահա եագլաշմագ հագգըմա էյի տիր . իւմիտիմի Էֆէնտիմ Րապպա գօյտում , քի սէնին ճիւմլէ իշլէրինի
նագլ էտէյիմ :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՀԴ

Ասաֆըն շի՛իրի :

1 Եա՛ Ալլահ՝ նի՞չիւն պիլքիւլլիյէ րէտտ
էթտին , վէ քէնտի մէրա՛նըն սիւրիւլէրինէ
ղազապըն տիւթէր :
2 Գատիմտէն էտինտիյին ճէմաա՛թընը՝
ֆիտա էթտիյին միրասընըն ա՛սասընը՝ շօլ

սաքին օլտուղուն Սիօն տաղընը խաթըրընա կէթիր :

3 Տայիմ խարապաթա՝ տուշմէնին Մագ-տէստէ հէփ եարամազլըղըննա այագլարընը գալտըր :

4 Խասըմլէրին՝ սէնին ճէմաա'թըն իչինտէ պաղըրըրլար · նիշան տէյիւ քէնտի նիշանլարընը գօտուլար :

5 Սըգ աղաճլարտա եիւքսէյէ պալթալար սալան կիպի պիլինիր :

6 Վէ շիմտի օնլար օնուն օյմա իշլէրինի պալթալար վէ չէքիճլէր իլէ պիրլիքտէ փա-րէլէրլէր :

7 Մագտէսէնի աթէշէ վուրտուլար · իս-մինին մէսքէանընը եէրէ պէրապէր պօզտու-լար :

8 Եիւրէքլէրինտէ տէտիլէր քի՝ Օնլարը պիրտէն խարապ էտէլիմ · օնլար տիյարտա Ալլահըն հէփ ճէմաա'թ եէրլէրինի եագտը-լար :

9 Ալամէթլէրիմիզի կէօրմէզիզ · արթըգ փէյղամպէր եօգ տուր · վէ եանըմըզտա քիմսէ եօգ քի՝ ղը— նիչէյէտէք օլաճաղընը պիլէ :

10 Նիչէյէ՞տէք՝ եա Ալլահ խասըմ սիթէմ էտէ , վէ տուշմէն սէնին իսմինի պիլքիւլ-լիյէ թահգիր էտէ :

11 Նի՞չիւն էլինի՝ խանի սաղ էլինի կէրի
չէքէրսին . գօյնունուն իչինտէն չըգարըբ
թէլէֆ էյլէ ։
12 Ամմա Ալլահ գատիմտէն փատիշահըմ
տըր . եէրին օրթասընտա խէլասլար իշլէր ։
13 Սէն գուվվէթին իլէ տէնիզի եարտըն .
սուլար իւզէրինտէ աժտէրլէրին պաշլարընը
գըրտըն ։
14 Սէն Լէվիաթանըն պաշլարընը էզտին .
անու չէօլ էհալիսինէ թաա՛մ իչիւն վէրտին ։
15 Սէն փունար վէ ըրմագ եարտըն . սէն
տայիմ ագան ըրմագլար գուրութտուն ։
16 Կիւն սէնին տիր , կէճէ տախի սէնին
տիր . ըշըղը վէ կիւնէշի սէն հազըրլատըն ։
17 Եէրին ճիւմլէ սինօրլարընը սէն գուր-
տուն . եազը վէ գըշը սէն թէրթիպ էթտին ։
18 Պունու զիքր էյլէ քի՝ տիւշմէն Ռապ-
պա սիթէմ էյլէտի , հէմ տիվանէ խալգ՝
սէնին իսմինի թահգիր էյլէտի ։
19 Սէնին գումրունուն ճանընը ճանավարլա-
թէսլիմ էթմէ . սէնին ֆագիրլէրինին ճէմա-
ա՛թինը պիլքիւլլիյէ ունութմա ։
20 Ահտինէ նազար գըլ . զիրա եէրին գա-
րանլըգ եէրլէրի՝ զուլմ մէսքէնլէրի իլէ
տօլու տուր ։
21 Մազլում՝ ութանմըշ տէօնմէսին . ֆա-

գիր իլէ եօխսուլ սէնին իսմինէ շիւքր էթ-
սինլէր :
22 Գալք էյ Ալլահ, տաւանը սաւաշ · տի-
վանէնին թարաֆընտան սանա հէր կիւն օլան
սիթէմի զիքր էյլէ :
23 Խասըմլէրինին սէսինի ունութմա · սա-
նա գարշը գալգանլարըն շամաթասը տայիմա
եօգարը չըգայօր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՀԵ

Ալթաշհէթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն Ասաֆըն իլահի Մէզմուրու :

1 Սանա համտ էտէրիզ՝ էյ Ալլահ ·
համտ էտէրիզ, չիւնքի սէնին իսմին եագըն
տըր · [illegible] ա՛ճայըպլարըն նագլ էտէր :
2 Ա՛ուա՛յին վագթ ալտըղըմտա՝ պէն
տօղրու չէրաա՛թ կէօրէճէյիմ :
3 Եէր վէ օնուն ճիւմլէ սաքինլէրի չէօ-
զիւլտիւ · օնուն տիրէքլէրինի պէն թարթ-
տըմ · Սէլա :
4 Ազղընլարա՝ Ազղընլըգ էթմէն,
վէ ֆասըգլարա՝ Պոյնուզ գալտըրման տէ-
տիմ :
5 Պոյնուզունուզու եիւքսէյէ գալտըրըպ՝
մաղրուր պօյուն իլէ սէօյլէմէն :

6 Զիրա եիւճէլմէք կիւնտօղուսունտան վէ կիւնպաթըսընտան տէյիլ՝ հէմ չէօլտէն տէյիլ տիր ․

7 Իլլա հաքիմ Ալլահ տըր ․ պիրինի ալչագլատըր , վէ պիրինի եիւճէլտիր ։

8 Չիւն քի Րապպըն էլինտէ քեասէ վար, վէ շարապը քէօփիւրիւյօր ․ տօլու պահար տըր , վէ օնտան տէօքէր ․ էլպէթթէ եէրին ճիւմլէ ֆասըգլարը օնուն թօրթուսունու սիւզիւպ իչէճէքլէր ։

9 Պէն հէպ էպէտէն իլան էտիպ՝ Յակօբուն Ալլահընա մէզմուր օգույաճաղըմ ։

10 Հէմ ֆասըգլարըն հէփ պօյնուզլարընը գըրաճաղըմ ․ սատըղըն պօյնուզլարը եիւճէլէճէք տիր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՀԶ

Նէկկինօթ իւզըրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն Ասաֆըն իլահի Մէզմուրու ։

1 Ալլահ Յուտատա մա'լում տուր ․ իսմի Իսրայէլտէ ա'զիմ տիր ։

2 Վէ օնուն խայմէսի Սաղեմտէ տիր , վէ մէսքեանը Սիօնտա տըր ։

3 Օրա օգլարընը՝ գալգանը վէ գըլըճը վէ ճէնկի օրատա գըրտը ․ Սէլա ։

4 Սէն շիքեար տաղլարընտան ճէլիլ ուշ-
շան սըն ։

5 Ճէսուր խիւրէքլիլէր խաղմալանտը ,
ույգուլարընը ույուտուլար . վէ գուվվէթ
սահիպլէրին հիչ պիրիսի էլլէրինի պուլամա-
տը ։

6 Սէնին թա՛զիրինտէն՝ էյ Յաքոպուն Ալ-
լահը՝ հէմ ա՛րապա հէմ աթ ույգույա տալ-
տըլար ։

7 Սէն՝ սէն հիյպէթլի սին . վէ ղազապը-
նըն վագթընտա՝ սէնին հուզուրունտա քի՞մ
տուրա պիլիր ։

8 Կէօքլէրտէն շէրաա՛թ իշիթտիրտին .
եէր գօրգտու , վէ սիւքիւթ էթտի ,

9 Ալլահ եէրին ճիւմլէ մազլումլարընը
խէլաս էթմէք իչին՝ շէրաա՛թէ գալգտըղը
զէման . Սէլա ։

10 Թահգիգան ատէմին խըշմը սէնի մէտհ
էտէճէք , վէ խըշմըն պագիյէսինի գուշանա-
ճագ սըն ։

11 Ատայըն , վէ Ալլահընըզ Րապպա էտա
էտին . օնուն էթրաֆընտա ճիւմլէ օլանլար՝
հէյպէթլույէ հէտիյէլէր կէթիրսինլէր ։

12 Օ՝ պէյլէրին րուհունու գըրաճագ . օ՝
եէրին փատիշահլարընա հիյպէթլի տիր ։

# ՄԸԶՄՈՒՐ ՀԷ

Իտիթունին իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչին Ասաֆըն Մէզմուրու :

1 Սէսիմ Ըլլահա տըրը, վէ ֆէրեատ էտէրիմ. սէսիմ Ըլլահա տըրը, վէ պէնի իշիտէճէք :

2 Սըգըլէթիմ կիւնիւնտէ Ըֆէնտիմի արարըմ. էլիմ կէճէտէ ուզատըլմըշ իտի, վէ կէվշէմէտի. ճանըմ թէսէլլի օլմաղ իսթէմէտի :

3 Ըլլահը զիքր էտիպ՝ իզթիրապէ տիւշտիւմ. թէֆէքքիւր էտիպ՝ րուհում պայըլտը. Սէլա :

4 Կէօզլէրիմի ույանըգ թութտուն. հարաքէթէ կէլտիմ, վէ սէօյլէյէմէմ :

5 Գատիմ կիւնլէրի՝ էզէլի յըլլարը տիւշիւնտիւմ :

6 Կէճէտէ թէսպիհիմի խաթըրըմա կէթիւրիւրիմ, գալպիմտէ թէֆէքքիւր էտէրիմ, վէ րուհում սիւալ էտէր.

7 Ըֆէնտիմ էպէտիլէրճէ րէտտ էտիպ՝ արթըգ պիր տահա րազը օլմա՞զ մը :

8 Ինայէթի պիլքիւլլիյէ տիւքէնիպ՝ տէվրտէն տէվրէ սէօզիւ քէսիլտի՞ մի :

9 Ըլլահ շէֆագաթը ունութտո՞ւմու.

մէրհամէթինի ղազապ իլէ գափատը՞ մը . Սէլա ։

10 Իմտի տէտիմ . Պու՝ խասթալըղըմտըր . Թաա՛լանըն սաղ էլինին էյրիւէյի թէպտիլլէքը տիր ։

11 Ռապպըն ա՛մէլլէրինի զիքր էտէրիմ . զիրա սէնին գատիմտէն մի՛ւճիզաթլէրինի խաթըրլըմտա սագլարըմ ։

12 Վէ ճիւմլէ իշլինի թէֆէքքիւր էտէրիմ , վէ ա՛մէլլէրին իչիւն տիւշիւնիւրիւմ ։

13 Սէնին եօլուն եա՜ Ալլահ՝ ա՛զիզլիքտէ տիր . Ալլահ կիպի ա՛զիմ Ալլահ քի՞մ տիր ։

14 Մի՛ւճիզաթ էտէն Ալլահ սէն սին . գուվվէթինի գավմլէրտէ պիլտիրտին ։

15 Գավմըն Յակոբ վէ Յովսէփ օղուլլարընը գոլուն իլէ խէլաս էթտին . Սէլա ։

16 Սուլար սէնի կէօրտիւլէր եա՜ Ալլահ , սուլար սէնի կէօրիւպ տիթրէտիլէր . էնկինլէր պիլէ սարսըլտըլար ։

17 Պուլութլար սուլար տէօքտիւլէր , կէօքլէր սէս վէրտիլէր . հէմ՝ օգլարըն եիւրիւրլէր ։

18 Սէնին կիւրիւլթիւնիւն սէսի գասըրղատա իտի . շիմշէքլէր տիւնեայը այտընլաթտը . եէր սարսըլըպ տիթրէտի ։

19 Եօլուն տէնիզտէ՝ վէ թարիգլէրին չօգ սուլարտա իտի . վէ իզլէրին պիլինմէզ իտի ։

20 Գաւմինը Մովսէս վէ Ահարոնուն էլի իլէ սիւրիւ կիպի գուլաղուզլատըն :

## ՍԱՂՄՈՍ ՀԷ.

Ասաֆըն մէ՛լի :

1 Ա՛յ գավմըմ՝ Թեվրաթըմա գուլագ վուր. գուլագլարընըզը աղզըմըն սէօզլէրինէ մէյլ էտին :
2 Աղզըմը Թէմսիլ իլէ աչաճաղըմ. գատիմ զէմանըն րէմզլէրի նութգ էտէճէյիմ ,
3 Օնլարը քի իշիթտիք , վէ պիլտիք , վէ պապալարըմըզ պիզէ նագլ էթտիլէր :
4 Օնլարըն օղուլլարընտան կիզլէմէյիպ՝ սօնկրաքի սիլսիլէյէ Րապպըն մէտհինի վէ գուվվէթինի վէ էթտիյի մուճիզալարը նագլ էտէլիմ :
5 Զիրա քի Յակոպտա շէհատէթ սապիթ էթտի , վէ Իսրայէլտէ նօմօս գօյտու , օնու քի պապալարըմըզա՝ օղուլլարընա պիլտիրմէյէ էմր էթտի :
6 Տէօյլէ քի սօնկրաքի սիլսիլէ՝ տօղաճագ էվլատլար օնլարը պիլէլէր , վէ գալգըպ քէնտի օղուլլարընա նագլ էտէլէր :
7 Վէ իւմիտլէրինի Ալլահա գօյուպ՝ Ալ-

լահըն իշլէրինի ունութմայալար · իլլա օնուն
էմրլէրինի թութալար :
8 Վէ պապալարը կիպի ազղըն վէ ա՛սի
սիլսիլէ՝ եիւրէյինի տօղրուլթմամըշ վէ րու-
հու Ալլահըն ի՛նտինտէ էմին օլմամըշ սիլսի-
լէ օլմայալար :
9 Եփրեմ օղուլլարը սիլահլանմըշ քէմանքէ-
շլէր իքէն՝ ճէնք կիւնիւնտէ կէրիյէ տէօն-
տիւլէր :
10 Ալլահըն ա՛հտընը սագլամատըլար · վէ
թէվրաթընըճա եիւրիւմէյէ իմթինա՛ էթտի-
լէր :
11 Վէ օնուն ա՛մէլլէրինի՝ վէ օնլարա կէօս-
թէրտիյի միւճիզաթլարընը ունութտուլար :
12 Պապալարընըն էօնիւնտէ՝ Մըսըր տի-
յարընտա Սօան սահրասընտա միւ՛ճիզաթ
էյլէտի :
13 Տէնիզի եարըփ՝ օնլարը կէչիրտի · վէ
սուլարը եըղը՛ն կիպի տուրտուրտու :
14 Վէ օնլարը կիւնտիւզին պուլութ իլէ՝
վէ պիւթիւն կէճէ աթէշ այտընլըղը իլէ գու-
լավուզլատը :
15 Չէօլտէ գայալար եարտը , վէ օնլարա
պէօյիւք էնկինտէն կիպի իչիրտի :
16 Վէ գայատան սէլլէր չըգարտը , վէ
սուլարը ըրմագլար կիպի էնտիրտի :

17 Ամմա օնլար թէքրար՝ եինէ օնա կիւ-
նահ էթտիլէր . Թաալա՛յը չէօլտէ տարըլթ-
տըլար :
18 Վէ ճանլարը իչիւն թաա՛մ տիլէմէք ի-
լէ , եիւրէքլէրինտէ Ալլահը սընատըլար :
19 Վէ Ալլահա գարշը սէօյլէյիփ տէտի-
լէր քի՝ Ալլահ չէօլտէ սօֆրա գուրմաղա գա-
տի՞ր մի .
20 Իշթէ գայայը վուրտու , վէ սուլար
եիւրիւյիւպ՝ սէլլէր ճէօշտիւ . էքմէք տախի
վէրէ պիլի՞ր մի , գավմը իչիւն էթ թէտա-
րիք էտէ՞ր մի :
21 Պունուն իչիւն Ռապպ իշիտիփ տարըլ-
տը , վէ Յակուպտա աթէշ թութուշտու .
Հէմ տախի Իսրայէլին ուզէրինէ ղազապ
չըգտը .
22 Զիրա քի Ալլահա իննանմատըլար . վէ
օնուն խէլասընա ի՛թիմատ էթմէտիլէր ,
23 Օ իսէ եօգարըտա պուլութլարա էմր
էթտի , վէ կէօքլէրին գափուլարընը աչտը .
24 Վէ օնլարըն ուզէրինէ՝ եէյէճէք մաննա-
նը եաղտըրտը . վէ օնլարա կէօքլէր պուղ-
տայը վէրտի :
25 Ատէմ պէյլէր էքմէյի եէտի . օնլա-
րա՝ տօյունճայատէք զախիրէ կէօնտէրտի :
26 Կէօքլէրտէ կիւնտօղուսու եէլի գալ-

տըրտը, վէ գուվվէթի իլէ լօտօս կէթիրտի ։
27 Վէ իւզէրլէրինէ թօփրագ կիպի էթ՝
վէ տէնիզ գումու կիպի գանատլը գուշ
խաղտըրտը ·
28 Վէ օնլարըն օրտուլարը իչինէ՝ չատըր-
լարըննըն էթրաֆընտա տիւշիւրտիւ ։
29 Վէ եէտիլէր, վէ ղայէթ իլէ տօյտու-
լար · վէ օնլարա իշթահ էթտիքլէրինի վէր-
տի ։
30 Իշթահլարը կէչմէզտէն, թաա՛մ տա-
հա աղըզլարընտա իքէն,
31 Օնլարըն իւզէրինէ Ալլահըն ղազապը
թութուշտու, վէ օնլարըն սէմիզլէրինտէն
գաթլ էթտի, վէ Իսրայէլին սէչքինլէրինի
եըգտը ։
32 Պու ճիւմլէ իլէ եինէ կիւնահ էտիպ՝
մի՛ւճիզաթլարընա ինանմատըլար ։
33 Վէ օնլարըն կիւնլէրինի պաթըլլըգտա՝
վէ եըլլարընը գօրգուտա տիւքէթտի ։
34 Օնլարը էօլտիւրտիւյիւ զէման՝ օնու
արարլար իտի, վէ տէօնիւպ էրքէն Ալլահա
վարըրլար իտի ։
35 Վէ օնլարըն գայասը Ալլահ՝ վէ Փի-
տա էտիճիսի Ալլահ Թաա՛լա օլտուղունու
խաթըրլարընա կէթիրիրլէր իտի ։
36 Ամմա օնա՝ աղըզլարը իլէ միւտահանէ

էտէրլէր իտի, վէ տիլլէրի իլէ օնա եալան
սէօյլէրլէր իտի:
37 Հէմ եիւրէքլէրի օնուն իՙնտինտէ տօղ-
րու տէյիլ իտի, վէ աՙհտընտա էմին տէ-
յիլլէր իտի:
38 Լաքին մէրհամէթլու օլմաղ իլէ՝ եա-
րամազլըգլարընը աՙֆվ էթտի, վէ օնլարը
հէլաք էթմէտի. հէմ չօգ տէֆա՝ ղազապընը
տէօնտէրիպ՝ հէփ խըշմընը թութուշտուր-
մատը:
39 Վէ խաթըրընա կէթիրտի քի՝ օնլար թէն
տիր, պիր նէֆէս քի՝ կէչիպ կէրի տէօնմէզ:
40 Գաՙչ տէֆա՝ օնու չէօլտէ տարըլթըր-
լար, պէեապանտա օնու էօվքէլէնտիրտիլէր:
41 Վէ տէօնիւպ Ալլահը սընատըլար, վէ
Իսրայէլին Աՙզիզինէ հուտուտ գօյտուլար:
42 Օնուն էլինի՝ օնլարը տիւշմէնտէն ֆի-
տա էթտիյի կիւնիւ զիքր էթմէտիլէր,
43 Քի Մըսըրտա՝ ալամէթլէրինի՝ վէ Սօ-
ան սահրասընտա մուՙճիզաթլարընը էյլէտի.
44 Վէ օնլարըն ըրմագլարընը վէ ագան
սուլարընը իչիլմէզ գանա տէօնտէրտի:
45 Օնլարըն իւզէրինէ տիւրլիւ տիւրլիւ
պէօճէք կէօնտէրտի, վէ օնլարը եէտիլէր.
հէմ գուրպաղըլարը՝ վէ օնլարը հէլաք էթ-
տիլէր:

46 Վէ օնլարըն մահսուլունու թըրթըլէ՝
վէ էմէքլէրինի չէքիրկէյէ վէրտի ։
47 Օնլարըն պաղլարընը տոլու իլէ՝ վէ
ճիւմմէզ աղաճլարընը իրի տոլու իլէ հէլաք
էյլէտի ։
48 Վէ օնլարըն տավարլարընը տօլույա՝
վէ սիւրիւլէրինի եըլտըրըմա թէսլիմ էթտի ։
49 Իւզէրլէրինէ ղազապընըն խըշմընը՝ էօվ-
քէ վէ տարղընլըգ վէ սըգըլէթ եա՛նի պիր
քէօթիւ մէլէքլէր պէօլիւյիւնիւ սալտը ։
50 Ղազապընա եօլ տիւզտիւ ․ օնլարըն
ճանլարընը էօլիւմտէն էսիրկէմէտի , վէ էօ-
միւրլէրինի թաո՛ւնա թէսլիմ էթտի ․
51 Վէ Մըսըրտա ճիւմլէ իլք տօղուշու՝
Համըն չատըրլարընտա գուվվէթլէրինին իլ-
քինի վուրտու ։
52 Վէ գավմընը՝ գօյունլար կիպի կէօ-
չիւրտիւ ․ վէ օնլարը չէօլտէ սիւրիւ կիպի
սիւրտիւ ։
53 Վէ օնլարը էմնիյէթ իլէ գուլաղուզլա-
տը , վէ գօրգմատըլար ․ վէ օնլարըն տիւշ-
մէնլէրինի տէնիզ էօրթտիւ ։
54 Վէ օնլարը ա՛զիզ սընօրունա՝ օնուն
սաղ էլինին պու էտինտիյի տաղա կէթիրտի ։
55 Վէ օնլարըն էօնիւնտէն թայիֆէլէր
գօվտու , վէ օնլարա չըրփը իլէ միրաս վէր-

տի , վէ չատըրլարընտա Իսրայէլին սըպթ-
լարընը սաքին էթտիրտի ։
56 Ամմա օնլար Ալլահ Թաա'լայը սընայըպ
տարըլթտըլար , վէ օնուն շէհատէթլէրինի
հըֆզ էթմէտիլէր ․
57 Իլլա պապալարը կիպի ազըպ խիյա-
նէթլիք էթտիլէր ․ ալտատըճը եայ կիպի
տէօնտիւլէր ։
58 Վէ օնու՝ թէփէ փութխանէլէրի իլէ
տարըլթտըլար ․ վէ օյմա փութլարը իլէ ղայ-
րէթէ կէթիրտիլէր ։
59 Ալլահ իշիտիպ էօվքէլէնտի , վէ Իսրա-
յէլտէն ղայէթ իլէ նէֆրէթ էյլէտի ։
60 Վէ Սիլօվ չատըրընը՝ ատէմ արասըն-
տա գուրտուղու խայմէսինի թէրք էյլէտի ։
61 Վէ գուվվէթինի էսիրլիյէ՝ վէ իֆթի-
խարընը տիւշմէն էլինէ վէրտի ։
62 Հէմ գավմընը գըլըճա թէսլիմ էթտի ,
վէ միրասընա էօվքէլէնտի ։
63 Օնուն իյիթլէրինի աթէշ եէտի ․ վէ
պաքիրէլէրի եաս չէքմէտիլէր ։
64 Քեահինլէրի գըլըճտան տիւշտիւ ․ վէ
տուլ գարըլարը աղլամատըլար ։
65 Վէ Էֆէնտիմ ույույան կիպի ույանտը ․
շարապտան շաշ օլան գահրըման կիպի իտի ։
66 Վէ տիւշմէնլէրինի կէրիյէ վուրուպ՝
օնլարա էպէտի հագարէթ վէրտի ։

67 Վէ Յովսէփին չատըրընը րէտտ էթ-
տի, վէ Եփրեմ սըպթընը սէչմէտի :
68 Իլլա Յուտա սըպթընը՝ սէվտիյի Սիօն
տաղընը սէչտի :
69 Վէ Մ՝ագտէսէսինի եուքսէք Ըէփէլէր
գիպի՝ էպէտ իչիւն թէմէլլէտիյի եէր գիպի
եափտը :
70 Ընտէն գուլու Դաւիթի սէչտի, վէ օ-
նու գօյուն աղըլլարընտան ալտը :
71 Օնու էմզիքլի գօյունլար արգասընտան՝
գավմը Յակոբու վէ միրասը Իսրայէլի կիւթ-
մէյէ կէթիրտի :
72 Վէ օ օնլարը՝ եիւրէյինին քեամիլլի-
յինէ կէօրէ կիւտէր . վէ էլլէրինին մա՛րի-
ֆէթի իլէ օնլարը գուլաղուզլար :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՀԹ

Ասաֆըն Մէզմուրու :

1 Եա՜ Ըլլահ՝ միրասընա թայիֆէլէր կիր-
տիլէր . սէնին ա՛զիզ հէյքէլինի փիսլէտ-
տիլէր . Երուսաղէմի եըղընլարա տէօնտէրտի-
լէր :
2 Սէնին գուլլարընըն լէշլէրինի կէօյիւն
քուշլարընա՝ վէ սալիհլէրինին էթինի եէրին
ջանավարլարընա թա՛մ վէրտիլէր :

3 Օնլարըն գանընը Երուսաղէմին էթրաֆընա սու կիպի տէօքտիւլէր, վէ կէօմէն եօգ իտի ։

4 Գօնշուլարըմըզա հագարէթ իչիւն՝ վէ էթրաֆըմըզտա օլանլարա մասխարալըգ վէ մէզագ իչիւն օլտուգ ։

5 Նիչէյէ՞տէք եա՜ Ռապպ՝ պիլքիւլլիյէ ղազապլանաճագսըն, ղայրէթին աթէշ կիպի թութուշաճագ ։

6 Գազապընը սէնի պիլմէյէն թայիֆէլէր իւզէրինէ՝ վէ իսմինէ նիտա էթմէյէն մէմլէքէթլէր իւզէրինէ տէօք ։

7 Զիրա Յակոբու եէտիլէր, վէ օնուն մէսքէնընը խարապ էթտիլէր ։

8 Հագգըմըզա՝ գատիմլէրին կիւնահլարընը խաթըրընա կէթիրմէ. սէնին մէրհամէթլէրին՝ թէզ էօնիւմիւզէ ալսըն, զիրա ղայէթ իլէ զայիֆլէնտիք ։

9 Եա՜ խէլասըմըզըն Ալլահը՝ իսմինին ճէլալինտէն էօթիւրիւ պիզէ եարտըմ էյլէ. վէ իսմին իչիւն պիզի գուրթար, հէմ կիւնահլարըմըզա քէֆարէթ գըլ ։

10 Թայիֆէլէր նի՞չիւն տէսինլէր քի՝ Օնլարըն Ալլահը նէրէտէ տիր. կէօզլէրիմիզին էօնիւնտէ թայիֆէլէրտէ՝ գուլլարընըն տէօքիւլմիւշ գանընըն ինթիգամը պիլինսին ։

11 Պաղլանմըշըն ահուզարը՝ սէնին հու-
զուրունա վարսըն․ էօլիւմէ թէսլիմ օլմուշ-
լարը՝ ա'զիմ գուվվէթին իլէ պագի սագլա ։
12 Վէ գօնշուլարըմըզա՝ սէնի թահգիր
էթտիքլէրի հագարէթի եէտի գաթ գօյնլա-
րընա տէօնտէր՝ եա՜ Էֆէնտիմ ։
13 Ամմա պիզ սէնին գավմըն՝ վէ սէնին մէ-
րա'լարընըն գօյունլարը՝ սանա էպէտէն շիւքիւր
էտէճէյիզ․ տէվր պէ տէվր համտընը նագլ
էտէճէյիզ ։

## ՍԱՂՄՈՍ Ձ

*Շօշաննիմ էտութ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն Ասաֆըն Մէզմուրու ։*

1 Էյ՜ Յովսէփի սիւրիւ կիպի գուլա-
ղուզլայան Իսրայէլին չօպանը՝ գուլագ վէր․
եա՜ քէրովպէլէր իւզէրինտէ օթուրան՝ իշըգ
էյլէ ։
2 Էֆրէմ վէ Բէնեամին վէ Մանասէնին
էօնիւնտէ գուվվէթինի ույանտըր, վէ պիզէ
խէլաս իչիւն կէլ ։
3 Էյ՜ Ալլահ պիզի տէօնտէր, վէ եիւ-
զիւնիւ այտընլաթ, քի գուրթուլալըմ ։
4 Էյ՜ ա'սքէրլէրին Ալլահը Ռապպ՝ նէ-
չէյէ՞տէք գավմընըն նիյազընա ղազապլանըր-
սըն ։

5 Օնլարա կեօզեաշը էքմէյի նէտիրիրսին ,
վէ օնլարա տօլու եօլլէք իլէ կեօզեաշը ի-
չիրիրսին ։
6 Գօնշուլարըմըզա պիզի ղավղա մատտէ-
սի գօյտուն ․ վէ տիւշմէնլէրիմիզ պիզէ ա-
րալարընտա մասխարա էտէրլէր ։
7 Եա՜ ա՛սքէրլէրին Ալլահը՝ պիզի տէօն-
տէր , վէ եիւզիւնիւ սայտընլաթ , քի գուր-
թուլալըմ ։
8 Միսըրտան պիր ասմա կեօչիւրտիւն ․ թայի-
ֆէլէր գօվտուն , վէ օնու տիքտին ․
9 Օնուն էօնիւնճէ եէր հազըրլատըն , վէ
գավի քեօքլէր սալտը , վէ եէրի տօլտուր-
տու ․
10 Կէօլկէսի իլէ տաղլար՝ վէ տալլարը
իլէ ա՛զիմ էրզ աղաճլարը էօրթիւլտիւ ։
11 Տալլարընը տէնիզէտէք՝ վէ ֆիլիզլէրինի
ըրմաղատէք սալտը ։
12 Օնուն չիթլէրինի նի՞չիւն եըգտըն , վէ
օնու եօլտան ճիւմլէ կէչէնլէր գօփարըր ։
13 Օնու օրմանտան տօնկուզլար պօզտու ․
վէ սահրանըն եապանի հայվանլարը օնու եէ-
տի ։
14 Եա՜ ա՛սքէրլէրին Ալլահը՝ քէրէմ էյ-
լէ՝ տէօն ․ կէօքլէրտէն պագ , վէ կէօր , վէ
պու ասմայը զիյարէթ գըլ ,

15 Հէմ սաղ էլինին տիքտիյի. Ֆիտանը՝
վէ քէնտինէ սապիթ էթտիյին օղուլու ։
16 Օ՝ աթէշէ եանմըշ, քէսիլմիշ տիր.
սէնին եիւզիւնիւն թա՛զիրինտէն խարապ օ-
լուրլար ։
17 Սէնին էլին՝ սաղ էլինին ատէմի իւզէ-
րինտէ օլա, քէնտինէ սապիթ էթտիյին ա-
տէմ օղլունուն իւզէրինտէ օլա ։
18 Վէ սէնտէն այրըլմայաճաղըզ. պիզի
իհեա գըլ, վէ իսմինէ նիտա էտէլիմ ։
19 Եա՜ ա՛սքէրլէրին Ալլահը Րապպ՝ պիզի
տէօնտէր, եիւզիւնիւ այտընլաթ, քի գուր-
թուլալըմ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՁԱ

Կիթթիթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշը իչիւն Ասաֆըն Մէզ-
մուրու ։

1 Գուվվէթիմիզ օլան Ալլահա ալգըշ
էտին. Յակոբուն Ալլահընա կիւլպանկ չէ-
քին ։
2 Զէմուր ալըն, հէմ տէֆ վէ լաթիֆ
թանպուր իլէ սանթուր ալը վէրին ։
3 Այ պաշընտա՝ այ տօլուսունտա՝ պայ-
րամըմըզ կիւնիւ իչիւն պօրու չալըն.
4 Զիրա պու Իսրայէլէ գանուն՝ Յակոբ
Ալլահընըն հիւքմիւ տիւր ։

5 Բունու Յօվսէփտէ՛ օնուն Մըսըր տի-
յարը իւզէրինէ չըգտըղը զէմանտէ շէհա-
տէթ իչիւն գօյտու · պիլմէտիյիմ տիլի ի-
շիթտիմ ։
6 Օնուն ումուզունու եիւքտէն կիտէր-
տիմ , էլլէրի սէփէթտէն վազ կէչտիլէր ։
7 Սըգընթըտա նիտա էթտին , վէ սէնի
գուրթարտըմ · սանա կիւրիւլթիւնիւն փէր-
տէսինտէն ճէվապ վէրտիմ · սէնի Մէրիպա
սույունտա սընատըմ · Սէլա ։
8 Էյա՜ գավմըմ իշիթ , վէ սանա շէհա-
տէթ էտէյիմ · եա՜ Իսրայէլ՝ էյէր պանա
իթաա՛թ էտէրսէն ,
9 Սէնտէ եատ ալլահ օլմասըն , վէ եա-
պանճը ալլահա սէճտէ գըլմայասըն ։
10 Սէնի Մըսըր տիյարընտան եօգարը կէ-
թիրէն Ալլահըն Բապպ պէն իմ · աղզընը
աչ , վէ օնու տօլտուրայըմ ։
11 Գավմըմ իսէ սէօզիւմիւ տինկլէմէտի ·
վէ Իսրայէլ պէնի իսթէմէտի ։
12 Իմտի օնլարը՝ քէնտի եիւրէքլէրինին
փէքլիյինէ սալտըմ · քէնտի մէշվէրէթլէ-
րինճէ եիւրիւտիւլէր ։
13 Նօ՜լայտը գավմըմ պանա իթաա՛թ էթ-
սէ իտի , Իսրայէլ եօլլարըմտա եիւրիւսէլէր
իտի ·

14 Ազ վագթտա տիւշմէնլէրինի ալչագլա-
տըր իտիմ , վէ էլիմի խասըմլէրինին իւզէ-
րինէ տէօնտէրիր իտիմ .
15 Րապպըտան իքրահ էտէնլէր՝ օնա միւ-
տահանէ էտէրլէր իտի . վէ օնլարըն վագթը՝
էպէտի օլուր իտի .
16 Վէ օնլարը՝ պուղտայըն ա՛լասը իլէ
պէսլէր իտի . վէ սէնի գայատան աքան պալ
իլէ տօյուրուր իտիմ :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՁԲ

Ասաֆըն Մէզմուրու :

1 Ալլա՜հ՝ Ալլահ ճէմիյէթինտէ տուրուր,
ալլահլար օրթասընտա շէրաա՛թ կէօրիւր :
2 Նիչէյէ՞տէք նահագ շէրաա՛թ կէօրիւր-
սիւնիւզ , վէ ֆասըգլարըն խաթըրընը սայար-
սընըզ . Սէլա :
3 Մազլումուն վէ եօքսիւզիւն շէրաա՛թը-
նը կէօրիւն . ֆագիրին վէ մուհթաճըն հագ-
գընը հագգ էտին :
4 Մազլումու վէ եօխսուլու գուրթարըն .
օնլարը ֆասըգլարըն էլինտէն խէլաս էտին :
5 Օնլար պիլմէզլէր , վէ անկլամազլար .
գարանլըգտա կէզէրլէր . եէրին հէփ թէմէլ-
լէրի սարսըլըր :

6 Պէն տէտիմ քի՝ Սիզ ալլահլար՝ վէ հէփինիզ Թաա՛լանըն օղուլլարըսընըզ .
7 Ամմա սիզ ատէմ կիպի էօլէճէքսինիզ, վէ պէրվէրլէրին պիրի կիպի տիւշէճէքսինիզ :
8 Գալգ՝ եա՜ Ռապպ, եէրին շէրաա՛թընը կէօր . զիրա ճիւմլէ Թայիֆէլէրի սէն միրաս էտէճէքսին :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՁԳ

Ասաֆըն իլահի Մէզմուրու :

1 Եա՜ Ալլահ՝ սէն սիւքիւթ էթմէ . սուս օլմա, վէ րահաթ տուրմա եա՜ Ալլահ :
2 Զիրա իշթէ տիւշմէնլէրին շամաթա էտէրլէր, վէ սէնտէն իքրահ էտէնլէր պաշ գալտըրտըլար :
3 Գավմընըն ա՛լէյհինէ հիլէլի մէշվէրէթէ կիրէրլէր, վէ սէնին կէօզէթտիքլէրինին ա՛լէյհինէ միւշավէրէ էտէրլէր :
4 Տէտիլէր քի՝ Կէլին օնլարը թէլէֆ էտէլիմ, քի Թայիֆէ օլմայալար, վէ Իսրայէլին ատը արթըգ անըլմայա :
5 Զիրա պէքտիլ միւշավէրէ էթտիլէր . սէնին ա՛լէյհինէ ա՛հտ քէսիշտիլէր,
6 Էտովմ չատըրլարը վէ Իսմայէլլիլէր՝ Մովապ վէ Հագարլըլար,

7 Գեբաղ վէ Ըմմօն վէ Ըմաղէկ՝ Փըղշտա-
լըլար տիյարը իլէ Տիւրօս սաքինլէրի ·
8 Օնլարըն պիլէսինճէ Ըսուր տախի պիր-
լէշտի · Ղովտ օղուլլարընա գօլ օլտուլար ·
Սէլա ։
9 Օնլարա Մադիան կիպի էյլէ , Սիսա-
րա կիպի՝ Կիսոն տէրէսինտէ Յաբին կիպի ։
10 Էնտօրտա խարապ օլտուլար · եէրէ
կիւպրէ օլտուլար ։
11 Օնլարըն պէյլէրինէ Օրէպ կիպի վէ
Զէպ կիպի՝ վէ հէփ մի՛ւթէպէրլէրինէ Զէ-
պէէ կիպի վէ Սալմանա կիպի էյլէ ,
12 Քի Ալլահըն մէսքէնլարընը քէնտի-
միզէ զապթ էտէլիմ տէտիլէր ։
13 Եա՛ Ալլահըմ՝ օնլարը խուվարլանան
թօզ կիպի՝ եէլին էօնիւնտէ սամանը չէօփիւ
կիպի էյլէ ։
14 Աթէշ օրմանը եագտըղը կիպի՝ վէ ա՛-
լէվ տաղլարը թութուշտուրտուղու կիպի ,
15 Օնլարը սաղանաղըն իլէ էօյլէ գօվա-
լա , վէ գասըրղան իլէ օնլարը իւրքիւթ ։
16 Եիւզլէրինի ա՛յըպ իլէ տօլտուր , վէ
սէնին իսմինի արայաճագլար՝ եա՛ Րապպ ։
17 Էպէտէլէր էպէտինճէ ութանըպ շաշ-
սընլար , վէ խէճիլ տիւշիւպ՝ հէլաք օլսուն-
լար ։

18 Վէ պիլէճէքլէր, քի սէն եալընըզ [illegible]
իսմին Եէհովա օլը՝ ճիւմլէ եէրին իւզէրինտէ
Թաա՛լա սըն ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՁԴ

Կիթթիթ իւզրէ՝ մուսիգար պաշըա իչիւն Կօրխ օղուլլարը-
նըն Մէզմուրու ։

1 Ե՛յ ա՛սքէրլէրին Րապպը՝ սէնին մէս-
քեանլարըն նէ՛ սէվկիլիւ տիւր ։
2 Ճա՛նըմ՝ Րապպըն ավլուլարընա հասրէթ չէքէր, հէմ տախի պայըլըր․ եիւրէ-
յիմ հէմ ճէսէտիմ սաղ Ալլահա ալգըշ է-
տէրլէր ։
3 Սէրչէ տախի էվ՝ վէ գըրլանղըճ քէն-
տինէ եավրուլարընը գօյաճագ եուվա պուլ-
տու, սէնին մէզպահլարընըն եանընտա՝ եա՛
ա՛սքէրլէրին Րապպը փատիշահըմ վէ Ալլա-
հըմ ։
4 Նէ՛ մութլու սէնին էվինին սաքինլէրի-
նէ․ օնլար սանա տայիմա համտ էտէճէք․
Սէլա ։
5 Նէ՛ մութլու օլ ատէմէ քի՝ օնուն
գուվվէթի սէնտէ տիր․ թարիգլէր օնլարըն
եիւրէյինտէ տիր ։
6 Աղլայըշ տէրէսինտէն կէչէր իքէն, օ-

նու չէշմէ էտէրլէր . էրքէն եաղմուր տախի
օնու պէրէքէթլէր իլէ էօրթէր :
7 Օնլար գուվվէթտէն գուվվէթէ եիւ-
րիւյիւպ՝ Սիօնտա Ալլահըն էօնիւնտէ կէօ-
րիւնէճէքլէր :
8 Եա՜ ա՛սքէրլէրին Ալլահը Րապպ՝ նի-
յազըմը տինկլէ . էյ Յաքուպուն Ալլահը՝
գուլագ վուր . Սէլա :
9 Եա՜ սիփէրիմիզ Ալլահ՝ պագ , վէ քէն-
տի մէսիհինին եիւզիւնէ նազար գըլ :
10 Զիրա սէնին ավլուլարընտա պիր կիւն՝
պին կիւ-նտէն էյի տիր . ֆասըգլարըն չա-
տըրլարընտա սաքին օլմագտան՝ Ալլահըմ է-
վինին էշիյինտէ օլմասընը սէչտիմ :
11 Զիրա Րապպ Ալլահ կիւնէշ վէ սիփէր
տիր . Րապպ քէրէմ վէ իզզէթ վէրէճէք .
տօղրուլուգ իլէ եիւրիւյէնլէրտէն էյլիք մէն՝
էթմէյէճէք :
12 Եա՜ ա՛սքէրլէրին Րապպը՝ նէ՜ մութլու
սանա կիւվէնէն ատէմէ :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՁԵ

Մուսիգար պաշը իչիւն՝ Կօրէ օղուլլարընըն Մէզմուրու :

1 Տիյարընտան հազ էթտին՝ եա՜ Րապպ ,

Յակոբուն եսիրլէրինի կէրի չէվիրտին ։
2 Գավմինին խարամազլըղընը ա՛ֆվ էթ-
տին, հէփ կիւնահլարընը էօրթտիւն. Սէլա ։
3 Հէփ էօֆքէնի կէրի չէքտին, խըշըմ
ու ղազապընտան տէօնտիւն ։
4 Պիզի տէօնտէր՝ եա՜ խէլասըմըզըն Ալ-
լահը, վէ պիզէ օլան տարղընլըղընը մահվ
էյլէ ։
5 Պիզէ է՞պէտէն մի ղազապ էտէրսին,
խըշըմընը տէվրը պէ տէ՞վրը մի ուզատըրսըն ։
6 Սէն տէօնիւպ՝ պիզի տիրիլթմէ՞զմիսին,
քի գավմին սէնտէն շադ օլա ։
7 Եա՜ Ռապպ պիզէ ի՛նայէթինի կէօս-
թէր, վէ պիզէ խէլասընը վէր ։
8 Ռապպ Ալլահըն նէ սէօյլէյէճէյինի
տինկլէյիմ. զիրա գավմը հագգընա վէ սա-
լիհլէրի հագգընա սէլամէթ սէօյլէյէճէք,
վէ օնլար տէլիլիյէ տէօնմէյէճէք ։
9 Ընճագ օնուն խէլասը՝ օնտան գօրգան-
լարա եագընտըր, քի տիյարըմըզտա ի՛զզէթ
սաքին օլա ։
10 Ի՛նայէթ վէ կէրչէքլիք պուլուշտու-
լար. սատագաթ վէ սէլամէթ էօփիւշտիւ-
լէր ։
11 Եէրտէն կէրչէքլիք պիթէճէք, վէ
կէօքտէն սատագաթ պագաճագ ։

12 Րապպ տախի էյի օլանը վէրէճէք, վէ եէրիմիզ մահսուլունու վէրէճէք ։

13 Օնուն էօնիւնճէ սատագաթ եիւրիւյէճէք, վէ ատըմլարընը եօլ իչիւն գօյաճագ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՁԶ

Դաւիթին տուա՛սը ։

1 Եա՛ Րապպ գուլաղընը մէյլէնտիրիպ՝ պանա. ճէվապ վէր․ զիրա ֆագիր վէ եօխսուլում ։

2 Ճանըմը հըֆզ էյլէ, զիրա պէն սալիհ իմ․ սէն եա՛ Ալլահըմ՝ սանա կիւվէնէն գուլունու խէլաս էյլէ ։

3 Պանա մէրհամէթ գըլ՝ եա՛ Էֆէնտիմ․ զիրա պիւթիւն կիւն սանա ֆէրեատ էտէրիմ ։

4 Գուլունուն ճանընը մէսրուր էյլէ․ զիրա ճանըմը սանա գալտըրըրըմ՝ եա՛ Էֆէնտիմ ։

5 Զիրա սէն եա՛ Էֆէնտիմ՝ էյի վէ ա՛ֆվ էտիճի սին, վէ սանա ճիւմլէ նիտա էտէնլէրէ ի՛նայէթի չօգ սուն ։

6 Նիյազըմա գուլագ վուր՝ եա՛ Րապպ, վէ րէճալարըմըն սէսինի տինկլէ ։

7 Սըգլէթիմին կիւնիւնտէ սանա նիտա էտէրիմ․ զիրա պանա ճէվապ վէրիրսին ։

8 Ալլահլարտա սէնին կիպի եօգ տուր՝
եա՛ Եֆէնտիմ, վէ իշլէրին կիպի եօգ տուր ։
9 Ճ՛իւմլէ եափտըղըն թայիֆէլէր կէլիպ՝
սէնին հուզուրունտա սէճտէ գըլալար եա՛
Եֆէնտիմ, վէ իսմինէ իզզէթ վէրէլէր ։
10 Զիրա սէն ա՛զիմ վէ մի՛ւճիզաթ իշլէ-
յէն սին ․ Ալլահ եալընըզ սէն սին ։
11 Եա՛ Րապպ՝ պանա եօլունու էօյրէթ,
կէրչէքլիյինտէ կէզէյիմ ․ եիւրէյիմի պիրլէթ
քի՝ սէնին իսմինտէն գօրգա ։
12 Եա՛ Եֆէնտիմ Ալլահ՝ սէնի պիւթիւն
եիւրէյիմտէն մէտհ էտէճէյիմ, վէ իսմինի
էպէտէն իզզէթլէյէճէյիմ ։
13 Զիրա սէնին ի՛նայէթին իւզէրիմտէ
պէօյիւք տիւր ․ վէ ճանըմը ալչագ ճէհէն-
նէմտէն գուրթարտըն ։
14 Եա՛ Ալլահ՝ մաղրուրլար իւզէրիմէ
գալգտըլար, վէ զօրպազլարըն ճէմի՛յէթի
ճանըմը արատըլար, վէ սէնի էօնլէրինէ գօ-
մատըլար ։
15 Ամմա սէն եա՛ Եֆէնտիմ՝ րահիմ Ալ-
լահ վէ լաթիֆ սին, սապըրի ա՛զիմ՝ վէ ի՛-
նայէթի վէ կէրչէքլիյի ղանի սին ։
16 Պանա նազար գըլըպ՝ պանա մէրհամէթ
էյլէ ․ գուլունա գուվվէթինի վէր, վէ խա-
լայըղընըն օղլունու խէլաս էյլէ ։

17 Պէնիմ իչիւն պիր էյլիք նիշանը գըլ ,
վէ պէնտէն իքրահ էտէնլէր կէօրիւպ՝ ու-
թանաճագլար · զիրա սէն եա՛ Ռապպ՝ պանա
եարտըմ էյլէտին , վէ պանա թէսէլլի վէր-
տին :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՁԷ

Կորխ օղուլլարընըն իլահի Մէզմուրու :

1 Օնուն թէմէլլէրի ա՛զիզ տաղլարտա-
տըր :
2 Ռապպ Սիօն գափուլարընը՝ Յագոպուն
ճէմի՝ մէսքեանլարընտան զիյատէ սէվէր :
3 Սէնին հագգընտա ի՛զզէթլու նէսնէլէր
սէօյլէնիր՝ եա՛ Ալլահըն շէհրի · Սէլա :
4 Ռահապը վէ Բապիլոնու պէնի պիլէն-
լէր կիպի անկաճաղըմ · իշթէ Փըլիշտըլըլար
տիյարը վէ Տիւրոս Խապէշ իլէ պէրապէր ·
պու օրատա տօղտու :
5 Վէ Սիօն իչիւն տէնիլէ քի՝ Շու վէ
շու քիմսէ օնտա տօղտու · վէ օնու Թա՛ալա
քէնտիսի գայիմ էտէ :
6 Ռապպ գավմլէրի թահրիր էթտիքտէ՝
պու օնտա տօղտու սայա · Սէլա :
7 Կէրէք մուսիգարլար կէրէք րագգա-
սլար՝ Հէփ չէշմէլէրիմ սէնտէ տիր տէյէլէր :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՁԸ.

Էզրահլը Հէմանըն շի՛րի քի՝ Մահալաթ լէաննօթ իւզրէ՝ մուսիքար պաշը իչիւն Կօրէ օղուլլարընըն իլահի Մեզմուրու ։

1 Եա՛ խէլասըմըն Ալլահը Րապպ՝ կիւնտիւզ ֆէրեատ էտիպ՝ կէճէ տախի հուզուրունտա իմ ։

2 Նիյազըմ սէնին հուզուրունա վարսըն․ գուլաղընը ֆէրեատըմա մէյլլէնտիր ։

3 Զիրա ճանըմ պէլալէրտէն տօյմուշտուր, վէ է՛օմրիւմ մէզարա տէյտի ։

4 Չուգուրա էնէնլէր իլէ սայըլտըմ․ գուվվէթի օլմայան ատէմ կիպի օլտում ։

5 Ըրգըլմըշ էօլիւլէր իլէ՝ արթըգ խաթըրընա կէթիրմէտիյին մէզարտա եաթան մագթուլլար կիպի օլտում, քի օնլար սէնին էլինտէն քէսիլտիլէր ։

6 Պէնի ալչագ չուգուրա՝ գարանլըգլարա՝ տէրին եէրլէրէ գօտուն ։

7 Գազապըն իւզէրիմէ տայանտը, վէ հէփ չալգանթըլարըն իլէ պանա էզիյէթ էյլէտին ․ Սէլա ։

8 Աշնալարըմը պէնտէն իրագ էյլէտին․ պէնի օնլարա իքրահիյէթ գօտուն․ գափանտըմ, վէ չըգամամ ։

9 Էզիյէթտէն կէօզլէրիմ զա՛յիֆլէնտի,
պիւթիւն կիւն սանա ֆէրեատ էթտիմ՝ եա՜
Ռապպ. էլլէրիմի սանա ուզաթտըմ:
10 Էօլիւլէրէ՞ մի մի՛ւճիզաթ էտէճէքսին.
ճանը օլմայանլար գալգըպ՝ սանա համտ է-
տէճէքլէ՞ր մի. Սէլա:
11 Ի՛նայէթին մէզարտա՝ հագիգաթըն հէ-
լագլըգտա նագըլ օլունո՞ւր մու:
12 Մի՛ւճիզաթլարըն գարանլըգտա՝ վէ սա-
տագաթըն ունութմագլըգ տիյարընտա պի-
լինի՞ր մի:
13 Պէն իսէ եա՜ Ռապպ՝ սանա ֆէրեատ
էթտիմ, վէ նիյազըմ սապահլայըն սէնին
էօնիւնէ կէլիր:
14 Եա՜ Ռապպ՝ ճանըմը նի՞չիւն րէտտ է-
տիպ՝ եիւզիւնիւ պէնտէն կիզլէրսին:
15 Պէն տէրտլի իմ, վէ կէնճլիքտէն պէ-
րու ճան չէքիշիրիմ. սէնին հիյպէթլէրինի
չէքիպ միւթէհայիր օլտում:
16 Խըշըմլարըն՝ իւզէրիմէ կէչտի. գօրգու-
լարըն՝ պէնի պէրպատ էթտի:
17 Պիւթիւն կիւն սուլար կիպի էթրաֆըմը
ալտըլար. պիրլիքտէ պէնի գուշաթտըլար:
18 Պէնտէն ահպապ վէ տօսթու իրագ էթ-
տին. աշնալարըմ գարանլըգտա տըր:

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՁԹ

Էզրահլը Էթանըն շի՛րի ։

1 Րապպըն ի՛նայէթինի էպէտէն իլահի իլէ զիքր էտէճէյիմ ։ Հագիգաթընը աղզըմ իլէ տէվրտէն տէվրէ պէյան էտէճէյիմ ։

2 Զիրա տէտիմ քի՝ Ի՛նայէթ էպէտէն մա՛մուր օլաճագ . կէօքլէրտէ հագիգաթընը գայիմ էտէրսին .

3 Սէչիլմիշիմ իլէ ա՛հտ քէսիշտիմ . գուլում Դաւիթէ եէմին էտիպ տէտիմ .

4 Սէնին զիւրրիյէթինի էպէտէն գայիմ էտէճէյիմ , վէ թախթընը տէվրտէն տէվրէ մա՛մուր էտէճէյիմ . Սէլա ։

5 Իմտի կէօքլէր եա՛ Րապպ՝ սէնին մի՛ուճիզաթընը իգրար էտէր , ա՛զիզլէրին ճէմաաթընտա տախի հագիգաթըն իգրար օլունուր ։

6 Զիրա կէօքտէ Րապպա պէրապէր քի՞մ օլա պիլիր , վէ գուվվէթ սահիպլէրինտէն Րապպա քի՞մ պէնզէյէ պիլիր ։

7 Ալլահ ա՛զիզլէրին ճէմի՛յէթինտէ փէք հէյպէթլու տուր , վէ հէփ էթրաֆընտա օլանլարա գօրգուլու տուր ։

8 Էյ ա՛սքէրլէրին Ալլահը Րապպ՝ սէնին կիպի գուվվէթլի Րապպ քի՞մ տիր . վէ հագիգաթըն էթրաֆլարընտա տըր ։

9 Տէնիզին ղուրուրինէ սէն հիւքիւմէթ
սիւրէրսին · օնուն տալղալարը գալգընճա՝
օնլարը սէն թէսքին էտէրսին ։
10 Սէն Ռահաբը եարալանմըշ կիպի էզ-
տին · տիւշմէնլէրինի՝ գօլունուն գուվվէթի
իլէ տաղըթտըն ։
11 Կէօքլէր սէնին տիր , եէր տախի սէնին
տիր · տիւնեայը վէ օնուն տօլուսունու սէն
թէմէլլէթտին ։
12 Փօյրազը վէ լօտօսու՝ օնլարը սէն եա-
րաթտըն · Թապօր վէ Հէրմօն սէնին իսմին-
տէ ալգըշ էտէրլէր ։
13 Գուվվէթ սահիպի գօլ սանա մախսուս
տուր · սէնին էլին գուվվէթլի տիր , սաղ է-
լին եիւճէլմիշ տիր ։
14 Սէնին թախթընըն թէմէլի հագգ վէ
շէրիա՛թ տըր · սէնին եիւզիւնիւն էօնիւնճէ
ի՛նայէթ վէ կէրչէքլիք կիտէր ։
15 Նէ՜ մութլու օլ գավմա քի՝ ալգըշ սէ-
տասընը պիլիր · սէնին եիւզիւնիւն նուրուն-
տա եիւրիւյէճէքլէր՝ եա՜ Րապպ ։
16 Պիւթիւն կիւն սէնին իսմինտէ մէսրուր
օլաճագլար , վէ սէնին սատագաթընտա եիւ-
ճէլէճէքլէր ։
17 Զիրա սէն՝ օնլարըն գուվվէթինին իֆ-
թիխարը սըն · վէ պույնուզումուզ րիզան իլէ
եիւճէլիր ։

18 Զիրա սիփէրիմիզ՝ Ռապպըն տըր․ վէ
փատիշահըմըզ՝ Իսրայէլին Ա'զիզինին տիր:
19 Օլ տէմ սէն՝ սալիհինէ իլհամ իլէ սէօյ-
լէյիպ տէտին․ Գահրիման իւզէրինէ եարտըմ
գօյտում, գավմտէն սէչիլմիշի եիւճէլթտիմ:
20 Գուլում Դաւիթի պուլտում, օնու
ա'զիզ եաղըմ իլէ մէսհ էյլէտիմ.
21 Քի օնուն իլէ էլիմ գայիմ օլա․ գօ-
լում տախի օնու գուվվէթլէնտիրէ:
22 Տուշմէն օնա զուլմ էթմէյէ․ վէ եա-
րամազ օղլու օնա ճէֆա վէրմէյէ:
23 Վէ օնուն էօնիւնտէն խասըմլէրինի եըգ-
գայըմ․ վէ օնտան իքրահ էտէնլէրի վուրա-
յըմ:
24 Վէ հագիգաթըմ հէմ ինայէթիմ պի-
լէսինճէ օլա․ վէ օնուն պոյնուզու իսմիմտէ
եիւճէլէնէ:
25 Վէ էլինի տէնիզէ՝ վէ սաղ էլինի ըր-
մագլարա գօյայըմ:
26 Օ պանա՝ փէտէրիմ սին, Ալլահըմ վէ
խէլասըմըն Գայասը սըն չաղըրա:
27 Պէն տախի օնու իլք տօղուշ՝ եէրին
փատիշահլարընտան իւսթիւն էտէյիմ:
28 Օնա ինայէթիմի էպէտէն հըֆզ էտէ-
յիմ․ վէ ա'հտըմ օնուն իչիւն սահիհ օլա:
29 Վէ օնուն զիւրրիյէթինի էպէտի՝ վէ

թախթընը կէօքլէրին կիւնլէրի գատար է-
տէյիմ ։
30 Էյէր օղուլլարը նօմօսումու պրաղըպ՝
շէրիա՛թըմտա եիւրիւմէզլէր իսէ ,
31 Էյէր գանունլարըմը պօզուպ՝ թէնպիհ-
լէրիմի սագլամազլար իսէ ,
32 Օլտէմ օնլարըն ի՛սեանընը տէյնէք ի-
լէ՝ վէ եարամազլըգլարընը գամչըլար իլէ
եօգլայաճաղըմ ։
33 Ամմա ի՛նայէթիմի օնտան կիտէրմէյէ-
ճէյիմ ․ վէ հագիգաթըմը եալան չըգարմա-
յաճաղըմ ։
34 Ա՛հտըմը նագզ էթմէյէճէյիմ ․ վէ
տուտագլարըմտան չըգանը տէյիշտիրմէյէ-
ճէյիմ ։
35 Պիր տէֆա՝ ա՛զիզլիյիմ իլէ եէմին էթ-
տիմ քի՝ Դաւիթէ եալան չըգամամ ։
36 Օնուն զիւրրիյէթի էպէտէն՝ վէ թախ-
թը հուզուրումտա կիւնէշ տուրտուգճա
գալաճագ ։
37 Այ կիպի էպէտէն՝ վէ կէօքտէ էմին
շահիտ կիպի գայիմ օլաճագ ․ Սէլա ։
38 Սէն իսէ րէտտ էթտին , վէ թահգիր
էթտին ․ մէսիհինէ ղազապլէնտին ։
39 Գուլունուն ա՛հտընտան պըգտըն ․ օ-
նուն թաճընը եէրէ աթըպ՝ րիւսվայ էթտին ։

40 Օնուն ճիւմլէ գալէ'լէրինի եըգտըն · օնուն հիսարլարընը վիրան գօտուն ։
41 Եօլտան ճիւմլէ կէչէնլէր օնու եաղմա֊լատըլար · գօնշուլարընա հագարէթ օլտու ։
42 Օնուն խասըմլէրինին սաղ էլինի եիւ֊ճէլթտին · հէփ տիւշմէնլէրինի սէվինտիրտին ։
43 Գըլըճընըն գըլաղըսընը տախի տէօն֊տէրտին · վէ օնու ճէնքտէ տուրտուրմատըն ։
44 Օնուն շանընտան ա'զըլ էթտին · վէ թախթընը եէրէ չարփտըն ։
45 Կէնճլիյինին կիւնլէրինի գըսալթտըն · օնու ա'յըպ իլէ էօրթտիւն · Սէլա ։
46 Նիչէյէ՞տէք եա՜ Ռապպ՝ տայիմա կիզ֊լէնէճէ՞քսին , ղազապըն աթէշ կիպի եա֊նաճա՞գ մը ։
47 Մինիմին նէ օլտուղունու խաթըրլա՛ կէ֊թիր · հէփ ատէմ օղուլլարընը նէտէ՞ն էօ֊թիւրիւ ֆանի եարաթտըն ։
48 Նաշայան վէ էօլիւմ կէօրմէյէն ատէմ քի՞մ տիր , քի ճանընը մէզարըն էլինտէն գուրթարա · Սէլա ։
49 Եա՜ Էֆէնտիմ՝ էվվէլքի ի՛նայէթլէ֊րին հա՞նի · Դաւիթէ հագիգաթըն իլէ եէ֊մին էթտին ։
50 Եա՜ Էֆէնտիմ գուլլարընըն հագարէ֊թինի զիքր էյլէ , օնու քի հէփ պէօյիւք գավմլէրտէն գօյնումտա թաշըրըմ ,

51 Քի օնուն իլէ եա՜ Ռապպ՝ տուշմէն-
լէրին թահգիր էտէրլէր իտի , քի օնուն իլէ
մէսիհինին իզլէրինի թահգիր էտէրլէր իտի ։
52 Ռապպ էպէտէն մուպարէք օլսուն ․ Ա-
մին , վէ ամին ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ Ղ.

Ալլահըն ատէմի Մօվսէսին տուա՛սը ։

1 Եա՜ Էֆէնտիմ՝ սէն տէվր պէ տէվր
պիզիմ փէնահկեահըմըզ օլտուն ։
2 Տաղլար տօղմազտան էվվէլ՝ վէ եէրի
հէմ տիւնեայը եափմազտան՝ եա՛նի էզէլտէն
թա էպէտէտէք սէն Ալլահ սըն ։
3 Ատէմի թօզա տէք տէօնտէրիրսին , վէ՝
Եա՜ ատէմ օղուլլարը՝ տէօնիւն տէրսին ։
4 Զիրա սէնին կէօզլէրինտէ պին եըլ՝
կէչմիշ տիւնքի կիւն կիպի՝ եախօտ կէճէ
նէվպէթի կիպի տիր ։
5 Օնլարը ղարգ էտէրսին ․ օնլար պիր
րիւյա օլուր ․ սապահտան թազէլէնէն օթ
կիպի տիրլէր ,
6 Քի սապահտան չիչէքլէնիպ թազէլէ-
նիր ․ ախշամտա պիչիլիր վէ գուրուր ։
7 Զիրա սէնին էօվքէնտէն թէլէֆ օլու-

րուզ • վէ ղազապընտան իզթիրապէ տիւշէրիզ:
8 Նարամազլըգլարըմըզը էօնիւնէ՝ սըրր-
լարըմըզը եիւզինիւն ըշըղընա գօտուն :
9 Զիրա ճիւմլէ կիւնլէրիմիզ սէնին ղա-
ղապընտա կէչտի • եըլլարըմըզը խայալ կիպի
տիւքէտիրիզ :
10 Եըլլարըմըզըն կիւնլէրի եէթմիշ եըլ
տըր • վէ էյէր գուվվէթ հասէպի իլէ սէք-
սէն եըլ օլուր իսէ , եինէ օնլարըն էն էյի-
սի՝ զահմէթ վէ աղըր տըր • զիրա թէզ կէ-
չէրլէր , վէ պիզ ուչարըզ:
11 Սէնին ղազապընըն գուվվէթինի՝ վէ սա-
նա վաճիպ օլան գօրգույա կէօրէ խըշմընը
պիլէն քի՞մ տիր :
12 Կիւնլէրիմիզի սայմաղա էօյլէ էօյրէթ ,
քի ա՛լիմ եիւրէք էտինէլիմ :
13 Տէօն եա՜ Ռապպ , նիչէյէ՞տէք • վէ
գուլլարընըն հագգընա նատիմ օլ :
14 Սապահտան պիզի ի՛նայէթին իլէ տօ-
յուր.• վէ ճիւմլէ կիւնլէրիմիզտէ մէսրուր ու
շագ օլալըմ :
15 Պիզէ էզիյէթ էթտիյին կիւնլէրէ՝ պէ-
լա կէօրտիւյիւմիւզ սէնէլէրէ կէօրէ պիզի
շագլանտըր :
16 Իշին գուլլարընա՝ վէ շէօհրէթին օն-
լարըն օղուլլարընա կէօրիւնսիւն :

17 Վէ Ալլահըմըզ Րապպըն ճէմալը իւ-
զէրիմիզտէ օլսուն՝ էլլէրիմիզին իշլէրինի իւ-
զէրիմիզէ միւյէսսէր էյլէ , պէլի՝ շու էլլէ-
րիմիզին իշինի միւյէսսէր էյլէ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՂԱ

1 Թաա՛լանըն էօրթիւսիւնտէ օթուրան՝
Ճ'իւմլէյէ գատիրին կէօլկէսինտէ սաքին օ-
լաճագ ։
2 Րապպա տէրիմ․ փէնահկեահըմ վէ հի-
սարըմ սըն , շոլ կիւվէնտիյիմ Ալլահըմ սըն ։
3 Թահգիգան օ՝ սէնի ավճընըն տուզա-
ղընտան՝ հէլաք էտիճի թա՛ունտան գուր-
թարաճագ տըր ։
4 Սէնի թիւյլէրի իլէ էօրթէճէք , վէ
գանատլարը ալթընտա սըղընաճագ սըն․ օ-
նուն կէրչէքլիյի սանա սիփէր վէ գալգան օ-
լաճագ ։
5 Գօրգմայաճագսըն կէճէ իւրքիւնթիւ-
սիւնտէն՝ կիւնտիւզին ուչան օգտան ,
6 Գարանլըգտա կէզէն թա՛ունտան՝ էօյ-
լէն վագթընտա խարապ էտէն հէլաքտէն ։
7 Եանընտա պին՝ վէ սաղընտա օն պին
տիւշէ , ամմա սանա եագլաշմայա ։
8 Անճագ կէօզլէրին իլէ պագըպ՝ ֆասըգ-
լարըն ճէզասընը կէօրէճէքսին ։

9 Զիրա սէն փէնահկեահըմ օլան Րապ-
պը՝ Թաա՛լայը քէնտինէ սըղընաճագ եէր
դուտուն ։
10 Սանա քէմլիք օղրամայաճագ, վէ չա-
տըրընա պէլա եագլաշմայաճագ ։
11 Զիրա սէնի մէլէքլէրինէ ըսմարլայա-
ճագ, քի սէնի հէփ եօլլարընտա սագլայալար ։
12 Սէնի էլլէր իւզէրինտէ գալտըրաճագ-
լար, օլմայա քի այաղընը թաշա չարփասըն ։
13 Արսլան վէ սաղըր եըլան իւզէրինէ պա-
սըպ՝ կէնճ արսլանը վէ աժտէրի չիյնէյէճէք-
սին ։
14 Օնուն պանա ա՛լագա էթտիյի իչիւն՝
պէն տէ օնու գուրթարաճաղըմ. օնու եիւ-
ճէլտէճէյիմ, զիրա իսմիմի պիլտի ։
15 Պանա չաղըրաճագ, վէ օնա ճէվապ վէ-
րէճէյիմ. սըգըլէթտէ՝ պէն օնուն իլէ օլա-
ճաղըմ. օնու գուրթարաճաղըմ, վէ օնա
ի՛զզէթ վէրէճէյիմ ։
16 Օնու թուլի էյյամ իլէ տոյուրաճաղըմ.
վէ օնա խէլասըմը կէօսթէրէճէյիմ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՂԲ

Շապաթ կիւնիւ իչիւն իլահի Մէզմուրու ։

1 Էյի՛ տիր Րապպա համտ էթմէք վէ

սէնին իսմինէ մէզմուր օգումագ եա՜ Թա-
ա՛լա ,

2 Սապահտան ի՛նայէթինի վէ կէճէլէրտէ
հագիգաթընը խապէր էթմէք ,

3 Օն քիրիշլի սազ իւզէրինտէ վէ սան-
թուր իւզէրինտէ՝ Թանպուր իլէ հիկկայօն
իւզէրինտէ :

4 Զիրա սէն եա՜ Ռապպ՝ պէնի ա՛մէլին
իլէ շատ էյլէտին . էլլէրինին իշլէրինտէն
մէսրուր օլաճաղըմ :

5 Եա՜ Ռապպ՝ իշլէրին նէ՜ ա՛զիմ տիր .
էֆքեարըն ղայէթ տէրին տիր :

6 Պունու պի իտրաք ատէմ պիլմէզ , վէ
ահմագ անկլամազ :

7 Փաճըրլար օթ կիպի պիթտիքլէրինտէ ,
վէ հէփ խարամզատըլըգ իշլէյէնլէր չիչէքլէն-
տիքլէրինտէ , էպէտ իւլ ապատ հէլաք օլ-
մալէրի իչիւն տիր :

8 Ըմմա սէն եա՜ Ռապպ՝ էպէտէն Թա-
ա՛լա սըն :

9 Զիրա իշթէ տիւշմէնլէրին եա՜ Ռապպ՝
զիրա իշթէ տիւշմէնլէրին հէլաք օլաճագ-
լար . խարամզատըլըգ իշլէյէնլէրին հէփիսի տա-
ղըլաճագլար :

10 Ըմմա պէնիմ պույնուզումու քէրկէտա-
նին կիպի եիւճէլտէճէքսին . Թազէ եաղ իլէ
Մէսհ օլունտում :

11 Վ՝է կէօզլէրիմ պէնիմ իչիւն փուսուստա
օլանլարը կէօրէճէք • գուլագլարըմ՝ իւզէ-
րիմէ գալգան խարամզլարը իշիտէճէք ։
12 Սատըգ՝ խուրմա աղաճը կիպի չիչէք-
լէնէճէք • Լիբանանտա էրզ աղաճը կիպի
պէօյիւյէճէք ։
13 Րապպըն էվինտէ տիքիլէնլէր՝ Րպլահը-
մըզըն ավլուլարընտա չիչէքլէնէճէքլէր •
14 Իխթիյարլըգտա պիլէ մէյվէ վէրէճէք-
լէր • մա՛մուր վէ թազէ գալաճագլար •
15 Վ՝ի Րապպըն տօղրու օլտուղունու նագլ
էտէլէր • Գայամ օ տուր , վէ օնտա նա-
հագլըգ եօգ տուր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՂԳ

1 Րապպ փատիշահլըգ սիւրէր , ա՛զա-
մէթ կէյինմիշ տիր • Րապպ գուվվէթ կի-
յինիպ գուշանտը • տիւնեա տախի գայիմ
տիր , գըմըլտանմազ ։
2 Թախթըն՝ գատիմտէն գայիմ օլմուշ
տուր • սէն էզէլտէն սին ։
3 Ըրմագլար գալտըրտըլար՝ եա՜ Րապպ՝
ըրմագլար սէտալարընը գալտըրտըլար • ըր-
մագլար կիւրիւլթիւլէրինի գալտըրտըլար ։
4 Րապպ եիւքսէքլէրտէ չօգ սուլարըն

սէտասընտան՝ տէնիզին գուվվէթլի տալղա-
լարընտան գուվվէթլի տիր : *
5 Շէհատէթլէրին ղայէթ հագիգաթլը
տըր . սէնին էվինէ եա՜ Րապպ՝ թուլի էյյամ
իչիւն աՙզիզլիք եագըշըր :

## ՄԵԶՄՈՒՐ ՂԴ

1 Եա՜ ինթիգամլարըն Ալլահը Րապպ՝ եա՜
ինթիգամլարըն Ալլահը՝ իշրագ էյլէ :
2 Գալք՝ եա՜ երին հաքիմի , մաղրուր-
լարըն ճէզասընը վէր :
3 Նիչէյէ՞ տէք ֆասըգլար եա՜ Րապպ՝
նիչէյէ՞ տէք ֆասըգլար էօյիւնէլէր ,
4 Գուրուր նութգ էտիպ սէօյլէյէլէր ,
հէփ եարամազլըգ իշլէյէնլէր էօյիւնէլէր :
5 Սէնին գավմընը եա՜ Րապպ՝ էզէրլէր ,
վէ միրասընա ճէֆա էտէրլէր :
6 Տուլ գարըյը վէ միւսաֆիրի էօլտիւ-
րիւրլէր , վէ էօքսիւզլէրի գաթլ էտէրլէր :
7 Վէ տէրլէր քի՝ Րապպ կէօրմէզ , վէ
Յակոպուն Ալլահը անկլամազ :
8 Էյ գավմտա պի իտրագլար՝ անկլա-
յըն , վէ եա՜ ահմագլար՝ նէ՞ զէման ագըլ-
լանաճագսընըզ :
9 Գուլաղը տիքէն՝ իշիթմէ՞զ մի , եախօտ
կէօզիւ եափան՝ կէօրմէ՞զ մի .

10 Թայիֆէլէրի թէրպիյէ էտէն՝ թէքտիր
էթմէ՞զ մի , ատէմէ պիլկի էօյրէտէն՝ պիլ-
մէ՞զ մի :
11 Րապպ՝ ատէմին էֆքեարը պաթըլ օլ-
տուղունու պիլիր :
12 Նէ՜ մութլու օլ ատէմ , քի օնու
թէրպիյէ էտէրսին՝ եա՜ Րապպ , վէ օնա շէ-
րիա՛թընտան թա՛լիմ էտէրսին .
13 Քի օնա պէլա կիւնիւնտէ րահաթ վէ-
րէսին , թա ֆասըղա չուգուր գազըլընճայա-
տէք :
14 Զիրա Րապպ քէնտի գավմինը թէրք
էթմէզ , վէ միրասընը պըրագմազ :
15 Զիրա շէրաա՛թ հագգա տէօնէճէք ,
վէ ճիւմլէ եիւրէյի տօղրուլար՝ օնուն ար-
տընճա կիտէճէքլէր :
16 Պէնիմ իչիւն եարամազլարա գարշը քի՞մ
գալգար . պինամուսլուգ իշլէյէնլէրէ գարշը
պէնիմ իչիւն քի՞մ տուրուր :
17 Րապպ պանա եարտըմ էթմէսէ իտի ,
ազ տահա ճանըմ սիւքիւթ եէրտէ սաքին
օլուրտու :
18 Այաղըմ գայար տէտիյիմտէ , ի՛նայէ-
թին՝ եա՜ Րապպ՝ պէնի գավիլէթտի :
19 Էֆքեարըմ տէրունիմտէ չօղալընճա ,
թէսէլլիլէրին ճանըմը մէսրուր էտէր :

20 Փանունա մուղայիր ճէֆա՝ տիւզէն շիրրէթին թախթը՝ սանա միւլհագ օլո՞ւր մու ։
21 Սատըղըն ճանը ա՛լէյհինէ ճէմ՝ օլուրլար ․ վէ սուչսուզ գանը՝ ֆասըդ հըգմըդըրլար ։
22 Ամմա Ռապպ փէնահկեահըմ՝ վէ Ալլահըմ սըղընաճաղըմ գայա տըր ։
28 Վէ օնլարըն պինամուսլուղունու՝ իւզէրլէրինէ տէօնտէրէճէք , վէ օնլարը՝ եարամազլըգլարը իլէ հէլաք էտէճէք ․ Ալլահըմըզ Ռապպ օնլարը հէլաք էտէճէք տիր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՂԵ

1 Կէլին Ռապպա ալգըշ էտէլիմ , խէլասըմըզըն գայասընա կիւլպեանք չէքէլիմ ։
2 Օնուն հուզուրունա համտ իլէ վարալըմ ․ օնա մէզմուրլէր իլէ կիւլպեանք չէքէլիմ ։
3 Զիրա Ռապպ ա՛զիմ Ալլահ տըր ․ վէ հէփ ալլահլարըն իւզէրինտէ ա՛զիմ փատիշահ տըր ․
4 Օլ քի եէրին տէրին եէրլէրի օնուն էլինտէ՝ հէմ տաղլարըն եիւքսէքլիքլէրի օնուն տուր ․
5 Օլ քի տէնիզ օնուն տուր , վէ օնու

• եափտը, հէմ գարայը օնուն էլլէրի տիւզ-
տիւ :
6 Կէլին սէճտէ էտէլիմ, վէ տիւշիւպ՝
Եարատըճըմըզ Ռապպըն հուզուրունտա
տիզ չէօքէլիմ :
7 Զիրա օ՝ Ալլահըմըզ տըր, վէ պիզ օ-
նուն օթլաղընըն գավմը՝ վէ էլինին սիւրիւ-
սիւ իզ • էյէր պու կիւն օնուն սէսինի իշի-
տիրսէնիզ,
8 Եիւրէքլէրինիզի գաթըլաթման, Մէրի-
պատէ կիպի՝ չէօլտէ Մասսա կիւնիւնտէ
կիպի •
9 Քի օրատա պապալարընըզ պէնի սընա-
տըլար, պէնի թէճրիւպէ էթտիլէր, ա՛մէլ-
լէրիմի տախի կէօրտիւլէր :
10 Պու սիլսիլէտէն գըրգ եըլ տիլթսին-
տիմ, վէ տէտիմ քի՝ Պունլար եիւրէքլէրի
իլէ սափար գավմ տըր, վէ օնլար եօլլարըմը
պիլմէզ •
11 Շէօյլէ քի ղազապըմտա եէմին էթտիմ
քի՝ Ռահաթլըղըմա կիրմէյէճէքլէր :

## ՄԷԶՄՈԻՐ Դ.Զ.

1 Ռապպա եէնի իլահի օգույուն, Ռապ-
պա իլահի օգույուն՝ եա՜ ճիւմլէ ճիհան :
2 Ռապպա իլահի օգույուն, օնուն իսմի-

նէ պէրէքէթ օգույուն · կիւնտէն կիւնէ օ-
նուն խէլասընը միւժտէ էյլէյին :

3 Թայիֆէլէրտէ օնուն ճէլալինի՝ ճիւմ-
լէ գավմլէրտէ օնուն մու՛ճիզաթլարընը նագլ
էտին :

4 Զիրա Ռապպ ա՛զիմ՝ վէ գայէթ մէտ-
հէ լայըգ տըր · ճիւմլէ ալլահլարըն իւզէրի-
նէ հէյպէթլու տուր :

5 Զիրա գավմլէրին հէփ ալլահլարը
հիչլէր տիր , կէօքլէրի իսէ՝ Եէհովա եափտը :

6 Օնուն եօնիւնտէ ճէլալ ու զինէթ՝
Մագտէսինտէ գուվվէթ ու ի՛զզէթ վար :

7 Եա՜ գավմլէրին գապիլէլէրի՝ Ռապպա
թագրիր էտին , Ռապպա ի՛զզէթ վէ գուվ-
վէթ թագրիր էտին :

8 Ռապպա՝ իսմինին ի՛զզէթինի թագրիր
էտին · փէշքէշ գալտըրըպ՝ ավլուլարընա
կիրին :

9 Ռապպա ա՛զիզ զինէթ իլէ սէճտէ գը-
լըն · եա՜ պիւթիւն ճիհան՝ օնուն հուզու-
րունտան տիթրէյին :

10 Թայիֆէլէրտէ տէյին քի՝ Ռապպ փա-
տիշահլըգ սիւրէր · տիւնեա տախի գայիմ
օլուպ՝ սարսըլմայաճագ տըր · օ՝ գավմլէրի
հագ իւզրէ մուհաքէմէ էտէր :

11 Կէօքլէր շատ օլուպ՝ եէր մէսրուր օլ-

սուն . տէնիզ վէ օնուն տօլուսու կիւրլէսին ։
12 Սահրա՝ օնտա հէփ օլան իլէ սէվինսին . օլ զէման օրմանըն հէփ աղաճլարը Ռապպըն հուզուրունտա ալգըշ էթսինլէր .
13 Զիրա օ կէլիյօր . զիրա օ՝ եէրին շէրաա՛թընը կէօրմէյէ կէլիյօր . տիւնեայա սատագաթ իւզրէ՝ վէ գավմլէրէ հագ իւզրէ շէրաա՛թ էտէճէք տիր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՂԷ

1 Ռապպ փատիշահլըգ սիւրէր, եէր մէսրուր օլսուն . չօգ ատալար շատ օլսունլար ։
2 Օնուն էթրաֆը՝ պուլութ վէ տիւման տըր . թախթընըն թէմէլի՝ հագ վէ շէրիա՛թ տըր ։
3 Օնուն հուզուրունտա աթէշ եիւրիւր, վէ չէփչէվրէստէ տիւշմէնլէրինի եագար ։
4 Շիմշէքլէրի տիւնեայը այտընլատըր . եէր կէօրիւր, վէ տիթրէր ։
5 Ռապպըն հուզուրունտա՝ ճիւմլէ եէրին Սահիպինին հուզուրունտա տաղլար պալ մօմու կիպի էրիր ։
6 Կէօքլէր օնուն սատագաթընը խապէր էտէր . վէ ճիւմլէ գավմլէր օնուն ի՛զզէթինի կէօրիւրլէր ։

7 Օյմա փութլարա հէփ սէճտէ էտէն-
լէր՝ հիչլէր իլէ էօյիւնէնլէր ութանսընլար.
էյ ճիւմլէ ալլահլար՝ օնա սէճտէ գըլըն ։
8 Սիօն իշիթտի, վէ շատ օլտու. հէմ
Յուտա գըզլարը՝ սէնին շէրիա՛թլէրին իչիւն
մէսրուր օլտուլար եա՜ Ռապպ ։
9 Զիրա սէն եա՜ Ռապպ՝ ճիւմլէ եէրին
իւզէրինէ թէաա՛լասըն. ճիւմլէ ալլահլարըն
իւզէրինտէ ղայէթ եիւճէլտին ։
10 Է՜յ Ռապպը սէվէնլէր՝ քէմլիքտէն իք-
րահ էտին. օ՝ սալիհլէրինին ճանլարընը
սագլար. օնլարը ֆասըգլարըն էլինտէն
գուրթարըր ։
11 Սատըգ իչիւն ըշըգ՝ վէ տօղրու եիւ-
րէքլիլէր իչիւն շատլըգ էքիլմիշ տիր ։
12 Եյ՜ սատըգլար՝ Ռապպտա շատ օլունըզ,
վէ օնուն ա՛զիզ զիքրինէ համտ էտին ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՂԸ.

Մէզմուր ։

1 Ռապպա եէնի իլահի օգույուն, զիրա
ա՛ճայըպլէր գըլտը. օնուն սաղ էլի վէ ա՛-
զիզ գօլու օնուն իչիւն խէլաս իճրա էյլէտի ։
2 Ռապպ խէլասընը պիլտիրտի. Թայիֆէ-

լերին կեօզլերինտէ սատագաթընը աշիքեար էյլէտի ։

3 Իսրայէլ էվինին հագգընա ինայէթինի վէ հագիգաթընը զիքր էյլէտի . եէրին ճիւմլէ ուճլարը Ալլահըմըզըն խէլասընը կեօրտիւլէր ։

4 Եյա՛ ճիւմլէ եէր՝ Ռապպա կիւլպեանք չէքին , սէտա վէրիպ՝ ալգըշ էտին , վէ մէզմուր օգույուն ։

5 Ռապպա թանպուր իլէ մէզմուր օգույուն , թանպուր վէ մէզմուր սէսի իլէ .

6 Պօրուլար վէ սուռնա սէսի իլէ՝ Ռապպ փատիշահըն հուզուրունտա կիւլպեանք չէքին ։

7 Տէնիզ վէ օնուն տօլուսու՝ տիւնեա վէ օնտա սաքին օլանլար սէտա վէրսին ։

8 Ռապպըն հուզուրունտա ըրմագլար էլ չարփսընլար , տաղլար պիրլիքտէ ալգըշ էթսինլէր .

9 Զիրա եէրին շէրաա՛թընը կեօրմէյէ կէլիյօր . տիւնեայա սատագաթ իւզրէ՝ վէ գավմլէրէ հագ իւզրէ շէրաա՛թ էտէճէք տիր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՂԹ

1 Ռապպ փատիշահլըգ սիւրէր , գավմլէր

տիթրէսինլէր · օ՝ քէրովբէլէրտէ օթուրուր, եէր սարսըլսըն ։

2 Րապպ Սիօնտա ա՛զիմ տիր · հէմ օ՝
ճիւմլէ գավմլէրին իւզէրինէ եիւճէլմիշ տիր ։

3 Սէնին ա՛զիմ վէ հէյպէթլու իսմինէ
համտ էտէլէր · օ՝ ա՛զիզ տիր ։

4 Հէմ փատիշահըն գուվվէթի շէրաա՛թ
սէվէր · սէն տօղրուլուգ գայիմ էթտին ; սէն
Յակոպտա շէրաա՛թ վէ ա՛տալէթ իճրա էյ-
լէտին ։

5 Ըլլահըմըզ Րապպը եիւճէլտին, վէ ա-
յաղընըն պասամաղընա սէճտէ գըլըն · օ՝
ա՛զիզ տիր ։

6 Մուսէս վէ Ըհարօն օնուն քէահինլէրի
արասընտա՝ վէ Սամուէլ օնուն իսմինէ նիտա
էտէնլէրին արասընտա Րապպա չաղըրըրլար
իտի, վէ օ՝ օնլարա ճէվապ վէրիր իտի ։

7 Օնլարա պուլուտ տիրէյինտէն սէօյլէր
իտի · օնուն շէհատէթլէրինի՝ վէ օնլարա
վէրտիյի գանունու սագլարլար իտի ։

8 Եա՜ Ըլլահըմըզ Րապպ՝ օնլարա ճէ-
վապ վէրտին · օնլարա ա՛ֆվ էտիճի Ըլլահ
իտին, վէ ա՛մէլլէրի իչիւն օնլարտան ինթի-
գամ ալըճը իտին ։

9 Ըլլահըմըզ Րապպը եիւճէլտին, վէ օ-
նուն ա՛զիզ տաղընա սէճտէ գըլըն · զիրա
Ըլլահըմըզ Րապպ ա՛զիզ տիր ։

# ՍԱՂՄՈՍ Ճ

Համտ Մէզմուրու :

1 Ճիւմլէ եէր՝ Ռապպա կիւլպանք չէ-քին :

2 Ռապպա շատլըգ իլէ ի՚պատէթ էտին . օնուն էօնիւնէ ալգըշ իլէ վարըն :

3 Պիլին քի Եհօվա՝ Ալլահ օ տուր . պի-զի օ եարաթտը , վէ տէյիլ քէնտիմիզ . պիզ օնուն գավմը՝ վէ մէրա՚սընըն սիւրիւսիւ իզ :

4 Օնուն գափուլարընա համտ իլէ՝ ավ-լուլարընա շիւքր իլէ վարըն . օնա համտ է-տին , իսմինէ պէրէքէթ օգույուն :

5 Զիրա Ռապպ էյի տիր . օնուն ի՚նայէ-թի էպէտի՝ վէ հագիգաթը թա տէվրտէն տէվրէտէք տիր :

# ՍԱՂՄՈՍ ՃԱ

Դաւիթին Մէզմուրու :

1 Ինայէթ վէ շէրաա՚թ իլահիսի օգու-յաճաղըմ . եա՟ Ռապպ՝ սանա մէզմուր օ-գույաճաղըմ :

2 Քեամիլ եօլտա ա՚գըլլանէ հարաքէթ էտէճէյիմ . պանա նէ՞ զէման կէլէճէքսին .

էվիմին իչինտէ եիւրէյիմին քեամիլլէյի իլէ եիւրիւյէճէյիմ ։

3 Կէօզլէրիմին էօնիւնէ եարամազ շէյ գօմայաճաղըմ․ ազղընլըգլար իշինտէն իք-րահ էթտիմ․ պու պանա եափըշմայա ։

4 Էյրի եիւրէքլի օլան՝ պէնտէն կիթսին․ եարամազը թանըմայաճաղըմ ։

5 Օլ կիզլիտէ գօնշուսունա ղըյպէթ է-տէնի գըրաճաղըմ․ եիւճէ կէօզլիւյէ վէ գօ-պարըմըշ եիւրէքլիյէ թէհամմիւլ էթմէյէ-ճէյիմ ։

6 Կէօզլէրիմ՝ եէրին հագիգաթլըլէրինին իւզէրինէ օլաճագ, քի պէնիմ իլէ սաքին օ-լալար․ քեամիլ եօլտա եիւրիւյէն՝ պանա խըզմէթ էտէ ։

7 Էվիմին իչինտէ հիլէքեար օլան՝ սաքին օլմայաճագ, եալան սէօյլէյէն՝ կէօզլէրիմին էօնիւնտէ գայիմ օլմայաճագ ։

8 Եէրին հէփ ֆասըգլարընը հէր սապահ գըրայըմ, քի Րապպըն շէհրինտէն հէփ եա-րամազլըգ իշլէյէնլէրի հէլաք էտէյիմ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԲ

Տէրտիմէնտին սըգըլըբ Րապպըն հուզուրունա շէքվասընը տէօքտիւյիւնտէ՝ նիյազը ։

1 Եա՛ Րապպ նիյազըմը տինկլէ, վէ ֆէր-եատըմ սանա վարա ։

2 Սըգլէթիմին կիւնիւնտէ եիւզիւնիւ
պէնտէն կիզլէմէ , գուլաղընը պանա մէյլէն-
տիր . չաղըրտըղըմ կիւնտէ՝ պանա թէզ ճէ-
վապ վէր ։
3 Զիրա կիւնլէրիմ տիւթիւն կիպի տիւ-
քէնտի , վէ քէմիքլէրիմ չալը կիպի եանտը-
լար ։
4 Եիւրէյիմ օթ կիպի վուրուլուպ՝ գու-
րուտու , շէօյլէ քի էքմէյիմի եէմէյէ ու-
նութտում ։
5 Ըհըմըն սէտասընտան՝ քէմիքլէրիմ թէ-
նիմէ եափըշտը ։
6 Չէօլիւն բահամ գուշունա պէնզէտիմ ,
վիրանէլէրին ույու գուշու կիպի օլտում ։
7 Ույգուսուզ գալըրըպ՝ տամ իւզէրինտէ
եալընըզ օլան սէրչէ կիպի օլտում ։
8 Տիւշմէնլէրիմ պէնի պիւթիւն կիւն
թահգիր էտէրլէր . ա՛լէյհիմէ գուտուրան-
լար՝ պանա գարշը եէմին էթտիլէր ։
9 Զիրա էքմէք կիպի քիւլ եէտիմ , վէ
իչքիմի կէօզ եաշըմ իլէ գարըշթըրտըմ ,
10 Սէնին խըշմընըն վէ ղազապընըն եիւ-
զիւնտէն . զիրա պէնի գալտըրըպ աթտըն ։
11 Կիւնլէրիմ ուզանմըշ կէօլկէ կիպի տիր ,
վէ պէն օթ կիպի գուրուտում ։
12 Ըմմա սէն եա Րապպ՝ էպէտէն գալըր-
սըն , վէ զիքրին տէվր պէ տէվր տիր ։

13 Սէն գալգըպ՝ Սիօնա մէրհամէթ էտէ-
ճէքսին · զիրա օնա հիւսնիւ նազար իլէ
պագմանըն վագթը տըր · չիւն քի թայի՛ն օ-
լունմուշ վագըթ կէլտի ։
14 Զիրա գուլլարըն օնուն թաշլարըն-
տան հազզ էտէրլէր , վէ թօփրաղընա հիւս-
նիւ նազար իլէ պագարլար ։
15 Վէ թայիֆէլէր Ռապպըն իսմինտէն՝ վէ
եէրին ճիւմլէ փատիշահլարը սէնին ճէլալին-
տէն գօրգալար ։
16 Զիրա Ռապպ Սիօնու պինա էտէճէք ·
քէնտի ճէլալի իլէ կէօրիւնէճէք ։
17 Պըրաղըլմըշլարըն նիյազընա նազար է-
տէճէք , վէ օնլարըն նիյազընը խոր կէօր-
մէյէճէք ։
18 Պու՝ կէլէճէք տէվրէ եազըլա , վէ եա-
րատըլաճագ գավմ Ռապպա համտ էտէ ։
19 Զիրա ա՛զիզ եիւճէ մահալլինտէն պագ-
տը · Ռապպ կէօքտէն եէրէ նազար գըլտը ,
20 Կի՛ մահպուսուն ահիզարընը իշիտէ ,
էօլիւմէ հիւքմ օլմուշլարը չէօզէ ·
21 Թա քի Ռապպըն իսմինի Սիօնտա՝ վէ օ-
նուն մէտհինի Երուսաղէմտէ նագլ էտէլէր ,
22 Ռապպա ի՛պատէթ էթմէյէ գավմլէր
պիրլիքտէ՝ վէ մէմլէքէթլէր ճէմ՝ օլտուգ-
լարը զէման ։

23 Գուվվէթիմի եօլտա զայիֆլէթտի, կիւնլէրիմի գըսսալթտը :
24 Տէտիմ քի՝ Եա՛ Ալլահըմ պէնի կիւնլէրիմին եարըսընտա գալտըրմա . սէնին եըլլարըն՝ տէվըրլէրճէ տէվըրլէր տիր :
25 Եէրի գատիմտէն պէրու թէմէլլէտին . վէ կէօքլէր էլլէրինին ա՛մէլի տիր :
26 Օնլար հէլաք օլաճագ, սէն իսէ գալաճագսըն . վէ ճիւմլէսի եսվապ կիպի էսքիյէճէք . օնլարը լիպաս կիպի տէյիշթիրէճէքսին, վէ տէյիշէճէքլէր :
27 Ամմա սէն՝ հէման օ սուն, վէ եըլլարըն տիւքէնմէյէճէքլէր :
28 Գուլլարընըն օղուլլարը սաքին օլաճագ, վէ օնլարըն զիւրրիյէթի սէնին հուզուրունտա մուգիմ օլաճագ :

## ՄԸԶՄՈՒՐ ՃԳ

Դաւութին Մէզմուրու :

1 Եա՛ ճանըմ՝ Րապպա պէրէքէթ օգու, վէ հէփ տէրունիմ՝ օնուն ա՛զիզ իսմինէ :
2 Է՛յ ճանըմ՝ Րապպա պէրէքէթ օգու . վէ օնուն ճիւմլէ իհսանլարընը ունութմա :
3 Սէնին հէփ եարամազլըգլարընը աֆվ

էտէն՝ սէնին ճիւմլէ մա՛րազլարընա շիֆա վէրէն օ տուր ·

4 Սէնին էօ՛մրիւնիւ ֆէսատտան ֆիտա էտէն՝ սէնի ի՛նայէթ վէ մէրհամէթլէր իլէ թաճլայան օ տուր ·

5 Սէնին փիրլիյինի էյլիք իլէ տօյուրան օ տուր · կէնճլիյին գարթալընքի կիպի եէնիլէնէճէք տիր ։

6 Րապպ հէփ զուլմ ալթընտա օլանլարա սատագաթլար վէ չէրիա՛թլէր իճրա էտէր ։

7 Մովսէսէ քէնտի եօլլարընը՝ Իսրայէլ օղուլլարընա քէնտի ա՛մէլլէրինի պիլտիրտի ։

8 Րապպ րահիմ վէ լաթիֆ՝ սապրի ա՛զիմ՝ վէ ի՛նայէթի ղանի տիր ·

9 Տայիմա չէքիշմէզ, վէ էպէտէն քէն սագլամազ ։

10 Պիզէ կիւնահլարըմըզա կէօրէ էյլէմէտի · վէ եարամազլըգլարըմըզա կէօրէ պիզէ ճէզա վէրմէտի ։

11 Զիրա ի՛նայէթինի օնտան գօրգանլարըն իւզէրինէ՝ կէօք եէրին իւզէրինէ եիւքսէք օլտուղու գատար ա՛զիմ էթմիշ տիր ։

12 Գապահաթլարըմըզը՝ կիւնտօղուսու կիւնպաթըսընտան իրագ օլտուղու գատար պիզտէն իրագ էթտի ։

13 Ռապպ քէնտիսինտէն գօրգանլարա՝ պապա օղուլլարընա մէրհամէթ էթտիկի կիպի
մէրհամէթ էտէր ։
14 Զիրա օ՝ եարատըլըշըմըզը պիլիր ·
թօփրագ օլտուղումուզու զիքր էտէր ։
15 Ատէմին կիւնլէրի օթ կիպի տիր · օ՝
հէման սահրանըն չիչէյի կիպի չիչէքլէնիր ։
16 Զիրա օնուն ուզէրինտէն եէլ կէչսէ,
եօգ օլուր · վէ օնուն մահալլի օնու արթըգ
պիլմէզ ։
17 Ամմա Ռապպըն ինայէթի էզէլտէն թա
էպէտէտէք՝ օնտան գօրգանլարըն ուզէրինէ
տիր · վէ սատագաթը օղուլլար օղուլլարընա՝
18 Օնուն ա՛հտընը սագլայանլարա՝ վէ
թէնպիհլէրինի իճրա էթմէյէ խաթըրլարընա
հըֆզ էտէնլէրէ տիր ։
19 Ռապպ թախթընը կէօքտէ գայիմ էյլէտի, վէ օնուն փատիշահլըղը ճիւմլէյէ
հիւքիւմէթ սիւրէր ։
20 Ռապպա պէրէքէթ օգույուն՝ էյ օնուն
գուվվէթտէ զօրլու մէլէքլէրի, քի սէօզիւնիւն սէսինի տինկլէմէք իլէ՝ օնուն էմրինի
իճրա էտէրսինիզ ։
21 Ռապպա պէրէքէթ օգույուն եա՛ օնուն
հէփ ա՛սքէրլէրի՝ միւրատընը իճրա էտէն
խըզմէթճիլէրի ։

22 Րապպա պէրէքէթ օգույուն եա՛ հէփ օնուն ա՛մըլլէրի՝ օնուն հիւքիւմէթինին հէփ մահալլէրինտէ . եա՛ ճանըմ՝ Րապպա պէրէքէթ օգու :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԴ

1 Եա՛ ճանըմ՝ Րապպա պէրէքէթ օգու . եա՛ Ըլլահըմ Րապպ՝ ղայէթ իլէ մուա՛զզամսըն . սէն ճէլալ ու զինէթ կիյինմիշսին .

2 Ըշըղը լիպասա կիպի պիւրիւնէն՝ կէօքլէրի փէրտէլէր կիպի եայան սըն .

3 Քէնտի եիւճէ հալվէթլէրինի սուլարտա չաթան՝ պուլութլարը քէնտինէ ա՛րապա էտէն՝ րիւզկեարըն գանատլարը իւզէրինտէ կէզէն սին .

4 Մէլէքլէրինի րուհլար՝ խըզմէթճիլէրինի աթէշ ա՛լէվի էտէն սին :

5 Եէրի գաի՛տէլէրի իւզէրինէ թէմէլլէտի . էպէտ իւլ ապատ գըմըլտանմայաճագտըր :

6 Օնու տէրինլիք իլէ էսվապ իլէ կիպի էօրթտիւն . սուլար տաղլար իւզէրինտէ տուրտու :

7 Օնլար սէնին թա՛զիրինտէն գաչտըլար .

կիւրիւլթիւնիւն սէսինտէն ֆիրար էթտիլէր ։
8 Տաղլարա չըգարլար , տէրէլէրէ՝ օնլարա
թէմէլ գօյտուղուն չօլ մահալէ էնտիլէր ։
9 Սինօր գօյտուն , քի կէչմէյէլէր . տէօ-
նիւպ՝ եէրի էօրթմէյէլէր ։
10 Տէրէլէրէ փունարլար կէօնտէրիր . օն-
լար տաղլարըն արասընտա եիւրիւր ։
11 Օնլար սահրանըն հէփ հայվանլարընը
սուվարըրլար . եապան էշէքլէրի սուսուզ-
լուգլարընը քէսէրլէր ։
12 Օնլարըն եանընտա հավանըն գուշլարը
տաքին օլուրլար . տալլարըն արասընտան սէ-
տա վէրիրլէր ։
13 Եիւճէ հալվէթլէրինտէն տաղլարը սու-
վարըր . սէնին ա՛մէլլէրինին մէյվէսինտէն եէր
տօյար ։
14 Տավարլար իչիւն օթ՝ վէ ատէմին խըզ-
մէթի իչիւն չիմէն պիթիրիր , քի եէրտէն էք-
մէք չըգարա ,
15 Վէ ատէմին եիւրէյինի շատ էտէն շա-
րապ քի՝ եիւզիւ եաղտան զիյատէ բուշանէ
էտէր , հէմ էքմէք քի՝ ատէմին եիւրէյինի
գավիլէտիր ։
16 Ռապպըն աղաճլարը՝ օնուն տիքտիյի
Լիբանանըն էրզլէրի տօյղուն տուր .
17 Օրատա քի գուշլար եուվալարընը է-
տէրլէր . լէյլէյին մէսքէնը՝ չամլար տըր ։

18 Յիւճէ տաղլար տաղ քէչիլէրինին՝ վէ գայալար տաա թավշանլարընըն փէնահկեահի տըր :

19 Վագթլար իչիւն այը եարատը · կիւնէշ ղուրուպինի պիլիր :

20 Գարանլըգ գօյարսըն, վէ կէճէ օլուր · օնտա օրմանըն հէփ ճանավարլարը հարաքէթ էտէրլէր :

21 Կէնճ արսլանլար շիքեար իչիւն՝ վէ Ալ-լահտան թաա՛մլարընը տիլէմէք իչիւն պէօ-յիւրիւրլէր :

22 Կիւնէշ տօղունճա՝ ճէմ՝ օլուրլար, վէ ինլէրինտէ եաթարլար :

23 Ատէմ՝ թա ախշամատէք իշինէ վէ խըզ-մէթինէ չըգար :

24 Իշլէրին նէ՞ ա՛զիմ տիր եա՜ Ռապպ, ճիւմլէսինի ի՛լմ իլէ գըլտըն · եէր սէնին մախլուգաթըն իլէ տօլմուշ տուր :

25 Պու տէնիզ՝ պէօյիւք վէ փէք կէնիշ տիր · օրատա հիսապսըզ սիւրթիւնէնլէր՝ քիւչիւք իլէ պէօյիւք հայվանլար վար :

26 Օրատա կէմիլէր՝ օնտա օյնամագ իչիւն եարաթտըղըն Լեւիաթան տախի եիւրիւր :

27 Հէփիսի սէնտէն պէքլէրլէր քի՝ վագ-թընտա եէմէքլէրինի վէրէսին :

28 Օնլարա վէրիրսին, տէվշիրիրլէր · է-լինի աչարսըն, նի՛յմէթ իլէ տօյարլար :

29 Եիւզիւնիւ կիզլէրսին, իզթիրապա տիւշէրլէր. ճանլարըն ռուհունու ալըրսըն, էօլիւրլէր, վէ քէնտի թօփրագլարընա տէօնէրլէր ։

30 Ռուհունու կէօնտէրիրսին, ճանլար եարատըլըր. վէ եէրին եիւզիւնիւ եէնիլէտիրսին ։

31 Ռապպըն ճէլալի էպէտէն գալա. Ռապպ իշլէրինտէն մէսրուր օլա ։

32 Եէրէ պագար, վէ օ տիթրէր. տաղլարա տօգանըր, վէ տիւթէրլէր ։

33 Եօ՛մրիւմտէ Ռապպա իլահի օգույայըմ. պէն տուրտուգճա՝ Ալլահըմա մէզմուր օգույայըմ ։

34 Օնուն հագգընա թէֆէքքիւրիւմ թաթլը օլա. պէն Ռապպտա շատ օլաճաղըմ ։

35 Կիւնահքեարլար եէրտէն սիւքէնսինլէր, վէ ֆասըգլար եօղ օլսունլար. եա՛ ճանըմ՝ Ռապպա պէրէքէթ օգու. Ալէլուիա ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԴ

1 Ռապպը մէտհ էտին, օնուն իսմինէ նիտա էտին. օնուն իշլէտիքլէրինի գավմլէրտէ պիլտիրին ։

2 Օնա իլահի օգույուն, օնա մէզմուր օգույուն. օնուն ճիւմլէ մու՛ճիզաթլարընը թէֆէքքիւր էտին ։

3 Օնուն ա՛զիզ իսմի իլէ իֆթիխար է-տին . Ռապպը արայանլարըն իւրէյի շատ օլսուն :

4 Ռապպը վէ օնուն գուվվէթինի արայըն . տայիմա օնուն իւզիւնիւ թալապ էտին ։

5 Օնուն էթտիյի մ՚ւճիզաթլարընը՝ ա՛-լամէթլէրինի՝ վէ աղզընըն շէրիա՛թլարընը զիքր էտին ,

6 Էյ՜ օնուն գուլու Իպրահամըն զիւր-րիյէթի՝ էյ օնուն սէչիլմիշլէրի Յակոբուն օղուլլարը :

7 Պու՝ Ռապպ Ալլահըմըզ տըր . օնուն շէրիա՛թլարը պիւթիւն եէրտէ տիր :

8 Ա՛հտընը էպէտէն՝ էմր էթտիյի սէօ-զիւ պին տէվրէտէք խաթըրընտա թութար ,

9 Օնու քի Իպրահամ իլէ քէսիշտի , վէ Իսահակա եէմինն էյլէտի ,

10 Վէ Յակոբա գանուն իչիւն՝ Իսրայէլէ էպէտի ա՛հտ իչիւն սապիթ էյլէյիպ ,

11 Տէտի . Սանա Կ՚անան տիյարընը՝ մի-րասընըզըն հիսսէսի տէյիւ սանա վէրէճէյիմ ,

12 Օնլար տահա սայըտա փէք ազ՝ վէ օն-տա միւսաֆիրլէր իքէն .

13 Վէ օնլար թայիֆէտէն թայիֆէյէ՝ պիր մէմլէքէթտէն պիր պաշգա գավմա կէչէր ի-քէն ,

14 Օ՛ օնլարա զուլմ էթմէյէ պիր ատէմ
գօմատը • իլլա օնլարտան էօթիւրիւ փատի-
շահլար թա՛զիր էյլէտի •
15 Մէսիհլէրիմէ տօգանըման, վէ փէյղամ-
պէրլէրիմէ քէմլիք էթմէն տէյի :
16 Վէ եէրին իւզէրինէ գըթլըգ չաղըրտը •
էքմէյին հէր ա՛սասընը գըրտը :
17 Էօնլէրինճէ ատէմ կէօնտէրտի • Յօվ-
սէփ՝ գուլ իչիւն սաթըլտը :
18 Օնուն այագլարընը պուգաղը իլէ ին-
ճիթտիլէր • քէնտիսի տէմիրէ վուրուլտու :
19 Թա սէօզիւնիւն կէլմէսի զէմանընատէք,
Րապպըն սէօզիւ օնու իմթիհան էյլէտի :
20 Փատիշահ կէօնտէրիպ՝ օնու չէօզտիւ •
գավմլէրին զապիթի տա օնու սալը վէրտի :
21 Օնու քէնտի էվինէ սահիպ՝ վէ ճիւմլէ
էմլաքինէ զապիթ նասպ էթտի •
22 Քի պէյլէրինի պէյէնտիյի կիպի պաղ-
լայա , վէ իխթիյարլարընը ա՛լիմ էտէ :
23 Ընտէն Իսրայէլ Մըսըրա վարտը • վէ
Յակօպ՝ Համ տիյարընտա միւսաֆիր օլտու :
24 Վէ գավմընը զայէթ իլէ մէյվէտար
գըլտը , վէ օնլարը՝ օնլարա սըգլէթ վէրէն-
լէրտէն գուվվէթլի էյլէտի :
25 Օնլարըն եիւրէքլէրինի տէօնտէրտի , քի
գավմընտան իքրահ էտէլէր , գուլլարընա
հիլէ տիւզէլէր :

26 Գուլու Մովսէսի՝ հէմ սէչմիշի Ահա-րոնու կէօնտէրտի ։

27 Օնլարըն արասընտա օնուն ա'ճայըպ իշլէրինի՝ հա'նի Համ տիյարընտա մուճի-զաթլար էթտիլէր ։

28 Գարանլըգ կէօնտէրտի, վէ գարանլըգ օլտու. վէ սէօզիւնէ մուխալիֆէթ էթմէ-տիլէր ։

29 Սուլարընը գանա տէօնտէրտի, վէ պա-լըգլարընը էօլտիւրտիւ ։

30 Օնլարըն տիյարը չօգ գուրպաղալար չըգարտը. փատիշահլարընըն իչ օտալարը-նատէք կէլտիլէր ։

31 Սէօյլէտի, վէ տիւրլիւ տիւրլիւ պէօ-ճէքլէր՝ ճիւմլէ սընօրլարընտա քէհլէլէր կէլտի ։

32 Տիյարլարընտա օնլարըն եաղմուրու եէ-րինէ տօլու՝ աթէշ ալէվլէրի վէրտի ։

33 Վէ պաղլարընը հէմ ինճիր աղաճլարը-նը վուրտու, վէ սընօրլարընըն աղաճլարընը գըրտը ։

34 Սէօյլէտի, վէ չէքիրկէլէր՝ հէմ հի-սապսըզ թըրթըլլար կէլտի ։

35 Վէ օնլարըն տիյարընտա ճիւմլէ օթու եէտիլէր. հէմ եէրլէրինին մէյվէսինի եէտի-լէր ։

36 Վէ տիյարլարընտա ճիւմլէ իլք տօղու-

շու՝ հէփ գուվվէթլէրինին իլքինի վուրտու ։
37 Վէ օնլարը կիւմիւշ վէ ալթուն իլէ
չըգարտը . վէ սըպթլարընտա զայի՛ֆ եօգ իտի ։
38 Օնլարըն չըգտըղընտա՝ Մըսըր շազ օլ-
տու . զիրա գօրգուլարը՝ օնլարըն իւզէրինէ
տիւշմիւշ իտի ։
39 Եօրթիւ իչիւն պուլութ՝ վէ կէճէյէ ը-
շըգ վէրմէք իչիւն աթէշ եայտը ։
40 Տիլէտիլէր , վէ պըլտըրճին կէթիրտի .
վէ օնլարը կէօք էքմէյի իլէ տօյուրտու ։
41 Գայայը աչտը , վէ սուլար ագտըլար .
գօրագ եէրլէրտէ ըրմագ կիպի եիւրիւտիւլէր ։
42 Զիրա գուլու Իպրահամա օլան ա՛զիզ
սէօզիւնիւ զիքր էյլէտի ։
43 Վէ գավմինը սիւրիւր իլէ՝ սէչիլմիշլէ-
րինի ալգըշ իլէ չըգարտը ։
44 Վէ օնլարա Թայիֆէլէրին տիյարլարը-
նը վէրտի . վէ իւմմէթլէրին էմէյինի զապթ
էթտիլէր ։
45 Թա քի օնուն գանունլարընը սագլայա-
լար , վէ նօմօսլարընը հըֆզ էտէլէր . Ա-
լէլուիա ։

## ՄԱԶՄՈՒՐ ՃԶ

1 Ալէլուիա . Ռապպը մէտհ էտին , զիրա

էյի տիր · զիրա օնուն ի՛նայէթի եպէտի տիր ։
2 Րապպըն գուտրէթլու իշլէրինի քի՞մ
թա՛պիր էտէ , վէ օնուն ճիւմլէ համտըընը
ի՛լան էյլէյէ ։
3 Նէ՜ մութլու հագգը սագլըյանլարա ,
հէր զէմանտէ սատագաթ իշլէյէնէ ։
4 Եյա՜ Րապպ՝ պէնի գավմընա օլան րի-
զանա կէօրէ զիքր էյլէ · պէնի խէլասըն իլէ
զիյարէթ էյլէ ·
5 Դ՝ի սէչիլմիշլէրինին էյլիյինի կէօրէյիմ,
սէնին թայիֆէնին շատլըղը իլէ շատ օլայըմ,
սէնին միրասըն իլէ իֆթիխար էտէյիմ ։
6 Պապալարըմըզ իլէ կիւնահ իշլէտիք ,
նարամազլըգ էթտիք , ֆըսգ իշլէտիք ։
7 Պապալարըմըզ Մըսըրտա սէնին մի՛ու-
ճիզաթլարընը անկլամատըլար , ի՛նայէթինին
չօգլուղունու զիքր էթմէտիլէր , վէ տէնիզին
եանընտա՝ Գըզըլ տէնիզտէ ա՛սի օլտուլար ։
8 Ամմա օնլարը քէնտի իսմի իչիւն խէլաս
էյլէտի , քի գուտրէթինի պէյան էտէ ։
9 Վէ Գըզըլ տէնիզի ապարլատը , վէ
գուրուտու · վէ օնլարը էնկինլէրտէ՝ չէօլտէ
կիպի նիւրիւթտիւ ։
10 Վէ օնլարը խասըմ էլինտէն գուրթար-
տը , վէ տիւշմէն էլինտէն խէլաս էյլէտի ։
11 Վէ օնլարա սըգլէթ վէրէնլէրի սուլար

գափլատը · օնլարտան պիրիսի գալմատը ։
12 Օլտէմ օնուն սէօզլէրինէ ինանտըլար · համտընա իլահի օգուտուլար ։
13 Օնուն իշլէրինի թէզ ունութտուլար · օնուն նասիհաթընա րաղպէթ էթմէտիլէր ։
14 Վէ չէօլտէ արզու իլէ իշթահ էթտի-
լէր · վէ պէյապանտա Ալլահը սընատըլար ։
15 Վէ օնլարա տիլէտիքլէրինի վէրտի · ամմա ճանլարընա արըգլըգ գէօնտէրտի ։
16 Հէմ օրտուտա Մովսէսէ՝ վէ Րապպըն ա՛զիզի Ահարոնա հասէտ էթտիլէր ։
17 Եէր աչըլըփ՝ Դաթանը եութտու, վէ Ա-
պիրոն ճիւմհիւրիւնիւն իւսթիւնիւ էօրթտիւ ։
18 Վէ օնլարըն ճէմաա՛թընտա աթէշ թութուշտու · ֆասըգլարը ա՛լէվ եագտը ։
19 Խորէպտէ պուզաղը եափտըլար , վէ տէօքմէ փութա սէճտէ գըլտըլար ։
20 Վէ իզզէթլէրինի օթ եէյէն սըղըրըն սուրէթինէ տէյիշթիրտիլէր ։
21 Օնլարըն գուրթարըճըսը Ալլահը ու-
նութտուլար , քի Մըսըրտա ա՛զամէթլէր՝
22 Համ տիյարընտա մի՛ւճիզաթլէր՝ Գը-
զըլ տէնիզտէ հէյպէթլու իշլէր էյլէտի ։
23 Իմտի տէտի քի՝ օնլարը հէլաք էտէ ,
էյէր օնուն սէչիլմիշի Մովսէս գըրըղընտա օ-
նուն հուզուրունտա՝ օնլարը հէլաք էթմէք-

տէն ղազապընը տէօնտէրմէք իչիւն՝ տուր-
մասա իտի :

24 Վէ արզուլու տիյարը րէտտ էթտիլէր ·
օնուն սէօզիւնէ ինանմատըլար :

25 Վէ չատըրլարընտա մըրըլտանտըլար ·
Ռապպըն սէօզիւնիւ տինկլէմէտիլէր :

26 Վէ օնլար իչիւն էլինի գալտըրտը , քի
օնլարը չէօլտէ տիւշիւրէ ·

27 Հէմ օնլարըն զիւրրիյէթինի Թայիֆէ-
լէրտէ տիւշիւրէ , վէ օնլարը տիյարլարտա
տաղըտա :

28 Վէ Բէլփէգօրա իլհագ օլտուլար · վէ
էօլիւլէրին գուրպանլարընը եէտիլէր :

29 Վէ ա՛մէլլէրի իլէ Ռապպը ղազապէ կէ-
թիրտիլէր · վէ արալարընտա թաուն հիւ-
ճիւմ էթտի :

30 Վէ Փինէհէս տուրուպ հիւքմ էյլէտի ·
վէ թաուն տինտի :

31 Վէ պու օնա տէվր պէ տէվր թա է-
պէտէտէք սատագաթ իչիւն սայըլտը :

32 Վէ օնու Մէրիպա սուլարընտա ղազա-
պէ կէթիրտիլէր · վէ օնլար իչիւն Մովսէսէ
ֆէնա օլտու :

33 Զիրա օնուն րուհունու աճըթտըլար ·
վէ օ՝ տուտագլարը իլէ պի թէտպիր սէօյ-
լէտի :

34 Ռապպըն օնլարա տէտիյի գավմլէրի հէ-
լաք էթմէտիլէր :
35 Իլլա Թայիֆէլէրէ գարըշտըլար • վէ օն-
լարըն իշլէրինի էօյրէնտիլէր :
36 Վէ օնլարըն փութլարընա ըպատէթ
էթտիլէր • վէ օնլարա տուզագ օլտուլար :
37 Վէ օղուլլարընը հէմ գըզլարընը տիվ-
լէրէ գուրպան էթտիլէր :
38 Վէ սուչսուզ գան՝ Քանանըն փութ-
լարընա գուրպան էթտիքլէրի օղուլլարընըն
հէմ գըզլարընըն գանընը տէօքտիւլէր • վէ
եէր գան իլէ մուրտարլանտը :
39 Վէ իշլէրի իլէ մուրտարլանտըլար • վէ
ա՛մէլլէրի իլէ զինա էթտիլէր :
40 Վէ Ռապպըն ղազապը գավմընա թու-
թուշտու • վէ միրասընտան իքրահ էթտի :
41 Վէ օնլարը Թայիֆէլէրին էլինէ վէր-
տի • վէ խասըմլէրի օնլարըն ուզէրինէ հիւ-
քիւմէթ սիւրտիւ :
42 Հէմ տիւշմէնլէրի օնլարա զուլմ էթ-
տիլէր • վէ էլլէրի ալթընտա ալչագլանտը-
լար :
43 Օնլարը չօգ տէֆա՝ գուրթարտը , ամ-
մա օնլար քէնտի թէտպիրլէրի իլէ ա՛սը օլ-
տուլար , վէ եարամազլըգլարընտա էրիտիլէր :
44 Ամմա օնլարըն ֆէրեատընը իշիթտիյին-
տէ՝ օնլարըն սըգլէթինէ նազար գըլտը :

45 Վէ օնլար իչին ա'հտընը խաթըրընա կէթիրտի · վէ ի'նայէթինին չօգլուղունա կէօրէ նատիմ օլտու :

46 Վէ օնլարը հէփ էսիր էտէնլէրին հուզուրունտա՝ օնլարա մէրհամէթ վէրտի :

47 Եա՜ Ռապպ Ալլահըմըզ՝ պիզի խէլաս էյլէ , վէ պիզի թայիֆէլէրտէն տէվշիր , քի ա'զիզ իսմինի մէտհ էտիպ՝ սէնին համտընը իլէ իֆթիխար էտէլիմ :

48 Իսրայէլին Ալլահը Ռապպ՝ էզէլտէն թա էպէտէտէք մուպարէք օլսուն · վէ ճիւմլէ գավմ տէսին · Ամին , Ալէլուիա :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԷ

1 Ռապպը մէտհ էտին , զիրա էյի տիր · զիրա օնուն ի'նայէթի էպէտի տիր :

2 Ռապպըն ֆիտա օլունմուշլարը պէօյլէ տէսինլէր , քի օնլարը տիւշմէն էլինտէն ֆիտա էյլէտի ,

3 Վէ օնլարը տիյարլարտան՝ կիւնտօղուսունտան վէ կիւնպաթըսընտան՝ փօյրազտան վէ տէնիզ ճանիպինտէն տէվշիրտի :

4 Օնլար չէօլտէ՝ պէճայպան եօլտա ավարա կէզտիլէր · սաքին օլաճագ շէհր պուլմատըլար :

5 Օնլար աճ հէմ սուսուզ օլմազ իլէ ,
ճանլարը քէնտիլէրինտէ պայըլըր իտի ։
6 Վէ սըգլէթէ կէլտիքլէրինտէ՝ Րապպա
ֆէրեատ էթտիլէր . օնլարը մուզտարիպլէրին-
տէն գուրթարտը ։
7 Վէ օնլարը տօղրու եօլտան եիւրիւթ-
տիւ , քի սաքին օլաճագ շէհրէ կիտէլէր ։
8 Րապպա շիւքիւր էթսինլէր ի՛նայէթի ի-
չիւն՝ վէ ատէմ օղուլլարընա մի՛ւճիզաթլարը
իչիւն .
9 Զիրա սուսամըշ ճանը գանտըրտը , վէ
աճ ճանը նի՛յմէթ իլէ տօյուրտու ։
10 Գարանլըգտա վէ էօլիւմ կէօլկէսինտէ
օթուրուրլար իտի . տէրտ վէ տէմիր իլէ
պաղլը իտիլէր .
11 Զիրա Ալլահըն սէօզլէրինէ ա՛սը օլ-
տուլար , վէ Թաա՛լանըն նասիհաթլարընը
րէտտ էթտիլէր ։
12 Իմտի օնլարըն եիւրէյինի միհնէթ իլէ
չէօքթիւրտիւ . տիւշտիւլէր , վէ եարտըմճը
եօղ իտի ։
13 Վէ սըգլէթէ կէլտիքլէրինտէ՝ Րապպա
ֆէրեատ էթտիլէր . օնլարը մուզտարիպլէ-
րինտէն գուրթարտը ։
14 Օնլարը գարանլըգտան վէ էօլիւմ կէօլ-
կէսինտէն չըգարտը , վէ պաղլարընը գըրտը ։

15 Րապպա շիւքիւր էթսինլէր ինայէթի ի-
չիւն՝ վէ Ատէմ օղուլլարընա մու'ճիզաթլարը
իչիւն .
16 Զիրա պագըր գափուլարը գըրտը , վէ
տէմիր մանտալլարը փարչալատը :
17 Տիվանէլէր՝ գապահաթլը եօլլարը իչիւն
վէ հարամզատէլըգլարը իչիւն տէրտէ տիւշէր-
լէր :
18 Օնլարըն ճանը հէր իւէմէկտէն իքրահ
էտէր , վէ թա էօլիւմ գափուլարընատէք
եէթիշիրլէր :
19 Վէ սըգըլտըգլարընտա Րապպա
ֆէրեատ էթտիլէր . օնլարը մուզայիգալըգ-
լարընտէն գուրթարտը :
20 Սէօզիւնիւ կէօնտէրիփ՝ օնլարա շիֆա
վէրտի , վէ օնլարը հէլաքտէն գուրթարտը :
21 Րապպա շիւքիւր էթսինլէր ինայէթի ի-
չիւն՝ վէ Ատէմ օղուլլարընա մու'ճիզաթլա-
րը իչիւն .
22 Վէ շիւքիւր գուրպանլարը պօղազլայըփ՝
օնուն իշլէրինի ալգըշ իլէ նագլ էթսինլէր :
23 Կէմիլէր իլէ տէնիզէ էնէնլէր՝ չօգ սու-
լարտա իշ կէօրէնլէր՝
24 Օնլար Րապպըն իշլէրինի վէ օնուն էն-
կինլէրտէ ա'ճայըպլարընը կէօրիւրլէր :
25 Զիրա էմր էտէր , վէ գասըրղա խէ-

լէրի չըգարըր ․ վէ օնուն տալղալարընը եիւքսէլտիր ։

26 Գէօյէ չըգարլար , տէրինէ էնէրլէր ․ օնլարըն ձանը տէրտտէն էրիր ։

27 Սէրխօշ գիպի սալլանըրլար , վէ չալղանըրլար ․ վէ հէփ իլիմլէրի եութուլուր ։

28 Վէ զիլլէթէ կէլտիգլէրինտէ Ռապպա ֆէրիատ էտէրլէր , վէ օնլարը մուզայագալէրինտէն չըգարըր ։

29 Փօյրազը լիմանլըղա տէօնտէրիր , վէ տալղալարը սինէր ։

30 Վէ րահաթ օլտուգլարընա շատ օլուրլար ․ վէ օնլարը առզու էթտիգլէրի լիմանա իլէթիր ։

31 Ռապպա շիւքր էթսինլէր ինայէթի իչիւն՝ վէ ատէմ օղուլլարընա մուձիզաթլարը իչիւն ․

32 Վէ օնու գավմ ձէմիյէթինտէ եիւճէլթսինլէր , վէ իխթիյարլար մէճլիսինտէ օնա շիւքր էթսինլէր ։

33 Իրմագլարը չէօլէ՝ վէ սուլար փունարլարընը սուսուզ եէրէ՝

34 Մէյվէտար եէրի օնտա սագին օլանլարըն եարամազլըղը իչիւն չօրագլըղա տէօնտէրիր ։

35 Չէօլիւ սուլար կէօլիւնէ՝ վէ չօրագ եէրի սուլար փունարլարընա տէօնտէրիր ։

36 Վէ աճլարը օրատա սաքին էթտիրիր , վէ մէսքէն էտէճէք շէհիր գուրարլար :
37 Վէ թարլալար էքէրլէր , հէմ պաղլար տիքէրլէր . վէ մէյվէ մահսուլու էտինիրլէր :
38 Վէ օնլարը պէրէքէթլէր , վէ ղայէթ իլէ չօղալըրլար . վէ տավարլարընը ազալթմազ :
39 Լաքին զուլումտան՝ տէրտտէն՝ վէ գասավէթտէն ազալըրլար վէ չէօքէրլէր :
40 Պէյլէր ուզէրինէ ա՛յըպ տէօքէր . վէ օնլարը՝ եօլու օլմայան պէյապանտէ ավարա գէզտիրիր :
41 Ամմա ֆագիրի սէֆիլլիքտէն եօգարը գալտըրըր . վէ սիւրիւլէր գիպի գապիլէլէր էտէր :
42 Տօղրուլար կէօրիւպ՝ շատ օլուրլար . վէ հէր պինամուսլուգ՝ աղզընը գափար :
43 Ալիմ քիմ իսէ , քի պունլարը հըֆզ էտէճէք , վէ Րապպըն ինայէթլէրինի անլայաճագ :

## ՄԵԶՄՈՒՐ ՃԸ.

Դաւիթին իլահի Մեզմուրու :

1 Եիւրէյիմ հազըր տըր՝ եա՜ Ալլահ . տէրունիմ իլէ չալըփ իլահի վէ մէզմուր օգույայըմ :

2 Ույան եա՛ սանթուր վէ թանպուր ․
էրքէն ույանայըմ :
3 Եյա՛ Ռապպ՝ սէնի գավմլէրտէ մէհտ է–
տէճէյիմ , վէ իւմմէթլէրտէ սանա մէզմուր
օգույաճաղըմ :
4 Զիրա՛ ի՛նայէթին կէօքլէրտէն ա՛զիմ
տիր , վէ կէրչէքլիյին պուլութլարա եէթի–
շիր :
5 Կէօքլէրին իւզէրինէ եիւճէլէն՝ եա՛
Ալլահ , վէ ճէլալին պիւթիւն եէրին իւզէ–
րինտէ օլսուն :
6 Սէվկիլիլէրին գուրթուլսունլար տէ–
յու՝ սաղ էլին իլէ խէլաս գըլ , վէ պիզէ
ճէվապ վէր :
7 Ալլահ ա՛զիզլիյի իլէ սէօյլէտի ․ մէս–
րուր օլաճաղըմ , Սիւքէմի թագսիմ էտէճէ–
յիմ , վէ Սուքքոթ վատիսինի էօլչէճէյիմ ․
8 Գալաատ պէնիմ՝ վէ Մանասէ պէնիմ
տիր , վէ Եփրեմ պաշըմըն գուվվէթի տիր ․
Եուտա գանունը պաղլայըճըմ տըր ․
9 Մոապ եըգանմամըն լէյէնի տիր ․ Է–
տոմուն իւզէրինէ փապուճումու աթաճա–
ղըմ , Փըլիշտլիլէրին իւզէրինէ ալգըշ էտէ–
ճէյիմ ․
10 Մէթին շէհրէ պէնի քիմ կէթիրիր ․
պէնի Էտոմատէք քիմ իլէթիր ․

11. Մեծ. տեսիլ մի՝ ևս՛ Տէրոջ ... մարդը բերան երկրէտին, մէ մարդերինք իմ չարմարդով՝ ևս՛ Տէրոջ ։

12. Գիտեմ որ ընդունելութեան հայրենիքն մէջ ... ատեանին խեղճ պարծիլ որը ։

13 Տէրոջ իմ զաւկեթ պատուականք, մէ օ՝ խօսքիմելքերենք չեմ նէյլէճէք ... ։

## ՄԻ.ՉՄՈԻՐ ՃԹ

Սուրբգրոց պարզ եղեւն Դաւիթին Միաբանութիւն ։

1 Եա՛ համարձակ Տէրը՝ միաբանութ եղաւ ։

2 Զինք իսկապէս փառքը աղօթ մէ հիւանդ աղօթ ապաւինութ ․ համբերել նոյն տիւ իմ սէրելիներ ։

3 Տէր մեղաւոր սէրոքը իմ երանութիւն ապաւինութ ․ մէ ... ոտքն իմ ձեռք եթոմիկէր ։

4 Առաջնորդեցէք պետականին՝ պատա խոստովանեթ եղանակներ ․ մեծ պաշտ նոյնպէս եղեն ․

5 Տէր պատա եղեք պետականին բերինք մէ մահուանութեան ազատէ ... մէ բերեկէր ։

6 Օնուն իւսդէրինէ պիր ֆաճիր քիմսէ տիք ; վէ օնուն սաղ եանընտա շէյթան տու-րաճագ :

7 Օնուն շէրիա'թը կէօրիւլտիւքտէ՝ գա-պահաթլը չըգաճագ . վէ տուա'սը կիւնահա տէօնէճէք :

8 Օնուն կիւնլէրի ազ օլաճագ . նազա-րէթինի ղայրիսի ալաճագ :

9 Օղուլլարը էօքսիւզ՝ վէ գարըսը տուլ օլաճագ :

10 Հէմ օնուն օղուլլարը՝ մութլագա ա-վարա կէզիփ տիլէնճէքլէր . վէ քէնտի վի-րանէլէրինտէն արասընլար :

11 Հէփ վարիյէթինի մուա'մէլէճի գափա-ճագ . վէ էմէյինի եապանճըլար եաղմալա-յաճագ :

12 Օնա ի'նայէթ էտէն օլմայաճագ . վէ էօքսիւզլէրինէ մէրհամէթ էտէն օլմայաճագ :

13 Օնուն զիւրրիյէթի քէսիլէճէք . սօնրա-քի տէվրտէ ատլարը մահվ օլաճագ :

14 Պապալարընըն եարամազլըղը Ռապպըն ի'նտինտէ զիքր օլաճագ ; վէ անասընըն կիւ-նահը մահվ օլմայաճագ .

15 Տայիմա Ռապպըն հուզուրունտա օլա-ճագ ; վէ օնլարըն զիքրինի եէրտէն քէսէճէք :

16 Զիրա օ ի'նայէթ էթմէյի խաթըրլամա-

կէթիրմէտի , իլլա ֆագիր վէ եօխսուլ քիմ-
սէյի գօվալատը , քի եիւրէյի գըրըլմըշը
էօլտիւրէ :
17 Վէ պէտտուա՛յը սէվտի , վէ օնա օղ-
րայաճագ · վէ խայր տուա՛տան խօշլանմա-
տը , վէ օնտան իրագ օլաճագ :
18 Վէ պէտտուա՛յը քէնտի՛սինէ էսվապ կի-
պի կիյէճէք , վէ սու կիպի օնուն իչէրիսի-
նէ՝ վէ եաղ կիպի քէմիքլէրինէ կիրէճէք ·
19 Օնա՝ էօրթիւնէճէք գաֆթան վէ տա-
յիմա գուշանաճագ գուշագ կիպի օլաճագ :
20 Խասըմլէրիմին՝ վէ ճանըմըն ա՛լէյհինէ
քէմ սէօյլէյէնլէրին ճէզասը Րապպտան պու-
տուր :
21 Ամմա սէն՝ եա՜ Էֆէնտիմ Րապպ՝ իս-
մին իչիւն պէնիմ հագգըմա իճրա գըլ · Ի-
նայէթին էյի օլտուղու իչիւն՝ պէնի խալաս
էյլէ :
22 Զիրա պէն ֆագիր վէ եօխսուլում , վէ
իչէրունիմտէ եիւրէյիմ եարալանմըշ տըր :
23 Ուզանմըշ կէօլկէ կիպի կէչէրիմ · չէ-
քիրկէ կիպի սիլքինիրիմ :
24 Տիզլէրիմ օրուճտան սալլանտը · վէ
Թէնիմ սէմիզլիքտէն տիւշտիւ :
25 Վէ պէն օնլարա հագարէթ օլտում ·
պէնի կէօրիւնճէ՝ պաշլարընը սալլարլար ·

26 Եա՜ Ալլահըմ Ռապպ՝ պանա եարտըմ էյլէ․ ի՛նայէթինէ կէօրէ պէնի գուրթար ։

27 Վէ պու՝ սէնին էլին իտի օլտուղունու պիլսինլէր․ եա՜ Ռապպ՝ պունու սէն իճրա էյլէտին ։

28 Օնլար պէտ տուա՛ էտէճէքլէր, ամմա սէն պէրէքէթ վէրէճէքսին․ օնլար գալգընճա՝ ութանաճագլար, ամմա գուլուն շատ օլաճագ ։

29 Խասըմլէրիմ ա՛յըպ կիյէճէքլէր, վէ ա՛յըպլարընը գաֆթան կիպի պիւրիւնէճէքլէր ։

30 Աղզըմ իլէ Ռապպը ղայէթ իլէ մէտհ էտէճէյիմ․ վէ չօգլարըն արասընտա օնա համտ էտէճէյիմ ։

31 Զիրա քի ֆագիրին սաղ եանընտա տուրուր քի՝ օնուն ճանընը հիւքմ էտէնլէրտէն գուրթարա ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԹ

Դաւիթին Մէզմուրու ․

1 Ռապպ՝ Էֆէնտիմէ տէտի քի՝ Սաղըմտա օթուր, թա տիւշմէնլէրինի՝ սէնին այաղլարընա պասամագ գօյունճայատէք ։

2 Սէնին զուվվէթինին ա՛սասընը՝ Ռապպ Սիօնտան կէօնտէրէճէք․ տիւշմէնլէրինին օրթասընտա հիւքիւմէթ էյլէ ։

3 Սէնին զուվվէթինին կիւնիւնտէ՝ զավմըն ա՛զիզ զիյնէթլէր իլէ կէօնիւլլիւլէրինի խըրաւէթ իլէ սունաճագլար․ կէնճլիյինին չիյի սանա՝ սապահ րահմինտէն տիր ։

4 Ռապպ եէմին էթտի, վէ նատիմ օլմազ․ Սէն էպէտէն Մէլքիսէտէկ թէրթիպինճէ քեահին սին ։

5 Էֆէնտիմ սէնին սաղընտա տըր․ ղազապընըն կիւնիւնտէ փատիշահլարը զըրար ։

6 Թայիֆէլէրտէ շէրաա՛թ կէօրէճէք․ լէշլէր իլէ տօլտուրաճագ․ չօք եէր իւզէրինտէ պաշ օլանը էզէր ։

7 Եօլտա՝ չայտան իչէճէք․ օնտան էօթիւրիւ պաշը գալտըրաճագ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԺԱ

1 Ալէլուիա ։ Պիւթիւն եիւրէքիմէն՝ տօղրուլարըն մէճլիսինտէ վէ ճէմաաթտա Ռապպը մէտհ էտէճէյիմ ։

2 Ռապպըն իշլէրի պիւյիւք տիր․ օնլարտան հազ ալանլարըն հէփ խօշլանտըգլարը՝ օնլարը արարլար ։

3 Օնուն ա՛մէլի ճէլիլ ու հէյպէթլի տիր․ վէ ատալէթի էպէտէն գայիմ տիր ։

4 Ա՛ճայիպլըգլարընը անըլըր էյլէտի . Րապպ րահիմ վէ լաթիֆ տիր :
5 Օնտան գորգանլարա թաամ վէրտի . ա՛Հտինը էպէտէն անար իտէր :
6 Գավմինա ա՛մէլլէրինին գուվվէթինի կէօսթէրտի ; քի օնլարա միլլէթլէրին միրասընը վէրէ :
7 Էլլէրինին ա՛մէլլէրի Հագգանիյէթ վէ ատալէթ տիր ; օնուն Հէփ թէնպիՀլէրի Հագգ տըր .
8 Էպէտիլէպէտ թէսպիթ օլունտու . Հագգանիյէթ վէ տօղրուլուգ իլէ եափըլտը :
9 Գավմինէ ֆիտիա կէօնտէրտի . ա՛Հտինը էպէտէն օլմաղա էմր էթտի . օնուն իսմի ա՛զիզ վէ Հէյպէթլի տիր :
10 Իլմին պաշը՝ Րապպ գորգուսու տուր . օնլարը ճիւմլէ իճրա էտէնլէրին էյի ֆէՀմի վար . օնուն Համտը էպէտէն պագի տիր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԺԲ

1 Ալէլուիա : Նէ մութլու Րապպտան գորգան՝ օնուն էմիրլէրինտէն զիյատէ իլէ խօշլանան քիմսէ յէ :
2 Օնուն զուրիեաթի եէրտէ գավի օլա-

ճագ ․ տօղրուլարըն նէսլի մուպարէք օ-
լաճագ դըր ։
3 Օնուն էվինտէ մալ ու զէնկինլիք օլա-
ճագ, վէ սատագաթը էպէտէն տուրաճագ ։
4 Տօղրուլարա՝ գարանլըգտա ըշըգ իշ-
րագ էտէր ․ րահիմ վէ լաթիֆ վէ սատըգ
տըր ։
5 Էյի ատիր օլ քիմսէյէ քի քէրէմ է-
տէր, վէ էօտիւնճ վէրիր ․ մասլահաթլարը-
նը շէրիաթ իւզրէ իճրա էտէր ։
6 Զիրա էպէտէն գըմըլտանմազ ․ սա-
տըգըն զիքրի էպէտի օլաճագ ։
7 Քէօթիւ խապէրտէն գօրգմազ ․ օնուն
իւրէյի Ռապպա թէվէքքիւլիւ սապիթ օլուր ։
8 Օնուն իւրէյի մէօհքէմ օլուր, թա
տիւշմէնլէրինէ պագընճայատէք գօրգմազ ։
9 Սաչար, ֆուգարալարա վէրիր, օնուն
սատագաթը էպէտէն տայիմ տիր ․ պօյնու-
զու իզզէթ իլէ իւճալէնէճէք տիր ։
10 Եարամազ կէօրէճէք, վէ աճըգլանաճագ ․
տիշլէրինի գըճըրտայըբ՝ էրիյէճէք տիր ․
ֆաճիրլէրին արզուսու հէլաք օլաճագ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԺԳ

1 Հալլէլույա ։ Էյ Ռապպըն գուլլարը՝

շիւքիւր էտին · Րապպըն իսմինէ շիւքիւր էտին ։
2 Րապպըն իսմի՝ շիմտիտէն թա էպէտէ-տէկ միւպարէք օլսուն ։
3 Կիւնէշին տօղուշունտանք թա օնուն պաթըշընատէք՝ Րապպըն իսմի համտա լա-յըգ տըր ։
4 Րապպ հէփ թայիֆէլէրտէն՝ օնուն ի՛զ-զէթի կէօքլէրտէն եիւճէ տիր ։
5 Եիւճէլէրտէ սաքին օլան Ալլահըմըզ Րապպ կիպի քի՞մ վար ,
6 Քի կէօքլէրտէ՝ վէ եէրտէ օլանը կէօր-մէյէ թէնէզզիւլ էտէր ։
7 Զայիֆի թօփրագտան գալտըրըր՝ եօխ-սուլու ֆըշգըլտան եիւճէլտէն օ տուր ·
8 Քի պէյլէր իլէ՝ գավմինին պէյլէրի ի-լէ օթուրսուն ։
9 Էվին գըսըրը գարարլընը շատ օղմուշ էվ-լատ անասը իպգըան էտէն օ տուր ։ Ալլէ-լուիա ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԺԴ

1 Իսրայէլ Մըսըրտան՝ Եագուպ էվի եատ տիլլի գավմտան չըգտըգտա ,
2 Եուտա օնուն Մագտէսէսի՝ Իսրայէլ օնուն հիւքիւմէթի օլտու ։
3 Տէնիզ կէօրտիւ , վէ գաչտը · Եորտա-նան կէրիյէ տէօնտիւ ։

4 Տաղլար գօչլար կիպի՝ պայըրլար գօյուն
խավլուլարը կիպի սըչրատըլար :
5 Սանա նէ՞ օլտու էյ՛ տէնիզ՝ քի գաչ-
տըն , էյ՛ Յորտանըն՝ քի կէրիյէ տէօնտիւն ,
6 Էյ՛ տաղլար քի գօչլար կիպի՝ էյ՛
պայըրլար քի գօյուն խավլուլարը կիպի սըչ-
րատընըզ :
7 Էյ՛ եէր՝ Ռապպըն հուզուրունտան՝
Յագուպ Ալլահընըն հուզուրունտան տիթրէ :
8 Գայայը սուլար կէօլինէ՝ չագմագ
Թաշընը սուլար փունարլարընա տէօնտիւրէն օ
տուր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԺԵ

1 Պիզէ տէյիլ էյ՛ Ռապպ՝ պիզէ տէ-
յիլ՝ իլլա ի՛նայէթին իչին վէ հագիգաթին
իչին քէնտի իսմինէ ի՛զզէթ վէր :
2 Թայիֆէլէր նի՞չին տէսինլէր քի՝ Օն-
լարըն Ալլահը հանի նէ՞րէտէ տիր :
3 Ալլահըմըզ իսէ կէօքտէ տիր . Հէփ
հազ էթտիյի շէյի էյլէտի :
4 Օնլարըն փութլարը կիւմիւշ վէ ալ-
թուն տուր , ատէմ էլլէրինին ա՛մէլի տիր :
5 Օնլարըն աղըզը վար , վէ սէօյլէմէզլէր .
կէօզլէրի վար , վէ կէօրմէզլէր .
6 Գուլագլարը վար , վէ իշիթմէզլէր .
պուրունլարը վար , վէ գօգու ալմազլար .

7 Էլլէրի վար, վէ էլլէմէզլէր. այագլա-
րը վար, վէ եիւրիւմէզլէր. պօղազլարընտան
սէս չըգմազ:
8 Օնլարը եափանլար՝ օնլարա հէփ կիւ-
վէնէնլէր՝ օնլար կիպի օլուրլար:
9 Եա՜ Իսրայէլ՝ Ռապպա կիւվէն. օնլա-
րըն եարտըմճըսը վէ սիփէրի օ տուր:
10 Եա՜ Ահարօն էվի՝ Ռապպա կիւվէնին.
օնլարըն եարտըմճըսը վէ սիփէրի օ տուր:
11 Եա՜ Ռապպտան գօրգանլար՝ Ռապպա
կիւվէնին. օնլարըն եարտըմճըսը վէ սիփէրի
օ տուր:
12 Ռապպ պիզի խաթըրընա կէթիրիփ միւ-
պարէքլէյէ, Իսրայէլ էվինի միւպարէքլէ-
յէ, Ահարօն էվինի միւպարէքլէյէ.
13 Ռապպտան գօրգանլարը՝ քիւչիւքլէրի
հէմ պէօյիւքլէրի միւպարէքլէյէ:
14 Ռապպ սիզին իւզէրինիզէ՝ հէմ սիզին
հէմ օղուլլարընըզըն իւզէրինէ զամմ էտէ:
15 Սիզ՝ կէօքլէրի վէ եէրի գուրան Ռապպ-
տան միւպարէք օլանընըզ:
16 Կէօքլէր՝ Ռապպըն կէօքլէրի տիր. ամ-
մա եէրի ատէմ օղուլլարընա վէրմիշ տիր:
17 Էօլիւլէր Ռապպա շիւքիւր էթմէզլէր,
նէ տէ սիւքիւթ եէրինէ էնէնլէրին հիչ պիրի:
18 Ամմա պիզ՝ շիմտիտէն թա էպէտէտէք

Րապպա պէրէքէթ օգույանըզ : Ալէ-լուիա :

## ՄԷԶԱՄՈՒՐ ՃԺԶ

1 Րապպը սէվտիմ, չիւն քի սէսիմի վէ նիյազըմը իշիթթի :

2 Գուլաղընը պանա մէյլ էթթիյի իչին՝ կիւնլէրիմտէ նիտա էտէճէյիմ :

3 Օլիւմ քէմէնտլէրի էթրաֆըմը ալտը՝ վէ մէզարըն սըգլէթլէրի պէնի պուլտուլար · սըգլէթ ու գասավէթէ օղրատըմ :

4 Ամմա Րապպըն իսմինէ նիտա էթթիմ · Ամա՜ն՝ եա՜ Րապպ՝ ճանըմը գուրթար :

5 Րապպ րահիմ վէ սատըգ տըր · վէ Ալ-լահըմըզ մէրհամէթլի տիր :

6 Րապպ սատէ տիլլէրի հըֆզ էտէր · զայիֆլէնտիմ, ամմա օ պէնի խըլաս էթթի :

7 Էյ՜ ճանըմ՝ րահաթընա տէօն · զիրա Րապպ սանա իհսան գըլտը :

8 Զիրա ճանըմը էօլիւմտէն՝ կէօզլէրիմի կէօզ եաշընտան՝ այաղըմը գայմագտան գուր-թարտըն :

9 Եաշայանլարըն տիյարընտա՝ Րապպըն հուզուրունտա եիւրիւյէճէյիմ :

10 Ինանտըմ, օնուն իչիւն սէօյլէտիմ · պէն ղայէթ իլէ տէրտլէնտիմ ·

11 Պէն շաշգընլըղըմտա տէտիմ քի՝ Հէր
ատէմ եալանճը տըր ։
12 Ռապպա՝ պանա օլան ճիւմլէ իհսանընա
պէտէլ նէ՞ վէրէյիմ ։
13 Խէլասըն քեասէսինի ալըյըմ, վէ Ռապ-
պըն իսմինէ նիտա էտէյիմ ։
14 Ատագլարըմը Ռապպա՝ հալա պիւթիւն
գավմընըն էօնիւնտէ էտա էտէյիմ ։
15 Ռապպըն նազարընտա՝ սալիհլէրինին էօ-
լիւմիւ գըյմէթլի տիր ։
16 Քէրէմ էյլէ եա՜ Ռապպ, զիրա պէն
գուլուն՝ խալայըղընըն օղլու գուլունում․
սէ՛ն պաղլարըմը չէօզտիւն ։
17 Սանա շիւքր գուրպանը քէսէյիմ, վէ
Ռապպըն իսմինէ նիտա էտէյիմ ։
18 Ատագլարըմը Ռապպա՝ հալա պիւթիւն
գավմընըն էօնիւնտէ էտա էտէյիմ,
19 Ռապպ էվինին ավլուլարընտա՝ սէնին
իչինտէ եա՜ Երուսաղէմ ․ Ալէլուիա ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԺԶ

1 Եա՜ ճիւմլէ թայիֆէլէր՝ Ռապպա
շիւքր էտին, է՜յ ճիւմլէ գավմլէր՝ օնա համտ
էտին ։
2 Զիրա օնուն ինայէթի իւզէրիմիզտէ

գուվվէթլը տիր . վէ Րապպըն հաքիգաթը էպէտի տիր . Հալէլուիա :

## ՍԱՂՄՈՍ ՃԺԷ.

1 Րապպը մէտհ էտին , զիրա էյի տիր . զիրա օնուն ի'նայէթի էպէտի տիր :

2 Հալա Իսրայէլ տէսին քի՝ Օնուն ի'նայէթի էպէտի տիր :

3 Ահարօն էվի հալա տէսին քի՝ Օնուն ի'նայէթի էպէտի տիր :

4 Րապպտան գօրգանլար հալա տէսինլէր քի՝ Օնուն ի'նայէթի էպէտի տիր :

5 Սըգըլէթտէն Րապպա նիտա էթտիմ . Րապպ պանա՝ կէնիշլիյէ գօյմագ իլէ ճէվապ վէրտի :

6 Րապպ պէնիմ տիր , գօրգմամ . ատէմ պանա նէ՞ էտէ պիլիր :

7 Րապպ՝ պանա եարտըմ էտէնլէր իլէ պէնիմ տիր . իմտի պէնտէն իքրահ էտէնլէրէ պագաճաղըմ :

8 Ատէմէ կիւվէնմէքտէն՝ Րապպա իւմիտ էթմէք էյի տիր :

9 Պէյլէրէ կիւվէնմէքտէն՝ Րապպա իւմիտ էթմէք էյի տիր :

10 Ճիւմլէ թայիֆէլէր էթրաֆըմը ալտը-

լար . էլպէթթէ Րապպըն իսմի իլէ օնլարը
գըրաճաղըմ :

11 Եթրաֆըմը ալտըլար , հէմ պէնի գու-
շաթտըլար . էլպէթթէ օնլարը Րապպըն իս-
մի իլէ գըրաճաղըմ :

12 Արըլար կիպի էթրաֆըմը ալտըլար ;
տիքէնլէրին աթէշի կիպի սէօյիւնտիւլէր .
էլպէթթէ օնլարը Րապպըն իսմի իլէ գըրա-
ճաղըմ :

13 Սէն պէնի շիտտէթ իլէ իթի վէրտին ,
քի տիւշէյիմ . ամմա Րապպ պանա եարտըմ
էթտի :

14 Գուվվէթիմ վէ թէսպիհիմ Րապպ
տըր . հէմ օ՝ խէլասըմ օլտու :

15 Սատըգլարըն չատըրլարընտա ալգըշ վէ
խէլաս սէտասը վար . Րապպըն սաղ էլի
գուվվէթ իշլէր :

16 Րապպըն սաղ էլի եիւճէ տիր . Րապ-
պըն սաղ էլի գուվվէթ իշլէր :

17 Էօլմէյէճէյիմ , իլլա եաշայաճաղըմ ,
վէ Րապպըն իշլէրինի նագըլ էտէճէյիմ :

18 Րապպ պէնի հէր վէճհ իլէ թէտիպ էթ-
տի . ամմա պէնի էօլիւմէ թէսլիմ էթմէտի :

19 Փանա սատագաթըն գափուլարընը ա-
չըն . օնլարտան կիրիպ՝ Րապպա շիւքըր էտէ-
ճէյիմ :

20 Րապպըն գափուսու պու տուր • սա-տըգլար պունտան կիրէճէք ։
21 Սանա շիւքիւր էտէճէյիմ • զիրա պանա ճէվապ վէրտին՝ պէնիմ խէլասըմ օլտուն ։
22 Եափուճըլէրին րէտտ էթտիքլէրի թաշ՝ քէօշէ թաշը օլտու ։
23 Պու՝ Րապպտան օլտու • պու՝ կէօզլէ-րիմիզտէ ա՛ճայըպ տըր ։
24 Պու՝ Րապպըն եափտըղը կիւն տիւր • անտա մէսրուր վէ շատ օլալըմ ։
25 Քէրէմ էյլէ եա՛ Րապպ՝ հալա խէլաս էյլէ • քէրէմ էյլէ եա՛ Րապպ՝ հալա միւ-յէսսէր էյլէ ։
26 Րապպըն իսմինտէ կէլէն միւպարէք օլ-սուն • սիզէ Րապպըն էվինտէն պէրէքէթ օ-գուրուզ ։
27 Րապպ՝ Ալլահ տըր , վէ պիզէ նուր կէօսթէրիր • պայրամ գուրպանընը իփլէր իլէ մէզպահըն թա պույնուզլարընատէք պաղլայըն ։
28 Սէն Ալլահըմ սըն , վէ սէնի մէտհ է-տէճէյիմ • եա՛ Ալլահըմ՝ սէնի եիւճէլտէ-ճէյիմ •
29 Րապպը մէտհ էտին , զիրա էյի տիր • զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԺԹ

### Ալէֆ

1 Նէ՜ մութլու եօլու քեամիլ օլանլարա՝ Րապպըն թէվրաթընտա կէզէնլէրէ ։
2 Նէ՜ մութլու օնուն շէհատէթլէրինի հըֆզ էտէնլէրէ՝ օնու պիւթիւն եիւրէք իլէ արայանլարա ․
3 Հիչ ֆըսգ ամալի իշլէմէզլէր ․ օնուն եօլլարընտա եիւրիւրլէր ։
4 Սէն էմր էթտին քի՝ թէնպիհլէրինի տիգգաթ իլէ սագլայալըմ ։
5 Նօ՜լայտը սէնին գանունլարընը սագլամաղա՝ եօլլարըմ տօղրուլայտը ։
6 Օլ զէման՝ պէն սէնին ճիւմլէ էմրլէրինի կէօզէթմէք իլէ՝ ութանմազ իտիմ ։
7 Սէնին հագ շէրիա'թլէրինի էօյրէնտիյիմտէ , սէնի տօղրու եիւրէք իլէ մէտհ էտէճէյիմ ։
8 Սէնին գանունլարընը սագլայաճաղըմ ․ պէնի պիլքիւլլիյէ թէրք էթմէ ։

### Պէթ

9 Կէնճ քիմսէ եօլունու նէ՞ իլէ փաքլէյէճէք քի՝ սէնին քէլամընա կէօրէ օնու սագլայա ։

10 Սէնի պիւթիւն եիւրէյիմտէն արատըմ ․
պէնի էմիրլէրինտէն սափմաղա գօմա ։
11 Սէօզլէրինի եիւրէյիմտէ սագլատըմ ,
թա քի սանա կիւնահ էթմէյիմ ։
12 Միւպարէք սին եա՜ Ռապպ , պանա
գանունլարընը էօյրէթ ։
13 Սէնին աղզընըն ճիւմլէ շէրիա՛թլէրինի
տուտագլարըմ իլէ նագլ էթտիմ ։
14 Սէնին շէհատէթլէրինին եօլունտա՝ հէր
կէօնէ զէնկինլիքտէն էօթիւրիւ կիպի՝ մէս-
րուր օլտում ։
15 Սէնին թէնպիհլէրինի թէֆէքքիւր է-
տէճէյիմ , վէ եօլլարընը կէօզէտէճէյիմ ։
16 Գանունլարընտան հազզ էտէճէյիմ ․
քէլամընը ունութմայաճաղըմ ։

Գիմէլ

17 Գուլունա իհսան գըլ քի եաշա-
յըմ , վէ քէլամընը սագլայըմ ։
18 Կէօզլէրիմի աչ , վէ սէնին թէվրաթըն-
տան ա՛ճայըպլար կէօրէյիմ ։
19 Պէն եէրտէ միւսաֆիր իմ ․ էմիրլէրինի
պէնտէն կիզլէմէ ։
20 Հէր վագթտա՝ սէնին շէրիա՛թլէրինին
արզուսունտան ճանըմ էզիլմիշ տիր ։

21 Սէնին էմրլէրինտէն սափան մէլո՛ւն մաղ-
րուրլարը թէքտիր էթտին :
22 Իւզէրիմտէն ա՛յըպը վէ հագարէթի տէֆ՛
էյլէ · զիրա շէհատէթլէրինի սագլատըմ :
23 Սէրվէրլէր տախի օթուրուպ՝ հագգըմտա
սէօյլէրլէր իտի · գուլուն սէնին գանուն-
լարընը թէֆէքքիւր էթտիմ :
24 Շէհատէթլէրին տախի պէնիմ սիւ-
րիւրիմ վէ տանըշմէնտլէրիմ տիր :

Տալէթ

25 Ճա՛նըմ թօփրագա եափըշըր · քէլա-
մընա կէօրէ պէնի իհեա գըլ :
26 Եօլլարըմը նագլ էթտիմ , վէ պանա
ճէվապ վէրտին · գանունլարընը պանա էօյ-
րէթ :
27 Թէնպիհլէրինին եօլունու պանա անկ-
լաթ · վէ ա՛ճայըպլարընը թէֆէքքիւր է-
տէյիմ :
28 Ճա՛նըմ գասավէթտէն եաշ տէօքէր ·
քէլամընա կէօրէ պէնի գայիմ էյլէ :
29 Եալան եօլունու պէնտէն կիտէր , վէ
պանա թէվրաթընը իհսան էյլէ :
30 Կէրչէքլիք եօլունու սէչտիմ · շէրիա՛թ-
լէրինի էօնիւմէ գօյտում :

31 Սէնին շէհատէթլէրինէ եափըշտըմ․
եա՛ Ռապպ՝ պէնի ութանտըրմա ։
32 Սէնին էմիրլէրինին եօլունտա սէյիրտէ֊
ճէյիմ․ զիրա եիւրէյիմի կէնիշլէտէճէքսին ։

Հէ

33 Եա՛ Ռապպ՝ պանա գանունլարընըն եօ֊
լունու էօյրէթ , վէ օնու սօնկա գատար
հըֆզ էտէյիմ ։
34 Պանա ֆէհմ վէր , վէ թէվրաթընը
հըֆզ էտէյիմ , հէմ պիւթիւն եիւրէքտէն
օնու սագլայըմ ։
35 Պէնի էմիրլէրինին եօլունտա եիւրիւթ․
զիրա օնտան խօշլանըրըմ ։
36 Եիւրէյիմի շէհատէթլէրինէ մէյլէթտիր ,
վէ տէյիլ թամա՛ա ։
37 Կէօզլէրիմի պաթըլլըղա պագմագտան
տէօնտէր․ պէնի եօլունտա իհեա էյլէ ։
38 Սէնտէն գօրգանլարա օլան քէլամընը՝
գուլունա սապիթ էյլէ ։
39 Գօրգտուղում հագարէթիմի պէնտէն
կիտէր․ զիրա շէրիա՛թլէրին էյի տիր ։
40 Իշթէ սէնին թէնպիհլէրինէ արզու չէք֊
տիմ․ պէնի սատագաթընտա իհեա էյլէ ։

Վաւ

41 Վէ ի՛նայէթին եա՛ Րապպ՝ հէմ խէլասըն՝ քէլամընա կէօրէ պանա կէլսինլէր ։
42 Վէ պէնի թահգիր էտէնէ սէօզ ճէվապ վէրէյիմ ․ զիրա սէնին սէօզիւնէ կիւվէնտիմ ։
43 Վէ կէրչէքլիք սէօզիւնիւ աղզըմտան ասլա կիտէրմէ ․ զիրա շէրիա՛թլէրինէ կիւվէնտիմ ։
44 Վէ թէվրաթընը տայիմա՝ էպէտիլէր էպէտինէտէք սագլայըմ ։
45 Վէ կէնիշլիքտէ կէզէյիմ ․ զիրա սէնին թէնպիհլէրինի թալապ էթտիմ ։
46 Վէ սէնին շէհատէթլէրին հագգընտա փատիշահլար էօնիւնտէ սէօյլէյիմ , վէ ութանմայըմ ։
47 Վէ պէնիմ սէվտիյիմ սէնին էմիրլէրինտէ մէսրուր օլայըմ ։
48 Վէ էլլէրիմի՝ սէվտիյիմ էմիրլէրինէ գալտըրայըմ ․ վէ գանունլարընը թէֆէքքիւր էտէյիմ ։

Զային

49 Գուլունա օլան սէօզիւ խաթըրընա կէթիր , քի սաուն հագգընտա պանա իւմիտ վէրտին ։

50 Տէրտիմտէ թէսէլլիմ պու տուր․ զի-
րա սէօզիւն պէնի իհեա էյլէտի ։
51 Մաղրուրլար պէնի ղայէթ իլէ զէվ-
լէնտիլէր․ ամմա թէվրաթընտան սափմատըմ ։
52 Գատիմտէն օլան շէրիա՛թլէրինի խաթ-
ըրըմա կէթիրտիմ՝ եա՜ Ռապպ, վէ թէսէլլի
պուլտում ։
53 Սէնին թէվրաթընը թէրք էտէն ֆա-
ճըրլարըն սէպէպինտէն՝ պէնի հարարէթ
թութտու ։
54 Միւսաֆիրլիյիմին էվինտէ՝ սէնին գա-
նունլարըն պանա մէզմուր մատտէլէրի օլտու ։
55 Սէնին իսմինի եա՜ Ռապպ՝ կէճէտէ
խաթըրըմա կէթիրտիմ, վէ թէվրաթընը
հըֆզ էյլէտիմ ։
56 Պու պանա՝ սէնին թէնպիհլէրինի սագ-
լատըղըմ իչիւն վագի՝ օլտու ։

Խէթ

57 Պէնիմ հիսսէմ սին եա՜ Ռապպ․ աէ-
տիմ քի՝ սէնին սէօզլէրինի սագլայըմ ։
58 Սէնին տիտարընտա պիւթիւն եիւրէքտէն
րիճա էյլէտիմ․ սէօզիւնէ կէօրէ պանա մէր-
համէթ էյլէ ։
59 Եօլլարըմը միւլահազա էտիպ՝ այագլա-
րըմը սէնին շէհատէթլէրինէ չէվիրտիմ ։

60 Սէնին էմիրլէրինի սագլամաղա ա՛ճէլէ էթտիմ, վէ օյալանմատըմ ։

61 Փասըգլարըն պէօլիւքլէրի էթրաֆըմը ալտըլար. ամմա թէվրաթընը ունուտմատըմ ։

62 Կ՛էճէ եարըսընտա գալգարըմ, քի սէնին հագ շէրիա՛թլէրին իչիւն՝ սանա շիւքր էտէյիմ ։

63 Պէն՝ հէփ սէնտէն գօրգանլարա վէ թէնպիհլէրինի հըֆզ էտէնլէրէ օրթաղըմ ։

64 Եա՜ Ռապպ՝ սէնին ի՛նայէթինտէն եէր տօլու տուր. պանա գանունլարընը էօյրէթ ։

Դ·էթ

65 Գուլունա էյլիք էյլէտին եա՜ Ռապպ՝ քէնտի սէօզիւնէ կէօրէ ։

66 Պանա էյի իտրաք ու ի՛լմ էօյրէթ. զիրա սէնին էմիրլէրինէ ինանտըմ ։

67 Տէրտէ տիւշմէզտէն՝ պէն եանկըլմագտա իտիմ. ամմա շիմտի սէօզիւնիւ հըֆզ էյլէտիմ ։

68 Սէն էյի սին, վէ էյլիք էտիճի սին. պանա գանունլարընը էօյրէթ ։

69 Մաղրուրլար պանա գարշը եալան գուրտուլար. ամմա պիւթիւն եիւրէքտէն սէնին թէնպիհլէրինի հըֆզ էտէրիմ ։

70 Օնլարըն եիւրէյի եաղ կիպի գալըն-լանտը . ամմա պէն թէվրաթընտա մէսրուր օլտում ։

71 Տէրտէ տիւշտիւյիւմ՝ հագգըմտա էյի տիր , թա քի սէնին գանունլարընը էօյրէնէ-յիմ ։

72 Սէնին աղզընըն թէվրաթը պանա՝ ալ-թուն վէ կիւմիւշ պինլէրինտէն էյի տիր ։

Յօտ

73 Պէնի սէնին էլլէրին եափտը , վէ եա-րաթտը . պանա ֆէհմ վէր , վէ սէնին էմր-լէրինի էօյրէնէյիմ ։

74 Սէնտէն գորգանլար պէնի կէօրիւպ՝ շատ օլալար . զիրա սէնին սէօզիւնէ իւմիտ էթտիմ ։

75 Պիլիրիմ եա՜ Ռապպ , քի շէրիա՛թլէ-րին հագ տըր , վէ պէնի հագիգաթ իւզրէ տէրտէ սալտըն ։

76 Քէրէմ էյլէ՝ գուլլունա օլան սէօզիւնէ կէօրէ ի՛նայէթին պանա թէսէլլի օլսուն ։

77 Պանա մէրհամէթլէրին կէլսին , քի իհ-եա օլայըմ . զիրա թէվրաթըն՝ սիւրիւրիւմ տիւր ։

78 Մաղրուրլար ութանսըն , զիրա պանա

նահագ հէրէ ղատր էթտիլէր • պէն իսէ սէնին թէնպիհլէրինի թէֆէքքիւր էտէրիմ ։

79 Սէնտէն գորգանլար՝ վէ շէհատէթլէրինի պիլէնլէր պանա տէօնսիւն ։

80 Եիւրէյիմ գանունլարընտա քեամիլ օլսուն , շէօյլէ քի ութանմայըմ ։

Քաֆ

81 Ճանըմ խէլասըն իչիւն հասրէթ չէքէր • սէօզիւնէ իւմիտ էտէրիմ ։

82 Կէօզլէրիմ սէնին սէօզիւն իչիւն՝ Պանա նէ՞ զէման թէսէլլի վէրէճէքսին տէյէրէք՝ պօզուլուր ։

83 Զիրա տիւթիւնտէ թուլում կիպի օլտում • ամմա սէնին գանունլարընը ունութմատըմ ։

84 Սէնին գուլունուն կիւնլէրի գա՞չ տըր • պէնի գօվալայանլարըն շէրաա'թընը նէ՞ զէման կէօրէճէքսին ։

85 Մաղրուրլար պէնիմ իչիւն չուգուրլար գազտըլար , քի պու՝ թէվրաթընա մուղայիր տիր ։

86 Հէփ էմիրլէրին հագիգաթ տըր • պէնի նահագ հէրէ գօվալարլար • պանա եարտըմ էթ ։

87 Ազ գալտը պէնի եէրտէ հէլաք էտէր-լէր իտի. ամմա պէն թէնպիհլէրինի պըրագ-մատըմ :
88 Ի՛նայէթինէ կէօրէ պէնի իհեա էյլէ. վէ սէնին աղզընըն շէհատէթինի սագլայըմ :

Լամէտ

89 Էպէտէն եա՛ Րապպ՝ սէնին սէօզիւն կէօքլէրտէ սապիթ տիր :
90 Սէնին հագիգաթըն տէվըր պէ տէվըր տուրուր. եէրի սապիթ էթտին վէ տուրուր :
91 Պու կիւնէտէք սէնին հիւքիւմլէրին իչիւն տուրուրլար. չիւնքի հէփիսի գուլլարըն տըր :
92 Թէվրաթըն սիւրիւրիւմ օլմասա իտի, օլ զէման տէրտիմտէն հէլաք օլուրտում :
93 Թէնպիհլէրինի էպէտէն ունութմայա-ճաղըմ. զիրա սէն պէնի օնլար իլէ իհեա էթտին :
94 Պէն սէնին իմ, պէնի խըլաս էյլէ. զի-րա սէնին թէնպիհլէրինի արատըմ :
95 Ֆաճիրլար պէնի պէքլէտիլէր քի՝ պէնի հէլաք էտէլէր. ամմա պէն սէնին շէհատէթ-լէրինին իւզէրինէ միւլահազա էտէճէյիմ :
96 Հէր քէմալին սոնու օլտուղունու կէօր-տիւմ. ամմա սէնին էմրին ղայէթ կէնիշ տիր :

### ՄԷՄ

97 Սէնին թէվրաթընը նէ՜ գատար սէվէրիմ · պիւթիւն կիւն թէֆէքքիւրիւմ օ տուր։
98 Էմըրլէրին պէնի՝ տիւշմէնլէրիմտէն ա՛լիմ գըլտը · զիրա օնլար էպէտէն պէնիմ տիր ։
99 Հէփ խօճալարըմտան զիյատէ անկլար օլտում · զիրա շէհատէթլէրին թէֆէքքիւրիւմ տիւր ։
100 Իխթիյարլարտան զիյատէ ֆէհիմ օլտում · զիրա թէնպիհլէրինի սագլատըմ ։
101 Այագլարըմը հէր քէօթիւ եօլտան կէրի թութտում ՝ թա քի սէօզիւնիւ հըֆզ էտէյիմ ։
102 Շէրիա՛թլէրինտէն սափմատըմ · զիրա պէնի սէն էօյրէթտին ։
103 Սէօզիւն տիմաղըմա նէ՜ թաթլը՝ աղզըմա պալտան թաթլը տըր ։
104 Թէնպիհլէրինին վասիթասը իլէ ֆէհմ էտինտիմ · օնուն իչիւն հէր եալանըն եօլունտան իքրահ էթտիմ ։

### ՆՈՒՆ

105 Սէնին քէլամըն այագլարըմա չըրաղ՝ վէ իզլէրիմէ այտընլըգ տըր ։
106 Սէնին հագ շէրիա՛թլէրինի սագլամաղա

եէմին էթտիմ, վէ օնու սապիթ էտէճէյիմ ։

107 Ղայէթ եարալը օլտում. եա՛ Ռապպ՝ պէնի քէլամընա կէօրէ իհեա էյլէ ։

108 Աղզըմըն իրատէթ փէշքէշլէրինի՝ քէրէմ էյլէ՝ գապուլ էթ եա՛ Ռապպ. վէ շէրի-ա'թլէրինի պանա էօյրէթ ։

109 Ճ'անըմ տայիմա ավուճումտա տըր. ամմա սէնին թէվրաթընը ունութմատըմ ։

110 Ֆասըգլար պանա տուզագ գուրտու-լար. ամմա պէն՝ սէնին թէնպիհլէրինտէն սափմատըմ ։

111 Շէհատէթլէրինի էպէտէն միրաս՝ ալ-տըմ. զիրա օնլար եիւրէյիմին ֆէրրահը տըր ։

112 Եիւրէյիմի մէյլէնտիրտիմ, քի գա-նունլարընը էպէտէն՝ սօնա գատար իճրա է-տէյիմ ։

Սամէխ

113 Մէսվէսէլի տիւշիւնճէլէրտէն իքրահ էթ-տիմ. ամմա սէնին թէվրաթընը սէվտիմ ։

114 Պէնիմ էօրթիւմ վէ գալգանըմ սէն սին. սէնին սէօզիւնէ իւմիտ էթտիմ ։

115 Պէնտէն կիտին, էյ եարամազքեար-լար. վէ պէն Ալլահըմըն էմիրլէրինի սագլա-յաճաղըմ ։

116 Պանա սէօզիւնէ կէօրէ տէսթէկիր օլ,

քի հաշայըմ, վէ պէնի իւմիտիմտէն ութան-տըրըմա :

117 Պէնի գավիլլէթ, վէ խէլաս օլայըմ. վէ տայիմա գանունլարընա տիգգաթ էտէ-յիմ :

118 Սէնին գանունլարընտան սափանլարը ճիւմլէսինի խօր կէօրտիւն. զիրա հիլէլէրի եալան տըր :

119 Եէրին հէփ ֆասըգլարընը թօրթու-կիպի րէտտ էտէրսին. օնուն իչիւն շէհա-տէթլէրինի սէվէրիմ :

120 Թէնիմ գօրգունտան տիթրէր. վէ սէնին շէրիա՛թլէրինտէն գօրգարըմ :

## Ա՛յին

121 Հէրաա՛թ վէ սատագաթ իճրա էյլէ-տիմ. պանա զուլըմ էտէնլէրէ պէնի՛ պըրագմա :

122 Գուլունա էյլիք իչիւն քէֆիլ օլ. մաղրուրլար պանա զուլըմ էթմէսինլէր :

123 Կէօզլէրիմ սէնին խէլասըն իչիւն՝ վէ սէնին հագ սէօզիւն իչիւն պօզուլտու :

124 Գուլունա ի՛նայէթինէ կէօրէ իճրա էյլէ. վէ պանա գանունլարընը էօյրէթ :

125 Պէն գուլուն ըմ. պանա ֆէհմ վէր, վէ շէհատէթլէրինի պիլէյիմ :

126 Րապպըն իշ կէօրէճէք վագթը տըր • սէնին թէվրաթընը իպթալ էթտիլէր :

127 Օնուն իչիւն էմիրլէրինի ալթունտան՝ վէ խալիս ալթունտան զիյատէ սէվտիմ :

128 Օնուն իչիւն հէր շէյին խուսուսուն-տա հէփ թէնպիհլէրինի տօղրու պիլիրիմ • հէր եալանըն եօլունտան իքրահ էտէրիմ :

## Փէ

129 Շէհատէթլէրին ա՛ճայըպ տըր • օնուն իչիւն ճանըմ օնլարը հըֆզ էտէր :

130 Սէօզլէրինին շէրհի ըշըգ վէրիր • սա-տէտիլլէրէ ֆէհմ վէրիրլէր :

131 Աղզըմը աչըպ՝ հասրէթ չէքտիմ • զիրա էմիրլէրինի արզուլէտիմ :

132 Պանա նազար գըլ , վէ պանա՝ սէնին իսմինի սէվէնլէրէ օլան հիւքմիւնէ կէօրէ մէրհամէթ էյլէ :

133 Ադըմլարըմը սէօզիւնտէ գայիմ էյլէ • վէ հիչ պիր խարամզատըլըգ պանա թէսալլութ էթմէսին :

134 Պէնի ատէմլէրին զուլմունտան ֆիտա էյլէ , վէ էմիրլէրինի սագլայըմ :

135 Եիւզիւնիւ գուլունուն իւզէրինէ զի-յալանտըր , վէ պանա գանունլարընը էօյ-րէթ :

136 Կէօզլէրիմտէն սուլար սէլլէրի էնէր ․ չիւնքի սէնին Թէվրաթընը սագլամատըլար ։

Ծատէ

137 Սատըգ սըն եա՜ Րապպ , վէ սէնին շէրիա'թլէրին տօղրու տուր ։
138 Շէհատէթլէրինի՝ սատագաթ վէ հէր վէճհ իլէ հագիգաթ իւզրէ էմր էյլէտին ։
139 Գայրէթիմ պէնի էրիթտի ․ չիւնքի տիւշմէնլէրիմ սէնին սէօզլէրինի ունութ-տուլար ։
140 Սէօզիւն ղայէթ իլէ գալլ օլմուշ տուր ․ վէ գուլուն օնու սէվէր ։
141 Պէն քիւչիւք վէ թահգիր օլմուշում ․ ամմա թէնպիհլէրինի ունութմատըմ ։
142 Սէնին սատագաթըն էպէտի սատա-գաթ՝ վէ թէվրաթըն հագ տըր ։
143 Պէնի սըգլէթ վէ սըգընթը պուլտու ․ ամմա էմիրլէրին սիւրիւրիւմ տիր ։
144 Շէհատէթլէրինին սատագաթը էպէ-տի տիր ․ պանա ֆէհմ վէր , վէ եաշայըմ ։

Գօֆ

145 Պիւթիւն եիւրէքտէն նիտա էթտիմ , պանա ճէվապ վէր՝ եա՜ Րապպ ․ գանունլա-րընը կէօզէտէյիմ ։

146 Սանա նիտա էթտիմ, պէնի խըլաս էյլէ. վէ շէհատէթլէրինի հըֆզ էտէյիմ։

147 Շաֆագ սէօքիւլմիւնտէն էվվէլ գալգըպ՝ ֆէրեատ էթտիմ. սէնին սէօզիւնէ իւմիտ էթտիմ։

148 Սէօզլէրինի թէֆէքքիւր էթմէք իչիւն՝ կէօզլէրիմ կէճէ նէվպէթլէրինտէն իլէրի տավրանտը։

149 Ի՛նայէթինէ կէօրէ սէսիմի իշիթ. եա՜ Րապպ՝ պէնի շէրիա՛թլէրին իւզրէ իհեա էյլէ։

150 Խապիսլիկին արտընճա կիտէնլէր՝ եագլաշտըլար. օնլար թէվրաթընտան ուզագ վարտըլար։

151 Եագըն սըն՝ եա՜ Րապպ, վէ հէփ էմրլէրին հագիգաթ տըր։

152 Շէհատէթլէրին հագգընտա գատիմտէն պիլտիմ քի՝ օնլարը էպէտէն թէմէլլէթտին։

Րէշ

153 Տէրտիմէ պագ, վէ պէնի խըլաս էյլէ. զիրա թէվրաթընը ունութմատըմ։

154 Տա՛վամը ֆասլ էտիպ պէնի ֆիտա էյլէ. սէօզիւնէ կէօրէ պէնի իհեա գըլ։

155 Խըլաս՝ ֆասըգլարտան իրագ տըր. զիրա գանունլարընը թալիպ տէյիլլէր։

156 Մէրհամէթլէրին չօգ տուր՝ եա՜ Րապպ․ պէնի շէրիա՛թլէրին իւզրէ իհեա էյլէ ։

157 Պէնի գօվալայանլար վէ պանա սըգլէթ վէրէնլէր չօգ տուր․ ամմա սէնին շէհատէթլէրինտէն սափմատըմ ։

158 Խայընլարը կէօրիւպ՝ տիքսինտիմ, օնլարը քի սէնին սէօզիւնիւ սագլամատըլար ։

159 Կէօր քի՝ գանունլարընը սէվտիմ․ եա՜ Րապպ՝ ի՛նայէթինէ կէօրէ պէնի իհեա էյլէ ։

160 Սէնին սէօզիւնիւն պաշը հագիգաթ՝ վէ հէփ հագ շէրիա՛թլէրին էպէտի տիր ։

Շ.ին

161 Սէրվէրլէր պէնի պիլա սէպէպ գօվալատըլար․ ամմա սէնին սէօզիւնտէն եիւրէյիմ գօրգար ։

162 Պէն սէնին սէօզլէրինտէն էօթիւրիւ՝ չօգ շիքեար պուլան կիպի շատ օլուրում ։

163 Եալանտան նէֆրէթ վէ իքրահ էթտիմ․ ամմա սէնին թէվրաթընը սէվտիմ ։

164 Հագ շէրիա՛թլէրին իչիւն՝ սանա կիւնտէ եէտի քէրրէ համտ էտէրիմ ։

165 Սէնին թէվրաթընը սէվէնլէրին չօգ սէլամէթի վար, վէ օնլարա թէօքէզ եօգ տուր ։

166 Խէլասընը պէքլէյիմ եա՛ Րապպ, վէ էմիրլէրինի իճրա էյլէյիմ ։
167 Ճանըմ սէնին շէհատէթլէրինի սագլատը, վէ օնլարը գայէթ իլէ սէվէրիմ ։
168 Թէնպիհլէրինի վէ շէհատէթլէրինի սագլատըմ. զիրա հէփ եօլլարըմ սէնին էօնիւնտէ տիր ։

Թաւ

169 Ֆէրեատըմ՝ հուզուրունա եագլաշսըն եա՛ Րապպ. սէօզիւնէ կէօրէ պանա ֆէհմ վէր ։
170 Նիյազըմ՝ հուզուրունա վարսըն. սէօզիւնէ կէօրէ պէնի գուրթար ։
171 Տուտագլարըմ շիւքր նութգ էտէճէք. չիւն քի սէն պանա գանունլարընը էօյրէթտին ։
172 Տիլիմ սէօզիւն հագգընա թագրիր էտէ. քի՝ ճիւմլէ էմիրլէրին հագ տըր ։
173 Էլին պանա եարտըմ էթմէքտէ օլսուն. զիրա թէնպիհլէրինի սէչտիմ ։
174 Խէլասընա արզու չէքտիմ՝ եա՛ Րապպ. վէ թէվրաթըն սիւրիւրիւմ տիւր ։
175 Ճանըմ եաշասըն, վէ սանա համտ էյլէսին. վէ սէնին շէրիա՛թլէրին պանա եարտըմ էթսին ։

176 Դայպ օլմուշ գօյուն կիպի եօլտան սափտըմ, գուլունու արա․ զիրա էմիրլէրինի ունութմատըմ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԻ

Տէրէճէլէր իլահիսի ։

1 Սըգըլէթիմտէ Րապպա չաղըրտըմ, վէ պանա ճէվապ վէրտի ։

2 Եա՜ Րապպ ճանըմը եալան տուտագլարտան՝ հիլէպազ տիլտէն գուրթար ։

3 Սանա նէ՞ վէրէճէք, վէ սանա նէ՞ զամմ էտէճէք՝ է՜յ հիլէպազ տիլ ․

4 Ճ'էպպարըն պիլէնմիշ օգլարընը՝ արտըճ օտունլարընըն գօրլարը իլէ պէրապէր ։

5 Վա՜յ պանա քի՝ Մէշէքտէ միւսաֆիր օլտում, Կէտար չատըրլարընըն եանընտա սաքին օլտում ։

6 Ճ'անըմ՝ սէլամէթտէն իքրահ էտէնլէրին եանընտա չօգ սաքին օլտու ։

7 Պէն սուլհ սէօյլէր իմ․ ամմա սէօյլէտիյիմտէ, օնլար ճէնկ խուսուսունտա սէօյլէրլէր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԻԱ

Տէրէճէլէր իլահիսի ։

1 Կէօզլէրիմի՝ տաղլարա տօղրու գալտը-

բաքարըմ, օրատան քի եարտըմըմ կէլէճէք :

2 Եարտըմըմ՝ կէօքլէրի վէ եէրի եարա- տան Ռապպտան տըր :

3 Օ՝ սէնին այաղընը գըմըլտանմաղա պը- րագմայա. սէնի պէքլէյէն ույուգլամազ :

4 Իշթէ Իսրայէլի պէքլէյէն ույուգլա- մայա, վէ ույումայա :

5 Սէնի պէքլէյէն՝ Ռապպ տըր. սէնին սաղ էլինին եանընտա կէօլկէն՝ Ռապպ տըր :

6 Կիւնտիւզին կիւնէշ՝ վէ կէճէլէյին այ սէնի վուրմայաճաք տըր :

7 Ռապպ սէնի հէր պէլատան հըֆզ է- տէճէք. օ սէնին ճանընը հըֆզ էտէճէք :

8 Ռապպ սէնին չըգըշընը վէ կիրիշինի՝ շիմտիտէն թա էպէտէտէք հըֆզ էտէճէք տիր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԻԹ

Պուլիթին տէրէճէլէրի իլահիսի :

1 Պանա Ռապպըն էվինէ կիտէլիմ տէ- տիքլէրի զէման՝ շատ օլտում :

2 Այագլարըմըզ գափուլարընտա տու- րույօր՝ եա՜ Երուսաղէմ .

3 Եէքփարէ չաթըլմըշ շէհիր կիպի պինա օլմուշ օլան Երուսաղէմ՝

4 Վէ սըզըթլար Ռապպըն խաքինէ չըւքըր
էթմէք իչիւն՝ Ռապպըն սըզըթլարը Իսրայէ-
լին գանունունա կէօրէ օրայա չըգարլար ։
5 Զիրա օրատա չէրամթ իչիւն թախթ-
լար՝ Դաւիթ էվի իչիւն թախթլար գուրուլ-
տու ։
6 Երուսաղէմին սէլամէթինի տիլէյին ․
սէնի սէվէնլէր՝ պէրխօրտար օլուրլար ։
7 Սէնին դավէ՛լէրինտէ սէլամէթ՝ սէրայ-
լարընտա րահաթլըգ օլսուն ։
8 Գարընտաշլարըմ վէ տօսթլարըմ իչիւն
հալա՝ Սանա սէլամ օլսուն տէյէճէյիմ ։
9 Ալլահըմըզ Ռապպըն էվի իչիւն՝ սէնին
էյլիյինի արայաճաղըմ ։

## ՄԷԶՄՈԻՐ ՃԽԳ

Տէրէճէլէր իլահիսի ։

1 Սէօզլէրիմի սանա տօղրու գալտըրըրըմ
էա՜ կէօքտէ սաքին օլան ։
2 Իշթէ գուլլարըն կէօզլէրի էֆէնտիլէ-
րինին էլինէ՝ խալայըղըն կէօզլէրի խաթու-
նունուն էլինէ օլտուղու կիպի՝ կէօզլէրիմիզ
Ալլահըմըզ Ռապպա պէքլէ օլաճագ ․ թա
պիզէ մէրհամէթ էտինճէյէտէք ։
3 Պիզէ մէրհամէթ գըլ՝ էա՜ Ռապպ ․ պի-

զէ մէրհամէթ գըլ․ զիրա հագարէթ իլէ չօգ տօյտուգ ։

4 Ճանըմըզ ղանի պիգայտլարըն զէվգլէնմէսինտէն՝ մաղրուրլարըն հագարէթինտէն չօգ տօյմուշ տուր ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԻԴ

Դաւիթին տէրէճէլէր իլահիսի ։

1 Էյէր Րապպ պիզիմ իլէ օլմասա իտի, Հալա Իսրայէլ տէսին ․

2 Էտէմլէր իւզէրիմիզէ գալգըտըգլարընտա՝ Րապպ պիզիմ իլէ օլմասա իտի,

3 Օլ զէման՝ ղազապլարը պիզէ թութուշմաղ իլէ պիզի տիրի եուտարլար իտի ․

4 Օլ զէման սուլար պիզի ղարգ էտէր իտի, ճանըմըզըն իւզէրինէ սէլ կէչէր իտի ․

5 Օլ զէման օլ գապարմըշ սուլար ճանըմըզըն իւզէրինէ կէչէր իտի ։

6 Րապպ միւպարէք օլսուն, քի պիզի անլարըն տիշլէրինէ շիքեար վէրմէտի ։

7 Ճանըմըզ սէրչէ կիպի աւճըլարըն տուզաղընտան ազատ օլտու․ տուզագ գըրըլտը, վէ պիզ ազատ օլտուգ ։

8 Եարտըմըմըզ՝ կէօքլէրի վէ եէրի եարատան Րապպըն իսմինտէ տիր ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԻԵ

Տէրէճէլէր իլահիսի ։

1 Ռապպա կիւվէնէնլէր՝ գըմըլտանմայըպ էպէտէն տուրան Սիօն տաղը կիպի տիր ։
2 Երուսաղէմին էթրաֆընտա տաղլար օլտուղու կիպի՝ Ռապպ շիմտիտէն թա էպէտէտէք գավմընըն էթրաֆընտա էօյլէ տիր ։
3 Զիրա ֆասըգըն ա՛սասը՝ սատըգլարըն գուրա՛սը իւզէրինէ գօնմազ . թա քի սատըգլար՝ էլլէրինի խարամագլըղա սալմայալար ։
4 Էյիլէրէ վէ խիւրէքլէրի տօղրուլարա էյլիք էյլէ՝ եա՜ Ռապպ ։
5 Էյրիլիքլէրինէ մէյլ էտէնլէրի իսէ՝ Ռապպ օնլարը, խարամագլըգ իշլէյէնլէր իլէ սիւրէճէք . Իսրայէլին իւզէրինէ սէլամէթ օլսուն ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԻԶ

Տէրէճէլէր իլահիսի ։

1 Ռապպ Սիօնուն էսիրլիյինի տէօնտէրինճէ , տիւշ կէօրէնլէր կիպի օլտուգ ։
2 Օլ զէման աղզըմըզ կիւլիւշ իլէ՝ վէ

տիլիմիզ ալգըշ իլէ տօլտու • օլ զէման Թայիֆելերտէ տէտիլէր քի՝ Րապպ պունլար իչին պէօյիւք իշլէր գըլտը :

3 Րապպ պիզիմ իչին պէօյիւք իշլէր գըլտը • շատ ու մէսրուր օլտուգ :

4 Եա՛ Րապպ եսիրլէրիմիզի՝ գըպլէնին ագընթըլարը կիպի տէօնտէր :

5 Կէօզեաշլարը իլէ էքէնլէր՝ ալգըշ իլէ պիչէլէր :

6 Էքիլէճէք թօխումու կէօթիւրիւպ՝ աղլայարագ չըգըպ կիտէն՝ էլպէթթէ տէմէտլէրինի կէթիրէրէք ալգըշ իլէ տէօնէճէք :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԻԷ

Սողոմոնուն տէրէճէլէր իլահիսի :

1 Էյէր Րապպ էվի եափմազսա , օնու եափանլար նաֆիլէ չալըշըրլար • էյէր Րապպ շէհրի պէքլէմէզ իսէ , պէքճի նաֆիլէ ույանըգ գալըր :

2 Էրքէն գալգըպ կէճ օթուրմագ՝ վէ միհնէթ էքմէյի եէմէք սիզէ նաֆիլէ տիր • Հագգան օ՝ սէվտիյինէ ույգու վէրիր :

3 Իշթէ օղուլլար՝ Րապպըն միրասը տըր , գարնըն մէյվէսի՝ իւճրէտ տըր :

4 Գուվվէթլինին էլինտէ օգլար նիճէ իսէ, կէնճլէրին օղուլլարը էօյլէ տիր:

5 Նէ՜ մութլու օլ ատէմ քի՝ թիրքէշինի օնլարտան տօլտուրտու. տիւշմէնլէրի իլէ գափուտա սէօյլէշտիքլէրինտէ՝ ութանմայաճագլար:

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԻԸ.

Տէրէճէլէր իլահիսի:

1 Նէ՜ մութլու Ռապպտան հէր գօրգանա, օնուն եօլլարընտա եիւրիւյէնէ:

2 Զիրա էլինին էմէյինի եէյէճէքսին. նէ՜ մութլու սանա, վէ սանա խայր օլաճագ:

3 Սէնին գարըն էվինին հալվէթլէրինտէ մէյվէլի ասմա կիպի՝ էվլատլարըն սօֆրանըն էթրաֆընտա զէյթուն ֆիտանլարը կիպի օլաճագլար:

4 Իշթէ Ռապպ՛տան գօրգան ատէմ պէօյլէ պէրէքէթլէնիր:

5 Ռապպ սանա Սիօնտան պէրէքէթ վէրէ, վէ էօ՛մրիւնիւն ճիւմլէ կիւնլէրինտէ Երուսաղէմին էյլիյինի կէօրէսին:

6 Հէմ օղուլլարընըն օղուլլարընը կէօրէսին: Իսրայէլին իւզէրինէ սէլամէթ օլսուն:

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԻԹ

Տէրէճէլէր իլահիսի ·

1 Հալա Իսրայէլ տէսին քի՝ կէնճլի-յիմտէն պէրու պանա չօգ քէրրէ սըգլէթ վէրտիլէր ·

2 Կէնճլիյիմտէն պէրու պանա չօգ քէրրէ սըգլէթ վէրտիլէր , ամմա կիւճլէրի պանա եէթմէտի ։

3 Չիֆթճիլէր արգամըն իւզէրինէ չիֆթ սիւրտիւլէր · էվլէքլէրինի ուզաթտըլար ։

4 Ռապպ սատըգ տըր · օ՝ ֆասըգլարըն իփլէրինի գըրտը ։

5 Սիօնտան հէփ իքրահ էտէնլէր ութան-սընլար , վէ կէրի տէօնսիւնլէր ։

6 Գօփարըլմազտան էվվէլ գուրույան՝ տամլարըն օթու կիպի օլսունլար ,

7 Գի օնուն իլէ օրագճը ավուճունու՝ վէ տէմէտճի գուճաղընը տօլտուրամազ ,

8 Վէ կէչէնլէր տէմէզլէր՝ քի՝ Սիզէ Ռապ-պըն պէրէքէթի կէլսին · սիզէ Ռապպըն իս-մինտէ պէրէքէթ օգուրուզ ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԼ.

Տէրէճէլէր իլահիսի ։

1 Տէրինլէրտէն սանա չաղըրտըմ՝ եա՛ Ռապպ ։

2 Եա՛ Էֆէնտիմ սէսիմի տինկլէ, գուլագլարըն նիյազըմըն սէսինէ մուգայէտ օլսունլար ։

3 Էյէր խարամազլըգլարը խաթըրտա սագլարսան եա՛ Ռապպ, քի՞մ տայանա պիլիր եա՛ Էֆէնտիմ ։

4 Ամմա սէնին եանընտա ա՛ֆվլըգ վար, թա քի սէնտէն գօրգալար ։

5 Պէն Ռապպա մունթազըր օլտում, ճանըմ մունթազըր օլտու, վէ օնուն սէօզինէ ումիտ էթտիմ ։

6 Ճանըմ Էֆէնտիմէ՝ սապահը պէքլէյէն սապահ պէքչիլէրինտէն զիյատէ մունթազըր տիր ։

7 Իսրայէլ Ռապպա ումիտ էթսին . զիրա Ռապպըն եանընտա ինայէթ վար . հէմ օնուն եանընտա չօգ խէլաս վար .

8 Վէ Իսրայէլի հէփ խարամազլըգլարընտան օ ֆիտա էտէճէք ։

# ՄԵԶՄՈՒՐ ՃԼԱ

Դաւիթին տէրէճէլէր իլահիսի :

1 Եա՜ Րապպ եիւրէյիմ գապարմատը, վէ կէօզլէրիմ եիւքսէլմէտի, վէ հատտիմտէն պէօյիւք վէ ա՛ճայիպ իշլէրտէ եիւրիւմէտիմ :
2 Այէն ճանըմը՝ անասը եանընտա սիւտտէն քէսիլմիշ մա՛սում կիպի թէսքին վէ իսքեաթ է՞թմէտիմ մի ․ ճանըմ սիւտտէն քէսիլմիշ մա՛սում կիպի տիր :
3 Իսրայէլ՝ շիմտիտէն թա էպէտէտէք՝ Րապպա իւմիտ էթսին :

# ՄԵԶՄՈՒՐ ՃԼԲ

Տէրէճէլէր իլահիսի :

1 Եա՜ Րապպ Դաւիթին հագգընտա՝ օնուն ճիւմլէ տէրտլէրինի զիքր էյլէ ․
2 Կի Րապպա եէմին էթտի, Եաքուպուն Գատիրինէ ատագ էյլէտի քի,
3 Իշպէթթէ էվիմին մէսքէնընէ կիրմէյիմ, եաթաղըմըն տէօշէյինէ չըգմայըմ,
4 Իշպէթթէ կէօզլէրիմէ ույգու՝ քիրփիքլէրիմէ ույուգլամագ վէրմէյիմ,

5 Թա պէն Րապպ իչիւն մահալ՝ Յակո-
բուն Գատիրի իչիւն մէսքեանլար պուլուն-
ճայատէք տէտի ։
6 Իշթէ օնու Էֆրաթատէ իշիթտիք , օ-
նու օրմանըն օվալարընտա պուլտուգ ։
7 Օնուն մէսքեանլարընա վարալըմ ․ ա-
յագլարընըն պասամաղընա սէճտէ գըլալըմ ։
8 Էյ՛ Րապպ րահաթընա գալգ՝ սէն տէ
գուվվէթինին սանտուղու տէ ։
9 Քեահինլէրին՝ սատագաթ կիյինսինլէր ․
վէ սալիհլէրին՝ ալգըշ էթսինլէր ։
10 Գուլուն Տաւիթին խաթըրը իչիւն՝ մէ-
սիհինին իւզիւնիւ տէօնտէրմէ ։
11 Րապպ Տաւիթէ հագիգաթ իլէ եէմին
էթտի , վէ օնտան տէօնմէզ ․ Թախթընըն
իւզէրինէ գարնըն մէյվէսինտէն գօյաճաղըմ ։
12 Էյէր օղուլլարըն ա՛հտըմը՝ վէ օնլարա
էօյրէտէճէյիմ շէհատէթլէրիմի սագլարլար-
սա , օնլարըն օղուլլարը տախի՝ թա էպէտէ-
տէք սէնին թախթընտա օթուրաճագլար ։
13 Զիրա Րապպ Սիօնու սէչտի ․ օնու-
քէնտինէ մէքեան իչիւն արզուլէյիպ տէ-
տի ,
14 Րահաթըմ էպէտէն պու տուր ․ պուն-
տա օթուրաճաղըմ ․ զիրա օնու արզուլէտիմ ։
15 Օնուն զախիրէսինի հէր վէճհ իլէ պէ-

րէքէթլէյէճէյիմ · ֆագիրլէրինի էքմէք իլէ տօյուրաճաղըմ :

16 Վէ օնուն քեահինլէրինէ խէլաս կիյտիրէճէյիմ · վէ սալիհլէրի զայէթ իլէ մէսրուր օլաճագ :

17 Օրատա Դավիթ իչին պիր պույնուզ պիթիրէճէյիմ , մէսիհիմ իչին պիր չիրաղ հազըրլատըմ :

18 Օնուն տիւշմէնլէրինէ ա՛յըպ կիյտիրէճէյիմ · վէ օնուն իւզէրինտէ թաճը չիչէքլէնէճէք տիր :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԼԳ

Դավիթին տէրէճէլէր իլահիսի :

1 Իշթէ՛ գարընտաշլարըն հէմահ պիրլիքտէ սաքին օլմասը՝ նէ՜ խօշ վէ նէ՜ լաթիֆ տիր :

2 Սագալա՝ Ահարոնուն սագալընա ագըփ՝ էսվապլարընըն քէնարընա էնէն՝ պաշ իւզէրինտէ խօշ եաղ կիպի տիր ·

3 Սիօնուն տաղլարը իւզէրինէ էնէն Հէրմօնուն չիհի կիպի տիր · զիրա Րապպ օրատա պէրէքէթի՝ եպէտէն հայաթ թայի՛ն էյլէմիշ տիր :

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԼԴ

Տէրէճէլէր իլահիսի ։

1 Իշթէ Րապպա պէրէքէթ օգույուն՝ է՛յ կէճէլէրտէ Րապպըն էվինտէ տուրան Րապպըն հէփ գուլլարը ։

2 Մագտէսէյէ էլլէրինիզի գալտըրըպ՝ Րապպա պէրէքէթ օգույուն ։

3 Կէօքլէրի վէ եէրի եարատան Րապպ՝ սէնի Սիօնտան միւպարէքլէյէ ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԼԵ

1 Հալէլուիա ։ Րապպըն իսմինէ շիւքր էտին ․ շիւքր էտին է՛յ Րապպըն գուլլարը ,

2 Է՛յ Րապպըն էվինտէ՝ Ալլահըմըզ էվինին ավլուլարընտա տուրանլար ։

3 Րապպա շիւքր էտին , զիրա Րապպ էյի տիր ․ օնուն իսմինէ մէզմուր օգույուն , զիրա լաթիֆ տիր ։

4 Զիրա Րապպ Յակոպու քէնտինէ՝ Իսրայէլի քէնտինէ մախսուս սէչտի ։

5 Զիրա պէն պիլտիմ քի Րապպ ա՛զիմ վէ Էֆէնտիմիզ հէփ ալլահլարտան եիւճէ տիր ։

6 Րապպ կէօքլէրտէ վէ եէրտէ՝ տէնիզ-
լէրտէ վէ ճիւմլէ տէրինլիքլէրտէ հէր նէ
իսթէտի իսէ էյլէտի ։

7 Եէրին ուճլարընտան պուլութլար գալ-
տըրըր, եաղմուրա շիմշէքլէր եափար, եէլի
խազինէլէրինտէն չըգարըր ։

8 Մըսըրըն իլք տօղուշլարընը ատէմտէն
հայվանա վարընճա վուրտու ․

9 Սէնին իչինտէ եա՜ Մըսըր՝ Փարաւօ-
նուն իւզէրինէ վէ օնուն ճիւմլէ գուլլարընըն
իւզէրինէ ա՛լէամէթլէր վէ մի՛ւճիզաթլար
կէօնտէրտի ։

10 Չօգ թայիֆէլէր վուրտու, վէ գուվ-
վէթլի փատիշահլար էօլտիւրտիւ ․

11 Եա՛նի Էմօրհլուլարըն փատիշահը Սի-
հոնու վէ Բասանըն փատիշահը Օվգու՝ հէմ
Քանանըն ճիւմլէ փատիշահլըգլարընը ․

12 Վէ օնլարըն տոփրաքլարընը միրաս՝ քէնտի
գավմը Իսրայէլէ միրասա վէրտի ։

13 Եա՜ Րապպ՝ իսմին էպէտի տիր ․ եա՜
Րապպ՝ սէնին զիքրին տէվր պէ տէվր տիր ։

14 Զիրա Րապպ գավմինին շէրաա՛թընը
կէօրէճէք ․ վէ գուլլարընըն հագգընտա նա-
տիմ օլաճագ ։

15 Թայիֆէլէրին փութլարը կիւմիւշ վէ
ալթուն տուր, ատէմ էլլէրինին ամէլի տիր ։

16 Օնլարըն աղզը վար , վէ սէօյլէմէզլէր .
կէօզլէրի վար , վէ կէօրմէզլէր .
17 Գուլագլարը վար , վէ իշիթմէզլէր . օն-
լարըն աղզընտա տախի նէֆէս եօգ տուր :
18 Օնլարը եափանլար՝ հէփ օնլարա կիւ-
վէնէնլէր օնլար կիպի օլաճագլար :
19 Էյ՛ Իսրայէլ էվի՝ Րապպա պէրէքէթ
օգույուն . եա՛ Ահարոն էվի՝ Րապպա պէ-
րէքէթ օգույուն :
20 Էյ՛ Լևի էվի՝ Րապպա պէրէքէթ օ-
գույուն . է՛յ Րապպտան գօրգանլար՝ Րապ-
պա պէրէքէթ օգույուն :
21 Երուսաղէմտէ սաքին օլան Րապպ՝ Սի-
օնտան մուպարէք օլսուն : Ալէլուիա :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԼԶ

1 Րապպա համտ էտին , զիրա էյի տիր .
զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր :
2 Ալլահլարըն Ալլահընա համտ էտին .
զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
3 Սահիպլէրին Սահիպինէ համտ էտին .
զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
4 Ա՛զիմ մու՛ճիզաթլար եալընըզ իշլէյէ-
նէ , զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
5 Կէօգլէրի ի՛լմ իլէ եափանա , զիրա օ-
նուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .

6 Եէրի սուլարըն իւզէրինտէ սապիթ է-
տէնէ , զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
7 Պէօյիւք նուրլար եարատանա , զիրա օ-
նուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
8 Կիւնէշի կիւնէ հիւքիւմէթ էթմէք ի-
չիւն՝ զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
9 Այը վէ եըլտըզլարը կէճէյէ հիւքիւ-
մէթ էթմէք իչիւն՝ զիրա օնուն ի՛նայէթի է-
պէտի տիր .
10 Մըսըրը իլք տօղուշլարը իլէ վուրանա ,
զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
11 Վէ արալարընտան Իսրայէլի չըգարա-
նա , զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր ,
12 Գուվվէթլի էլ իլէ վէ ուզանմըշ գօլ
իլէ՝ զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
13 Գըզըլ տէնիզի իքիյէ եարանա , զիրա
օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
14 Վէ օրթասընտան Իսրայէլի կէչիրտի ,
զիրա օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
15 Վէ փարաւոնու ա՛սքէրի իլէ Գըզըլ
տէնիզէ սիլքտի , զիրա օնուն ի՛նայէթի է-
պէտի տիր .
16 Գավմընը չէօլտէ կէզտիրէնէ՝ զիրա օ-
նուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .
17 Պէօյիւք փատիշահլարը վուրանա , զիրա
օնուն ի՛նայէթի էպէտի տիր .

18 Վէ գուվվէթլի փատիշահլար էօլտիւր-
տիւ, զիրա օնուն ի՛նայեթի եպետի տիր.
19 Ամօրհլուլարըն փատիշահը Սէհօնու՛
զիրա օնուն ի՛նայեթի եպետի տիր,
20 Վէ Բասանըն փատիշահը Ովկու՛ զիրա
օնուն ի՛նայեթի եպետի տիր.
21 Վէ օնլարըն տիյարընը միրաս վէրտի,
զիրա օնուն ի՛նայեթի եպետի տիր,
22 Գուլու Իսրայէլէ միրաս իչիւն՛ զիրա օ-
նուն ի՛նայեթի եպետի տիր.
23 Օնա քի ալչագ հալիմիզտէ պիզի զիքր
էթտի, զիրա օնուն ի՛նայեթի եպետի տիր.
24 Վէ պիզէ սըգլէթ վէրէնլէրտէն պիզի
գուրթարտը, զիրա օնուն ի՛նայեթի եպետի
տիր:
25 Հէր թէնէ էքմէք վէրիր, զիրա օնուն
ի՛նայեթի եպետի տիր:
26 Կէօքլէրին Ալլահընա համտ էտին. զի-
րա օնուն ի՛նայեթի եպետի տիր:

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԼԶ

1 Բապիլօնուն ըրմագլարը քենարընտա՛ օ-
րատա օթուրտուգ, հէմ Սիօնու խաթըրըմը-
զա կէթիրմէք իլէ աղլատըգ:
2 Օնուն իչինտէ՛ թանպուրլարըմըզը սէօ-
յիւտ աղաճլարընըն իւզէրինէ աստըգ:

3 Զիրա օրատա պիզի էսիրլէյէ սիւրէնլէր իլահի սէօզլէրինտէն՝ վէ պիզի զուլմ էտէնլէր Սիոն իլահիլէրինտէն պիր իլահի օգույուն տէյիւ պիզտէն չէնլիք տիլէտիլէր ։

4 Ռապպըն իլահիսինի տիյարի ղուրպէթտէ նի՞ճէ օգույալըմ ։

5 Էյէր սէնի ունուտուրսամ էա՜ Երուսաղէմ, սաղ էլիմ հիւնէրինի ունութսուն ։

6 Էյէր սէնի խաթըրըմտա թութմազսամ, էյէր Երուսաղէմի՝ սիւրիւրիւմին պաշը էթմէզսէմ, տիլիմ տիմաղըմա եափըշսըն ։

7 Եա՜ Ռապպ՝ Եըգըն օնուն թէմէլինէտէք եըգըն տէյէն Էտոմ օղուլլարը հագգընա Երուսաղէմին կիւնիւնիւ խաթըրընա կէթիր ։

8 Էյ խարապ օլաճագ Բապիլոն գըզը՝ նէ՜ մութլու սէնին պիզէ էթտիյինին ճէզասընը սանա էօտէյէնէ ․

9 Նէ՜ մութլու թութուպ սէնին մա՛սումլարընը գայայա չարփանա ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԼԸ

Դաւութին Մէզմուրու ։

1 Սանա պիւթիւն եիւրէյիմտէն համտ

էտէճէյիմ. ալահլար էօնիւնտէ սանա մէզ-մուր օգույաճաղըմ:

2 Սէնին ա'զիզ հէյքէլինէ տօղրու սէճ-տէ գըլաճաղըմ, վէ սէնին ի'նայէթին իչիւն վէ հագիգաթըն իչիւն իսմինէ համտ էտէ-ճէյիմ. զիրա քէլամընը ճիւմլէ իսմինտէն ա'զիմ էթտին:

3 Չաղըրտըղըմ կիւնտէ՝ պանա ճէվապ վէրտին. ճանըմտա գուվվէթ իլէ պանա ճէ-սարէթ վէրիրսին:

4 Եա՜ Ռապպ եէրին ճիւմլէ փատիշահ-լարը՝ սէնին աղզընըն սէօզլէրինի իշիտինճէ, սանա համտ էտէլէր:

5 Վէ Ռապպըն եօլլարընտա իլահի օգու-յալար. զիրա Ռապպըն ճէլալի ա'զիմ տիր:

6 Ռապպ եիւճէ իսէ տէ, սէֆիլ քիմսէյէ նազար գըլար. վէ միւթէքէպպիրի իրագտան պիլիր:

7 Սըգլէթ օրթասընտա կէզէր իսէմ տէ՝ պէնի իհեա էտէճէքսին. տիւշմէնլէրիմին էօֆքէսինէ գարշը էլինի սալաճագսըն, վէ սաղ էլին պէնի գուրթարաճագ:

8 Ռապպ պէնիմ իչիւն իճրա էտէճէք. եա՜ Ռապպ՝ ի'նայէթին էպէտի տիր. քէն-տի էլլէրինին ա'մէլլէրինի պըրագմա:

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԼԹ

Մուսիքադարը պաշը իչիւն՝ Դաւիթին Մէզմուրու :

1 Եա՛ Ռապպ՝ պէնի սընատըն, վէ պի-
լիրսին :
2 Սէն օթուրուշումու վէ գալգըշըմը պիլ-
տին. Ֆիքրիմի ուզագտան անկլատըն :
3 Իզիմի վէ եաթտըղըմ եէրի իզլէտին,
վէ հէփ եօլլարըմա աշնա օլտուն :
4 Զիրա տիլիմտէ քէլամ եօգ տուր.
իշթէ եա՛ Ռապպ՝ հէփիսինի պիլիրսին :
5 Արգատան վէ էօնտէն պէնի սարտըն,
վէ ավուճունու իւզէրիմէ գօյտուն :
6 Պու՝ իլմ պանա փէք աճայիպ տըր.
եիւճէ տիր, օնա գուտրէթիմ եէթմէզ :
7 Սէնին Ռուհունտան նէ՞րէյէ կիտէյիմ,
վէ սէնին հուզուրունտան նէ՞րէյէ գաչայըմ:
8 Էյէր կէօյէ չըգսամ, սէն օրատասըն.
վէ ճէհէննէմի տէօշէք էթսէմ, իշթէ հազըր
սըն.
9 Սէհէրին գանատլարընը ալսամ, տէնի-
զին ուճլարընտա սաքին օլսամ,
10 Օրատա տախի պէնի սէնին էլին գու-
լավուզլար, վէ սաղ էլին պէնի թութար :
11 Վէ տէսէմ քի՝ Պէնի հէման գարան-

լըգ էօրթէր, վէ էթրաֆըմտաքի այտընլըգ
կէճէ տիր.
12 Գարանլըգ պիլէ սանա գարանլըգ տէ-
յիլ, իլլա կէճէ՝ կիւն կիպի այտընլըգ տըր,
գարանլըգ՝ այտընլըգ կիպի տիր:
13 Զիրա պէօպրէքլէրիմի սէն եարաթտըն,
անամըն գարընընտա պէնի սէն էօրթտիւն:
14 Սանա համտ էտէրիմ, օնուն իչիւն քի
պանա ա՛ճայիպ հէյպէթլէր գըլտըն. իշլէրին
ա՛ճայիպ տըր, վէ ճանըմ էյի պիլիր:
15 Կիզլիտէ եարատըլտըղըմտա՝ եէրին ալ-
թընտա ինճէ նագըշ օլունտուղումտա՝ ճիս-
միմ սէնտէն կիզլի տէյիլ իտի:
16 Կէօզլէրին՝ պէնի ճէնին իքէն կէօրտիւ.
կիւնլէր թէրթիպ օլունտու, վէ տահա պի-
րիսի մէվճուտ տէյիլ իքէն՝ հէփիսի տէֆ-
թէրինտէ եազըլմըշ իտի:
17 Իմտի մէրամլէրին պանա նէ՜ գըյմէթլի
տիր՝ եա՜ Ալլահ. օնլարըն եէքիւնիւ նէ՜
չօգ տուր:
18 Օնլարը սայսամ, գումտան չօգ տուր.
ույանընճա՝ տահա սէնին իլէ իմ:
19 Իլպէթթէ եա՜ Ալլահ փասըգը գաթլ
էտէճէքսին. վէ պէնտէն ուզագ օլսուն գան-
լը ատէմլէր.
20 Օնլար քի սէնին հագգընտա խայըն

Ֆիքր իլէ սէօյլէրլէր , օլ տիւշմէնլէրին քի
խամինէ պօշունա ալըրլար ։
21 Սէնտէն իքրահ էտէնլէրտէն՝ եա՛ Րապպ՝
իքրահ էթմէ՞զ մի իմ , վէ սէնին իւզէրինէ
գալգանլարտան տիկսինմէ՞զ մի իմ ։
22 Օնլարտան պիւթիւնլիքլէ իքրահ էտէ-
րիմ . օնլար ի՛նտիմտէ տիւշմէն տիր ։
23 Պէնի թէֆթիշ էթ՝ եա՛ Րապպ , վէ
եիւրէյիմի պիլ . պէնի թէճրիւպէ էյլէ , վէ
էֆքեարըմը պիլ ։
24 Վէ պէնտէ փութփէրէսթ եօլու վար
իսէ՝ պագ , վէ պէնի էպէտի եօլա գուլա-
ղուզլա ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԽ

Մուսիգար պաշը իչին՝ Դաւութին Մէզմուրու ։

1 Եա՛ Րապպ՝ պէնի եարամազ ատէմտէն
գուրթար , զալիմ քիշիտէն պէնի սագլա .
2 Քի օնլար եիւրէքտէ քէմլիք տիւշիւ-
նիւրլէր , հէր կիւն ճէնկէ ճէմ՝ օլուրլար ։
3 Տիլլէրինի եըլան կիպի պիլէտիլէր , տու-
տագլարը ալթընտա սաղըր եըլանըն աղուսու
վար . Սէլա ։
4 Ֆասըգըն էլլէրինտէն պէնի սագլա եա՛

Րապպ , զալիմ քիշիտէն պէնի հըֆզ էյլէ , օնլարտան քի այագլարըմը չէլմէյէ տիւ-շիւնտիւլէր ։

5 Մ՛աղրուրլար պանա տուզագ վէ քէ-մէնտլէր գուրտուլար , եօլ եանընտա աղ եայտըլար · պէնիմ իչիւն ֆագլար գօտու-լար · Սէլա ։

6 Րապպա տէտիմ քի՝ Ըլլահըմ սըն · եա՛ Րապպ՝ նիյազըմըն սէսինէ գուլագ վուր ։

7 Եա՛ խէլասըմըն գուվվէթի Եֆէնտիմ Րապպ՝ ճէնք կիւնիւնտէ պաշըմը էօրթտիւն ։

8 Ֆասըղըն մուրատընը վէրմէ՝ եա՛ Րապպ · օնուն գաստընը միւյէսսէր էթմէ , ղէյրա եիւճէլէնէճէքլէր · Սէլա ։

9 Եթրաֆըմը ալանլարըն պաշընը՝ քէնտի տուտագլարընըն մէյվէսի գափլասըն ։

10 Օ՛նլարըն իւզէրինէ գօրլար տիւշէճէք · օնլարը աթէշէ՝ կիրտապլարա աթաճագ , քի արթըգ գալգմայալար ։

11 Ղամմազ քիշի եէրտէ գայիմ օլմազ · եարամազլըգ՝ զալիմ քիշիյի հէլաքլըգ իչիւն ավլայաճագ տըր ։

12 Պիլիրիմ քի Րապպ տէրտլինին տա՛-վասընը՝ վէ ֆագիրին շէրաա՛թընը իճրա է-տէճէք տիր ։

13 Թահգիգան սատըգլար՝ իսմինէ համտ

էտէճէքլէր · տօղրուլար՝ սէնին հուզուրունտա սաքին օլաճագլար ։

# ՄԷԶԱՄԻՐ ՃԽԱ

Դաւիթին Մէզմուրու ։

1 Եա՜ Ռապպ՝ սանա նիտա էտէրիմ , պանա թէզ եէթիշ · սանա նիտա էթտիյիմտէ , սէսիմէ գուլագ վէր ։
2 Նիյազըմ սէնին հուզուրունտա պուխուր՝ էլլէրիմին գալտըրըլմասը ախշամ փէշքէշի կիպի տօղրուլսուն ։
3 Եա՜ Ռապպ՝ աղզըմա մուհաֆազա գօ · տուտագլարըմըն գափուսունու հըֆզ էյլէ ։
4 Եիւրէյիմի քէօթիւ շէյէ մէյլ էթտիրմէ , քի եարամազլըգ իշլէյէն ատէմլէր իլէ՝ ֆասըգ ամէլլէր իշլէյիմ · վէ օնլարըն նէֆիս թաա՛մլարընտան եէմէյիմ ։
5 Սատըգ պէնի տէօյսիւն , ի՛նայէթ տիր · վէ պէնի ա՛զարլասըն , պաշ եաղը տըր · պաշըմ օնու րէտտ էթմէզ · զիրա պէլալարընտա պիլէ տահա տուա՝ էտէճէյիմ ։
6 Օնլարըն հաքիմլէրի գայա եանլարընտա աթըլտըլար · օլտէմ սէօզլէրիմի իշիթտիլէր , զիրա խօշ տուրլար ։

7 Քէմիքլէրիմիզ մէզարըն աղզընտա՝
չիֆթճինին վէ եարըճըընըն եէրէ տաղըլտըղ-
ըը կիպի տաղըլտը ։
8 Զիրա կէօզլէրիմ սանա տօղրու տուր՝
եա՜ Էֆէնտիմ Բապա․ սանա կիւվէնտիմ,
ճանըմը չըփլագ գօմա ։
9 Պանա գուրտուգլարը տուզաղըն՝ վէ
եարամազլըգ իշլէյէնլէրին քէմէնտլէրի էլին-
տէն պէնի հըֆզ էյլէ ։
10 Ֆասըգլար քէնտի աղլարընա տիւշէճէք-
լէր, պէն իսէ թէքմիլէն կէչէյիմ ։

# ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԽԲ

Դաւիթին՝ մաղարատա օլտուղու զէման պի՛ր տուա՛սը ։

1 Սէսիմ իլէ Բապայա ֆէրեատ էտէրիմ․
սէսիմ իլէ Բապայա եալվարըրըմ ։
2 Օնուն հուզուրունտա շէքվամը տէօ-
քէրիմ․ օնուն հուզուրունտա սըգլէթիմի
նագլ էտէրիմ ։
3 Րուհում պէնտէ պայըլտըգտա, օլ տէմ
սէն իզլէրիմի պիլտին․ շու կէզտիյիմ եօլտա՝
պէնիմ իչին տուզագ գուրտուլար ։
4 Սաղա պագ, վէ կէօր քի՝ պէնի թա-
նըյան եօգ տուր․ պանա սըղընաճագ եէր

գալմատը , Ճանըմըն հալինէ սօրան եօգ տուր :

5 Սանա ֆէրեատ էթտիմ՝ եա՜ Րապպ · տէտիմ քի՝ Սէն փէնահկեահըմ՝ եաշայանլարըն եէրինտէ հիսսէմ սին :

6 Ֆիղանըմա դիգգաթ էյլէ , զիրա ղայէթ իլէ սէֆիլ օլտում · պէնի գօվալայանլարտան՝ պէնի գուրթար , զիրա պէնտէն գուվվէթլի օլտուլար :

7 Ճանըմը հապիստան չըգար , քի իսմինէ համտ էտէյիմ · սէն պանա իհսան էտինճէ՝ սատըգլար էթրաֆըմը ալաճագլար :

## ՄԵԶՄՈՒՐ ԺԽԴ

Դաւութին Մէզմուրու :

1 Եա՜ Րապպ՝ նիյազըմը իշիթ , ըրճամա գուլագ վուր · հագիգաթըն իլէ՝ սատագաթըն իլէ պանա ճէվապ վէր ·

2 Վէ գուլուն իլէ շէրաա՛թա կէլմէ · զիրա սէնին հուզուրունտա հիչ պիր եաշայան սատըգ չըգմազ :

3 Չիւնքի տիւշմէն ճանըմը գօվալատը , է՛օմրիւմիւ եէրէ չարփտը · պէնի՝ չօգտան պէրու էօլմիւշլէր կիպի գարանլըգլարտա օթուրթտու :

4 Վէ րուհում պէնտէ պայըլըր , եիւրէ-
յիմ տէրունիմտէ ալթիւսթ օլուր ։

5 Գատիմտէն քի կիւնլէրի խաթըրըմա կէ-
թիրտիմ․ ճիւմլէ սէնին իշլէրին իւզէրինէ
միւլահազա էթտիմ․ սէնին էլլէրինին իշի
իւզէրինէ թէֆէքքիւր էտէրիմ ։

6 Էլլէրիմի սանա տօղրու ուզաթըրըմ․
ճանըմ սանա սուսուզ եէր կիպի տու–տամըղ․
Սէլա ։

7 Պանա թէզ ճէվապ վէր եա՜ Րապպ ,
րուհում տիւքէնտի ․ եիւզիւնիւ պէնտէն
կիզլէմէ , քի չուգուրա էնէնլէրէ պէնկզէր
օլմայըմ ։

8 Պանա սապահլայըն ինայէթինի իշիթ-
տիր , զիրա սանա կիւվէնտիմ․ շու կիտէ-
ճէյիմ եօլու պանա պիլտիր , չիւն քի ճա-
նըմը սանա տօղրու գալտըրըրըմ ։

9 Պէնի տիւշմէնլէրիմտէն գուրթար եա
Րապպ , սանա սըղընըրըմ ։

10 Սէնին միւրատընը էթմէյէ պանա էօյ-
րէթ , զիրա Ալլահըմ սէն սին․ սէնին էյի
Րուհուն պէնի տօղրու եէրտէ գուլաղուզլա-
սըն ։

11 Սէնին իսմին իչիւն եա՜ Րապպ՝ պէնի
իհեա էյլէ ․ սատագաթըն իլէ ճանըմը սըգ-
լէթտէն չըգար ․

12 Վէ ինայէթին իլէ տիւշմէնլէրիմի պէր-
պատ էտէճէքսին , վէ ճանըմա հէֆի սըգըլէթ վէրէնլէրի խարապ էտէճէքսին . զիրա պէն սէնին գուլլուն ում :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԽԴ

Դաւիթին Մէզմուրու :

1 Գայիմ Րապպ միւպարէք օլսուն , քի էլլէրիմի մուհարէպէյէ՝ փարմագլարըմը ճէնկէ թա՛լիմ էտէր :

2 Ինայէթիմ վէ գալէ՛մ՝ գուլլէմ վէ փէնահկեահըմ տըր . գալգանըմ տըր , վէ օնա կիւվէնիրիմ . գավմըմը պանա թապի՝ էտէն տիր :

3 Եա՛ Րապպ ատէմ նէ՛ տիր քի՝ օնա աշնա օլասըն , ատէմ օղլու քի՝ օնու հիսապէ գոյասըն :

4 Ատէմ պաթըլլըղա պէնզէր . օնուն կիւնլէրի՝ կէչէն կէօլկէ կիպի տիր :

5 Եա՛ Րապպ կէօքլէրինի էյ , վէ էն . տաղլարա տօգան , վէ տիւթսիւնլէր :

6 Շէտիր շիմշէք կէօնտէր , վէ օնլարը տաղըթ . օգլարընը սալ , վէ օնլարը թարումար էյլէ :

7 Յիւքսէքտէն էլինի սալըվ՝ պէնի գուր-

թար , վէ պէնի չօգ սուլարտան խէլաս էյլէ , շօլ եատ օղուլլարըն էլինտէն՝

8 Կի օնլարըն աղզը պաթըլլըգ սէօյլէր · վէ սաղ էլլէրի՝ եալան սաղը տըր ։

9 Եա՜ Ալլահ՝ սանա եէնի իլահի օգու- յաճաղըմ · սանա օն թէլլի սանթուր իլէ մէզմուր օգույաճաղըմ ։

10 Փատիշահլարա խէլաս վէրէն՝ գուլու Դաւիթի քէօթիւ գըլըճտան գուրթարան օ տուր ։

11 Պէնի գուրթար , վէ եատ օղուլլարըն էլինտէն պէնի խէլաս էյլէ , քի օնլարըն աղզը պաթըլլըգ սէօյլէր · վէ սաղ էլլէրի՝ եալան սաղը տըր ·

12 Ա էօյլէ քի օղուլլարըմըզ կէնճլիքլէ- րինտէ պէօյիւմիւշ ֆիտանլար կիպի օլալար · գըզլարըմըզ սէրայ պինասը իչիւն օյուլմուշ քէօշէ թաշլարը կիպի օլալար ·

13 Ամպարլարըմըզ տօլու օլուպ՝ տիւրլիւ տիւրլիւ նի՛մէթ տէօքէլէր · գօյունլարըմըզ վարօշլարըմըզտա պինլէրճէ՝ օնպինլէրճէ չօ- ղալալար ·

14 Էօքիւզլէրիմիզ եիւքլիւ օլալար · մէյ- տանլարըմըզտա եիւրիւյիւշ օլմայա , վէ չը- գըշ օլմայա , վէ պաղըրըշ օլմայա ։

15 Նէ՜ մութլու պու հալտէ օլան գավ-

մա • Նէ՜ մութլուտուր Ալլահը Ռապպ օլան գավ-մա ։

## ՄԱԶՄՈՒՐ ՃԽԵ

Դաւիթին թէշէքքիւրիւ ։

1 Եա՜ Ալլահըմ փատիշահ՝ սէնի եիւ-ճելտէճէյիմ • վէ սէնին իսմինէ էպէտա իւլ ապատ պէրէքէթ օգույաճաղըմ ։

2 Հէր կիւն սանա պէրէքէթ օգույաճա-ղըմ • վէ իսմինէ էպէտա իւլ ապատ համտ էտէճէյիմ ։

3 Ռապպ ա՛զիմ տիր, վէ ղայէթ մէտհէ լայըգ տըր • վէ ա՛զամէթի թէֆթիշ օլունա-մազ ։

4 Սիւլալէ՝ սիւլալէյէ սէնին իշլէրինի մէտհ էտէճէք, վէ սէնին գուտրէթլու իշլէրինի խապէր էտէճէք ։

5 Ճէլիլ ի՛զզէթինին շանընը՝ վէ ա՛ճա-յըպ ա՛մէլլէրինի զիքր էտէճէյիմ ։

6 Հէմ հիյպէթլու գուվվէթինի սէօյլէ-յէլէր • վէ պէն սէնին ա՛զամէթինի նագլ էտէճէյիմ ։

7 Սէնին չօգ էյլիքլէրինին զիքրինի նութգ էտէճէքլէր • վէ սատագաթընա ալգըշ էտէ-ճէքլէր ։

8 Ռապպ րահիմ վէ լաթիֆ՝ սապըր ա՛-
զիմ՝ վէ ի՛նայէթի չօգ տուր ։
9 Ռապպ ճիւմլէյէ էյի տիր · վէ մէրհա-
մէթլէրի ճիւմլէ ա՛մէլլէրի իւզէրինտէ տիր ։
10 Եա՛ Ռապպ՝ հէփ ա՛մէլլէրին սանա
համտ էտէրլէր · վէ սալիհլէրին սանա պէ-
րէքէթ օգուրլար ։
11 Սէնին փատիշահլըղընըն ի՛զզէթինի
սէօյլէյէճէքլէր · վէ գուտրէթլու իշլէրինի
խապէր էտէճէքլէր ,
12 Քի ատէմ օղուլլարընա օնուն գուտ-
րէթլու իշլէրինի՝ վէ փատիշահլըղընըն ճէլիլ
շանընը պիլտիրէլէր ։
13 Սէնին փատիշահլըղըն՝ ճիւմլէ էպէտ-
լէր փատիշահլըղը՝ վէ սալթանաթըն տէվր
պէ տէվր տիր ։
14 Ռապպ հէփ տիւշմիւշլէրին տէսթէկիրի
տիր · վէ ճիւմլէ չէօքմիւշլէրի գալտըրըր ։
15 Ճ'իւմլէնին կէօզլէրի՝ սէնի կէօզէտիր ·
վէ օնլարա վագթընճա թաա՛մլարընը վէրէն
սէն սին ։
16 Էլինի աչարսըն , վէ հէր խաշայանըն
արզուսունու տօյուրուրսուն ։
17 Ռապպ ճիւմլէ եօլլարընտա սատըգ՝ վէ
հէփ ա՛մէլլէրինտէ ի՛նայէթլի տիր ։
18 Ռապպ օնա ճիւմլէ չաղըրանլարա՝ օնա

կէրչէքլիք իլէ չաղըրանլարա եագըն տըր ։
19 Օնտան գօրգանլարըն մուրատըընը իճրա
էտէր . վէ ֆերեատլարընը իշիտիպ՝ օնլարը
խըլաս էտէր ։
20 Ռապպ՝ օնու ճիւմլէ սէվէնլէրի հըֆզ
էտէր . վէ հէփ ֆասըգլարը պէրպատ էտէր ։
21 Աղզըմ Ռապպըն մէտհինի սէօյլէյէճէք .
վէ հէր թէն՝ օնուն ա՛զիզ իսմինէ էպէտէ իւլ
ապատա պէրէքէթ օգույաճագ ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԽԶ

1 Ալէլուիա ։ Էյ՜ ճանըմ՝ Ռապպա
համտ գըլ ։
2 Ե՛օմրիւմտէ Ռապպա համտ էտէճէյիմ․
պէն տուրտուգճա՝ Ալլահըմա մէզմուր օգու-
յաճաղըմ ։
3 Պէյլէրէ՝ ատէմ օղլունա կիւվէնմէն ,
քի օնտա գուրթուլուշ եօգ տուր ։
4 Ռուհու չըգար , թօփրաղընա տէօնէր .
հէման օլ կիւնտէ միւլահազալարը զայ՝ օ-
լուր ։
5 Նէ՜ մութլու եարտըմճըսը Եագուպուն
Ալլահը օլան՝ իւմիտի Ալլահը Ռապպտա
օլան ,
6 Օնտա քի՝ կէօքլէրի վէ եէրի՝ տէնիզի

վէ օնլարտա հէր օլանը խաֆըզ · քի էպէ-
տէն կէրչէքլիքը սագլար ,
7 Մազլումլարըն շէրաա'թըրը կէօրիւր ,
աճլարա թաա'մ վէրիր · Րապպ պաղլըլարը
չէօզէր ·
8 Րապպ քէօրլէրին կէօզլէրինի աչար ·
Րապպ չէօքմիւշլէրի գալտըրըր · Րապպ սա-
տըգլարը սէվէր ·
9 Րապպ ղարիպլէրի սագլար , էօքսիւզիւ
վէ տուլ գարըյը գայիմ էտէր · ամմա ֆա-
սըգլարըն եօլունու էյրի էտէր ։
10 Րապպ էպէտէն' եա՛ Սիօն սէնին Ալ-
լահըն տէվըր պէ տէվըր փատիշահլըգ սիւրէ-
ճէք ։ Ալէլուիա ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԽԷ

1 Րապպա շիւքր' էտին · զիրա Ալլահը-
մըզա մէզմուր օգումաղ էյի տիր · չիւն քի
համտ էթմէք' լաթիֆ վէ կիւզէլ տիր ։
2 Րապպ Երուսաղէմի պինա էտէր , Իս-
րայէլին գօվուլմուշլարընը ճէմ' էտէր ։
3 Եիւրէյի գըրըլմըշլարա շիֆա վէրիր ,
վէ օնլարըն եարալարընը պաղլար ։
4 Եըլտըզլարըն սայըսընը հիսապ էտէր ·
ճիւմլէսինէ իսմլէր գօր ։

5 Էֆէնտիմիզ ա՛զիմ տիր ․ վէ գուվվէ-
թի չօգ տուր ․ ֆէհմի՝ պի նիհայէ տիր ։
6 Ռապպ սէֆիլլէրի գայիմ էտէր ․ ֆա-
սըգլարը թա եէրէտէք ալչագլատըր ։
7 Ռապպա շիւքր իլէ իլահի օգույուն ․
Ալլահըմըզա թամպուր իլէ մէզմուր օգու-
յուն ․
8 Կէօյի պուլութլար իլէ գափլայան՝
եէրէ եաղմուրու հազըրլայան՝ տաղլարտա օթ
պիթիրտէն՝
9 Տավարլարա վէ չաղըրան գուզղունե եավ-
րուլարընա թաա՛մ վէրէն օ տուր ։
10 Աթըն գուվվէթինտէն հազզ էթմէզ ․
ատէմին պալտըրլարընտան խօշլանմազ ։
11 Ռապպ՝ օնտան գօրգանլարտան՝ ի՛նա-
յէթինէ իւմիտ էտէնլէրտէն խօշլանըր ։
12 Ա՜յ Երուսաղէմ՝ Ռապպը մէտհ էյլէ ․
եա՜ Սիօն՝ Ալլահընա շիւքր էյլէ ։
13 Զիրա օ՝ սէնին գափուլարընըն ման-
տալլարընը գավիլէտի ․ սէնին իչինտէ օ-
ղուլլարընը միւպարէքլէտի ։
14 Սէնին սընօրունտա սէլամէթ գօյան օ
տուր ․ սէնի պուղտայըն ա՛լասը իլէ տօյու-
րուր ։
15 Սէօզիւնիւ եէրէ կէօնտէրիր ․ սէօզիւ
ճէլտէ սէյիրտիր ։

16 Եափաղը կիպի գար վէրիր , գըրաղու-
յը քիւլ կիպի սաչար ։
17 Պուզունու փարչալար կիպի աթար . օ-
նուն սօվուղունա գարշը քի՞մ տուրա պիլիր ։
18 Սէօզիւնիւ կէօնտէրիր , վէ օնլարը է-
րիտիր . եէլինի իւֆիւրտիւր , սուլար ագար ։
19 Սէօզլէրինի Յաքօպա՝ գանունլարընը վէ
շէրիա՛թլէրինի Իսրայէլէ խապէր էտէր ։
20 Հիչ պիր թայիֆէյէ էօյլէ էյլէմէտի .
վէ օնլար՝ օնուն շէրիա՛թլէրինի պիլմէտի-
լէր ։ Ալէլուիա ։

## ՄԷԶԱՄԻՐ ՃԽԸ

1 Ալէլուիա ։ Ռապպա կէօքլէրտէն շիւքիւր
էտին . օնա եիւճէլէրտէ շիւքիւր էտին ։
2 Եյ հէփ մէլէքլէրի՝ օնա շիւքիւր էտին .
եա՜ ճիւմլէ ա՛սքէրլէրի՝ օնա շիւքիւր էտին ։
3 Եա՜ կիւնէշ իլէ այ՝ օնա շիւքիւր էտին .
էյ ըշըղըն հէփ եըլտըզլարը՝ օնա շիւքիւր է-
տին ։
4 Եա՜ կէօքլէրին կէօքլէրի վէ կէօքլէր-
տէն եօգարը օլան սուլար՝ օնա շիւքիւր էտին ։
5 Օնլար Ռապպըն իսմինէ շիւքիւր էթսին-
լէր . զիրա էմր էթտի , վէ եարատըլտըլար ։
6 Հէմ օնլարը էպէտ իւլ ապատ գայիմ

գըրլարը · գանուն գօտու , վէ թէճավուզ է-տէմէզլէր :
7 Եէրտէն Րապպա չիւքր էտին՝ եա՛ աժտէրլէր վէ հէփ էնկինլէր ,
8 Աթէշ վէ տօլու՝ գար վէ պուխար՝ օ-նուն սէօզիւնիւ իճրա էտէն գասըրղա եէլի ,
9 Տաղլար վէ ճիւմլէ պայըրլար՝ մէյվէ-տար աղաճլար վէ ճիւմլէ էրզ աղաճլարը ,
10 Ճ՛անավարլար վէ ճիւմլէ տավարլար՝ սիւրիւնէնլէր վէ գանատլը գուշլար ,
11 Եէրին փատիշահլարը վէ ճիւմլէ իւմ-մէթլէր՝ սէրվէրլէր վէ եէրին հէփ հաքիմլէրի ,
12 Իյիթլէր հէմ տախի գըզլար՝ իխթիյար-լար իլէ կէնճլէր ,
13 Րապպին իսմինէ չիւքր էթսինլէր · զի-րա եալընըզ օնուն իսմի եիւճէ տիր · օնուն շանը եէրին հէմ կէօյիւն իւսթիւնտէ տիր :
14 Վէ քէնտի գավմընըն պույնուզունու՝ քէնտի հէփ սալիհլէրինին՝ քէնտինէ եագըն օլան գավմը Իսրայէլ օղուլլարընըն թէշէք-քիւրիւնիւ եիւճէլթտի : Ալէլուիա :

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԽԹ

1 Ալէլուիա : Րապպա եէնի իլահի՝ օ-նուն չիւքրիւնիւ սալիհլէրին ճէմաա՛թընտա օգույուն :

2 Իսրայէլ՝ քէնտի եարատանընտա շատ օլսուն , Սիօն օղուլլարը՝ քէնտիլէրին փատիշահընտա մէսրուր օլսունլար ։

3 Օնուն իսմինի րագս իլէ շիւքր էթսինլէր · օնա տէֆ վէ թանպուր իլէ մէզմուր օքուսունլար ։

4 Զիրա Ռապպ քէնտի գավմընտան րազը տըր · սէֆիլլէրի խէլաս իլէ զինէթլէյէճէք տիր ։

5 Սալիհլէր ի'զզէթ իլէ մէսրուր օլսունլար · տէօշէքլէրի իւզէրինտէ ալգըշ էթսինլէր ։

6 Ալլահըն թա'զիմլէրի օնլարըն աղըզլարընտա՝ վէ իքի աղըզլը գըլըճ էլլէրինտէ օլա ,

7 Վէ Թայիֆէլէրտէն ինթիգամ ալալար , իւմմէթլէրի թէտիպ էտէլէր ,

8 Օնլարըն փատիշահլարընը զինճիրլէր իլէ՝ վէ մի'ւթէպէրլէրինի տէմիր պուգաղուլար իլէ պաղլայալար ·

9 Շէօյլէ քի եազըլմըշ հիւքմիւ իւզէրլէրինտէ իճրա էտէլէր · ճիւմլէ սալիհլէրինին շէրէֆի պու տուր ։ Ալէլուիա ։

## ՄԷԶՄՈՒՐ ՃԾ

1 Ալէլուիա ։ Ալլահա Մագտէսինտէ

շիւքր էտին , օնա գուվվէթինին սէպաթըն-տա շիւքր էտին :

2 Օնա գուտրէթլու իշլէրի իչիւն շիւքր էտին . օնա՝ ա՛զամէթինին չօգլուղունա կէօ-րէ շիւքր էտին :

3 Օնա պօրու սէտասը իլէ շիւքր էտին . օնա սանթուր իլէ վէ թանպուր իլէ շիւքր էտին :

4 Օնա տէֆ վէ՝ րագս իլէ շիւքր էտին . օնա թէլլի սազլար վէ միզգալ իլէ շիւքր է-տին :

5 Օնա սէտալը զիլլէր իլէ շիւքր էտին . օնա շէնլիքը զիլլէրի իլէ շիւքր էտին :

6 Հէր նէֆէս օլան՝ Րապպա շիւքր էթ-սին : Ալէլուիա :

3 2044 038 361 580